



تنسيق وفهرسة  
د / الشويحي  
10-2-2011

# مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق

السنة الرابعة والعشرون

كانون الثاني - حزيران ٢٠٠٠م

العدد ٥٨

شوال ١٤٢٠هـ - ربيع الأول ١٤٢١هـ

## الفهرس

رقم الصفحة	الموضوع
٩	البحوث .....
	١- الوجوه والنظائر وترجمة معاني
١١	القرآن الكريم ..... د. أحمد مطلوب
	٢- تقعيد الإشارة إلى نهاية الجملة
٥١	العربية ..... د. زكريا أحمد أبو حمدي
	٣- المستترك على شعر
	الأقشيسر الأسدي وأيمن بن
٩١	خريم الأسدي ..... د. علي إرشيد المحاسنة
	٤- القيمة الموسيقية للتكرار في شعر
١١٩	الصاحب بن عباد ..... د. فرحان علي القضاة
١٦٧	مع الكتب .....
	"التكلمة والذيل والصلة" للحسن بن
	محمد الصغاني الجزء الأول. تحقيق:
	عبد العليم الطحاوي. مراجعة:
	عبد الحميد حسن، تنبيهات
	وتصحیحات في شواهد الشعرية
١٦٩	..... د. محمد جواد النوري
٢٢٩	تعليقات ومناقشات .....
٢٣١	التبيين في فوائد القماء والمعاصرين ..... الأستاذ صبحي البصام
٢٥٣	أخبار جمعية .....

# التكملة والذيل والصلة

للحسن بن محمد الصغاني

الجزء الأول

تحقيق: عبد العليم الطحاوي

مراجعة: عبد الحميد حسن

القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٠م

تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية

د. محمد جواد النوري

جامعة النجاح الوطنية - نابلس

## مقدمة

يعدُّ معجم "التكملة والذيل والصلة"، للحسن بن محمد الصغاني، واحداً من المعاجم اللغوية التراثية المهمة. ولقد عكفنا على دراسة هذا المعجم الجليل وتدريسه لطلبنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا، سنوات كثيرة.

بيد أننا لمسنا، في أثناء ذلك، أن جانباً كبيراً من الشواهد الشعرية والرجز، التي امتلأ بها هذا المعجم الضخم، قد لحقها شيء لا يستهان به من آفات التحريف، والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عمّا جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة. وهذا من شأنه، في حالة الإبقاء عليه دونما تصحيح، أن يوقع القارئ بل الدارس المتخصص، في بعض الحالات، في اللبس، وسوء

التقدير، واضطراب الفهم.

وسنخصص هذا البحث المتواضع لتصحيح بعض تلك الهفوات التي وقعت في الجزء الأول من هذا الكتاب المرجعي الأصيل، وذلك بهدف تنقيته وتبرئته مما أصابه من تلك الهنات. وإنا لندرجو بهذا العمل، الوصول بهذا المعجم المهم إلى المكانة التي تليق به، وبصاحبه، وبمحققيه الأجلاء، ثم تمكين عشاق العربية، لغة القرآن الكريم، من الإفادة منه دونما لبس أو وقوع في خلط أو اضطراب. فإن أصبنا، فيما ذهبنا إليه، فالحمد لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمد العون، ونستلهم الصواب.

## التكملة والذيل والصلة

مؤلف الكتاب:

هو رضيُّ الدين الحسنُ بنُ محمَّد بن الحسن الصاغانيّ أو الصغاني نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهليّ في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغاني سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقبض له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغاني من كبار اللغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتى تدلُّ على سعة الاطلاع، وامتداد آفاق البحث، والإحاطة بأطرافه. وقد تتبّع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبّع الفاحص القدير، والناقد البصير. ومن مؤلفاته في اللغة: العُبابُ الزاخر، الذي وصل فيه إلى مادة (ب ك م) ولم يتمّه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد، وأسماء الذئب، والنوادر في اللغة، ومجمع البحرين، والانفعال، والشوارد، وما بنته العرب على فعال، ونقعة الصديان، علاوة على كتابه الذي نحن بصدد دراسته فيما يأتي من بحث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلة.

الكتاب:

جمع الصغاني في كتابه الذي سماه "التكملة والذيل والصلة" ما فات الجوهر في كتابه "صحاح اللغة وتاج العربية". وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فيه حسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام

الباب والفصل، كما فعل الجوهري في الصحاح، والفيروزآبادي في القساموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التكملة في ستة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرجّاز، والكتب المصنّفة في كثير من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدُّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادة للتدريس لطلبنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحن نقلب صفحات هذا المعجم الكبير، ونطالع ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عبر سنوات طويلة من الدرس والتدريس - أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكم هائل من الشواهد الشعرية والرجز. ولكن الذي شدنا كثيراً هو أن جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق قسماً منها على وجه التحديد، شيءٌ غير قليل من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة، وهو ما حرص على التنبيه عليه كلٌّ من المؤلف في متن الكتاب، والمحققين في حواشيه.

لقد وقع كلُّ ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه، "في التقرير والتحريير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، (مقدمة ج ١/ص ٧)، وعلى الرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظي بهما هذا الأثر النفيس

على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويين، بإشراف مجمع اللغة العربية المؤقر بالقاهرة.

وسنخصّصُ هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتبنيه على أمثلة منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كلّ جزء من أجزاء هذا الكتاب الستة على حدة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها آنفاً.

وقد اعتمدنا، في كلّ ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا نركز في دراستنا - علاوة على التنبيه على بعض أخطاء التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم البنى وضبطها - على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية هو الوصول بهذا المعجم التزائلي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومريدوه من عشاق العربية، لغة قرآنا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عملنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير والنفع لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فإن تحقّق ما أردناه فالحمْدُ لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السَّداد.

## الجزء الأول:

- ١- جاء في صفحة (٣)، سطر (٧) قول الصغاني: وكم ترك الأول للأخر.  
علق المحقق، في هامش الصفحة نفسها، على قول الصغاني هذا بأنه عجز لأبي تمام... وصدرة:  
يقول من تطرق أسماعه كم ...

جاء صدر هذا البيت، في ديوان صاحبه أبي تمام ١٦١/٢، بقوله: يقول من تفرع أسماعه .. ثم ذكر الديوان (١٦٢) أن بعضهم ينشده هكذا: يقول من مرّت على سمعه، ثم علق على هذه الرواية بقوله: وهو أحسن من الرواية الأولى!!

- ٢- جاء في صفحة (٨)، عمود (٢)، سطر (٨) قول الشاعر:  
وفي الحيّ من يهوى هوانا ويبتهى  
واخرُ قد أبدى الكأبة مغضباً  
أشار المحقق، في الهامش، إلى أن رواية ديوان الأعشى (٢٠١) جاءت بقوله: يشتهى، ولكنه لم يشر إلى الخلاف في رواية عجز البيت. فقد جاء في الديوان بقوله: وآخر من أبدى العدوّة مغضب.

- ٣- ١٧/١/١٠:  
وظفلة غير جبّاء ولا نصّف  
من دلّ أمثالها بادٍ ومكتوم  
جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٢٦٨) بقوله: من سِرّ أمثالها بادٍ ومكتوم



٤ - ٤/٢/١١ :

نكحتها من بنات الأوس مجزئة للعوسج اللدن في أبياتها زجل

جاءت رواية اللسان (جزأ)، والمحكم ٣٣٥/٧ بقولهما: زوجتها...

٥ - ١٣/٢/١٣ :

ضفادع جياة حسبت أضاة منضبة ستمنعها وطربنا

جاءت رواية ديوان شرح هامشيات الكميت (٢٩٥) بقوله: جية، وفسرها بأنها الماء يكون في الحفيرة يستقع فيها.

٦ - ٣/١/٢٢ :

مرمصة من كبر مآقيه

جاءت رواية اللسان (ذراً) بقوله: محمرة...

٧ - ١/١/٢٤ :

فاني ورحلي والقراب ونمرقي على يرفئي ذي زوائد نقسق

جاءت رواية ديوان امرئ القيس (١٧٠)، واللسان (رفأ) بقوله: كاني ورحلي... بالكاف.

٨ - ٥/١/٢٤ :

كانه يرفئي بات في غنم مستوهل في سواد الليل مذعوب

أحالنا المحقق، في الهامش، على الجمهرة ٤٠٤/٢، وبالرجوع إلى ما أحلنا عليه، وجدنا رواية البيت قد جاءت على نحو مختلف هو: ... نام عن غنم ... مسحفرًا في سواد الليل ...

٣/١/٢٥-٩:

إِنْ كَانَ حَظُّكُمْ مِنْ مَالِ شَيْخِكُمْ نَابًا تَرَهَّيْنَا عَيْنَاهَا مِنَ الْكِبَرِ

جاءت رواية اللسان (رها)، والتهذيب ٤٠٧/٦ بقولهما: ناب، بتوين الياء المضمومة. وعلى هذا النحو جاءت الرواية في العين ٨٦/٤، بيد أن رواية الصدر عنده جاءت بقوله: أكان حظكما ...

١٠ - ١٤/١/٢٦:

لَمْ تَنْذِرْ مَا سَأَلَ لِلْحَمِيرِ وَلَمْ تَضْرِبْ بِكَفِّ مَخَابِطِ السَّالِمِ

والصواب، لاستقامة الوزن، من المنسرح، هو: ساء، بهمزة مضمومة مشددة. وقد جاءت هذه الكلمة، في اللسان (سأساً) ساكنة الهمزة، كما جاءت كلمة "كف" مكسورة الفاء المشددة دونما تتوين، وعلى هذا يصبح البيت من الكامل. (ينظر أيضاً كتاب الفرق لقطرب: ١٧١).

١١ - ٢/٢/٢٩:

وَشَنِّتُوا الْمَلِكَ لِمَلِكِ ذِي قَدَمٍ

ويروى أيضاً: لِمَلِكِ، بضم الميم. (ديوان العجاج: ١١٤، وينظر أيضاً

اللسان: شنأ).

١٢ - ٨/٢/٢٩:

فلو كان هذا الأمر في جاهلية عَرَفْتُ من المولى القليل حلائبه

والصواب: عَرَفْتُ، بفتح التاء المبسوطة. (ديوان الفرزدق ٩٠/١).

١٣ - ١٢/١/٣٠:

وَأَبْغَضُ الْمُشَيِّئِينَ الزُّعْبَا

والصواب: الزُّعْبَا، بالغين المعجمة (التهذيب ٤٤٧/١١، واللسان: شيا)

١٤ - ٧/٢/٣٦:

إذا ما رأَتْ شَمْساً عَبَّ الشَّمْسِ بَادِرَتْ إِلَى مِثْلِهَا وَالْجُرْهُمِيُّ عَمِيدُهَا

جاءت رواية اللسان (عباً) بقوله:

...عَبَّ الشَّمْسِ شَمَّرَتْ إِلَى رَمْلِهَا...

وينظر أيضاً رواية اللسان (عمد)، والجمهرة ٨٤/٢.

١٥ - ١٦/١/٣٨:

بِنَاتِي الْجَبْهَةِ مَفْسُوءِ الْقَطَنِ

جاءت رواية اللسان (حطاً، وفسأ)، والمحكم ٣١١/٣، بقوله: بخارج الخثلة

مفسوء القطن.

١٦ - ٥/٢/٤٣

### فَاسْتَقَيَا بِثَمْرِ الْقَسَاسِ

جاءت رواية اللسان (قسس، وقلس)، والمحكم ١٤٣/٦، بقولهما:  
فاستقين، لا كما ذكر المحقق في الهامش: فاستقنا، حيث جاءت الرواية الأخيرة  
في ديوان روية (١٧٥)، والمحكم ٦٨/٦.

١٧ - ١١/٢/٤٤

### وَرَجَزَاجَةً فَوْقَهَا يَبْنِضُهَا      عَلَيْهَا الْمُضَاعَفُ زَقْنَا لَهَا

جاءت رواية ديوان الخنساء (٨٤) بقوله: يَبْنِضُهَا، بكسر الباء الموحدة، و:  
عليها المضاعف أمثالها.

١٨ - ١٧/٢/٤٧

### بِرَامٍ لَذَاجَّةِ الضِّينِ لَا      يَنْوُءُ اللَّيْءُ الَّذِي يَلْتَسُوهُ

جاءت رواية الصدر في اللسان (لتا) بقوله:

تراه إذا أمَّ الصَّنُو لَا

أما رواية التهذيب ٣٢٢/١٤ فجاءت على نحو آخر هو:

تراه إذا أجَّ الضنَى

١٩ - ٦/١/٥٤:

إِنَّ اتِّبَاعَكَ مَوْلَى السُّوءِ تَسْبِأَهُ      مِثْلُ الْقُعُودِ وَلَمَّا تَتَّخِذْ نَسَبًا

جاءت رواية الأصمعيات (٥٥) لصدر البيت بقوله: إن انتيابك..

٢٠ - ١٠/١/٥٨:

وَقَضَيْتُ مِنْ وَرَقِ الشَّبَابِ هَجًا      مِنْ كُلِّ أُخُورٍ رَاجِحِ قَصْبَةٍ

جاءت رواية اللسان (هجاً) بقوله: أخوز، بالزاي المعجمة. وقد جاءت  
رواية التهذيب ٣٤٨/٦ بقوله: حَسْبَةٌ بَدَلًا مِنْ: قَصْبَةٍ.

٢١ - ٨/١/٦٤:

بين سوادِ قَنَّةٍ وَهَضْبِ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: قَنَّةٌ، بتتوين التاء المربوطة  
المكسورة.

٢٢ - ٩/١/٦٥:

وَلَا أُثِرَ الدَّوَارُ وَلَا المَالِي      وَلَكِنْ قَدْ تَرَى أَرَبَ الحُصُونِ

جاءت رواية ديوان صاحب البيت الطرماح (٥٢١) على نحو مختلف في  
الضبط على النحو الآتي:

وَلَا أُثِرَ الدَّوَارُ وَلَا المَالِي      وَلَكِنْ قَدْ تَرَى أَرَبَ الحُصُونِ

٢٣-٥/٢/٦٥:

### كَزَّ الْمُحَيَّا أَنَحَ إِرْزَبَ

والصواب: إِرْزَبُ، بتشديد الباء المكسورة (ديوان رؤبة ص: ١٦) كما جاءت رواية الديوان أيضاً بقوله: أَنَحِ، بهمزة ممدودة. أما رواية اللسان، والتهديب (رزب) فجاءت بقولهما: أَنَحْ، مع اختلاف في ضبط القافية.

٢٤-١١/٢/٦٥:

وَلَبُونِ مَعْرَابٍ أَصْنَبَتْ فَاصْبَحَتْ غَرَّتِي وَأَزْبَةَ قَضَبَتْ عَقَالَهَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٣٣) لهذا البيت بقوله: .. حَوَّتْ...، فأصبحت نُهَبِي وَأَزْلَةَ قَضَبَتْ... (ينظر أيضاً اللسان: أزل والمعجم الكبير ٢٥٠/١).

٢٥-٦/٢/٦٧:

رَبَّاءُ شِمَاءُ لَا يَذْنُو لِقَائِهَا إِلَّا سَحَابٌ وَإِلَّا الْأَوْبُ وَالسَّابِلُ

وردت هذه الكلمة على هذا النحو من الضبط في ديوان الهذليين ٣٧/٢، والمعجم الكبير ٥٩٦/١.

ولكننا نرى أن الصواب هو ضبطها بفتح الهزمة هكذا: "شِمَاءُ" فيكون المعنى، بناء على هذا الضبط، هو: أن هذا الفتى المرثي طلاعُ مرتفعات شِمَاءِ. وعلى هذا الضبط الذي أشرنا إليه، جاءت رواية البيت في خزانة الأدب ٣/٥،

وشرح المفصل لابن يعيش ٥٨/٣.

٢٦-٢/٢/٦٩:

بِخَبْخَةِ مَرًّا وَمَرًّا بِأَيِّبَا

جاءت رواية ديوان روبة (١٧٠) بقوله: بغبغة، بغينين معجمتين.

(ينظر أيضاً اللسان: بوب، والتهذيب ٦١٢/١٥).

٢٧-٣/١/٧١:

فَنَذَرَ ذَا وَلَكِنَّ بَابِيَّةً      حَدِيثُ قَشِيرٍ وَأَقْوَالُهَا

جاءت رواية عجز هذا البيت، في ديوان صاحبه النابغة الجعدي (٢٣٣)،

واللسان (بوب)، والمعجم الكبير ٦٥٣/٢ بقولهم: وَعَيْدُ قَشِيرٍ وَأَقْوَالُهَا.

٢٨-١١/٢/٧١:

مَلَأُ الثَّوَايَةَ فِيهِ الْحَدُّ وَاللُّنُّ

والصواب: الجَدُّ بالجيم المعجمة (اللسان: بوب، وديوان ابن مقبل: ٤٠٦)

٢٩-٨/٢/٧٢:

وَأَعْرَضَ بَطْنًا تَحَسَّتْ دِرْعُ تَخَالَسِهِ      إِذَا حَشَى التَّبِيَّ زِقًا مَقْسِيرًا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٥٨)، واللسان (تبب)، والتهذيب

٢٥٧/١٤، بقولهم: وأعظم بطناً...

١١/٢/٧٥-٣٠:

إني لأكره ما كرهت من الذي يؤذيك سوء ثنائه لم يثرب

والصواب: لأكره، بسكون الكاف. (اللسان: ثرب، والتهذيب ٧٩/١٥).

١٤/١/٧٧-٣١:

إذا رأني شاعراً تتعلبا

جاءت رواية ديوان روبة (١٧٠) واللسان (ثعلب) بقولهما: فإن رأني...

٤/٢/٨١-٣٢:

بجئب أو عن يمين جئب

جاءت رواية المصدرين اللذين أحالنا عليهما المحقق، في الهامش، وهما الجمهرة ١٢٤/١ وليس ١٢٤/١١ كما جاء في الهامش، ومعجم البلدان ١٠١/٢ بقولهما: وعن يمين جئب، أي بحذف الهمزة من الحرف "أو".

١٠/٢/٨١-٣٣:

لنا جئب وأرمساح طوال بهن نمارس الحرب الزبوننا

جاءت رواية ديوان الراعي (٢٧٢)، واللسان (جئب)، والتهذيب ١٠/١٢، ٣١٢/١١ بقولهم: ...الحرب الشطونا.



١٢/١/٨٢-٣٤:

### حُمُ الذُّرَا مُشْرِفَةُ الْأَنْوَافِ

جاءت رواية التهذيب ٤٢١/١٠، واللسان (كرشف) بقولهما: حُمُرُ الذَّرَى  
مُشْرِفَةُ الْأَنْوَافِ.

١/٢/٨٣-٣٥:

بَيْنَ بَنِي جَحْجَبِي وَبَيْنَ بَنِي عَوْفٍ فَأَنَّى لَجَارِي التَّلْفِ

جاءت رواية جمهرة أشعار العرب (٥٠٣) بقوله: وبين بني زيد...

١/٢/٨٩-٣٦:

جُلْبَانَةٌ وَرَهَاءُ تَخْصِي حِمَارَهَا بِنِي مَنْ بَغَى خَيْرًا لَدَيْهَا الْجَلَامِدُ

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (٦٥)، والمخصص ٢٧٨/١٣، واللسان  
(جرب)، والأماشي ١٤٦/٢ بقولهم: إليها الجلامد، كما جاءت رواية صدر البيت،  
في كثير من هذه المصادر، بقولهم: جِرْبَانَةٌ، بالراء المهملة.

١٧/٢/٩٠-٣٧:

أَعْرَدُهُ بِـالْيَنْجَلِبِ إِنْ يَقُمْ وَإِنْ يَغْبِبْ

الشرط الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا:  
وإن يقيم وإن يغيب.

٣٨-١٧/١/٩٦:

يرى السراءون بالشفرات منها كَنارِ أَبِي حُبَابٍ وَالظَّيْنِ

أشار الصغاني إلى أن رواية العجز جاءت: وقود أبي حباب، ولكنه لم  
يشر إلى أن رواية صدر البيت جاءت في ديوان الكميث (٢٨٦) بقوله:  
...بالشفرات يوماً.

٣٩-٤/٢/٩٩:

وصاحب صاحب غَيْرِ أَمَجِدَا تَرَاهِ يَتَنَ الحُرَبَيْنِ مُسْتَفْدَا

جاءت رواية اللسان (حرب)، والمقاييس ٤٩/٢ للشطر الأول بقولهما: غير  
أبعدا.

٤٠-٩/٢/٩٩:

كَأَنهَا لَمَّا سَمَا مِخْرَائِهَا

والصواب: كأنها، بتشديد النون، (اللسان: حرب، والتهذيب ٢٤/٥).

٤١-٤/٢/١٠٥:

حُظْبًا إِذَا مَازَحْتَهُ أَوْ سَأَلْتَهُ قَلَاكِ وَإِنْ بَاعَدْتَ رَأَى وَسَمَعَا

جاءت رواية التهذيب ٤/٤٦١، واللسان (حظب) لهذا البيت على نحو

مختلف هو:

حُظِبَ إِذَا سَاعَلْتَهُ أَوْ تَرَكْتَهُ      قَلَاكَ وَإِنْ أَعْرَضْتَ رَأَى وَسَمِعَا

:١٨/١/١٠٦-٤٢

مُسْتَحْقِبُو حَلَقِ الْمَازِي خَلْفَهُمْ      شَمُّ الْعِرَانِينَ ضَرَّابُونَ لِلْهَامِ

جاءت رواية ديوان النابغة الذبياني (٨٣)، واللسان (حقب)، والتهديب  
٧٣/٤، لصدر البيت بقولهم: مستحقي حلق المازي يقدمهم.

:١٩/٢/١٠٦-٤٣

قال إسماعيل بن يسار:

صاح هل ريت أو سمعت براع      رد في الضرع ما ترى في الجلاب

جاءت رواية صدر البيت في الجمهرة ٢٢٩/١، ٣١٥/١ بقوله:

صاح أبصرت أو سمعت براع

كما أن الصواب في اسم القائل هو: إسماعيل بن يسار! (ينظر أيضاً رواية  
اللسان للبيت: علب، كما ينظر هامش التهديب ٨٤/٥).

:١٢/٢/١١٠-٤٤

أشْدَقُ هَلْقَاماً قَبَاباً حَوَّابَا

جاءت رواية ديوان روبة (١٧٠) بقوله: نَبَاباً، بالنون المفتوحة.

٤٥-١١٣/١/٧:

خرجنا نعالى الوحش بين نعالى وبين رُحَيَاتِ إلسى فجَ أخربِ

والصواب: رَحَيَات، بالحاء المهملة (ديوان امرئ القيس: ٣٨٦) وقد جاءت رواية الديوان بتحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (٣٨٦) بقوله: خرجنا نراعى الوحش حول نعالى، أما رواية الديوان بتحقيق مصطفى عبد الشافى (٣٤) فجاءت بقوله: خرجنا نريغ الوحش حول نعالى (ينظر أيضاً معجم البلدان لياقوت الحموي ٣٧/٣).

٤٦-١٤١/١/١٠:

كَانَ السَّدَى والنَّدَى مَجْدًا وَمَكْرُمَةً تلك المكارم لم يورثن عن رقبِ

والصواب: كان، بحذف الهمزة. (اللسان: رقب، والتهذيب ١٣٠/٩).

٤٧-١٥٠/٢/١٠:

إذا رأين خَلْقَهُ الجُخَادِبَا

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٧٠) بقوله: خَلْفَهُ، بالفاء.

٤٨-١٥٨/٢/١١:

يَشِينُ أعناقَ أدمِ يَخْتَلِينِ بها حَبَّ الأراكِ وحبَّ الضالِ من دَنَنِ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٠٧) بقوله: يرتعين بها.

٤٩-٤/١/١٧٠:

التابعُ الحقُّ لا تُتَّى فرائضه يَقومُ الحقُّ إنْ هُوَ مالٌ أو شَطْبًا

والصواب، لصحة وزن عجز البيت، من البسيط، هو أن يضبط الضمير هو، بسكون الواو هكذا: هُوَ، كما أن رواية صدر البيت جاءت في الفائق ٢٤٥/٢ بقوله: لا تُتَّى فرائضه، بالصاد المهملة.

٥٠-١٧/١/١٧٠:

فَتَى قَدْ قَدَّ السَّيْفُ لا مُتَّازِفٌ ولا رَهْلٌ لِبَاتِهِ وبأدله

والصواب: لِبَاتِهِ، بالتاء. (اللسان: بأدل). وقد جاءت رواية حماسة أبي تمام ٩٢٠/٢، والمعجم الكبير بقولهما: ... لا متضائل...

٥١-١٢/٢/١٧٠:

كَانَ أَقْرَابُهُ لَمَّا عَلا شَطْبًا أَقْرَابُ أَتَلَقَ يَنْفِي الخَيْلَ رَمَّاح

جاءت رواية ديوان أوس بن حجر (١٥) وديوان عبيد بن الأبرص (٥٣) لصدر هذا البيت بقولهما:

كَانَ رِيْعَهُ لَمَّا عَلا شَطْبًا

في حين وافقت رواية اللسان والجمهرة (شطب) رواية التكملة.

٥٢-٩/١/١٧٢:

ويبتز فيه المرء بز ابن أمه رهينا بكفي غيره فيشاعب

جاءت رواية ديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (١٨٤) واللسان (شعب)  
بقولهما: بز ابن عمه.

٥٣-١٧٣/٢/٣:

عنت له داهية دهويه لفتاء عن هواه شغرييه

جاءت رواية ديوان العجاج (٤٥٦) بقوله: مرت له... دهويه، بفتح الـدال  
المهمله وشغرييه، بالزاي المعجمة.

٥٤-١٧٩/١/١١:

أعيس مضبور القرا صباصب

والصواب: مضبور، بضم الراء المهمله.

٥٥-١٨٠/١/١٦:

يزعى بروض الحزن من أبه قربانه في عانة تصحب

جاءت رواية اللسان (صحب)، والتهذيب ٢٦٣/٤، والمقاييس ٦/١ لعجز  
البيت بقولهم: قربانه، بالياء المثناة التحتية، كما جاءت رواية اللسان بقوله: ... في  
عابه يصحب.

٥٦-١٨٣/١/١٥:

## نَغْشَى قَرَا عَارِيَةَ أَقْرَأُوهُ

جاءت رواية ديوان روضة (٤) بقوله: يغشى قرا عارية أعرأوه.

٤/١/١٨٥-٥٧

## مَدَّ عَمْرُو لَكَ مَجْدًا صَلَّهَا

جاءت رواية ديوان صاحب هذا الشطر، وهو روضة بن العجاج، ص (١٧٠)، واللسان، والتهديب (صلهب) على نحو آخر هو: وشاد عمرو لك بيتاً صلها.

١٠/٢/١٨٦-٥٨

تَوَاهِقُ وَاَحْتَتْ الْخُدَاةَ بِطَاءِهَا      عَلَى لَاحِبٍ يَغْلُو الصِّيَاهِبَ مَهْتِغُ

جاءت رواية ديوان كثير (٤١١) بقوله: تَوَاهِقُ، يَفْتَحُ كُلَّ مِنَ التَّاءِ وَالْهَاءِ.

١٥/١/١٨٧-٥٩

فَجِئْنَا إِلَى الْمَوْتِ الصُّهَابِيِّ بَعْدَمَا      تَجَرَّدَ غُرْيَانٌ مِنَ الشَّرِّ أَحْدَبُ

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٩) بقوله: أَحْدَبُ، بِالْخَاءِ الْمَعْجَمَةِ، وَفَسَرَهَا، فِي الْهَامِشِ بِمَعْنَى الْأَهْوَاجِ.

١٤/٢/١٩٠-٦٠

وَضَرَبَ نَسِيبًا لَوْ رَأَى رَاهِبًا      لَهُ ظَلَمَةٌ فِي قَلْبِهِ ظَلَمٌ رَانِيًا

والصواب: نساء، بإثبات الهمزة في بنية الكلمة (ديوان الراعي: ٢٨٠).

٦١-١٩٣/٢/١٢:

وَأَسْتَطَرَقَتْ ظُعْنَهُمْ لَمَّا أَحْزَأَلُ بِهِمْ      أَلِ الضَّحَى نَاشِطًا مِنْ دَاعِيَاتِ دَدٍ

جاءت رواية ديوان صاحب هذا البيت، وهو الطرماح، (١٥٧)، والأساس، واللسان، والتهديب (طرب) بقولهم: واستطربت، بالياء الموحدة، كما جاءت رواية الديوان، والأساس بقولهما: داعيات بالياء المثناة التحتية.

٦٢-١٩٥/٢/٩:

عَمِّي الَّذِي صَبَّحَ الْجَلَائِبَ غُدْوَةً      فِي نَهْرَوَانَ بِجَحْقَلٍ مِطْنَابٍ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٥) بقوله: الجلائب، بالجيم المعجمة. وقد ذكر المحقق، في هامس الصفحة، أن رواية الديوان جاءت بقوله: من نهروان، والصواب ما جاء هنا، وهو: في نهروان.

٦٣-١٩٩/١/١٥:

فَلَوْ أَنَّهَا طَافَتْ بِظَنْبٍ مُعْجَمٍ      نَفَى الرِّقُّ عَنْهُ جَدْبُهُ فَهُوَ كَالْحُ

والصواب: نفى، بفتح الفاء (اللسان: ظنب، والتهديب ٣٩٤/١، ٣٩٨/٨،

٣٩٠/١٤).

٦٤-٢٠٣/١/١٣:

وَصَدَّتْ صُدُودًا عَنْ شَرِيعَةِ عَثَلِبٍ      وَلَا بِنِّي عِيَاذٍ فِي الصُّدُورِ حَزَانِزُ



جاءت رواية ديوان الشماخ (١٨١) بقوله... نريعة عثب...، ولابني غمار  
(ينظر أيضاً جمهرة اللغة ١/١٣٦، ومعجم البلدان ٤/٨٥ والتاج: حزز).

١٦/١/٢٠٥-٦٥:

بَاتَتْ عَلَى إِرْمٍ عَذُوبِيًّا      كَأَنَّهَا شَيْخَانَةٌ رَقُوبُ

جاءت رواية جمهرة أشعار العرب (٣٨٧) لصدر البيت بقوله: رابثة، لا  
عذوباً، في حين وافقت رواية ديوان عبيد بن الأبرص (٢٩) رواية التكملة.

١٤/٢/٢١١-٦٦:

يَغَادِرُنَّ عَسْبَ الْوَالِقِيِّ وَنَاصِحٍ      تَخْصُ بِهِ أُمَّ الطَّرِيقِ عِيَالَهَا

والصواب: أم، بضم الميم المشددة. (ديوان كثير: ٨٢، والمقاييس ٤/٣١٧،  
والمحكم ١/٣١٣، واللسان: عسب، ولق).

١٣/٢/٢٣٦-٦٧:

مُعَرِّقَةُ الْأَلْحَى تَلُوحُ مُتُونَهَا      تُثِيرُ الْقَطَا فِي مَنَقَلٍ بَعْدَ مَقْرَبٍ

جاءت رواية اللسان (قرب)، والتهذيب ٩/١٢٦، بقولهما في منهل،  
بالهاء... (ينظر أيضاً هامش الفائق ٢/٣٦٠)

١٦/٢/٢٣٦-٦٨:

يَخْدُونَ حُذْبًا مَائِلًا أَشْرَافَهَا      فِي كُلِّ مَقْرَبَةٍ يَدَغْنَ رَعِيلًا

جاءت رواية ديوان الراعي (٢٢٨)، واللسان (رعن) بقولهما: فسي كل

منزلة...

٦٩-٢٥١/١/٩:

أرأسُ لو تَرَمِي بِهِ كُبَاكِبَا      ما مَنَعَتْ أَوْعَالَهَا الْعَلَاهِبَا

والصواب: بها كباكبا، بفتح الكاف الأولى، و: أوعالها، بفتح اللام (ديوان

رؤية: ١٧٠).

٧٠-٢٥٦/١/٢:

بِجِّ الْمَزَادِ مُكْرَبًا تَوَكِيرًا

جاءت رواية هذا الشطر في كل من اللسان (بج) والجمهرة ٢٣/١، اللذين

أحالنا عليهما المحقق، بقولهما: بجّ المزاد مُوكراً موفوراً.

٧١-٢٥٦/١/١٣:

تَرِيْعَ الْقَاةِ الْغَيْبِطَيْنِ      فذَا كُرَيْبِ فِجْنُوبِ الْفَأْوَيْنِ

والصواب: فجنوب، بفتح الباء الموحدة.

٧٢-٢٥٨/٢/١٠:

أَرْكَبَ تَمَّ وَتَمَّتْ رَبُّةٌ      قَدْ كَانَ مَخْتُومًا فُقُضَتْ كُعْبُةٌ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذين الشطرين قد وردا في الأساس برواية مختلفة للمشطور الأول فقط، ولكن الحقيقة أن المشطور الثاني جاء في الأساس برواية مختلفة أيضاً، وهي قوله: قد كان مختوماً فدقت كعبته.

٥/٢/٢٦٣-٧٣

### سَيْرُ صِنَاعٍ فِي أُسِيرِ تَكْلِبَةٍ

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (كلب)، والاشتقاق (٢١)، والتَهْنِيب ٢٥٨/١٠، والجمهرة ٣٢٦/١، ٥٠٦/٣، بقولهم: ... في خريز تكلبه. أما رواية المقاييس ١٣٣/٥ فجاءت بقوله: في أديم تكلبه!

١٦/٢/٢٦٤-٧٤

وَأَنْتَ امْرُؤٌ جَعَدُ الْقَفَا مُتَعَكِّسٌ      من الأقطِ الحَوْلِي شَبَعَانُ كَانِبِ

جاءت رواية الأصمعيات (١١٣)، وديوان دريد بن الصمة (٣٠)، واللسان (كنب، وعكس)، والتَهْنِيب ٢٨٢/١٠ بقولهم: متعكس، بالسین المهملة.

١٥/١/٢٦٦-٧٥

أَفْرِغْ لَشَوَّلٍ وَفُحْوَلٍ كُومِ  
بِأَنْتَ تَعَشَى اللَّيْلَ بِسَالْقَصِيمِ  
لِبَابَةِ مَنْ هَمَقَ هَيْشُومِ

جاءت هذه الأقطار في اللسان (همق، قصم، لبي) بروايات مختلفة هي: وعشار كوم، و: تعشى الحمض، و: لباية من همق عيشوم. وقد نص محقق

اللسان عبدالله الكبير في هامش مادة (قصم) على أن "لباية" بياعين تحريف، وأن الصواب هو: لباية، بباء موحدة، وباء مثناة تحتية. (ينظر أيضاً التهذيب ٦/٦).

٧٦-٢٦٨/١/٨:

يُهَيِّنُونَ فِي الْحَقِّ أَمْوَالَهُمْ إِذَا اللَّزِبَاتُ انْتَحَيْنَ الْمُسْلِمِينَ

والصواب: يُهَيِّنُونَ، بضم الياء. وقد جاءت رواية المفضليات (١٨٣) لعجز البيت بقولها: التَّحَيْنُ، بالياء المثناة التحتية، وليس التَّحِينُ، بالباء الموحدة، كما جاء في هامش التكملة.

٧٧-٢٦٩/١/١٥:

أَلْحَقْتُ مَا اسْتَلْعَبْتُ بِالَّذِي قَدْ أَنَى إِذْ حَانَ حِينَ الصَّرَامِ

والصواب: حِينُ، بضم النون. (ديوان الطرماح: ٤٠٩). وقد جاءت رواية اللسان (وقت) والتهذيب ٥٤١١/٢ يقولهما: إِذْ حَانَ وَقْتُ الصَّرَامِ.

٧٨-٢٧٢/٢/١٢:

عَسَفْتُ اللِّوَاتِي تَهْلِكُ الرِّيحُ بَيْنَهَا كَلَالاً وَجِنَانُ السَّهْبِ الْمُسَالِفِ

والصواب: المسالف، بكسر الفاء، فالبيت من قصيدة ذات قافية مكسورة لذي الرمة (ديوانه ١٦٤١/٣).

٧٩-٢٧٦/١/٦:

هَلْ فِي سِوَالِكَ عَنْ أَسْمَاءٍ مِنْ حُوبٍ أَمْ فِي السَّلَامِ وَإِهْدَاءِ الْمُنَاسِبِ

جاءت رواية هذا البيت في اللسان (نسب)، والتهذيب ١٤/١٣ على نحو مختلف هو:

هل في التعلل من أسماء من حوب أم في القريض وإهداء المناسيب

:٣/٢/٢٧٦-٨٠

أقْبَعَدَ من وَلَدَتْ نَسَبِيَّةً أَشْتَكِي زَوْءَ الْمَنِيَّةِ أو أَرَى أَتَوَجَّعُ

جاءت رواية عجز البيت في المفضليات (٥٣) بقوله: زو، بواو مفتوحة مشددة، ودونما همزة. والمقصود بزو المنية هو: القدر.

:٩/٢/٢٨١-٨١

حَرَّقَهَا حَمَضُ بِلَا قُلْ

والصواب: بلاد، باثبات الدال المهملة في بنية الكلمة.

(اللسان: نيب، والصحاح ١/٢٣٠).

:١٦/١/٢٨٨-٨٢

إِذَا رَاعَى من جَانِبَيْهِ كِلَيْهِمَا مَشَى الْهَيْدَبَى في دَفَاةٍ ثم بَرِيْرَا

والصواب: فرقا، بفاءين، وقد جاءت رواية ديوان امرئ القيس أيضاً (٦٧) بقوله: إِذَا زُعَّتْ... (ينظر أيضاً اللسان: هذب، والجمهرة ١/١٤٦، ٢٥٠).

١٥/٢/٢٩٣-٨٣:

تَسْتَخْبِثُ الوَطْبَ لَمْ تَنْقُضْ مَرِيرَتَهُ      وتَقْضِمُ الحَبَّ صِرْقاً غَيْرَ مَطْحُونِ

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي: ٢٠٩، بقوله: تَسْتَخْبِثُ، بالباء  
الموحدة.

٨/٢/٢٩٥-٨٤:

دِرْعِي دِلَاصٌ سَكُّهَا سَكٌّ عَجَبٌ

جاءت رواية الصحاح ٢٤٠/١، الذي نقل عنه الصغاني، واللسان (يلب)  
بقولهما: سَكُّهَا شَكٌّ عَجَبٌ، بالشين المعجمة في الكلمتين.

١٥/٢/٢٩٧-٨٥:

قَارَبِنَ أَقْصَى غَوْلِهِ بِالْمَتِّ

والصواب: غَوْلِهِ، بضم الغين المعجمة (اللسان: أفت)، والمعجم الكبير  
٣٥٨/١).

١/١/٢٩٨-٨٦:

كَأَنِّي لَمْ أَقْلُ عَاجٍ لِأَفْسَبِ      تُرَاجِعُ بَعْدَ هَزَيِّهَا الرُّسَيْمَا

جاءت رواية اللسان (أفت)، والمعجم الكبير ٣٥٧/١ بقولهما: تراوح...

٨٧-٣١١/١/١٦:

وإني وَجَدَكَ لَوْلِمَ تَجِيئُ لَقَدْ قَلِقَ الْخُرْتُ إِلَّا أَنْتَظَارَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٥١) لهذا البيت بقوله: لولا تَجِيئُ... أن لا أنتظارا (ينظر أيضاً الجمهرة ٦/٢).

٨٨-٣١٨/١/٨، ١٢:

هل يَعْصِمَنِي حَلْفٌ سَخِيْتُ

والصواب: سِخْتَيْتِ. (ديوان رؤية: ٢٦، واللسان: سخت).

٨٩-٣٢٠/٢/٤:

وَتَرَكْتُ رَاعِيَهَا مَسْتَبُوتَا

جاءت رواية ديوان رؤية (١٧١) بقوله: مستوتًا، بالشين المعجمة، والتاء المثناة الفوقية.

٩٠-٣٢٣/٢/١:

وَكَمْ مُشْتَرٍ مِنْ مَالِهِ حُسْنٌ صَيِّتَةٌ لِأَبَائِهِ فِي كُلِّ مَبْدَى وَمَخْضَرٍ

والصواب: صيِّته، بالهاء، وقد جاءت رواية ديوان لبيد (٤٧)، واللسان (عبر) بقولهما: لأيامه.

٣/١/٣٢٥-٩١:

### بعد أزابي العفتان الغلث

والصواب، لصحة الوزن، من الرجز، هو: العفتان، بتشديد التاء وليس الفاء (اللسان: عفت).  
وما بعدها:

١٥/٣٢٦-٩٢، وما بعدها:

إن الذي نجى وما نديت  
نجى وكل أجل موقوت  
وظلمات تحت هن هيت  
للحوت في أثناسه بيوت  
وزيد البحر له كتيت

جاءت رواية ديوان رؤبة (٢٦-٢٧) لهذه الأسطار على نحو آخر هو على التالي: بديت، بالباء الموحدة و: أجل، بهمزة ممدودة و: في ظلمات، و: بتوت، بتاعين، و: زيد الماء.

٢/٢/٣٢٩-٩٣:

### مقالة إذ قلتها قويت

جاءت رواية ديوان رؤبة (٢٦) بقوله: غويت، بالغين المعجمة.

١٤/١/٣٣٠-٩٤:

كطوف مثلى حجة بين غيب  
وقرت مسود من النمك قاتن



والصواب: وقرة، بفتح القاف، وبالتاء المربوطة (اللسان: قن، وكتاب الإبدال، لابن السكيت: ٨٣، وديوان الطرماح: ٥٠١).

٩٥ - ١٨/٢/٣٣٠:

وَجَدِي بِهَا وَجَدَ مِثْلَاتٍ بِوَاحِدِهَا      وَلَيْسَ يَقْوِي مُجِبٌ فَوْقَ مَا أُجِدُّ

والصواب: أجد، بضم الدال المهملة. (اللسان: قلت)

٩٦ - ١١/٢/٣٣٢:

تَعَلَّمَ أَنْ شَرَّ فَتَى أَنْاسٍ      وَأَرْضَعَهُ خُزَاعِيٌّ كَتَيْتُ

والصواب: وأرضعه، بالواو. (اللسان: كتت، والتهذيب ٤٣٩/٩).

٩٧ - ٦/٢/٣٣٦:

مُسْتَضْرِعٌ مَا دَنَا مِنْهُنَّ مُكْتَبَتٌ      بِالْعَرَقِ مُجْتَلِمًا مَا فَوْقَهُ قَنَعٌ

أحالنا المحقق، في هامش الصفحة، على اللسان (كون)، وإلى تهذيب الألفاظ لابن السكيت (٦٤٧)، وبالرجوع إلى هذين المصدرين وجدنا رواية العجز على نحو آخر هو:

بِالْعَظْمِ مُجْتَلِمًا مَا فَوْقَهُ قَنَعٌ، أَوْ لِلْعَظْمِ مُجْتَلِمٌ مَا فَوْقَهُ قَنَعٌ.

١٤/٢/٣٤١-٩٨:

وَالْقَبْرُ صِيَهْرٌ ضَامِنٌ زَمِيْتُ

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (ربت، زمت)، والتهذيب ١٨٦/١٣،  
بقولهما: زَمِيْتُ.

٦/٢/٣٤٢-٩٩:

يُمْسِي بِهَا ذُو الشَّرَّةِ السَّبُوتُ

جاءت رواية ديوان روية (٢٥) بقوله:

يُمْسِي بِهَا ذَا الشَّرَّةِ السَّبُوتُ

٤/٢/٣٤٦-١٠٠:

ضِبَارِمَةٌ شُدِقٌ كَانَ عِيونَهَا      بقايا نِطَافٍ من هراميت نُزَّحُ

جاءت رواية ديوان الراعي (٤٠)، واللسان (هرمت)، والتهذيب ٥٣١/٦  
بقولهم بقايا جفار...

١٠/٢/٣٤٩-١٠١:

وَشَدَّبْتُ عنهم شَوَّكٌ كُلُّ قَتَادَةٍ      بفارس يَخْشَاهَا الأنيثُ المُعْمَرُ

والصواب: وشدبت، بالذال المعجمة، والمغمز، بالزاي المعجمة (اللسان:  
أنث، والتهذيب ١٤٧/١٥، والمعجم الكبير ٥٣٠/١).

١٠٢-١١/١/٣٥٠:

### كَانَ آثَارَ الظُّرَابِيِّ تَنْتَبِتُ

والصواب: الظُّرَابِيُّ، بفتح الظاء المعجمة. (اللسان: نقت، والتكملة نفسها ٣٩١/١، والمعجم الكبير ٨٧/٢).

١٠٣-١٠/٢/٣٥٦:

تَدَلَّى حَيْثُأَ كَانَ الصَّبَا رَ يَتَّبِعُهُ أَزْرَقِي لَجْمٌ

والصواب: كَأَنَّ، بالالف المهموزة (ديوان الأعشى: (٤١) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: أتبعه أزرقى...

١٠٤-١٨/١/٣٥٧:

وَجَوْنٌ تَزَلْسُقُ الحِدَّتَانُ عَنْهُ إِذَا أُجْرَوَاهُ نَحَطُوا أَجَابَا

والصواب: أُجْرَاؤُهُ، بالراء المهملة فالألف (اللسان: حدث، والتّهذيب ٤٠٥/٤) وقد ضبط هذان المصدران "الحِدَّتَانُ" بفتح الحاء والداد المهملتين.

١٠٥-٣/٢/٣٦٢:

### وَالضُّحْكُ لَمَعَ البَرَقِ فِي التَّحَدُّثِ

جاءت رواية ديوان روبة (٢٧) لهذا الشطر بقوله: بالضُّحْكِ، بالباء الموحدة، والضاد المعجمة المفتوحة.

١٠٦-٣٦٣/١/٢١:

دَلَيْتَ دَلْوِي فِي صَرِي مُشَاوِسِ

والصواب: دَلَيْتُ، بضم التاء المبسوطة (اللسان: دعث).

١٠٧-٣٧٣/٢/١٧:

مُعَجَّلٌ قَبْلَ احْتِنَاثِ الْحُنْثِ

جاءت رواية ديوان روبة (٢٧) بقوله: مُعَاجِلٌ

١٠٨-٣٨٥/٢/٢٠:

وَأَلْهَنْ مَا أَغْنَى الْوَلِيُّ فَلَمْ يَلَيْتُ      كَانُ بِحَافَاتِ النَّهَاءِ الْمَزَارِعَا

جاءت رواية ديوان عدي بن زيد (١٤٦) لصدر البيت على نحو آخر هو:

وَيَاكُلُنْ مَا أَغْنَى الْوَلِيُّ فَلَمْ يَلَيْتُ

(يراجع اللسان: لوث، ليت، وإصلاح المنطق: ١٨٦، والتهديب

١٢٩/١٥).

١٠٩-٣٨٩/٢/١٤:

فَقُلْتُ إِذْ أَغْيَا أَمْتِيَاثًا مَائِيثًا      وَطَاخَتْ الْأَبْيَانُ وَالْعَبَائِيثُ

والصواب: امتيَاثًا، بهمزة وصل. كما أن رواية ديوان روبة (٢٩) جاءت

بقوله: مَائِيثُ، والعبايثُ، بالياء المثناة التحتيّة في الكلمتين.

١١٠-٣٩٠/١/٤:

واعترفوا بعد الفرارِ المُنَاثِ

جاءت رواية ديوان روية (٢٨) بقوله: المِنِيثُ، بكسر الميم، والياء لا بالهمزة.

١١١-٣٩٢/٢/٤:

ومُنْتَكَيْتِ عَالَتْ بِالسُّوْطِ رَأْسَهُ      وَقَدْ كَفَرَ اللَّيْلُ الْخُرُوقَ الْمَوَامِيَا

والصواب: الْخُرُوقُ، بفتح الخاء المعجمة. (اللسان: نكث، والتهديب ١٨٢/١٠).

١١٢-٣٩٦/٢/١٣:

وَالنَّاسُ أَحْلَافًا عَلَيْنَا شَيْعَا

والصواب، كما يقتضي السياق، هو: وَالنَّاسُ، بفتح السين المهملة. (ينظر ديوان روية: ٩٢).

١١٣-٣٩٧/١/١٣:

يَكْفِيكَ مَرْجَ الْمِيهَتِكِ الْهَرَّاجِ      وَأَرْجَانُ الْكَانِبِ الْأَرَّاجِ

جاءت رواية ديوان روية (٣١) بقوله: المِهْرَجِ، أما الشطر الثاني فلم نعثر عليه في الديوان.

١١٤-٣٩٨/٢/١٣:

ضَرَبْتُ قَذَالَهُ بِالْبُجِّ حَتَّى سَمِعْتُ الْبُجَّ قَبَقَبًا فِي الْعِظَامِ

والصواب: البُجُّ، بفتح الجيم المعجمة، فالكلمة مفعول به، وحقها النصب.  
(المعجم الكبير ٧١/٢).

١١٥-٣٩٩/١/٣:

بِجْبَاجَةِ الْبُذْنِ هُضِيمِ الْخَصْرِ

ضبطت رواية اللسان (بجج)، والمعجم الكبير ٦٩/٢، والتهذيب ١٠/١٠٦  
كلمة "البدن" بفتح الباء الموحدة.

١١٦-٤٠٠/١/١١:

وهِرْقَالًا يَوْمَ ذِي سَائِدِمَا  
من بني بُرْجَانَ فِي الْبَاسِ الرَّجُخِ

جاءت رواية ديوان الأعشى (٢٣٩) لهذا البيت بقوله: سا آتيدمي، و:...في  
البأس رجخ (ينظر أيضاً المعجم الكبير ١٩١/٢).

١١٧-٤٠٠/٢/٨:

يَا فَضْلُ يَا ابْنَ السَّادَةِ الْأَبْلَاجِ

جاءت رواية ديوان روبة (٣٣) بقوله: الأفلاج، بالفاء، و: ابن، بفتح  
النون.

١١٨-٤١٠/٢/١١:

أَحَدُ أَيْسَامِكَ مِنْ حَجُوجٍ إذا اسْتَقَامَ مَرَّةً يَعُوجُ

والصواب: لصحة الوزن، من الرجز، والقافية أيضاً، هو: حَجُوجٌ، يُعُوجُ،  
كما أن الصواب، في الكلمة الأولى، هو: أجدّ، بالجيم المعجمة، والدادل المهملة  
المشددة (التهذيب ٣/٣٨٩، واللسان: حجج).

١١٩-٤١٢/١/٥:

يَعِجُ ابنُ خَرَبَاقٍ من النَّيْسِ بَعْدَمَا حَدَّجْتُ ابنَ خَرَبَاقٍ بِجَرَبَاءَ نازِعِ

جاءت رواية الأساس (حدج) بقوله: يَضِجُ، بالضاد المعجمة.

١٢٠-٤١٣/١/١٥:

وشرُّ التَّدَامِي من تَبَيَّتْ ثِيَابُهُ مُخَفَّفَةٌ كأنها حِرْجٌ حَابِلٌ

جاءت رواية اللسان (حرج) بقوله: مخففة، بجيم معجمة ففاعين، وليس  
مخففة، بالخاء المعجمة، كما ذكر المحقق في هامش الصفحة.

١٢١-٤١٣/٢/١١:

أَلَمْ تَقْتُلُوا الحَرَجِيْنَ إِذْ أَغُورَا لَكُمْ يَمْرَانِ فِي الأَيْدِي اللِّحَاءِ المُضْفَرَا

والصواب: يَمْرَانِ، بضم الياء، وكسر الميم و: المُضْفَرَا، بفتح الفاء  
المشددة. (ديوان الهذليين ٣/١٩) وقد جاءت رواية اللسان (حرج) بقوله... إذ

أعرضا لكم.

١٢٢-٤١٧/١/٦:

كانها إذ ساوت العرافجا من داسم والجرع الخناججا

جاءت رواية التهذيب ٣١٦/٥، واللسان (حنيج) بقولهما: ساقت، بالقاف،  
كما جاءت رواية اللسان بقوله: داسن، بالنون.

١٢٣-٤١٧/١/١٢:

يفرك حب السنبل الخناجج فركا كفرق القطن بالمحالج

والصواب: الخناجج، بضم الحاء المهملة (اللسان: حنيج، والتهذيب  
٣١٦/٥) كما جاءت رواية هذين المعجمين للشطر الأخير بقولهما: بالقاف فركا  
القطن بالمحالج.

١٢٤-٤١٨/١/٨:

غنيت فلم أرذكم عند بغية وحجت فلم أذذكم بالأصابع

جاءت رواية ديوان كثير (٢٣٩) والمخصص ٢٢٢/١٢ لصدر هذا البيت  
بقولهما: ... عن بغية.

١٢٥-٤١٩/١/٤:

جاء إلى حلتها يخبج



جاءت رواية التهذيب ٢٧٥/٣، واللسان (خبعج) بقولهما: جَلَّتْهَا، بالجيم المعجمة.

١٢٦-٤٢٤/١/١:

وفي ابن خريق يَوْمَ تَدْعُو نَسَاؤَكُمْ حَوَاسِرَ يَخْلِجْنَ الْجَمَالَ الْمَذَاكِيَا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (١٧٥) لهذا البيت على نحو آخر هو:

ويوم النَّخِيلِ إِذْ أَتَيْنَا نَسَاءَكُمْ حَوَاسِرَ يَرْكُضْنَ الْجَمَالَ الْمَذَاكِيَا

١٢٧-٤٢٧/٢/١٠:

هَاجَتْ تَدَاعِي قَرِيباً أَفَاجِيَا بِذَلِكَ تَدْعُو الدَّجِجَانَ الدَّاجِيَا

جاءت رواية اللسان (ديج) لهذين الشطرين على نحو آخر هو:

بَاتَتْ تَدَاعِي قَرِيباً أَفَاجِيَا بِالْخَلِّ تَدْعُو الدَّجِجَانَ الدَّاجِيَا

(ينظر أيضاً اللسان: دجج، والتهذيب ٤٦٥/١٠) وقد تكررت رواية هذين الشطرين على هذا النحو في التكملة نفسها ٤٣٥/١.

١٢٨-٤٢٧/٢/١٨:

أُدْهَمَ يَخْضَرُ اخْضِرَارَ السَّاجِ

جاءت رواية ديوان روبة (٣١) بقوله: اخْضَرَ يَخْضَرُ اخْضِرَارَ السَّاجِ، وقد

أشار الصغاني إلى الخلاف الأول فقط.

١٢٩-٤٣٠/٢/٧:

ثُمَّتَ وَلَى الْبَخْتَرَى دَرَابِجَا

والصواب: دُرَابِجَا، بضم الـدال المهملة (اللسان: دربج، والتّهذيب  
٢٥٨/١١).

١٣٠-٤٣٣/١/١٠:

واجْتَابَ أُدْمَانُ الْفَلَاةَ الدَّوَلِجَا

والصواب: أُدْمَانُ، بضم الهمزة. (ديوان العجاج: ٣٧٠، واللسان: دلج).

١٣١-٤٣٥/١/١:

تَمْشِي مَبَادِلُهَا الْفِرْنَدُ وَهَبِرَزْ حَسَنُ الْوَبِيصِ يَلُوحُ فِيهِ الدَّهْنَجُ

جاءت رواية اللسان (دهنج) بقوله: يَمْشِي مَبَادِلُهَا الْفِرْنَدُ وَهَبِرِرْ.

١٣٢-٤٣٩/١/٨:

إِذَا حَدَوْتَ الرَّيْدِجَانَ الدَّارِجَا

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (ذيذج) على نحو مختلف هو:

إِذَا وَجَدْتَ الدَّيْدِجَانَ الدَّارِجَا

١٣٣-٤٤٠/١/١:

فَهِيَ تَبْدُ الرَّبِيعِ الرَّهْجِيجَا

جاءت رواية اللسان (رهج) والتهذيب (٥٢/٦) بقولهما: تَبْدُ، بالـدال المهملة.

١٣٤-٨/٢/٤٤١

### جَدَلَاءُ كَالْوَطْبِ نَحَاءَ الْمَاخِضِ

جاءت رواية هذا الشطر في كتاب الفرق لقطرب (١١١) بقوله: خسدلاء، بالخاء المعجمة، وجاءت روايته في الجمهرة ١٢٤/٢ بقوله: حدلاء، بالحاء المهملة، أما في أضداد ابن الأنباري (٣٧٦) فجاءت روايته بقوله: هدلاء، بالهاء.

١٣٥-١٣/٢/٤٤١

### تَزْدَجُ بِالْجَادِيِّ أَوْ تَلْعَمَةُ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٥٠) بقوله: تُضْمَخُ

١٣٦-١٥/٢/٤٤٢

جَلَبَ الْخَيْلَ مِنْ تَهَامَةَ حَتَّى      وَرَدَّتْ خَيْلَهُ قُصُورَ زَرْجِجٍ

جاءت رواية اللسان (زرنج) والتهذيب ٢٤٥/١١ بقوله: جلبوا الخيل...

و: وردت خيلهم.

١٣٧-١٥/٢/٤٤٣

شَدِيدُ الْعَيْرِ لَمْ يَنْحَضْ عَلَيْهِ      غِيرَارٌ فَقَدَحَهُ زَعِيلٌ زَلُوجٌ

جاءت رواية عجز البيت في اللسان (زلج) بقوله: ... فَقَدَحَهُ زَعِيلٌ زَلُوجٌ.

٥/٢/٤٤٤/١٣٨:

وصالحة العَهْد زَلَجْتُهَا لواعي الفؤاد حفيظ الأذن

جاءت رواية الأصل المخطوط لديوان ابن مقبل (٢٩٩) بقوله: زَجَيْتُهَا.

١٢/١/٤٤٦-١٣٩:

إن سُلَيْمِي واضِحْ أبدأئِهَا لَيْتَةَ الأَطْرَافِ مِنْ تَخَسْتِ السُّبْحِ

جاءت رواية ديوان حَمِيد بن ثَوْر (٦٣)، واللسان (بدن، وسبح) بقولهما:  
واضح لباتها...، و: لَيْتَةَ الأَبْدَانِ...

١٥/١/٤٤٦-١٤٠:

أو لَقِي الفِيلَ بأَرْضِ سابِجَا

والصواب، لصحة السياق، هو: لو لقي... (اللسان: سبح).

٨/٢/٤٤٧-١٤١:

رِبَاعِيَّةٌ أَضْرَّ بِهَا رَبَاعٌ بذات الجِزَعِ مِسْحَاجٌ شُنُونٌ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الوافر، هو رباعية، بياء غير مشددة. (اللسان: سحج، والتهذيب ١٢١/٤) وقد ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذا البيت المنسوب للنايفة غير موجود في ديوانه، والحقيقة أنه موجود فيه ص (٢٢٠) برواية مختلفة هي:

رباع قد أضرَ بها رباع بذات الجزع مشحاج شنون

:١٢/٢/٤٤٧-١٤٢

جِرداءٌ مِسْحاجٌ تُبارى مِسْحَجاً

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٨٦) بقوله: جرداءٌ مسحاجاً...

:١/١/٤٤٨-١٤٣

على أثر الجُعْقِي دَهْرٍ وقد أتى له مُنْذُ وَلِي يَسْحَجُ المَسِيرَ أَرْبَعُ

والصواب: دَهْرٌ، بتتوين الرءاء المهملة المضمومة. (اللسان مسحج،

والتهذيب ١٢١/٤).

:١٢/٢/٤٤٩-١٤٤

وقد حَجَّ في ذا العام من تَحْرَجاً

والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: قد حجّ، بحذف الواو من أوله

(التهذيب ٢٤٢/١١، واللسان، سفنج) وقد جاءت رواية اللسان، والتهذيب بقولهما:

تحوّجا بالواو، لا بالراء المهملة.

:١٥/٢/٤٤٩-١٤٥

لا تُعْطِه زَيْقاً ولا تُبْهَرْجاً

والصواب: تُبْهَرْجاً، بالتساق المضمومة (اللسان: سفنج، والتهذيب

(٢٤٢/١١).

١٤٦-٤٥١/١/٨:

تَلَحَّسُ الرَّصْفُ لَهُ قَضْبَةٌ سَمَحُ الْمَتْنِ هَتُوفُ الْخِطَامِ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٤٢٥) لصدر البيت بقوله: ... له قصبه، بالصاد المهملة. كما جاءت رواية التهذيب ٣١٢/٥، واللسان (سمح، وقضب) والتاج (قضب) لصدر البيت أيضاً بقولهم: تلحس الرضف، بالصاد المعجمة. أما في ديوان الطرماح فجاءت على النحو الذي جاءت عليه في التكملة، أي بالصاد المهملة، وعدّ محقق الديوان الرواية بالصاد المعجمة تصحيحاً.

١٤٧-٤٥١/١/١٤:

قُلْتُ لَهُ بَجٌ لَا تَلْجَبَا

جاءت رواية اللسان (سمهج) بقوله: تَلْجَبَا، بضم التاء، وتشديد الجيم المعجمة الأولى، وحذف اللام الأخيرة.

١٤٨-٤٥٢/١/١:

فَوَرَدَتْ عَذْبًا نَقَاخًا سَمَهَجًا

جاءت رواية اللسان (سمهج) بقوله: ماءً نقاخاً...

١٤٩-٤٥٣/١/١:

غَرَاءَ لَيْسَتْ بِالسُّوُجِ الْجَلْبِحِ

جاءت رواية اللسان (سوج) بقوله: الجلنخ، بالنون فالخاء المعجمة.

١٥٠-٤٥٥/١/١:

سَبَقْتُ بِسُورِدِهِ خُرَاطَ سِرْبٍ      شَرَاتِحُ بَيْنَ كُنْزِي وَجُونِ

جاءت رواية اللسان (شرح) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

سَقَّتْ بِسُورُودِهِ فُرَاطَ شِرْبٍ      شَرَاتِحُ بَيْنَ كُنْزِي وَجُونِ...

١٥١-٤٥٥/١/٤:

شَرِيحَانِ مِنْ لَوْنَيْنِ خَلِطَانِ: منهما      سَوَادٌ وَمِنْهُ وَاضِحُ اللَّوْنِ مُغْرَبٌ

جاءت رواية اللسان (شرح) أيضاً لهذا البيت بقوله:

شَرِيحَانِ مِنْ لَوْنِ خَلِيطَانِ: منهما      ... مُغْرَبٌ

١٥٢-٤٥٥/١/١٢:

يَشْوِي لَنَا الْوَحْدَ الْمُدَّ بِحُضْرِهِ      بَشْرِيحٍ بَيْنَ الشَّدِّ وَالْإِرْوَادِ

ويروى أيضاً بقوله: والإيراد (ديوان الأسود بن يعفر: ٣١، والمفضليات:

٢٢٠).

١٥٣-٤٥٨/٢/١٣:

عَلَى ضَلُوعِ بَهْوَةِ الْمَنَافِجِ      صَعْدًا إِلَى سَنَاسِنِ صِيَاهِجِ

ويروى أيضاً بقوله: نهدة، بالنون والدادل المهملة (اللسان: صبهج، والتهديب  
٢٣/٦) وقد جاءت رواية كلمة "صُعْدًا"، في هذين المصدرين، بضم الصاد  
المهملة.

:١٥٤-١٥٩/٢/١٥

وَتَرَدُّ مَعْطُوفِ الضُّجَّاجِ عَلَى غَيْلٍ كَانَ الْوَشْمَ فِيهِ جَلِّلٌ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من السريع، وقد جاء البيت على  
الصواب، في ديوان صاحبه الأعشى (٢٧٧) برواية مختلفة هي:

تَرَدُّ مَعْطُوفِ الضُّجَّاجِ عَلَى غَيْلٍ كَانَ الْوَشْمَ فِيهِ خَلِّلٌ

:١٥٥-٤٦٠/١/٨

فِي صَخْرٍ يَهْمَاءَ يَهْتَفُ السَّهَامُ بِهَا فِي قَرَقَرٍ بُلْعَابِ الشَّمْسِ مَضْرُوجٍ

والصواب: يَهْمَاءَ، بالياء المثناة التحتية. (ديوان ذي الرمة ٢/٩٩٢).

:١٥٦-٤٦٨/٢/١

وَلَا عِلْجَانٍ يَنْتَابَانِ رَوْضاً كَثِيراً نَبْتُهُ عَمّاً تُوَامَا

جاءت رواية ديوان الهذليين ٢/٦٣ لعجز البيت بقوله: نضيراً، لا كثيراً.



١٥٧-٤٦٩/٢/١٨:

أجاز إليها لجة بعد لجة أزل كُفْرَتِيْق الضُّخُول عَمُوجُ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٥٦/١ بقوله: كُفْرَتُوْق، بنون فواو فقفاف.

١٥٨-٤٧١/١/١:

وبعضُ القَوْلِ ليس له عِناجٌ كَمَخِضِ المَاءِ ليس له أْتاءُ

جاءت رواية اللسان (عنج) لعجز البيت بقوله: كَسِيلِ المَاءِ ليس له إْتاءُ.

١٥٩-٤٧١/٢/١٣:

وعَنْجِيْجٌ تَصُدُّ الجِنَّ جِرْتُها حَرْفٌ طَلِيحٌ كَرَكْنِ الرَّعْنِ مِنْ حَضَنْ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٠٩) بقوله: يَمْدُ الحَرِّ، وليس: يَصْدُ الحَرِّ،

كما ذكر المحقق في الهامش.

١٦٠-٤٧٧/٢/١٧:

فَاتَهُ المَجْدُ والعلاءُ فاضحى يَنْقُ الخَيْسَ بِالنَّخِيْتِ المَفْرَجِ

جاءت رواية اللسان (فرج) بقوله: يَنْقُصُ الحَيْسَ. أما رواية التهذيب

٤٦/١١ فجاءت بقوله: يَنْقُضُ الخَيْسَ بِالنَّخِيْتِ المَفْرَجِ.

١٦١-٤٧٨/١/٥:

مُتَوَسِّدِينَ زِمَامَ كُلِّ نَجِيْبَةٍ وَمَفْرَجَ عِرْقِ الْمَقْدِّ مَنَسُوْقٍ

والصواب: المقذ، بالذال المعجمة (اللسان: فرج، والتهذيب ٤٥/١١).

١٦٢-٤٧٨/هـ-٥:

أَحْبَبْتَنِي إِذْ ضَعَفْتَ دَوَارِجِي مَحَبَّةَ الْفَارِجِ قَرِبَ الْهَادِجِ

والصواب: أحببتني...، بياعين موحدتين متتاليتين و: الهائج، بالهمزة.

(التكملة نفسها ٤٧٧/١).

١٦٣-٤٧٩/١/٩:

يَظْلُ يُدْعُو نِيْبَهَا الضَّمَاعِجَا وَالْبَكَرَاتِ اللَّقْحَ الْفَوَاسِجَا

والصواب: الضَّمَاعِجَا، بفتح الضاد المعجمة المشددة. (التهذيب ٢٢/١١،

واللسان: ضمعج وفتح، والتكملة ٤٩٨/١) وقد جاءت رواية هذه المعاجم للشطر الأخير بقولهم: الفوائجا، بالثاء المثناة.

١٦٤-٤٨٠/١/٦:

أَلَمْ تَسْأَلْ بِفَاضِجَةِ الدِّيَارَا مَتَى حَلَّ الْجَمِيْعُ بِهَا وَسَارَا

جاءت رواية اللسان (فضج) لصدر البيت بقوله: ألم تَسْمَعِ.

١٦٥-٤٨١/١/١٨:

أم كيف جُزّت قُيُوجا حَوْلَهُمْ حَرَسَ ومُتْرَصًّا بابِه بالسكِّ صَرَّاراً

والصواب: بالشك، بالشين المعجمة. (ديوان عدي بن زيد ٤٨، واللسان: فيج) وقد جاءت رواية اللسان لعجز البيت بقوله: ومريضاً بابِه بالشكِّ صرَّاراً؟

١٦٦-٤٨١/٢/١٢:

ألا يا أصبَحِينا فَيَهْجاً جَذْرِيَّةً بماءِ سَحَابٍ يَسْبِقُ الحَقَّ باطِلي

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الطويل، هو: اصبحينا، بهمزة وصل.

١٦٧-٤٨٥/١/٢:

والرَّمْثَ بالصَّرِيمةِ الكُنافِجا

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (كنفج) بقوله: والرَّمْثَ من أَلِوَادِه الكُنافِجا، أما التهذيب ٤١٩/١٠ فأورد الكلمة بالذال المعجمة، أي: والرَّمْثَ في أَلِوَادِه الكُنافِجا.

١٦٨-٤٩٠/٢/٨:

صافي الجِمامِ لم تَمخَّجْهُ الدَّلا

والصواب: الدَّلا، بكسر الدال المشددة المهملة. (اللسان: مخج).

١٦٩-١٤/٢/٤٩٦:

تَرْكَنَ بِطَالَةَ وَأَخَذَنَ جِدًّا وَأَقْرَبَنَ الْمَكَاحِلَ لِلنَّبِيِّ ح

والصواب: بطالة بفتح الباء الموحدة، و جذاً، بالذال المعجمة، والجذ، وهو طرف المرود (ديوان النابغة الجعدي: ٢١٧، واللسان: نبج).

١٧٠-١٧/١/٤٩٨:

يَظَلُّ يَدْعُو نَبِيَّهَا الضَّمَاعِبَا بِصَفْنَةِ تَرْقِي هَدِيرًا نَائِجَا

جاءت رواية اللسان (نحج) بقوله: نبيه الضماعجا، دونما تشديد في الجيم. و: ترقى، بالقاف، و: ناتجا، بالتاء المثناة الفوقية.

١٧١-١٢/٢/٤٩٨:

فَنَجَّتْجَهَا عَنْ مَاءِ حَلِيَّةٍ بَعْدَمَا بَدَا حَاجِبُ الْإِصْبَاحِ أَوْ كَادَ يَشْرِقُ

جاءت رواية الجمهرة ١/١٣٦، التي نقل عنها الصغاني، ورواية اللسان (نحج) لعجز البيت بقولهما: بدا حاجب الإشراق أو كاد يشرق.

١٧٢-١٨/٢/٤٩٨:

وَلَبِسَتْ لِلشَّرِّ جَلًّا أَخْرَجَا

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٨١) بقوله: ولبست للموت...

١٧٣-٤٩٩/٢/٧:

تذكراً عتياً رواءاً قلجاً

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٧٥) بقوله: تذكراً عتياً روى وقلجاً.

١٧٤-١٢/١/٥٠٠:

عنا أقاويل امرئ تسنجاً

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٦٥) بقوله: فينا.

١٧٥-٨/١/٥٠١:

مخطوطة المتئين غير مفاضة      تفج الحقيبة بضئة المتجرد

جاءت رواية ديوان النابغة (٩٢) بقوله: مخطوطة المتئين، بالخاء المعجمة، و: المتجرد، بفتح الراء المهملة المشددة.

١٧٦-١٧/١/٥٠٣:

فضخ السقاة بصبايات الرحا      ساعة لا ينفعها منه وحسج  
تفاديساً من فلتان عابس      قد كدح اللحيان منه والودج

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (٦٤) لصدر البيت الأول بقوله:

نضخ السقاة بصبايات الدلا

أما صدر البيت الثاني فجاءت روايته بقوله: من فلتات، بالتاء المبسوطة.

١٧٧-١٨/١/٥٠٤:

أنتَ ابنُ مُسَلَّنَطَحِ البِطَاحِ ولمْ تُطَرِّقْ عَلَيْكَ الخَيْيُ والوُلُجُ

جاءت رواية اللسان (ولج)، والتهديب ١٩٢/١١ بقولهما: ولم تعطف عليك...

١٧٨-٨/١/٥٠٦:

وتَحْتِي من بناتِ العِيدِ نَقِضُ أضَرَ بَنِيهِ سَئِرٌ هَجَاجٌ

جاءت رواية اللسان (هجج) والتهديب ٣٤٥/٥، بقولهما: نضو...

١٧٩-٩/١/٥٠٨:

هَرَجَ الوليدُ بخيَطِ مُبْرَمِ خَلَقِ بين الرواجبِ في عودِ من العُشْرِ

والصواب: العُشْرِ، بفتح الشين المعجمة (اللسان: هرج، وديوان ابن مقبل: (١٠١).

١٨٠-٤/١/٥٠٩:

كانَ بَرَقاً طارَ في ارتعاجِ إِبْرَاقَهُنَّ الضَّيْحَكِ ذَا الإِجْلَاجِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (٣٠-٣١-) بقوله: طار في إرعاج، و: الضَّيْحَكِ، بفتح الضاد المعجمة، و: ذَا الإِجْلَاجِ. وقد تكرر ورود هذين الشطرين على غير النحو الذي جاءا عليه في ديوان صاحبهما في الصفحة نفسها

من التكملة ١٦/٢/٥٠٩.

١٨١-٧/٢/٥٠٩:

كان ابنة السهمي يوم لقيتها مولعة بالطرتين هميج

جاءت رواية ديوان الهذليين ٥٩/١، واللسان (همج) بقولهما: موشحة.

١٨٢-١٠/٢/٥٠٩:

هميج تعلل عن خاذل نتيج ثلاث يغيض الصرى

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (٤٨) واللسان (همج) بقولهما: يغيض

الثرى.

وبعد،

فهذه أمثلة منتقاة من شواهد الشعر والرجز التي وردت في الجزء الأول من كتاب "التكملة"، والتي تخللتها بعض هنات التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلا عما تخلل بعض تلك الشواهد من مجانية الصواب في الوزن العروضي.

وإنا لندرجو، بما قدمناه، في الصفحات السابقة، من تنبيهات وتصحيحات، أن نصل بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة الرفيعة التي يستحقها هو وصاحبه، بعده مصدرا ومرجعا يفرع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمض عليهم فهم.

كما أننا نرجو الله عز وجل أن يمكننا من مواصلة عملنا هذا في الجزء

التالى، والأجزاء الأخرى فى قابل الأيام. فسبحانه بيده الخير، وهو نعم المولى  
ونعم النصير.



## مصادر البحث ومراجعته

١. أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبدالرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.
٢. الاشتقاق. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق عبدالسلام هارون. القاهرة: مكتبة الخانجي (د.ت).
٣. إصلاح المنطق. ابن السكيت. تحقيق أحمد محمد شاكر، وعبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٦م.
٤. الأصمعيات. أبو سعيد عبدالملك بن قريظ بن عبدالملك. تحقيق أحمد محمد شاكر، وعبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٧م.
٥. تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.
٦. التكملة والذيل والصلة. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل ابراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٩م.
٧. تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهرى. تحقيق عبدالسلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ١٩٧٦-٦٤م.
٨. جمهرة أشعار العرب. أبو زيد القرشي. بيروت: دار صادر، ودار بيروت، ١٩٦٣م.
٩. جمهرة اللغة. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفرييس كرنكو. حيدر آباد الدكن، ١٣٤٤هـ. نسخة مصورة بالأوفست عن دار صادر ببيروت (د.ت).
١٠. خزائن الأدب ولب لباب العرب. عبدالقادر البغدادي. تحقيق عبدالسلام هارون. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٩م.
١١. ديوان ابن مقبل. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مديرية إحياء التراث القديم،

١٩٦٢م.

١٢. ديوان أبي تمام، بشرح الخطيب التبريزي. تحقيق محمد عبده عزام. القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤م.
١٣. ديوان الأسود بن يعفر. صنعة د.نوري حمودي القيسي. بغداد: وزارة الثقافة والأعلام، ١٩٧٠م.
١٤. ديوان الأعشى الكبير. تحقيق د.م. محمد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجماميز، ١٩٥٠م.
١٥. ديوان امرئ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.
١٦. ديوان أوس بن حجر. تحقيق د. محمد يوسف نجم. ط٢. بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.
١٧. ديوان حميد بن ثور. تحقيق عبدالعزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
١٨. ديوان دريد بن الصمة الجسمي. تحقيق محمد خير البقاعي. بيروت: دار صعب، ١٩٨١م.
١٩. ديوان ذي الرمة. تحقيق عبدالقدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الإيمان، ١٩٨٢م.
٢٠. ديوان الراعي النميري. تحقيق راينهت فايبيرت. بيروت: فرانتس شتاينر، بغيسادن، ١٩٨٠م.
٢١. ديوان الشماخ بن ضرار الذبياني. تحقيق صلاح الدين الهادي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٢. ديوان الطرماح. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.
٢٣. ديوان الطفيل الغنوي. تحقيق محمد عبدالقادر أحمد. ط١ بيروت: دار الكتاب

الجديد، ١٩٦٨م.

٢٤. ديوان العجاج. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة الشرق، ١٩٧١م.

٢٥. ديوان عدي بن زيد العبادي. تحقيق محمد جبار المعبيد. بغداد: شركة دار

الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م.

٢٦. ديوان القطامي. تحقيق د. إبراهيم السامرائي. و د. أحمد مطلوب. بسيروت:

دار الثقافة، ١٩٦٠م.

٢٧. ديوان كثير عزة. تحقيق د. إحسان عباس. بيروت: دار الثقافة، ١٩٧١م.

٢٨. ديوان النابغة الذبياني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار

المعارف، ١٩٧٧م.

٢٩. ديوان الهذليين. أبو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر،

١٩٦٥م.

٣٠. شرح ديوان الحماسة لأبي تمام. أبو علي أحمد بن محمد المرزوقي. نشره

أحمد أمين وعبد السلام هارون. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة

والنشر، ١٩٥١م.

٣١. شرح ديوان الخنساء. تحقيق عبدالسلام الحوفي. ط ١. بيروت: دار الكتب

العلمية، ١٩٨٥م.

٣٢. شرح ديوان الفرزدق. تحقيق إيليا الحاوي. ط ١. بيروت: دار الكتاب اللبناني

ومكتبة المدرسة، ١٩٨٣م.

٣٣. شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري. تحقيق د. إحسان عباس. الكويت:

مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.

٣٤. شرح المفصل. موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش. بيروت: عالم الكتب،

والقاهرة: مكتبة المتنبّي. (د.ت).

٣٥. شرح هاشميات الكميت. تحقيق د. داود سلوم و د. نسوري القيسي. ط ٢.

بيروت: عالم الكتب ومكتبة النهضة العربية، ١٩٨٦م.

٣٦. شعر النابغة الجعدي. ط ١. دمشق: منشورات المكتب الإسلامي، ١٩٦٤م.
٣٧. الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربية. إسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط ٣. بيروت: دار للملايين، ١٩٨٤م.
٣٨. العباب الزاخر واللباب الفاخر. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد حسن آل ياسين. بيروت دار الطليعة، ١٩٨١م.
٣٩. الفائق في غريب الحديث. جار الله محمد بن عمر الزمخشري. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وعلي محمد البجاوي. القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي (د.ت).
٤٠. كتاب الإبدال. ابن السكيت. تحقيق د. حسين محمد شرف. القاهرة: الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية، ١٩٧٨م.
٤١. كتاب الأضداد. أبو بكر الأنباري. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٠م.
٤٢. كتاب الأمالي، أبو علي القالي. بيروت: دار الفكر، طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية، ١٩٢٦م.
٤٣. كتاب العين. الخليل بن أحمد. تحقيق د. إبراهيم السامرائي، ود. مهدي المخزومي. ط ١. بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، ١٩٨٨م.
٤٤. كتاب الفرق. أبو علي محمد بن المستنير قطرب. تحقيق د. خليل إبراهيم العطية. ومراجعة د. رمضان عبدالتواب. القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، ١٩٨٧م.
٤٥. كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الألفاظ. ابن السكيت. ضبط وجمع الأب لويس شيخو اليسوعي. بيروت: المطبعة الكاثوليكية، ١٨٩٥م.
٤٦. لسان العرب. ابن منظور. تحقيق عبدالله الكبير وأخريين. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.
٤٧. مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان رؤية بن العجاج. تحقيق

- وليم بن الورد البروسي. ط ١. بيروت: دار الأفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
٤٨. المحكم والمحيط الأعظم في اللغة. ابن سيده. تحقيق السقا وحسين نصار وآخرين. ط ١. القاهرة: مصطفى البابي الحلبي وأولاده، ١٩٥٨م.
٤٩. المخصص. ابن سيده. القاهرة: المطبعة. الأميرية. طبعة مصورة بدار الفكر. بيروت. (د.ت.).
٥٠. معجم البلدان. ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٤م.
٥١. المعجم الكبير، ج ١، حرف الهمزة. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٠م.
٥٢. المعجم الكبير، ج ٢، حرف الباء، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨١م.
٥٣. معجم مقاييس اللغة. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق عبدالسلام هارون. ط ٢. القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٦٩م.
٥٤. معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع. أبو عبيد عبدالله البكري. تحقيق مصطفى السقا. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.
٥٥. المفضليات. المفضل بن محمد بن يعلى الضبّي. تحقيق أحمد شاکر وعبدالسلام هارون. ط ٧. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.

ISSN 0258 - 1094



# مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق

السنة الرابعة والعشرون

تموز - كانون الأول ٢٠٠٠

العدد ٥٩

ربيع الآخر ١٤٢١هـ - شوال ١٤٢١هـ

## الفهرس

رقم الصفحة	الموضوع
٩	البحوث .....
	١- أبو عثمان سعيد بن حكم
١١	صاحب جزيرة منرفة ..... د. محمد دغيم
	٢- معركة القادسية في شعر صدر الإسلام
٤٣	..... د. حمدي منصور
	٣- فقه اللغة: المصطلح والأسس المعرفية
٩٩	..... د. أحمد محمد قلدور
	٤- التوهم أو القياس الخاطى في الدرس عند العرب قديما وحديثا
١٣٩	..... د. محمد عبدو قفل
١٨٩	مع الكتب .....
	"التكملة والذيل والصلة" للحسن بن محمد الصغاني الجزء الثاني. تحقيق: إبراهيم الأبياري. مراجعة: محمد خلف الله أحمد. تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية
١٩١	..... د. محمد جواد النوري

# التكملة والذيل والصلة

للحسن بن محمد الصغاني

الجزء الثاني

تحقيق: إبراهيم الأبياري

مراجعة: محمد خلف الله أحمد

القاهرة مطبعة دار الكتب ١٩٧١ م

تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية

د. محمد جواد النوري

جامعة النجاح الوطنية

مؤلف الكتاب:

هو رضي الدين الحسن بن محمد بن الحسن الصاغاني أو الصغاني نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغاني سنة ٥٧٧ هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥ إلى بغداد، وقضى له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠ هـ.



كان الصغاني من كبار اللغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتى تدلُّ على سعة الاطلاع، وامتداد آفاق البحث، والإحاطة بأطرافه، وقد تتبعت ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبع الفاحص القدير، والناقد البصير. ومن مؤلفاته في اللغة: العباب الزاخر، الذي وصل فيه إلى مادة (ب ك م) ولم يتممه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد، وأسماء الذئب، والنوادر في اللغة ومجمع البحرين، والانتفعال، والشوارد، وما بنته العرب على فعال ونقعة الصديان فيما جاء على الفعلان، ويفعول، علاوة على كتابه الذي نحن بصدد دراسته فيما يأتي من بحسث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلّة.

#### الكتاب:

جمع الصغاني في كتابه الذي سماه "التكملة والذيل والصلّة" ما فات الجوهرى في كتابه "صحاح اللغة وتاج العربية". وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فيه حسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول والأوسط، وذلك على نظام الباب والفصل، كما فعل الجوهرى في الصحاح، والفيروز ابادي في القاموس المحيط وغيرهما. ويقع كتاب التكملة في ستة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرّجّاز، والكتب المصنّفة في كثير من

الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدُّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادة للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحن نقالب صفحات هذا المعجم الكبير، ونطالع ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عبرَ سنواتٍ طويلة من الدرس والتدريس - أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكم هائل من الشواهد الشعرية والرجز. ولكن الذي شدتنا كثيراً هو أن جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق بعضها، على وجه التحديد، شيءٌ غير قليل من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة، وهو ما حرص على التنبيه له كل من المؤلف في متن الكتاب، والمحققين في حواشيه.

لقد وقع كل ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه، "في التقرير والتحريير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، (مقدمة ج ١/ص ٧)، وعلى الرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظي بهما هذا الأثر اللغوي النفيس على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويين، بإشراف مجمع اللغة العربية الموقر بالقاهرة.

وسنخصص هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتنبية على أمثلة منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كل جزء من أجزاء هذا الكتاب الستة على حدة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها انفاً. وقد اعتمدنا، في كل ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا كنا نركز في دراستنا، علاوة على التنبية على بعض أخطاء التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى وضبطها - على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية - هو الوصول بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومريدوه من عشاق العربية، لغة قرآننا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عمَلنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير والنفع لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فان تحقّق ما أردناه فالحمد لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السداد.

## الجزء الثاني:

١ - جاء في الصفحة (٦)، العمود (٢)، والسطر (٥) قول الشاعر:  
مَطَوْتُ بِهِمْ حَتَّى تَكَلُّ غُرَاتِهِمْ وَحَتَّى الْجِيَادُ مَا يَقْدَنَ بِأَرْسَانِ  
وَالصَّوَابِ. تَكَلُّ، يَفْتَحُ السَّلَامَ الْمَشْدُودَةَ، فَالْكَلِمَةُ فَعَلٌ مُضَارِعٌ  
مَنْصُوبٌ (ديوان امرئ القيس: ٩٣).

٢ - ١٢/٢/٧: قال رؤبة يصف فرساً:

تراه بعد المنة الطُّرُوحِ مع الهوادي مَغْطَفَ السَّيْحِ

هذا الرجز للعجاج، وليس لابنه رؤبة، وقد جاءت  
روايته في ديوان العجاج (١٧١) بقوله:.. بعد المائة المتوح،  
و: مَغْطَفٌ، يَفْتَحُ المِيمَ، وَكسَرَ الطَّاءَ المَهْمَلَةَ.

٣ - ٣/١/١٢:

كأن جرسَ القتبِ المُضْتَبِّبِ إذا انتحى بالترحِ المُنْصُوبِ

وَالصَّوَابِ: المُضْتَبِّبِ، بِيَاءِ عَيْنٍ مُوَحَّدَتَيْنِ (اللسان: ترح،  
والتّهذيب ٤/٤٣٩).

٤ - ١٦/١/١٢:

يَتَّبَعْنَ سِنْدُوَ رَسَلَةَ تَبَدَّحُ يَقُودُهَا هَادٍ وَعَيْنٌ تَلْمَخُ

ويروي أيضا: شَدُو، بِالشَّيْنِ المَعْجَمَةِ. (اللسان: ترح).

٥ - ١/٢/١٣:

جَوْنُ تَرَى فِيهِ الرُّوَايَا دَلْحَا كَأَنَّ جِنَانًا وَبُلْقَا ضُرْحَا

فِيهِ إِذَا مَسَا جَلِيهَ تَكَلْحَا وَسَخَّ سَخًا مَاؤُهُ فَاتَّعْنَجَا

جاءت الرواية في اللسان: تَعَجَّحُ، بِقَوْلِهِ: جِنَانًا، بِالحَاءِ

المَهْمَلَةِ، وَ: بَلْقَا، بِفَتْحِ البَاءِ وَ: ضُرْحَا، بِالصَّادِ المَهْمَلَةِ

المفتوحة، و: جُنْبَةٌ، بضم الجيم المعجمة، و: فائغنجًا، بالثاء.  
(ينظر أيضا التهذيب ١٦٣/٣).

١٢/٢/١٣:-٦

فاذا ما مررت في مُسْبِطٍ فاجبح الخيل مثل حنج الكعاب  
والصواب: مُسْبِطٍ، بالباء الموحدة (ديوان حاتم: ٦٣،  
والتكملة نفسه ١٣٦/٢) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: مثل  
جمع الكعاب، بالميم، في حين روى الصغاني نفسه عجز البيت  
١٣٦/٢ بقوله: فاجبح الخيل مثل جبخ الكعاب، بالخاء  
المعجمة في الكلمتين.

٧- ١٣ / هـ ٤:

فما جمع الخيل مثل جمع الكعاب.  
والصواب: فاجمع بحذف الميم الواقعة بعد الفاء (ديوان حاتم ٦٣).

٨- ٤/٢/١٥:

واني إذا ضنَّ الرَّفُودُ بِرَفْدِهِ لِمُخْتَبِطٍ مِنْ تَالِدِ الْمَالِ جَارِحُ  
والصواب: لِمُخْتَبِطٍ، بضم الطاء المهملة المنونة. (اللسان:  
جزح، والصحاح ١/٣٥٨/٢ هـ وديوان ابن مقبل: ٤٥).

٩- ٥/٢/١٨:

ألم تُنَبِّئِكُ عَنْ سُكَّانِهَا الدَّارُ كَانَهُمْ بِجَنَاحِي طَائِرٍ طَارُوا  
صدر البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه  
يتم بقولنا: تُنَبِّئِكُ، بتشديد الباء المكسورة.

١٠- ١٨/٢/١٨:

يَبُلُّ بِمَعْصُورٍ جَنَاحِي ضَائِلَةٌ أَفَاقِيْقٌ مِنْهَا هَلَّةٌ وَنُقُوعٌ

والصواب: ونُقوع، بضم النون. (ديوان الطرمـاح: ٣٠٢،  
واللسان جنح و: عصر، والتهذيب ١٥٨/٤).

١١ - ٨/١/١٩:

عَهْدِي بِجَنَاحِ إِذَا مَا ارْتَزَا  
جاءت رواية اللسان (جنح) بقوله: اهتزا، بالهاء.

١٢ - ٩/٢/٢٠:

تَراها الضَّنْعُ أكبرُهُنَّ رأساً جَراهِمةٌ لها جِرةٌ وثيلُ  
والصواب: الضَّبْع، بفتح الضاد المعجمة، و: جَراهِمة،  
بضم الجيم المعجمة (اللسان: جرهم).

١٣ - ١٨/١/٢٣:

غَذاهُ وحوْلِي الثرى فَوْقَ مَنبِهِ مَدْبُ الأتْيِ والأراكُ والدوائِحُ  
والصواب: فوق، بالفاء (ديوان الراعي:، ٦٤ واللسان:  
دوح، والتهذيب ١٩٢،/٥ والمحكم ٣٧٩/٣).

١٤ - ٣/٢/٢٤:

وَشْمُولٌ تَحْسِبُ العَيْنُ إِذَا صُفِّقَتْ وَرَدَّتْها لَوْنُ الذَّبْحِ  
والصواب: وشمول، بفتح الشين المعجمة (ديوان  
الاعشى:، ٢٤١ واللسان: ذبح).

١ - ٧/١/٢٦:

زَوْجٌ لَوْرَها الضحى مَكْدَحٌ ساهرةُ الليلِ عسوسِ مِصْدَحِ  
الشرط الاول غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه  
يتم بقولنا: مَكْدَحٌ، بفتح الكاف، وتشديد السدال المفتوحة، وسكون  
الحاء المهملة، و: مِصْدَحٌ بسكون الحاء المهملة، وذلك لمناسبة  
القافية.

١٦ - ٦/٢/٢٧:

قَرَوَا أَضَافَهُمْ رِبْحًا بِيْحَ يَجِيءُ بِفَضْلِهِنَّ الْحَيُّ سُمِرَ

والصواب: قَرَوَا، يَفْتَحُ الرَّاءَ الْمَهْمَلَةَ، وَسُكُونُ الْوَاوِ (اللسان:

ربح، والتهذيب ٣٢/٥) وَقَدْ جَاءَتْ رِوَايَةُ التَّهْذِيبِ لِعَجْزِ الْبَيْتِ بِقَوْلِهِ:  
يَجِيءُ بِفَضْلِهِنَّ الْمَسَّ سُمِرَ.

١٧ - ٣/٢/٢٨:

بِلَالِ أَبِي عَمْرٍو وَقَدْ كَانَ بَيْنَنَا أَرَايِحُ يَخْسِرُنَ الْقِلَاصَ النَّوَاجِيَا

والصواب: يَخْسِرُنَ، بِالْحَاءِ الْمَهْمَلَةِ (ديوان ذي الرمة

١٣١٦/٢، واللسان: رَجِحَ، وَالتَّهْذِيبُ ١٤٣/٤).

١٨ - ٥/١/٢٩:

وَمَأْكِمَاتٍ يَرْتَجِحْنَ وَرَمَا.

جَاءَتْ رِوَايَةُ دِيْوَانِ الْعَجَاجِ (٢٦١) بِقَوْلِهِ: يَرْتَجِحْنَ، بِجِيمَيْنِ  
مَعْجَمَتَيْنِ.

١٩ - ٣/٢/٢٩:

هَلَا فَوَارِسُ رَحْرَحَانَ هَجَوْتُمْ عَشْرًا تَنَاوَحُ فِي سِرَارَةِ وَادِي

والصواب: فَوَارِسُ، بِفَتْحِ السِّينِ الْمَهْمَلَةِ. (الصحاح

٣٦٤،/١ واللسان: رَحِحَ، وَمَعْجَمُ الْبُلْدَانِ ٣٦/٣) وَقَدْ جَاءَتْ

رِوَايَةُ مَعْجَمِ الْبُلْدَانِ بِقَوْلِهِ: هَجَرْتَهُمْ.

٢٠ - ١٤/٢/٣٠:

كَأَنَّ الدَّجِي دُونَ الْبِلَادِ مُوَكَّلٌ بِيَمِّ بَجْنَبِي كُلِّ عُلُوٍّ وَمِرْزَحٍ

والصواب: .. كُلِّ عُلُوٍّ، بِضَمِّ الْعَيْنِ الْمَهْمَلَةِ، وَ: مِرْزَحٍ،

بِكْسْرِ الْمِيمِ. (ديوان الطرماح:، ٩٨ واللسان: رَزَحَ) وَقَدْ جَاءَتْ

رِوَايَةُ الْلسَانِ بِقَوْلِهِ: يَتِيمٌ!!

٢١-٣٢/٢/١٤:

فصَادَقَتْ أَهْيَفَ مِثْلَ الْقِدْحِ      أَخْرَدَ بِالْدَلْوِ شَدِيدَ الرَّيْحِ  
والصواب: أَجْرَدَ، بالجيم المعجمة (التّهذيب ٩٩،/٤ واللسان: ركح).

٢٢ - ٣٢/٢/١٨:

وَمُقْفِرٍ غَرْدِ الزَّجَاجِ كَأَنَّهُ      إِرْمٌ لِعَادَ مَلَزَزُ الْأَرْحَاحِ  
والصواب: كما جاء في ديوان ابن ميسادة (١٠١)،  
واللسان (ركح)، والتّهذيب ٩٨،/٤ لصدر البيت هو:

ومضبرٍ عَرْدِ الزَّجَاجِ كَأَنَّهُ

٢٣ - ٣٤/٢/١٥:

خواضعاً من صادمات الرنح

والصواب: الرنح بفتح الراء المهملة المشددة (ديوان رؤبة: ٣٧).

٢٤ - ٣٦/٢/١:

ترمي بأعينها نجداً وقد قطعت      بين السلوطح والرؤحان صنوانا  
جاءت رواية ديوان جريس (٩٣٤) بقوله: صنوانا، بضم  
الصاد المهملة، وقد تكرر هذا الضبط المخالف للديوان في  
التكملة نفسه ٤٧/٢.

٢٥ - ٤١/٢/٤:

في الناس من قلذ ومن ممنوح      هنا وهنا وعلى المسجوح  
ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية الشطر  
الأول جاءت في ديوان العجاج بقوله:

في البدو ذي بدو وذي ممنوح. ولكن الذي جاء في  
الديوان (١٦٩) هو: في البدو ذو بدو و ذو ممنوح، كما



ان الصواب في الشطر الثاني هو: هُنَا وَهُنَا، بفتح الهاء  
في الكلمتين (ديوان العجاج: ١٧٠).

٢٦ - ٤٤/٢/٤:

إذا الأَمْعَزُ المَخْرُوضُ آضَ كَأَنَّهُ من الحَرِّ في حَدِّ الظهيرة مِسْطَحُ  
جاءت رواية البيت في ديوان ابن مقبل (٣٩) على نحو  
مختلف هو:

إذا الأَبْلَقُ المَخْرُوضُ آضَ كَأَنَّهُ من الحَرِّ في جَهْدِ الظهيرة مِسْطَحُ

٢٧ - ٢٥ - ٢٧/٢٧-٣:

وناصرك الأَدْنَى في عليه ظغينة تَمِيدُ إذا استعبرت ميد المرنح  
والصواب: وناصرك الأَدْنَى عليه ظغينة، بحذف حرف  
الجر "في" من صدر البيت.

(ديوان الطرماح:، ١٠٧، والمقاييس ٤٤٤/٢، واللسان: رنج)

٢٨ - ١٠/٢/٤٦:

لهم يَوْمُ الكلابِ وَيَوْمُ قَيْسٍ هراقٌ على مُسْئِحةِ المزايا  
جاءت رواية ديوان جرير (١٠٨) بقوله: يَوْمَ الكلابِ،  
ويومَ قيس، بفتح الميم في الكلمتين.

٢٩ - ٣/١/٤٧:

يَهْزُ سلاحاً لم يرثها كَلالةً يَشْكُ بها منها أصولُ المغابن  
جاءت رواية ديوان الطرماح (٥٠٩) لعجز البيت بقوله:  
يشك به منها غموض المغابن. ( ينظر أيضاً أساس  
البلاغة: كلل).

٣٠ - ١١/٢/٤٧:

وإني لأستحي وفي الحق مَسْمُوحٌ إذا جاء باغي العُرف أن أتعدراً

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (١٣٦) لصدر البيت بقوله: ...  
وفي الحق مُسْتَحْي.

-٣١

وَصَبَّاحٌ وَمَنَاحٌ وَمُعْطٌ إِذَا كَانَ الْمَسَارِحَ كَالسَّمَاكِ  
والصواب: اذا عاد (ديوان السهذليين ٦/٣، والتكملة نفسه  
٤٠/٢) وقد أورد التكملة نفسه عجز البيت في ٤٠/٢ على النحو الذي  
جاء عليه في الديوان، أي: اذا عاد المسارح كالسباح.

-٣٢ ١٢/١/٤٩:

وَيُغَالِبِينَ بِالسَّنِيحِ وَلَا يَسْنَ أَلَنْ غَبَّ الصَّبَّاحِ مَا الْأَخْبَارُ  
والصواب: بالسَّيْحِ، بالحاء المهملة (دراسات في الادب  
العربي: ٣٢٠) وقد جاءت رواية صدر البيت في شعر أبي داود  
بقوله: وَتَغَالِبِينَ، بالتاء، وفتح اللام.

-٣٣ ٥/٢/٤٩:

يَتَّبَعْنَ سَخَّاعٍ مِنَ السَّرَادِحِ عَيْهَلَةٌ حَرْفًا مِنَ السَّنَاطِحِ  
ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية اللسان جاءت بقوله:  
سحاء، ولكن رواية اللسان (سطح) جاءت بقوله: سمنحاء!!

-٣٤ ١٠/٢/٥٠:

وَعَلَيْكَ مِنْ صَلَوَاتِ رَبِّكَ كَلِّمَا شَيْخِ الْحَجِيحِ مُلْبِدِينَ وَغَارُوا  
والصواب: وَعَلَيْكَ، بكسر الكاف، و: مِنْ، بسكون النون. (ديوان  
جرير: ١٥٥) والشاعر، في هذا البيت، وأبيات القصيدة كَلِّهَا،  
يرثي زوجته خالدة.

-٣٥ ٥/٢/٥١:

يَقْدَمُهَا شَحْشَحٌ جَانِرٌ لِمَاءِ قَعِيرٍ يَرِيدُ الْقَرَى

والصواب: جائز، بالزاي المعجمة (ديوان حميد بن ثور: ٤٨)

٣٦ - ٧/٢/٦٤:

يُرْهَبُ زَارِي كَلْبَاتِ النَّبْحِ

ضبط ديوان روبة (٣٧) هاتين الكلمتين هكذا: يُرْهَبُ،

بضم الياء، وكسر الهاء، و:كَلْبَاتِ، بفتح اللام، وكسر التاء.

٣٧ - ١٤/٢/٦٤:

ذَوْقِي عَقِيدٌ وَقَعَةُ السَّلَاحِ

جاء رواية ديوان العجاج (٤٣٩) لهذا الشطر بقوله:

دونِي، عَقِيدٌ، وَقَعَةُ السَّلَاحِ.

٣٨ - ١٣/٢/٦٥:

كَأَنَّمَا هُوَ وَحَرُّ الصُّمَاحِ أَوْ شَحْمَةُ الْأَرْضِ هَوَتْ فِي الرَّاحِ

والصواب، لاستقامة وزن الشطر الأول، من الرجز، هو:

هُوَ، بِسُكُونِ الْوَاوِ.

٣٩ - ٦/١/٦٧:

دَعَّ عَنْكَ نَهَبًا صَبِيحَ فِي حَجْرَاتِهِ وَلَكِنْ حَدِيثٌ مَا حَدِيثُ الرَّوَاحِلِ

والصواب: حديثًا، بالثاء المنونة، أي: ولكن حدثنا حديثًا

عن الرواحل.

(ديوان امرئ القيس،، ٩٤ وديوانه أيضا بتحقيق عبد الشافي:

١٣٥، واللسان: صيح).

٤ - ٣/٢/٧٢:

قَوِيرِحِ أَعْوَامٍ رَفِيعٍ قَدَّالُهُ يُظَلُّ بِيْزَ الْكَهْلِ وَالْكَهْلِ يَطْمَحُ

جاءت رواية عجز البيت في ديوان صاحبه ابن مقبل

(٣٥) على نحو مختلف في الضبط والرسم وهو:

يَظَلُّ يَبْزُ الكَهْلِ والكَهْلُ يَطْمَحُ

- ٤١ : ١٢/٢/٧٨

لها رطلٌ تكيلُ الزيتَ فيه وقَلَّحَ يسوقُ بها حماراً  
جاءت رواية اللسان (فلح) بقوله:.. يسوق لها حماراً، باللام.

- ٤٢ : ١٩/٢/٧٨

أفلح بما شئتَ ففَدَّ يبلغُ بالضعفِ عَف وقد يُخدَعُ الأريبُ

ذكر المحقق، في الهامش ان رواية اللسان جاءت  
بالقول لا بالضعف، وبالرجوع الى اللسان (فلح) وجدنا روايته  
قد جاءت بقوله بالنوك، لا بالضعف.

- ٤٣ : ١٥/٢/٧٩

إلا دياراً ودماً مُفاحاً

والصواب: دياراً، بالياء المثناة التحتية. وقد تكرر هذا  
الخطأ في الصفحة التالية (٨٠) (الصحاح ٣٩٣،/١ واللسان:  
فيح: والتهذيب ٢٦٣/٥) وقد جاءت رواية اللسان والتهذيب  
بقوله: أو دماً مُفاحاً.

- ٤٤ : ١/٢/٨٠

قد يَمْنَحُ الفَيَاحَةَ الرَّفُودَا نَحْسِبُهَا حَالِبِهَا صَعُودَا

ذكر المحقق، في الهامش، أن الرواية في اللسان جاءت  
بقوله: نمنح ولكنه لم يذكر لنا ان رواية عجز البيت في اللسان  
(فيح) جاءت بقوله: نَحْسِبُهَا خَالِيَةَ صَعُودَا!!

- ٤٥ : ١٢/٢/٨٢

له بِنَاءِ البَيْتِ دَهْمَاءُ جَوْنَةٌ تَلْقَمُ أَوْسَاطَ الجُزُورِ الغُرَاعِرِ

جاءت رواية ديوان صاحب البيت، النابعة الذبياني  
(١٧٥)، وليس (٥٧) كما ذكر المحقق في الهامش، بقوله: تلقم  
أوصال الجزور العراعر.

-٤٦ ١٠/٢/٨٣:

ظعانن لم يذن مع النصارى ولا يدرين ماسمك القراح  
جاءت رواية ديوان جرير (٧٦) بقولة: سمك، بسكون  
الميم، و: القراح، بفتح القاف.

-٤٧ ١٥/١/٨٤:

وكانما اصنطحت قريح سحابة يعرا تنازعة الرياح زلال  
جاءت رواية البيت في ديوان صاحبه ابن مقبل (٢٦٠)  
على نحو مختلف هو:

وكانها اغتبت قريح سحابة بغري تصفقه الرياح زلال

-٤٨ ١٠/١/٨٩:

يسوف خراطة مكر الجنا ب حتى ترى نفسه قافحة

جاءت رواية ديوان الطرماح (٧٧) بقوله:

يسف خراطة،... حتى ترى نفسه قافحة

-٤٩ ١٦/٢/٩٣:

جمالية تغتال فضل جديها شناج كصقب الطانفي المكسح

جاءت رواية ديوان الطرماح (١١٨) لصدر البيت

بقوله: جمالية يغتال فضل زمامها.

-٥٠ ١٠/٢/٩٨:

وأن شرك الطريق ترسمته بخوصاوين في لحج كنين

جاءت رواية ديوان التماخ (٣٣٣) بقوله: توَسَّمَتَه،  
بالواو، و: لُحِج ( ينظر أيضا اللسان: لحج).  
-٥١ ٥/١/١٠١:

وَأَلْمَحَنَ لَمْحًا مِنْ خُدُودِ أُسَيْلَةَ رِوَاءِ خَلَا مِنْ أَنْ تَشِفَّ الْمَعَابِسُ  
جاءت رواية ديوان ذي الرمة ١١٢٧/٢، والأساس:  
شفف، بقولهما: عن خدود أسيلة.  
-٥٢ ٨/١/١٠٢:

أَقْبُ الْبَطْنِ خَفَاقُ الْحَشَايَا يَضِيُّ اللَّيْلُ كَالْقَمَرِ اللَّيَاحِ  
والصواب: يضيء بالهمزة (الصحاح ٤٠٣/١).  
-٥٣ ١٤/٢/١٠٣:

فَلَمَّا سَقَيْنَاهَا الْعَكِيسَ تَمَدَّحَتْ خَوَاصِرُهَا وَازْدَادَ رَشْحًا وَرِيدَهَا  
جاءت رواية البيت في الصفحة التالية (١٠٤) بقوله:  
تمدحت، بالذال المعجمة، ونص على جواز ذلك كل من صاحب  
الصحاح ٤٠٤/١، واللسان، (مدح)، أما في ديوان صاحب البيت  
الراعي (٩٣)، والمقاييس ١٠٧/٤، ٣٧٠/٢ فجاء بقولهما:  
تملأت مذاخرها. (ينظر أيضاً الجيم ٣٤٥/٢).  
-٥٤ ١٩/٢/١١٣:

إِذَا امْتَاخَ حَرُّ الشَّمْسِ ذِفْرَاهُ أُسْهَلَتْ بِأَصْفَرٍ مِنْهَا قَاطِرًا كُلَّ مَقْطَرٍ  
والصواب: أسهلت، يفتح اللام دونما تشديد. (اللسان: ميح).  
-٥٥ ٩/٢/١١٤:

إِنَّ الْعَرَارَةَ وَالنَّبُوحَ لِدَارِمٍ وَالْعَزَّ عِنْدَ تَكَامُلِ الْأَحْسَابِ  
جاءت رواية ديوان الطرماح (٨) لصدر البيت بقوله:  
لطيبي (ينظر هامش ديوان الطرماح).

٥٦ - ٧/٢/١١٥:

نجيح جواد أخو ماقط نقاب يحدث بالغائب

جاءت رواية أوس بن حجر (١٢) بقوله نجيح مليح..

٥٧ - ٦/٢/١١٦:

يطوح الحادي به تطويحا إذا علا دويته المندوحا

جاءت رواية اللسان (نوح) والتهذيب ٤/٢٢٤ بقولهما:

يطوح الهادي.. بالهاء.

٥٨ - ١٢/٢/١١٧:

نشحت به عنسا تجافي أظلمها عن الأكم الا ما وقتها السرائح

والصواب: تجافي أظلمها، (ديوان الراعي: ٥٠) والتهذيب

١٨٦/٤ واللسان: نشح).

٥٩ - ١٥/١/١١٨:

فترى الشرب نشاوى غردا مثل ما مدت نصاحات الريخ

جاءت رواية ديوان الاعشى (٢٤٣) بقوله: ... نشاوى

كلهم، و: نصاحات، بضم النون. (ينظر ايضا اللسان: نصح،

والتهذيب ٤/٢٤٩).

٦٠ - ١٣/٢/١١٩:

ولو يلى في مخفل نضاحي

جاءت رواية اللسان (نضح)، والتهذيب ٤/٢١٣ بقولهما، بلا،

بفتح الباء الموحدة واللام.

٦١ - ٣/٢/١٢٣:

كبيضة أدحي توخوخ فوقها هجقان مرناعا الضحى وخذان

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٣٧) بقوله: يَوْخُوحُ ..  
و: مرتاعا، بالتاء المثناة الفوقية.

-٦٢ ١٠/١/١٢٦:

مَتَوَضَّحُ الاقرب فيه شُهْبَةٌ      شَنَجَ اليدين تخالهُ مشكولا  
والصواب: متوضَّح، بفتح الحاء المهملة (ديوان  
الراعي: ٢٤٠) والصحاح ١٠٢٣/٣ وجمهرة اشعرار  
العرب: ٧٣٩، واللسان: نهش) وقد جاءت رواية الديوان  
والصحاح وجمهرة الأشعار والتهديب ٨٥/٦ وغيرها بقولهم:  
نهش اليدين

-٦٣ ١٠/١/١٢٦:

زُحَلًا كأن نعاج توضَّح فوقها      وظباءَ وجَرةَ عَطْفًا أَرَامَهَا  
جاءت رواية ديوان لبيد (٣٠٠) بقوله: أَرَامَهَا.

-٦٤ ٢/١/١٢٨:

وَوَيْحٌ لمن لم يذر ما هنَّ ويحما  
جاء هذا الشطر في ديوان صاحبه حميد بن ثور (٧) على نحو آخر هو:  
وويحاً لمن لم ألقَ منهمن ويحما، أو: وويلُ أم من لم يدر ما هن ويلما.

-٦٥ ٢٠/٢/١٣١:

هل تعرف الدار لآلٍ بيدخا      جَرَّتْ عليها الريح ذيلاً انبخا  
والصواب: لآلٍ، بلام مكسورة دونما تنوين، و: جَرَّتْ،  
بالراء المهملة المشددة بالفتح.

(العين ٢٣٥،/٤، واللسان: بذخ، والتهديب ٢٨٩/٧)

-٦٦ ٤/١/١٣٢:

يُدْخَأُ كلُّهم إذا ما نوكروا      يُنْقَى كما يُنْقَى الطلبيُّ الأجر.



جاءت رواية ديوان الهذليين ١٨٤/١ لهذا البيت بقوله: يَدْخَاء،  
بالذال المعجمة، و: يتقى بسكون التاء في الكلمتين. (ينظر أيضاً  
اللسان: بذخ).

-٦٧ ٤/١/١٣٢:

طار العَدُولِيُّ كَأَقْحَافِ الْبُرْمِ      بالساجلين عن بذاخي غَطْمِ  
والصواب: العَدُولِيُّ، بياء مشددة غير منونة، وقد جاءت رواية ديوان  
رؤبة (١٣٦) بقوله: غَطْمِ، بكسر الغين المعجمة، وفتح الطاء المهملة.

-٦٨ ٨/٢/١٣٣:

ولو أقول بَرَّخُوا لِبَرَّخُوا      لمارَ سِرْجِيسٍ وقد تَدَخَّدُوا  
جاءت رواية ديوان العجاج (٤٦٣) بقوله: بَرَّخُوا لِبَرَّخُوا،  
بالراء المهملة، و: سِرْجِيسٍ، بفتح السين المهملة (ينظر ايضاً اللسان:  
برخ، والعمود السابق من الصفحة نفسها في التكملة).

-٦٩ ٩/٢/١٣٤:

حَتَّى يَنْوُخَ الْغَضْبُ الْحَمِيَّتُ  
ذكر الصغاني، عقب هذا الشطر مباشرة ان الرواية هي:  
"حتى يُفِيْقُ" لا غير، ثم عقب المحقق في هامش الصفحة على  
ان هذه الرواية هي رواية مجموع أشعار العرب.

والحقيقة أن رواية مجموع أشعار العرب، وهو ديوان شعر  
رؤبه ص:، ٢٦ هو: يُفِيْقُ، بفتح الياء، ومع ذلك فقد ورد هذا الشطر  
في ديوان العجاج ص:، ٤٦٨ بقوله: يُفِيْقُ، بضم الياء!!

-٧٠ ١٥/٢/١٣٥:

قَصَرَ الصَّبُوخُ لَهَا فَشَرَّجَ لَحْمَهَا      بالنِّيِّ فَهِيَ تَنْوُخُ فِيهَا الإِصْبَعُ

جاءت رواية ديوان الهذليين ١٦/١ لهذا البيت بقوله:

قَصَرَ الصَّبُوحَ لَهَا فَشَرَّجَ لَحْمَهَا      بَالْتِيْ قَهِي تَنُوخُ فِيهَا الإِصْبَعُ  
(ينظر أيضا اللسان: ثوخ).

٥/١/١٤١: وَأَنْ رَأَيْتِ الشُّعْرَاءُ دَنَّخُوا

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية ديوان مجموع  
أشعار العرب جاءت بقوله: دَيَّخُوا، والحقيقة أن هذا الشطر جاء  
في ديوان العجاج ص: ٦٣ ٤ بقوله: دَيَّخُوا، بفتح الدال المهملة.

٧١- ٨/٢/١٤٠:

أَسْقَى دِيَارَ خُرْدٍ بِلَاخٍ      مِنْ كُلِّ هَيْفَاءِ الْحِشَاءِ دَلَاخٍ  
جاءت رواية اللسان (دلخ) بقوله: خَلَّد، باللام.

٧٢- ١٦/١/١٤٦:

لِوَقَعِهَا يُرِيخُ الْمُرِيخُ

جاءت رواية ديوان العجاج (٤٦١) بقوله: بوقعها، بالباء  
الموحدة. (ينظر أيضا اللسان: ريخ).

٧٣- ١٦/١/١٤٨:

فَقَمْنَا وَزَيْدٌ زَانِخٌ فِي خَبَانِهَا      زَنُوخَ الْقَرَادِ لَا يَرِيمُ إِذَا زَنَخَ

جاءت رواية التهذيب ٢١٠/٧، واللسان (زنخ) بقولهما: ..  
وزيد رانخ، .. و: رتوخ..

٧٤- ١٧/١/١٥٣:

زَهَبَ الَّذِينَ يَعَاشُ فِي أَكْنَافِهِمْ      وَبَقِيَتْ فِي شَلِخٍ كَجِلْدِ الأَجْرِبِ

جاءت رواية ديوان لبيد (١٥٣) والبيان والتبيين ٢٦٧/١،  
١٧٠/٢ وأمالي القالي ١٥٨/١، ١٨٥/٣ وإصلاح المنطق:  
١٣، واللسان (خلف) بقولهم: خَلْفَ.

٧٥ - ١/٢/١٥٤ :

بشندُخْ يَقْدُمُ أُولَى الْأَلْسَفِ

جاءت رواية اللسان (شندخ) بقوله: الألسف، بالنون.

٧٦ - ٥/٢/١٥٩ :

عَبْهَرَةَ الْخَلْقِ طَيَّاخِيَّةٌ      تَزِينُهُ بِالْخَلْقِ الطَّاهِرِ

ذهب الصغاني إلى أن صدر البيت يروى أيضاً بقوله:  
لباخية، كما ذكر المحقق، في الهامش ان رواية الديوان لعجز  
البيت جاءت بقوله: تشوبه. وهذا صحيح، بيد أن المحقق لم  
يذكر لنا أن رواية الديوان أي ديوان الاعشى (١٣٩) لصدر  
البيت جاءت بقوله: بلاخية، لا لباخية، كما ذكر الصغاني.

٧٧ - ٦/٢/١٦٣ :

عَلَى فَتْحَاءٍ تَعْلَمُ حَيْثُ تَنْجُو      وَمَا إِنْ حَيْثُ تَنْجُو مِنْ طَرِيقِ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٨٨/١ لعجز البيت بقوله: وما في حيث..

٧٨ - ١٤/٢/١٦٣ :

فَهِيَ تَتَلَوُ رَخْصَ الظُّلُوفِ ضَنْبِيلاً      أَفْتَحَ الطَّرْفِ فِي قَوَاهِ انْسِرَاقِ

ذكر الصغاني أن عجز البيت يروى أيضاً بقوله: فاتر  
الطرف، وهكذا جاءت الرواية في ديوان الأعشى (٢١١) بيد أنه  
لم يذكر لنا أن رواية صدر البيت قد جاءت في الديوان أيضاً  
بقوله: رخص العظام، لا رخص الظلوف.

٧٩ - ١٦/١/١٦٤ :

وَهَلْ أَرِدْنَ يَوْمًا مِيَاهَ مَجَنَّةٍ      وَهَلْ يَبْدُونُ لِي شَابِيَةً وَطَفِيلِ

والصواب: لاستقامة عجز البيت من الطويل، هو: شابة، بتنوين  
الضم في التاء المربوطة.

٨٠ - ٨/١/١٦٥:

انشد الليث للعجاج:

وما لَقِينَا معشراً فِينتَخُوا من سِنِّ الأَقْوَامِ الا فرَخُوا

ولكن الذين أنشده الليث في العين ٢٥٣/٤ هو: وما رأينا،.. و: من سَنًا، بفتح الشين المعجمة ودونما تشديد في النون. وقد جاءت رواية ديوان العجاج (٤٦٢) لهذين الشطرين على نحو مختلف هو:

وما رَأْنَا معشراً فِينتَخُوا من سائر الأَقْوَامِ الا فرَخُوا

٨١ - ١٠،٨/١/١٦٨:

تَاللَّهِ لَوْلَا أن تَحْشَّ الطَّبَّخُ لَعَلِمَ الأَقْوَامُ أَنِّي مِفْنَحُ

والصواب: تَحْشُ، بفتح التاء، وضم الحاء المهملة، و: لَعَلِمَ الجِهَالِ (ديوان العجاج: ٤٥٩).

٨٢ - ١٠/١/١٧٤:

أَسْنَتَ ابْنِ سَوْدَاءِ المَحَاجِرِ لَخَّةٌ لَهَا عُلْبَةٌ لَخَوَى ووطبَ مَجْرَمٌ

والصواب: مَجْرَمٌ، بِالْجِيمِ المعجمة (اللسان: فسخ والتكلمة نفسه ١٦٤/٢، والتهديب ١١/٧).

٨٣ - ١٦/٢/١٧٥:

أَمْسَى حَبِيبٌ كالفَرِيخِ رَائِخًا

والصواب: رَائِخًا، بِالْهَمْزَةِ (اللسان: مَخِخٌ والتهديب ١٩/٧) وقد جاءت رواية اللسان بقوله: كالفريج، بِالْجِيمِ المَجْمَعَةِ.

٨٤ - ١٥/١/١٧٦:

تَمَادَخُ بِالْجِمَى جَهْلًا عَلَيْنَا فَهَلَّا بِالقَنَانِ تَمَادَخِينَا

جاءت رواية اللسان (مدخ) بقوله. فهلا بالقيان، بالياء  
المثناة التحتية (ينظر أيضاً المقاييس ٣٠٨/٥ وتعليقات  
المحقق، محقق المقاييس، في الهامش على رواية البيت).

٨٥- ١٥/٢/١٨٣

حتى تَلْفَى دَفًّا إِحْدَى الشَّمْخِ بِالرَّمْحِ مِنْ دُونَ الظِّلْمِ الأَنْقِخِ  
والصواب: تَلْفَى، بالقاف (اللسان: نقخ، والتهديب ٣٥/٧).

٨٦- ٨/٢/١٨٨

يَمَانِيَةً أَحْيَالَهَا مِثْلَ مَا بَدِءَ وَاللَّ قَرَّاسٍ صَوَّبُ أَرْمِيَةٍ كُحْلِ  
والصواب: وآل، بكسر اللام (ديوان الهذليين ٤٢/١ واللسان:  
ميد، والصباح ٥٤١/٢) وقد تكرر هذا الخطأ في الضبط في  
التكملة نفسه ٣٤٧/٢.

٨٧- ١٥/١/١٨٩

إِنْكُمْ لَنْ تَنْتَهَوْا عَنِ الحَسَدِ حَتَّى يُدَلِّكُمْ إِلَى إِحْدَى الإِخْدِ  
والصواب، لاستقامة وزن الشطر الأول، من الرجز هو: إِنْكُمْ  
بضم الميم.

٨٨- ١١/١/١٩٣

عَنْ ذِي أَيَادِينَ لُهُامٍ لَوْ دَسَرَ بَرَكْنِيهِ أَرْكَانَ دَمَخٍ لِانْعَقَرَ  
والصواب: لانْعَقَرَ، بقاف فعين مهملة. (ديوان العجاج ١٦)  
وليس لانْعَقَرَ، كما ذكر المحقق في الهامش (ينظر أيضاً اللسان:  
ايد، والتهديب ٢٢٩/١٤).

٨٩- ١٢/٢/١٩٣

تَلُوذُ البَجُودُ بِأَذْرَانِنَا مِنْ الضَّرِّ فِي أَرْمَاتِ السَّيْنِ  
والصواب: السَّيْنِ، بكسر السين المهملة المشددة. (اللسان: بجد).

٩٠ - ١٠/٢/٢٠٣ :

لِقَدْرِ كَانَ وَحَاةُ الْوَاحِي

جاءت رواية ديوان العجاج (٤٣٩) بقوله: وحاة، بالتاء  
المربوطة المفتوحة.

٩١ - ٢/٢/٢٠٤ :

حَلَّتْ ضَبِيرَةَ أَمْوَاهِ الْعِدَادِ وَقَدْ كَانَتْ تَحُلُّ وَأَدْنَى مَائِهَا تُكْدُ

والصواب: وأدنى دارها (ديوان الاخطل ٤٣٣،/٢  
واللسان ثكد، والتهديب ١٧٥/١٠) وقد جاءت رواية الديوان  
بقوله: صبيرة، بالصاد المهملة، مع جواز روايتها بالصاد  
المعجمة.

٩٢ - ١٢/٢/٢٠٥ :

وَبِيضَاءُ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ لَمْ تَذُقْ بِنَيْسًا وَلَمْ تَتَّبِعْ حَمُولَةَ مُجَحِّدٍ

ذكر الصغاني أن رواية الاصل جاءت بقوله: لبيضاء،  
ولكنه لم يذكر لنا ان رواية الديوان، ديوان الفرزدق ٢٦٠/١  
جاءت بقوله: .. لم تعش ببؤس ولم تتبع حمولة مجحد.

٩٣ - ٣/١/٢٠٧ :

كَانَ قَتُودِي فَوْقَ جَابِ مُطْرَدٍ مِنْ الْحَقْبِ لِاحْتِهِ الْجِدَادُ الْفَوَارِزُ

والصواب: الفوارز، بالغين المعجمة (ديوان  
الشماخ:، ١٧٥ واللسان، جدد).

٩٤ - ١/٢/٢٠٧ :

تَجْتَنِي ثَامِرَ جَدَّاهَا مِنْ فَرَادَى بَرَمٍ أَنْ نُؤَامَ

والصواب: تَوَامٌ، بالتاء، المثناة الفوقية. (ديوان  
الظرماس: ٣٩٨، واللسان: جدد والمقاييس ٤٠٩/١ والمخصص  
٦٠٥/١١).

٩٥ - ١٧/١/٢١٢:

وَكُنْتَ إِذَا مَا قَدَّمَ الزَّادُ مَوْلِعًا      بَكْلٌ كُمَيْتٌ جَلْدَةٌ لَمْ تَوَسَّفِ

جاءت رواية ديوان الاسود بن يعفر (٥١) بقوله: ..

قُرْبَ الزَّادِ،.. و: لم يوسَّفِ، بكسر السين المهملة المشددة.

٩٦ - ٨/٢/٢١٣:

صَوَى لَهَا إِذَا كُدْنَةَ جُلَاعِدَا      لَمْ يِرْعَ بِالْأَضْيَافِ إِلَّا فَارِدَا

والصواب: بالأضياف، بالصاد المهملة. (الصحيح

٤٥٩،/٢ واللسان: جلعُد، والتهذيب ٣١٥/٣).

٩٧ - ٣/٢/٢١٤:

وَاللَّهُ لَوْ كُنْتُمْ بِأَعْلَى تَلْعَةٍ      مِنْ رُوسٍ فَيُفَا أَوْ يَرُوسٍ صُمَادٍ

لَسَمِعْتُمْ مِنْ تَمٍّ وَقَعِ سَيُوفِنَا      ضَرْبًا بِكُلِّ مُهْتَدٍ جَمَّادٍ

جاءت رواية البيتين في اللسان (جمد) والتهذيب ٦٨٠/١٠

مختلفة، فعجز البيت الأول البيت الأول جاء هكذا: من رأس قنفذ أو

رؤوس صباد، أما صدر البيت الثاني فجاء هكذا:

لسمعت من حرّ وقع سيوفنا

٩٨ - ١١/٢/٢١٤:

تَرْعَى جُمَادَى النَّهَارِ خَاشِعَةً      وَاللَّيْلِ مِنْهَا يُوَاكِفِ سَجْمٌ

جاءت رواية اللسان (جمد) بقوله: النهار بفتح الراء

المهملة، و: بوادقِ سجم.

٩٩ - ١٨/٢/٢١٤ :

حتى اذا سلخا جُمَادَى سِتَّة حَزَاء فطال صِيَامُهُ وَصِيَامُهَا  
والصواب: سِتَّة، بفتح التاء المربوطة المنونة (ديوان  
ليبيد، ٣٠٥ وليس: ٢٠٥ كما ذكر المحقق في الهامش) كما أن  
رواية الديوان جاءت بقوله: حَزَاء بسكون الزاي المعجمة.

١٠٠ - ١٧/١/٢١٧ :

قَوْمٌ أَبُوهُمُ أَبُو الْعَاصِي أَحَادِيهِمُ قَرْمٌ نَجِيبٌ لِحُرَاتٍ مَنَاجِبِ  
جاءت (رواية اللسان) جود) لهذا البيت بقوله:  
قَوْمٌ أَبُوهُمُ أَبُو الْعَاصِي أَجَادَهُمُ قَرْمٌ نَجِيبٌ لِحُدَاتٍ مَنَاجِبِ  
أما رواية ديوان الفسزدق ٨/١؛ فجاءت موافقة لرواية  
التكملة في صدر البيت، أما عجز البيت فجاءت روايته فيه  
بقوله: قَرْمٌ نَجِيبٌ لِحُرَابٍ مَنَاجِبِ!

١٠١ - ١١/١/٢١٨ :

حتى أُنيختَ لدى خيرِ الأنامِ معاً من آلِ حربٍ نماه المنصبُ الحنيدُ  
جاءت رواية ديوان الراعي (٧١)، واللسان (حنيد)  
والتهذيب ٤/٥٥ بقولهم: متصبٌ حنيدٌ.

١٠٢ - ٣/١/٢٢٠ :

مُشِيئاً الخلقَ تعالى الرَّحْمَنُ لا تَقْتُلُوهُ وَأَحْذَرُوا ابْنَ عَفَانَ  
والصواب: لاستقامة الوزن، من السريع، هو: واحذروا، بهمزة الوصل.

١٠٣ - ١٠/١/٢٢٠ :

وكلُّ مِخْلَافٍ وَمُكَلَّنَزٍ أَحْرَدٌ أَوْ جَعْدُ الْيَدِينِ جَبْرٌ  
جاءت رواية ديوان روبة:، ٦٦ واللسان (جبر) بقولهما: أجرد،  
بالجيم المعجمة.



١٠٤ - ١٩/٢/٢٢٠

يَعْتَسِفَانِ اللَّيْلَ ذَا السُّدُودِ      أَمَا بِكُلِّ كَوَكَبٍ حَرِيدٍ  
والصواب: أَمَا بفتح الميم المشددة المنونة، (ديوان ذي  
الرمة ٣٣٧،/١ والصحاح ٤٦٤،/٢ واللسان: حرد).

وتجدر الإشارة إلى أن صدر هذا البيت جاء في ديوان  
صاحبه عجز بيت آخر برواية أخرى هي: يَدْرَعَانِ اللَّيْلَ ذَا  
السُّدُودِ، كما أن عجزه جاء في ديوان صاحبه أيضاً صدر بيت  
آخر، وعلى أي حال فقد جاء شطرا هذا البيت في وضع  
مضطرب ترتيباً ورواية في كثير من المصادر (تراجع الجهرج  
١٢٠/٢ وطبقات فحول الشعراء:، ٤٨١ والمخصص ٣٤/٩).

١٠٥ - ١٤/١/٢٢٢

إِلَى مَقْعَدَاتٍ تَطْرَحُ الرِّيحُ بِالضُّحَى      عَلَيْهِنَّ رَفْضًا مِنْ حِصَادِ الْقَلَّاقِلِ  
والصواب: القلائل، بضم القاف الأولى (ديوان ذي الرمة  
١٣٤٦،/٢ واللسان: حصد، والتهذيب ٢٢٧/٤) وقد تكرر هذا  
الخطأ في الضبط في التكملة نفسه ٣٢١/٢.

١٠٦ - ١٥/١/٢٢٤

إِنْ يُرَى بِالْأَرْضِ الْفِضَاءُ يُصْطَبِدُ      أَوْ يَتَجَجِرُ فَالْجَحْرُ شَرٌّ مَحْكِدُ  
والصواب: شسر، بضم الراء المشددة دونما تنوين  
للإضافة (اللسان: كحد) وقد جاء الشطر الأول في اللسان برواية  
أخرى هي: إِنْ يُرَى يَوْمًا بِالْفِضَاءِ يُصْطَبِدُ.

١٠٧ - ٦/٢/١٢٤

وَلَوْحٌ ذِرَاعِينَ وَفِي بَرَكَةٍ      إِلَى جَوْجُورِ رَهْلِ الْمَنْكِبِ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من المتقارب، ويتم صوابه بحذف الواو من قوله: .. وفي بركة، وقد جاء هذا البيت على الصواب، في اللسان (حمد) على النحو التالي:

وَلَوْحِي ذِرَاعِينَ فِي بَرَكَةٍ      إِلَى جَوْجُورِ رَهْلِ الْمَتَكِبِ

اما روايته في ديوان صاحبه النابغة الجعدي (٢١) فجاء بقوله:

وَلَوْحُ ذِرَاعِينَ وَفِي بَرَكَةٍ

١٠٨ - ١٦/١/٢٢٩:

وِخُودٌ فَحَلَّهَا مِنْ غَيْرِ شَلٍّ      بَدَارَ الرِّيحِ تَخْوِيدَ الظَّلِيمِ

والصواب: فحلها، بسكون الحاء المهملة، وضم السلام (ديوان لبيد:، ١٠٤ واللسان: خود، والتهذيب ٥١١/٧).

١٠٩ - ٤/٢/٢٣٣:

وَكَائِنٍ تَرَى مِنْ رَشْدَةٍ فِي كَرِيهَةٍ      وَكَمْ مِنْ غِيَةٍ تَلْقَى عَلَيْهَا الشَّرَائِرُ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بحذف كلمة "كم" منه، فيصبح: ومن غية .. (اللسان: رشد، و: شرر، والتهذيب ٣٢١/١١، وديوان ذي الرمة ١٠٣٧/٢ والصاحح ٦٩٦/٢ والأساس: شرر، والمخصص ٢٤٥/١٢).

١١٠ - ١٨/١/٢٣٥:

بِكَفْلٍ يَرْتَجُّ تَحْتَ الْمُجَسَّدِ      كَالدَّعْضِ بَيْنَ الْمُهْذَاتِ المُرْعَدِ

الشطر الاول غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: بكفل باللام المنونة المكسورة، وقد جاء هذان الشطران في اللسان (رعد)، على الصواب، على النحو الآتي:

وَكَفْلٌ يَرْتَجُّ تَحْتَ الْمُجَسَّدِ      كَالْفِصْنِ بَيْنَ الْمُهْذَاتِ المُرْعَدِ

١١١ - ١٧/١/٢٣٧ :

أَمِنْ أَجْلِ دَارٍ بِالرَّمَادَةِ قَدْ مَضَى لَهَا زَمَنٌ ظَلَّتْ بِكَ الْأَرْضُ تَرْجَفُ  
والصواب: لاستقامة وزن صدر البيت، من الطويل هو:  
أَمِنْ بِسُكُونِ النُّونِ. (ديوان ذي الرمة ١٥٦١/٣).

١١٢ - ٤/٢/٢٤١ :

قَلَخًا وَبِخْبَاخِ الْهَدِيرِ الزَّغْدِ  
والصواب: قَلَخًا، بفتح القاف (الصحاح ٤٨٠/٢  
والتكملة ١٦٩،/٢ واللسان: قلخ).

١١٣ - ٩،٧/٢/٢٤١ :

جَاءُوا بِوَرْدٍ قَيْلٍ كُلِّ وَرْدٍ  
بِخٍ...

جاءت رواية اللسان: زغسد، والصحاح ٤٨٠/٢ بقولهما:  
فوق كل ورد، و: بخ بالخاء المعجمة المنونة المكسورة.

١١٤ - ١٦/٢/٢٤٣ :

وَلَلْبَخْلَةُ الْأُولَى لَمَنْ كَانَ بَاخِلًا  
جاءت رواية ديوان عدي بن زيد (١٠٨) بقوله: يَلْمُ وَيُلْهَدُ.

١١٥ - ١/٢/٢٤٥ :

سَبْدًا مِنَ التَّنُومِ يَخْبِطُهُ النَّدَى  
ونوادراً من حنظل خطبان  
والصواب: سَبْدًا بفتح الباء الموحدة (ديوان لبيد: ١٤٨،  
واللسان: سبد).

١١٦ - ٥/٢/٢٤٥ :

أَوْ كَأَسْبَادِ النَّصِيَّةِ لَمْ  
تُحْتَدَلْ فِي حَاجِرٍ مُسْتَنَامٍ

جاءت رواية ديوان الطرماسح (٣٩٧) وليس (٣٩٦) كما  
ذكر المحقق في الهامش ورواية اللسان (سبد) والمخصّص  
١٨٦/١٠ للفعل تجتذل بالبناء للمعلوم، اي: تجتذل بيد أن رواية  
اللسان والمخصّص جاءت بالدال المهملة.

١١٧ - ١/٢/٢٤٥:

سبداً من التثوم يخبطه الندى ونوادراً من حنظل خطبان  
جاءت رواية ديوان لبيد (١٤٨) بقوله: سبداً، بفتح  
الباء، و: .. من حنظل الخطبان.

١١٨ - ١٦/٢/٢٤٥:

امرو القيس بن أروى مؤلياً إن رأني لأبوءاً بسبداً  
قلت بجرأ قلت قولاً كاذباً إنما يمتعني سيفي ويند  
جاءت رواية أشعار إبي داود في كتاب دراسات في  
الأدب العربي (٣٠٥) بقوله: مؤلياً بواو غير مهموزة، و: أن  
رأني.. بفتح همزة أن، و: قلت بجلأ باللام.

١١٩ - ٢/١/٢٤٧:

فضول أزممتها أسجدت سجد النصارى لأربابها  
والصواب: فضول، بفتح اللام، (ديوان حميد، د، ٩٦  
والصاحح ٤٨٤/٢ واللسان: سجد).

١٢٠ - ٤/١/٢٥:

كأن ظفن الحي مذبرة. نخل مواقر حملها السعد  
صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الكامل وصوابه كما  
جاء في ديوان صاحبه أوس بن حجر (٢٢) وهو: وكان ظعن،  
وقد ذكر الصغاني عقب هذا البيت أن إنشاد عجز هذا البيت هو:

نخلُ بزارةَ حَمَلُها السُّعْدُ. ولكن الرواية التي جاءت في  
الديوان واللسان: سعد وزور ومجالس ثعلب ١٨٠/١ هي: نخلُ  
بزارةَ حَمَلُها السُّعْدُ. (ينظر ايضا رواية المحكم ٢٩٢/١).

١٢١ - ١٥/٢/٢٥٣:

قِيلُ قُمْ فَاَنْظُرْ إِلَيْهِمْ ثُمَّ دَعَّ عَنْكَ السُّمُودَا

والصواب: قِيلَ، بكسر القاف، وفتح اللام (اللسان: سمد  
والتهذيب ٣٧٨/١٢).

١٢٢ - ١/١/٢٥٤:

رَمَى الْحَدَثَانُ نِسْوَةَ آلِ حَرْبٍ بِمَقْدَارِ سَمْدَنٍ لَهُ سُمُودَا

جاءت رواية اللسان (سمد) والتهذيب ٣٧٨/١٢ وعيون  
الأخبار ٦٧/٣ واضداد ابن الأباري: ٤٥، بقولهم: الحدثنان،  
بكسر الحاء المهملة، وسكون الدال المهملة، وقد جاءت رواية  
اللسان والتهذيب لعجز البيت بقولهما: بأمر قد سمدن له  
سمودا، اما عيون الأخبار فجاءت روايته للعجز بقوله: بفادحة  
سمدن لها سمودا.

١٢٣ - ٨/٢/٢٥٧:

وَعَنْ نَجْلَاءَ تَدَمَّعَ فِي بِياضٍ إِذَا دَمَعَتْ وَتَنْظَرُ فِي سِوَادٍ

عجز البيت غير مستقيم الوزن من الوافر وصوابه يتم  
بقولنا: اذا دَمَعَتْ، بسكون التاء المبسوطة (ديوان كثير: ٢١٩،  
واللسان: سود).

١٢٤ - ١٢/٢/٢٥٨:

إِذَا زَالَ عَنْكُمْ أَسْوَدُ الْعَيْنِ كُنْتُمْ كِرَامًا وَأَنْتُمْ مَا أَقَامَ لِلنَّامِ

والصواب: الائم (اللسان: سود، ومعجم البلدان ١٩٣/١ ومعجم ما استعجم ١٥١/١) وقد جاءت رواية اللسان ومعجم ما استعجم للبيت على نحو مختلف هو:

إذا ما فقدتم أسود العين كنتم كراماً وأنتم ما أقام آائم  
١٢٥ - ٥/٢/٢٦٤:

صردٌ توقصُ بالأبدان جْمهورُ

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان: صرد والتهديب  
١٣٩/١٢ بقولهما: صردٌ توقصُ بالأبدان جْمهور  
١٢٦ - ٢/١/٢٦٥:

أصردَه الموتُ وقد أَظلا

جاءت رواية اللسان: صرد، والتهديب ١٤٠/١٢  
بقولهما: أظلا بالطاء المهملة.  
١٢٧ - ٥/٢/٢٦٨:

أنشد الليث: وأتلغ صلخم صلخدم

ولكن الذي أنشده الليث في العين ٣٢٩/٤ واللسان:  
صلخم، والتهديب ٦٥٥/٧ هو:  
وأتلغ صلخم صلخد صلخدم

١٢٨ - ١٢/١/٢٦٩:

بينَ طري سَمَكٍ ومالِحٍ ولقحٍ مصادٍ مَجالِحٍ

والصواب: بين، بسكون الياء، و: لُقح بضم اللام وفتح  
القاف المشددة (اللسان: صمد والتهديب ١٥١/١٢).

١٢٩ - ٩/١/٢٧١:

إذا أعرضتَ مجهولةً صيهديَّةً مخوفٌ رداها من سرابٍ ومغولٌ

والصواب: عرضت، بحذف الهمزة (اللسان: صهد، والتهديب  
١٠٦/٦).

١٣٠ - ١٧/٢/٢٧١:

وإن هوى صيداء في ذات نفسه لسائر أسباب الصبابة راجح

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم  
بقولنا: وإن .. بفتح النون وتشديدها (ديوان ذي الرمة ٨٦٥/٢)  
وقد جاءت رواية الديوان وأساس البلاغة (ذوى) بقولسهما: بسائر  
أسباب .. بالباء لا باللام.

١٣١ - ٢٠/٢/٢٧١:

وقدراً تغرق الأوصال فيها من الصيدان مترعة ركوداً

والصواب: تغرق، بالغين المعجمة (اللسان: صيد،  
والتهذيب ٢٢٢/١٢) وقد جاءت رواية اللسان والتهديب للكلمة  
الآخيرة بقولهما: ركوداً، بفتح الراء المهملة.

١٣٢ - ١٠/١/٢٧٣:

فلا لعمراً الذي قد زرتة حججاً وما هريق على غريك الضمد

جاءت رواية ديوان النابغة الذبياني (٢٥) لهذا البيت  
بشطريه على نحو آخر هو:

فلا لعمر الذي مسحت كعبته وما هريق على الأنصاب من جسد

وقد أشار المحقق في الهامش إلى الاختلاف في رواية عجز البيت فقط.

١٣٣ - ٧/٢/٢٧٤:

والوعس والطراد بعد الوعس

جاءت رواية هذا الشطر في ديوان صاحبه العجاج:، ٤٧٧

بقوله: والوعس.. بعد الوعس بضم الواو في الكلمتين.

١٣٤ - ٨/٢/٢٧٥:

نهارُ شراحيل بن طودِ يربيني      وليل أبي ليلي أمرٌ واعلقُ  
ضبط ديوان الاعشى: ٢٢١ هذا الفعل بضم الياء، هكذا  
يُربيني وكلا الضبطين فصيح.

١٣٥ - ٨/٢/٢٧٦:

وملك سليمان بن داود زلزلتُ      وريدان إذ يخرتنة بالمعابدِ  
جاءت رواية عجز البيت في ديوان صاحبه عدي بن زيد  
(١٢٥) على نحو مختلف هو: وريدان قد ألحقته بالصعاند.

١٣٦ - ٨/١/٢٧٨:

وضمنتُ أرسان الحباد مُعبداً      إذا ما ضربنا رأسه لا يُرنحُ  
والصواب: الجباد، بالجيم المعجمة و: يرنح، بكسر  
النون (ديوان ابن مقبل:، ٣٧. واللسان: عباد والتهديب  
٢/٢٣٨).

١٣٧ -

إذا اصطكتِ بضيقِ خجرتهاها      تلاقى العسجدية واللطمُ  
والصواب: بضيق، بكسر الضاد المعجمة (اللسان:  
عسجد، والتهديب ٣/٣١٣).

١٣٨ - ٣/١/٢٨٨:

يا مَيَّ ذاتِ العاجِ والمِعْضادِ  
جاءت رواية اللسان (عصد) والتهديب ٣/٢ بقولهما: يا  
مَيَّ ذاتِ الطوقِ والمِعْصَادِ.

١٣٩ - ١٥/١/٢٨٩:

ساقَتْها اربعةٌ كالأشطانِ      يعضدُها اثنان ويعلوها اثنان



جاءت رواية اللسان (عضد) بقوله: بالأشطان، كما  
جاءت روايته ورواية التهذيب ٤٥٢/١ بقولهما:  
ويتلوها اثنان.

١٤٠ - ١١/٢/٢١٩:

لعلك إن زابلتني أن تبدلي من القوم مبطن القصيري عضاديا  
والصواب: تبدلي، بفتح الباء الموحدة.

١٤١ - ١/١/٢٩١:

أقم أديم يومها عطوذاً مثل سرى ليلتها أو أبعدا  
جاءت رواية اللسان (عطد) والأماي ٥٢/٣ بقولهما:

أتم أديم يومها عطوذاً

١٤٢ - ٥/١/٢٩١:

لقد لقينا سفراً عطوذاً يتركُ ذا اللون النضير أسودا  
جاءت رواية اللسان (عطد) والتهذيب ١٦١/٢ والمحكم  
٣٣٧/١ بقولهم: فقد لقينا .. و: ذا اللون البصيص أسودا.

١٤٣ - ١/١/٢٩٢:

صاح بهم على اعتقاد زمنٍ معتقدٍ قطع بين الاقران  
جاءت رواية اللسان (عقد) والتهذيب ٢٢٦/٢ بقولهما:  
زمان، و: بين، بكسر النون.

١٤٤ - ٥/٢/٢٩٢:

أثابوا أخاهم إذ أرادوا زياله بأسواطٍ قد عاقدين النواصيا  
جاءت رواية ديوان صاحب البيت ابن مقبل (٤١٣)  
لصدر البيت بقوله: أبانوا أخاهم (ينظر أيضاً مناقشة محقق  
الديوان لهذا البيت في هامش الصفحة المذكورة).

١٤٥ - ٣/٢/٢٩٣ :

خَضِبَتْ لَهَا عَقْدُ الْبِرَاقِ جَبِينَهَا      مِنْ عَنكِهَا عُلْجَانُهَا وَعَرَادَهَا  
جاءت رواية اللسان (عقد) والتهديب ١٩٩/١ بقولهما:  
منه عركها بالراء المهملة.

١٤٦ - ١/٢/٢٩٤ :

سَنُصَلِّيَ بِهَا الْقَوْمَ الَّذِينَ اصْطَلَّوْا بِهَا      وَإِلَّا فَمَعُكُودٌ لَنَا أَمْ جُنْدَبِ  
جاءت رواية اللسان (عقد) والمحكم ١٥٧/١ لصدر  
البيت بقولهما: سنُصلي بها القوم..

١٤٧ - ٣/١/٢٩٦ :

أَلَا أَمْلَانٌ وَطَبْنَا وَكُفٌّ  
جاءت رواية اللسان (عكد) بقوله: وكُفِّي، ولعلها الأذق.

١٤٨ - ١٤/١/٢٩٩ :

بَاتَتْ إِلَى دِفْعِ أَرْطَاةٍ مُبَاشِرَةٍ      دِعْصًا أَرَدْتُ عَلَيْهِ فُرْقٌ عُنْدُ  
جاءت رواية ديوان الراعي (٦٢) وأساس البلاغة: عند،  
لصدر البيت على نحو آخر هو: باتت بشرقيّ يَمْؤُودٍ مُبَاشِرَةٍ.

١٤٩ - ٤/١/٣٠١ :

يَشُولُ ابْنُ اللَّبُونِ إِذَا رَأَى      وَيَخْشَانِي الضُّوْاضِيَّةَ الْمَعِيدُ  
والصواب: الضواضية، بضم الضاد المعجمة الأولى  
(ديوان الأخطل ٥٢٢/٢) واللسان عود والتهديب ١٣٠/٣).

١٥٠ - ٣/١/٣٠٢ :

وَقَالَ أَلَا مَاذَا تَرَوْنَ لِشَارِبِ      شَدِيدِ عَلَيْنَا سَخَطُهُ مَتَعَبِدُ  
جاءت رواية ديوان طرفة (٥٤) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

وقال:

ألا ماذا ترون بشارب شديد علينا بغيّة متعمد

وقد أشار المحقق، في هامش الصفحة إلى أن رواية

الديوان جاءت بقوله: بغيه متفرد!؟

(ينظر أيضاً هامش اللسان: عمد).

١٥١ - ٧/٢/٣٠٣:

وما استغفد الأقوم من ذي ختونة من الناس إلا منك أو من محارب

ذكر الصغساني، عقب ذلك: ويروى: من زوج حرة.

والصواب أن يقول: من زوج حرة، بكسر الجيم دونما

تنوين (ديوان الفرزدق ١/١٦٣).

١٥٢ - ٧/١/٣٠٤:

يوجه الأرض ويستاق الشجر

والصواب: الشجر، بسكون الراء المهملة (ديوان

العجاج: ٢٦).

١٥٣ - ١٧/١/٣٠٤:

وأحمدت إذا نحيبت بالأمس صرمة لها غدات والواحق تلحق

أشار المحقق في هامش الصفحة إلى أن رواية ديوان

الأعشى جاءت بقوله: غدات، ولكن لم يشر إلى أن صدر البيت

غير مستقيم الوزن، من الطويل، وأن صوابه يتم بقولنا، كما

جاء في ديوان صاحب البيت الاعشى (٢٢٣) وأحمدت أن

ألحقت بالأمس صرمة.

١٥٤ - ٢٠/٢/٣١١:

تدعى خشيم بن عمرو في طوائفها في كل وجه رعيلاً ثم يقتند

والصواب: طوائفها، بالفاء (التكملة نفسه ٣١٤،/٢  
وينظر الخلاف في رواية البيت في هذين الموضعين في  
التكملة، واللسان: قثد).

١٥٥ - ٢٠/١/٣١٣

بَكَرْتُهُ تَعَثَّرَ فِي النَّقَالِ مَهْلِكُ مَالٍ وَمُفِيدُ مَالٍ

جاءت رواية اللسان (فيد) والتهذيب ١٩٧/١٤ لصدر  
البيت بقولهما: ناقته ترمل في النقال

١٥٦ - ١٢/١/٣٢٢

فَازَ قِدْحُ الْكَلْبِيِّ وَاقْتَعَدَتْ مَعْرَاءٌ عَنْ سَعِيهِ عَرُوقٌ لَنِيمٍ

جاءت رواية اللسان: قعد، والتهذيب ٢٠٤/١ بقولهما:  
مغراء: بالغين المعجمة والراء المهملة.

١٥٧ - ١٠/١/٣٢٧

هُوَلٌ وَلَا لَيْلٌ دَجَّتْ أَدْجَاؤُهُ

والصواب: ادجاؤه بالهاء (ديوان رؤبة: ٤).

١٥٨ - ١٢/١/٣٢٨

بُدِّلْتُ مِنْ وَصَلِ الْحَسَنِ الْبَيْضِ

جاءت رواية اللسان (كبد) بقوله: ... وصل الغواني البيض.

١٥٩ - ١٢/١/٣٢٨

كَبْدَاءٌ مِلْحَا حَا عَلَى الرِّضِيضِ

جاءت رواية اللسان: كبد، بقوله: الرميض، بالميم ثم

الضاد. كما ان الصواب في الكلمة الأولى هو: كبداء بسكون  
الباء.

١٦٠ - ٦/٢/٣٣٦ :

وإن رأيت مَكْبَأً أو عَضداً

جاءت رواية ديوان روية (٤٤) بقوله: .. منكباً وَعَضداً.

١٦١ - ٦/١/٣٣٨ :

لَلْقَدِّ كَانُوا عَلَى أَرْمَانِنَا لِصَنِيَعِينَ لِبَاسٍ وَتَقَى

جاءت رواية الشطر الثاني في اللسان (لقد) على نحو

آخر هو: للصنيعين لباس وتقى.

١٦٢ - ١٤/١/٣٣٨ :

يُنَاسِبُ أَقْوَاماً لِيُحَسَبَ فِيهِمْ وَيَتْرُكُ أَصْلاً كَانَ مِنْ جِذْمِ أَلْكَدَا

والصواب: ويترك، يرفع الفعل المضارع. (العين

٣٢٩/٥، واللسان: لكد، والتهديب ١٠/١١٩).

١٦٣ - ٩/٢/٣٣٨ :

فَمَدَّ ذِرَاعَيْهِ وَأَجْنَأَ صُلْبِهِ وَفَرَّجَهَا عَطْفَى مَرِيرٍ مُلَاكِدُ

جاءت رواية اللسان (لكد) والتهديب ١٠/١٢٠ بقولهما: ... مُريراً مُلَاكِدُ.

١٦٤ - ١٥/١/٣٤١ :

فَلَمَّا أَيْبَى أَنْ يَنْزِعَ الْقَوْدَ لَحْمَهُ نَزَعْتُ الْمَدِيدَ وَالْمَرِيدَ لِيَضْمُرَا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٦٥) لهذا البيت

على نحو مختلف هو:

فَلَمَّا أَتَى لَا يَنْقُصُ الْقَوْدَ لَحْمَهُ نَقَصْتُ الْمَدِيدَ وَالشَّعِيرَ لِيَضْمُرَا

(تنظر أيضاً رواية اللسان: مرد لهذا البيت).

١٦٥ - ٣/٢/٣٤١ :

إِذَا اضْمَأَكْ أَخْدَعَاهُ ابْتَدَأَ صَلِيفٌ مُرْدِيٌّ وَمُصَلِّخِدًا

والصواب: صليف، بفتح الفاء: (ديوان روية: ٤٤).

١٦٦ - ١١/٢/٣٤٢ :

كَأَنَّمَا أُسْقِعَ ذُو جَدَّةٍ      يَمْسُدُهُ الْوَيْلُ وَلَيْلٌ سَدٌ  
كَأَنَّمَا يَنْظُرُ مِنْ بَرْقِعٍ      مِنْ تَحْتِ رَوْقِ سَلْبِ الْمَذُودِ

جاءت رواية اللسان (مسد) والتهذيب ٣٨١/١٢ لعجزي  
البيتين بقولهما: يمسده القفر وليل سدي و: من تحت روق  
سلب مذود.

١٦٧ - ٥/٢/٣٤٤ :

وقال الجوهرى: وقال أخسر:

نحن بنو سُؤَالَةَ بْنِ عَامِرٍ      أَهْلُ اللَّثَى وَالْمَغْدِ وَالْمَغَافِرِ

ولكن الذي جاء عند الجوهرى في صحاحه ٥٤٠/٢  
وفي اللسان (مغد) أيضاً، هو: سُؤَاةُ بِنِ عَامِرِ.

١٦٨ - ١٠/٢/٣٤٩ :

تَحْسِبُ الطَّرْفَ عَلَيْهَا نَجْدَةً      يَا لِقَوْمِ الشَّبَابِ الْمُسْبِكِ  
وَالصَّوَابِ: يَا لِقَوْمِي.. (ديوان طرفة:، ٧٧ واللسان: نجد).

١٦٩ - ١٨/١/٣٥٤ :

إِنَّ لَنَا مِنْ كُلِّ قَوْمٍ نَهْدًا

جاءت رواية ديوان روبة (٤٣) بقوله: من كل نهد نهدا

١٧٠ - ٧/١/٣٥٦ :

لَوْ شِئْتَ قَدْ نَقَعَ الْفَوَادُ بِشْرِيَةً      تَدَعُ الصَّوَادِي لَا يَجِدْنَ غَلِيلاً

جاءت رواية ديوان جرير (٣٦٤) بقوله: بمشرب يدع الحوائم.

١٧١ - ٩/٢/٣٥٨ :

ثُمَّ أَصْدَرْنَا هُمَا فِي وَارِدٍ      صَادِرٍ وَهَمَّ صَوَاهُ كَالْمِثْلِ

جاءت رواية ديوان لببسد (١٨٥) بقوله: .. صواه قد  
مثل، لا: قد مثل، كما ذكر الصغاني. (ينظر أيضا اللسان: ورد).  
-١٧٢ - ٦/٢/٣٥٨:

أنا الرجل الضربُ الذي تعرفونه خَشَّاشُ كَرَأْسِ الحَيَّةِ المتوقِّدِ  
والصواب: المتوقِّدِ، بكسر القاف المشددة (شرح  
القصائل السبع: ٢١٢) ولصدر البيت رواية أخرى تقول: أنا  
الرجل الجعد..  
-١٧٣

كَانَ بَيْنَ نَعَامٍ فِي ملاحفها إِذَا اجتلاهُنَّ قَيْظُ لَيْلَةٍ وَمِدُّ  
جاءت رواية ديوان الراعي: ٥٥ بقوله: لَيْلَةٌ، بالهاء.  
-١٧٤ - ١١/٢/٣٦٣:

شَرِبْنَ بَعْكَاشَ الهبابيدِ شَرِبَةً وَكَانَ لَهَا الأَحْفَى خَلِيطًا تَزَائِلُهُ  
والصواب: تَزَائِلُهُ، بالياء المثناة التحتية  
(ديوان طفيل: ٨٣، واللسان: هبسد، ومعجم البكري ١/١١٨).  
-١٧٥ - ١/٢/٣٦٥:

إِنَّهُ لَا يَبْرئُ دَاءِ الهذْبِذِ مِثْلُ القلايا مِنْ سَنَامٍ وَكَبْدِ  
والصواب: دَاءِ، بفتح الهمزة (الصحاح ٥٥٦،/٢ واللسان: هبسد).  
-١٧٦ - ١٣/٢/٣٦٥:

وَجَدْتُ بِهَا وَجْدَ الَّذِي ضَلَّ نِضْوَهُ بِمَكَّةَ يَوْمًا وَالرِّفَاقُ تَزُولُ  
لعل الصواب، لمناسبة المعنى، هو: نَزُولُ، بالنون المضمومة.  
-١٧٧ - ٤/١/٣٦٧:

لَا أَنْتَحِي قَاعِدًا فِي القُعَادِ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه، كما جاء  
في ديوان صاحبه روية: ٣٨، هو: لا أتنحى قاعداً في القعاد.

١٧٨ - ١٠/١/٣٦٧ :

فيهم جِيادٌ وأخطارٌ مُؤتلةٌ مِنْ هِنْدٍ هِنْدٍ وَأزِيادٌ على الهِنْدِ

جاءت رواية اللسان (هند) لهذا البيت بقوله:

وأخطار مؤتلة، بالتاء المثلثة المشددة، و: مِنْ هِنْدٍ هِنْدٍ وإرباعٍ

على الهِنْدِ

١٧٩ - ٩/١/٣٦٨ :

سوى رِبْعٍ لم يأت فيها مخانةٌ ولا رهقاً من عائذٍ متهودٍ

والصواب: رُبْع، بضم الراء المهملة. (اللسان: هود).

١٨٠ - ١١/٢/٣٧٣ :

جَرَبَذَتْ دونها يداك وأزرى بك لؤم الآباء والأجداد

جاءت رواية اللسان (جربذ) بقوله: وأردى..

١٨١ - ٥/٢/٣٧٤ :

تَكْفِيهِ حُدَّةٌ فَلِذِ أَنْ أَلَمَ بِهَا مِنْ الشَّوَاءِ وَيَكْفِي شُرْبِهِ العَمْرُ

جاءت رواية اللسان (حذد) بقوله: تعييه حذد.. و: يروي شربة..

١٨٢ - ١٨/٢/٣٧٤ :

كَأَنِّي بَعْدَ سِنْرِ القَوْمِ خَمْساً أَحْذُ النَّعْبِ يَلْعَبُ بِالْمَنِينِ

جاءت رواية ديوان الطرماح لهذا البيت (٥٣٨) بقوله: خَمْساً،

يفتح الخاء المعجمة، و: النَّعْتِ، بالتاء المثناة الفوقية، و: يَلْمَعُ، وقد

أشار المحقق في الهامش إلى الخلاف الثاني في الرواية فقط.



١٨٣ - ١/١/٣٧٦:

يَحُوذُهُنَّ وَلَهُ حُوذِيٌّ خَوْفَ الْخَلَاطِ فَهُوَ أَجْنَبِيٌّ

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٣٢) للشطر الأول بقوله:  
يحوذها وهو لها حوذي، أما الشطر الثاني فقد جاء في الديوان أيضاً  
بقوله: خوف الخلاط فهو أجنبي، بسكون الهاء.

١٨٤ - ٢٠/١/٣٧٦:

أَعْلُو بِهِ الْأَعْرَفَ ذَا الْأَنْوَادِ ذَوَاتِ الْأَمْطِيِّ وَذَاتِ الْحَاذِ

الشطر الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه  
يتم بقولنا، كما جاء في اللسان: حوذ: ذوات أمطي وذات الحاذ،  
او بقولنا: ذوات الامطي وذات الحاذ.

١٨٥ - ١٦/١/٣٣٧:

لَهْفِيٌّ عَلَيْكَ إِذَا هَبَّتْ شَامِيَّةٌ بَسْعِيَّةٌ ذَاتُ خَنْذِيذٍ تُجَارِيهَا

والصواب: لهفي، بكسر الفاء، كما ان استقامة وزن  
صدر البيت، من البسيط، يقتضي نطق كلمة: شامية بياء  
مفتوحة غير مشددة.

١٨٦ - ١١،٧/٢/٣٧٧:

وَبِرَادِينَ كَابِيَاتٍ وَأَتْنَا وَخَنَازِيذَ خَصِيَّةٍ وَفُحُولًا

والصواب: كابييات، و: خصية، بالياء المثناة التحتية في  
الكلمتين (ديوان النابغة الذبياني:، ١٧٠ واللسان: خنذ).

١٨٧ - ١٥/١/٣٧٨:

تَقْلَةُ فَلَسْطِيًّا إِذَا ذُقْتَ طَعْمَهُ عَلَى رَبَذَاتِ النَّيِّ حَمَشٍ لِثَاتِهَا

جاءت روي ديوان الاعشى (٨٣) واللسان: ربذ  
بقولهما، تَخْلَهُ، بالخاء المعجمة، و: حُمْشٌ، بالخاء المهملة  
المضمومة.

١٨٨ - ٧/٢/٣٧٩:

لما أتانا رامعاً قَبْرَاهُ على أمونِ جِسْرَةٍ شَبْرَذَاهُ

جاءت رواية اللسان: شبرذ، والتشذيب ١١/٤٥١،  
بقولهما: شَبْرَذَاهُ، بفتح الباء وسكون الراء.

١٨٩ - ٤/٢/٣٨٢:

بَيْنَ الصفا وخليج العين ساكنةً غَلَبَ شِوَامُذُ لم يَدْخُلْ بها الحَصْرُ

والصواب: الحَصْرُ، بفتح الصاد المهملة (ديوان لبيد:  
٦٠) وقد جاءت رواية ديوان بقوله: سواجد لا شوامذ ( ينظر  
أيضاً اللسان: سجد).

١٩٠ - ٧/١/٣٨٣:

شَمَهْدُ أطرافُ أنيابها كمناشيل طهارة اللحم

والصواب: شَمَهْدُ، بالذال المعجمة المنونة المضمومة،  
وقد جاءت رواية ديوان الطرماح (٤١٤)، واللسان: شمهده،  
بقولهما: شمهده، بالذال المهملة.

١٩١ - ٥/١/٣٨٥:

وأبْهَاتُ أَنْفٍ وَكَبْرُ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن من الرجز، وصوابه يتم  
بقولنا: وأبْهَاتُ أَنْفٍ وَكَبْرُ.

١٩٢ - ٢٢/٢/٣٨٧:

فَقَدَّهَا بَيْنَ قَفَاها وَالكِتِيفُ

والصواب: بَيْنَ، بالياء المثناة التحتية (اللسان: قذذ).

١٩٣ - ٤/٢/٣٨٨ :

كَانَ بِذِفْرَاهَا عَشِيَّةً مُجْرِبٍ لَهَا وَشَلَّ فِي قُنْفُذِ اللَّيْتِ يَنْتَحُ

جاءت رواية الجوهرى الذي نقل عنه الصغاني هذا  
الشاهد من صحاحه ٥٦٩،/٢ واللسان أيضاً: قنفذ، بقولهما:  
عَنِيَّة، بالنون، لا الشين المعجمة.

١٩٤ - ٥/٢/٣٨٩ :

كَانَ آذَانَ اللَّيْحِ الشَّاذِي دَيْرٌ مَهَارِيْقٌ عَلَى الْكَلْوَادِ

جاءت رواية صدر البيت في اللسان (كلذ) على نحو  
مختلف هو: كان آثار السبيح الشاذي.

١٩٥ - ٣/١/٣٩١ :

وَمَا ضَرَّهَا أَنْ لَمْ تَكُنْ رَعْتَ الْجَمِي وَلَمْ تَطْلُبِ الْخَيْرَ الْمَلَاوِذَ مِنْ بَشَرٍ  
والصواب: ضَرَّهَا، بضاد معجمة مفتوحة دونما تشديد  
(اللسان: لوذ، والتّهذيب ١٥/١٥).

١٩٦ - ٩/١/٣٩١ :

كَانَ وَقَعَتَهُ لَوْذَانِ مِرْفَقِيهَا صَلَقُ الصَّفَا بِأَيْدِيهِمْ وَقَعَةُ تَبِيرُ

والصواب: تَبِيرُ، بالياء المثناة التحتية (اللسان: لوذ،  
والتّهذيب ١٥/١٦).

١٩٧ - ١٥/١/٣٩٥ :

أَعْدَدْتُ لِلْحَدَثَانِ كُلِّ نَقِيذَةٍ أَنْفِ كَلَاتِحَةِ الْمُضَلِّ جَرُورِ

والصواب: للحَدَثَانِ، بكسر الحاء المهملة وسكون الدال  
المهملة (اللسان: نقذ).

١٩٨ - ١٧/٢/٣٩٦ :

وقال الجوهرى: قال عبد بنى الحساح:

والصواب: الحساحس. (الصحاح ٥٧٣/٢) وليس  
٥٧٢/١ كما ذكر المحقق في الهامش.

١٩٩ - ١٤/٢/٣٩٩ :

سقى الله أرضاً حلها قبر مالك ذهاب الغواصي المذجات فأمرعا  
والصواب: ذهاب، بكسر الهمزة والميم المعجمة  
(المفضليات: ٢٦٨، وجمهرة أشعار العرب ٥٩٨).

٢٠٠ - ٦/٢/٤٠٠ :

ولقد كان في كتاب خضر وبلاط يلاط بالآجرون  
جاءت رواية أشعار أبي داود في كتاب دراسات في  
الأدب العربي (٣٤٧) لعجز البيت بقوله: وبلاط يشاد.

٢٠١ - ١٤/٢/٤٠١ :

كأن جبرية غيري ملاحية يات تور به من تحته القصيا  
والصواب: تور، بفتح التاء و: القضيبا، بالضاد  
المعجمة، وقد جاءت رواية ديوان يزيد بن الطثيرة (٥١)  
واللسان (أرز) بقولهما: تور، بالزاي المعجمة، كما جاءت رواية  
المقاييس ١٣/١ بقوله: .. من تحته لسها.

٢٠٢ - ٨/١/٤٠٤ :

وبكرت ذائمة نميرا

جاءت رواية هسذا الشطر في ديوان صاحبه العجاج  
(٣٣٨) على نحو آخر هو: وبكرت واجمة نميرا

٢٠٣ - ٣/٢/٤١٢ :

بمثل ثنائك يحلو المديح وتستبحر الألسن المادحة  
والصواب: يحلو، بالحاء المهملة، و: المديح، بضم  
الحاء المهملة (ديوان الطرماح: ٧٩) وجاء فيه: يحلّو القريض.

٢٠٤ - ٣/٢/٤١٥ :

ومن العطيّة ما ترى جذماء ليس لها بذارة  
والصواب: ترى بضم التاء. (اللسان: بذر).

٢٠٥ - ١٩/١/٤١٦ :

يكون مكان البرّ منّي ودونه وأجعل مالي دونه وأوامره  
والصواب: أكون، بالهمزة . (اللسان: برر، والتهدب ١٥/١٨٨).

٢٠٦ - ١٢/٢/٤١٦ :

أروي بئرمارين في الغطاط أفراغ نخاخين في الأغواط  
جاءت رواية هذين الشطرين فسي ديوان صاحبهما رؤبة  
(٨٥) على نحو مختلف هو:

أوري بئرثارين في الغطاط أفراغ نخاخين في الأغواط

٢٠٧ - ٢/٢/٤١٨ :

رعى بارض البهمنى جميماً وبسرة وصنعاء حتى آنفته نصالها  
والصواب: بارض، بفتح الصاد المعجمة و: صنعاء،  
بفتح الصاد المهملة، وسكون الميم (ديوان ذي الرمة ١/٥١٩،  
واللسان: بسر، والتهدب ١٢/٤١٢، والجمهرة ١/٢٦٠،  
والمخصص ١٠/١٨٦).

وقد جاءت الرواية فسي معظم هذه المصادر  
بقولها: رعت، بالتاء المبسوطة وآنفتها.

٢٠٨ - ١/٢/٤٢٠:

كان على ذي الظن عينا بصيرة بمقعدِهِ أو منظرِهِ هو ناظرُهُ  
والصواب: ذي الظن، بالطاء المهملة، أو: الظن، بالظاء  
المعجمة المفتوحة، والنون المشددة المكسورة، حذف الهمزة (يراجع  
التهذيب ١٧٥/١٢ واللسان: بصر، متناً وهامشاً).

٢٠٩ - ٧/٢/٤٢٦:

غشيت ديارَ الحيِّ بالبكراتِ فعارمةً فبرقةً العيراتِ  
والصواب: غشيت، بضم التاء المبسوطة، و: العيرات،  
بالياء المثناة التحتية. (ديوان امرئ القيس: ٧٨).

٢١٠ - ١٧/٢/٤٣٢:

وأشدُّ ابن دريد: واحتملَ اليتمَ فريخُ التَّمْرِ  
ولكن الذي أنشده ابن دريد في الجمهرة ٣١٥/٣ هو:  
التَّمْرَه باثباتِ الهاءِ في البنية.

٢١١ - ٤/٢/٤٣٧:

سبالاً وأشباهَ الزجاجِ مغاولاً مُطْبَنَ ولم يلقينَ في الرأسِ منغراً  
والصواب: سبالاً، بالشين المعجمة (اللسان: ثغر،  
والتهذيب ٩٠/٨).

٢١٢ - ١/٢/٤٣٩:

وثورةً من رجالِ لو رأيتهمُ لقلتَ إحدى جراجِ الجرِّ من أقرِّ  
والصواب: الجرِّ، بالجيم المعجمة (ديوان ابن مقبل: ٨٩،  
والأمالي ٩٤/١، واللسان: أقر، و: ثور، والتهذيب ١١٣/١٥).  
وقد جاءت رواية الديوان، واللسان (أقر) والأساس (ثرا)

والأمالي، لصدر البيت بقولهم: وثروة، بالراء المهملة  
فالوار (انظر أيضاً الصحاح ٢٢٩٢/٦).

٢١٣ - ١/٢/٤٤٠:

فإنك إن عاديتني غضب الحصى عليك وذ الجبورة المتغطف  
والصواب: وذو، بإثبات الواو في بنية الكلمة (اللسان: جبر).

٢١٤ - ١٣/١/٤٤٢:

إذا الشتاء حجرت نجومه واشتد في غير ثرى أزومه  
جاءت رواية اللسان (جحر) والتهديب ١٣٦،/٤ بقولهما:  
أجحرت، و: أزومه، بالراء المهملة.

٢١٥ - ١٥/٢/٤٤٤:

وقال الجوهري: قال رؤبة:  
وجادر اللبتين مطوي العنق  
والصواب: أو جادر، و: الحنق. (ديوان رؤبة:، ١٠٤،  
واللسان: جدر، والتهديب ٦٣٥/١٠).

٢١٦ - ١٢/٢/٤٥٦:

وأنجن عن حذب الإكا م وعن جماعير الجراول  
صدر البيت غير مستقيم الوزن، من مجزوء الكامل،  
وصوابه يتم بقولنا: وأنجن، بهمزة وصل (ديوان الطرماح:  
٣٥٧، واللسان: جمع).

٢١٧ - ١٣/١/٤٥٩:

جهرأ للمعروف حين تراهم خلقاء غير تنابل أشرار  
والصواب: غير تنابل، بالباء الموحدة (ديوان الأخطل  
٤١٤/١، واللسان: جهر).

٢١٨ - ١٤/٢/٤٥٩ :

إِذَا وَرَدْنَا آجِنًا جَهْرَنَاهُ أَوْ خَالِيًا مِنْ أَهْلِهِ عَمْرَنَاهُ

والصواب: عَمْرَنَاهُ، بفتح الميم وسكون الراء المهملة

(الصحاح ٦١٨/٢، واللسان: جهر).

٢١٩ - ١٨/٢/٤٥٩ :

إِذَا وَرَدْنَا آجِنًا جَهْرَنَةً أَوْ خَالِيًا مِنْ أَهْلِهِ عَمْرَنَةً

والصواب: آجِنًا، بتنوين غير مشدد في النون، فيستقيم الوزن من الرجز.

٢٢٠ - ٤/١/٤٦٤ :

نَعَمَ الْحَوَاثِرُ إِذَا تَسَاقَى بِمَغْبَدٍ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الكامل، وصوابه يتم

بقولنا:.. اذ.. بسكون الـ ذال المعجمة (الصحاح ٦٢٢،/٢

واللسان: حثر).

٢٢١ - ١٤/٢/٤٦٩ :

لَعَمْرُكَ مَا قَلْبِي إِلَى أَهْلِهِ يَحْرُ وَلَا مُقْصِرٌ يَوْمًا فَيَأْتِينِي بِقَرِّ

والصواب: بِحُرِّ، و: بِقَرِّ، بكسر الباء الموحدة في

الكلمتين (ديوان امرئ القيس: ١٠٩).

٢٢٢ - ١٣/١/٤٧١ :

اللَّبْنُ الْغِزَارُ غَيْرُ اللَّجْبِ خَفَافُهَا الْجَلَادُ عِنْدَ اللَّزْبِ

جاءت رواية التهذيب ٣٥٨/٤، واللسان (حرز) بقولهما:

حَقَاقُهَا، بحاء مهملة وقافين، وقد أورد اللسان كلمة (اللجب) بالحاء

المهملة، في حين اعتبر التهذيب هذا الرسم تحريفاً.



٢٢٣ - ١/٢/٤٨٩ :

ومجود زعل ظلمانة كالمخاض الجرب في اليوم الخدر  
والصواب: ظلمانة، بضم النون (ديوان طرفة: ٧٤ مع  
اختلاف في الرواية وينظر ايضاً اللسان: خذر).

٢٢٤ - ٨/٢/٤٩١ :

خراخِرُ تُحسِبُ الصَّقْعِيَّ حَتَّى يَظَلَّ يَغْرُهُ الرَّاعِي السَّجَّالَا  
والصواب: يقره، بالقاف. (ديوان الراعي: ٢٤٦،  
واللسان: صعق، وحسب، والتهديب ١/١٧٩).

٢٢٥ - ١٠/٢/٤٩٢ :

مُنْطَوِيَا كَطَبِقِ الْخَيْزُورِ  
جاءت رواية اللسان (خزر) والتهديب ٧/٢٠٠ بقولهما:  
كالطبق، وهي أكثر دقة.

٢٢٦ - ١٧/٢/٤٩٢ :

كَأَنَّ اهْتِرَامَ الرَّعْدِ خَالَطَ جَوْفَهُ إِذَا حَنَّ فِيهِ الْخَيْزُرَانُ الْمُتَجَرُّ  
والصواب: جن، بالجيم المعجمة. اللسان (خزر) والتهديب ٧/٢٠١.

٢٢٧ - ١٤/٢/٤٩٥ :

وَفِي الْخُصَيْنَرِي أَنْتَ عِنْدَ الْوَدِّ كَهْفُ تَمِيمٍ كُلَّهَا وَسَعْدِ  
جاءت رواية ديوان روبة (٤٨) بقوله: وفي القصيرى، بالقاف.

٢٢٨ - ٩/١/٥٠٠ :

تَتَّبَعُ جَذْرًا مِنْ رَخَامِي وَخِطْرَةً وَمَا أَهْتَرُّ مِنْ ثَدَانِهِ الْمُتْرَبِّلِ  
والصواب: رخامي، بضم الراء المهملة (ديوان ذي  
الرمة: ١٤٨/٣).

٢٢٩ - ١٦/٢/٥٠١ :

من طارقٍ يأتي على خَمْرَةٍ أو حِسْبَةٍ تَنْفَعُ من يَعْتَبِرُ

جاءت رواية اللسان (خمر) والتهذيب ٣٧٧/٧ بقولهما:

خَمْرَةٌ، بكسر الخاء المعجمة.

٢٣٠ - ١/١/٥٠٤ :

يَرْمَنُ بالنُّشَابِ ذِي الـ آذَانِ ذِي الْقَصَبِ الْخَنُورِ

والصواب: في القصصب الخنور. (العين ٢٥٠/٤)

واللسان: خنر، والتهذيب ٣٤٧/٧).

٢٣١ - ٩/٢/٥٠٨ :

ولقد قَتَلْتُمْ ثَنَاءً وَمَوْحِداً وتركتُ مِرَّةً مثلَ أمسِ الدابر

والصواب: ومَوْحِداً، بفتح الحاء المهملة (اللسان: دبسر،

والصباح ٦٥٤/٢).

٢٣٢ - ٦/١/٥١٨ :

حَوَجله الخُبَعْتَيْنِ الدَّمَثْرُ

جاءت رواية هذا الشطر، في اللسان: دمثر، على النحو الآتي:

حَوَجلَةُ الخُبَعْتَيْنِ الدَّمَثْرَا

٢٣٣ - ١/٢/٥١٩ :

لا أُعْرِفُ رَبِّياً حُوراً مدامعها كأنهنَّ نَعاجَ حَوْلِ دُوارِ

والصواب: أعرفن (ديوان النابغة الذبياني: ٧٥) وقد

جاءت إحدى روايات عجز هذا البيت بقوله:

كأنَّ أبقارها نَعاجَ دُوارِ

وَأَنْ كُنْتَ تَنْعِنُ الْكِرَامَ فَأَعُولِي      أبا حازمٍ في كلِّ يومٍ مُذَكَّرٌ

جاء صدر البيت في ديوان صاحبه لبيد (٥٣) وليس

(٥٧) كما ذكر المحقق في الهامش، على نحو مختلف هو:

اولئك فابكى لا أباك واندبي

وبعد،

فهذه امثلة منتقاة من شواهد الشعر والرجز التي وردت في الجزء الثاني من كتاب (التكملة)، والتي تخللتها بعض هتات التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلاً عما تخلل بعض تلك الشواهد من مجانبة الصواب في الوزن العروضي.

وإنا لنترجو، بما قدمناه، في الصفحات السابقة، من تنبيهات وتصحيحات، أن نصبل بهذا المعجم التراثري المهم إلى المكانة الرفيعة التي يستحقها هو وصاحبه، بعده مصدراً ومرجعاً يفرع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمض عليهم فهم.

كما أننا نرجو الله عز وجل أن يمكننا من مواصلة عملنا هذا في الجزء الثالث، والأجزاء الأخرى في قابل الأيام، فسبحانه بيده الخير، وهو نِعْمَ المولى ونِعْمَ النصير.

## مصادر البحث ومراجعته

١. أساس البلاغة. جار الله ابو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، تحقيق عبد الرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.
٢. إصلاح المنطق. ابن السكيت، تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: دار المعارف ١٩٥٦ م.
٣. الأصمعيات، أبو سعيد عبد الملك بن قُرب بن عبد الملك. تحقيق أحمد محمد شاكر، وعبد السلام هارون ط٢. القاهرة: دار المعارف ١٩٦٧م.
٤. البيان والتبيين. أبو عثمان الجاحظ، تحقيق عبد السلام هارون. ط٢. بيروت: دار الجيل ودار الفكر (د.ت).
٥. تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.
٦. التكملة والذيل والصلة، الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٩م.
٧. تهذيب اللغة، أبو منصور الأزهرري، تحقيق عبد السلام هارون وآخرين، القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤-١٩٧٦م.
٨. جمهرة أشعار العرب، أبو زيد القرشي، بيروت: دار صادر، ودار بيروت ١٩٦٣م.
٩. جمهرة اللغة، أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد، تحقيق محمد السورتي وفريّس كرنكو، حيدر اباد الدكن، ١٢٤٤هـ، نسخة مصورة بالوفست عن دار صادر ببيروت (د.ت).

١٠. دراسات في الأدب العربي. غوستاف فون غرنباوم، ترجمة د. إحسان عباس وآخرين اشراف محمد يوسف نجم، بيروت: دار مكتبة الحياة ١٩٥٩م.
١١. ديوان ابن مقبل. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مديرية إحياء التراث القديم ١٩٦٢م.
١٢. ديوان الأسود بن يعفر، صنعة د. نوري حمودي القيسي. بغداد: وزارة الثقافة والاعلام ١٩٧٠م.
١٣. ديوان الأعشى الكبير. تحقيق د. محمد حسين. القاهرة: مكتبة الاداب بالجماميز ١٩٥٠م.
١٤. ديوان امرئ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل ابراهيم. ط٤ القاهرة: دار المعارف ١٩٨٤م.
١٥. ديوان امرئ القيس. ضبطه وصححه مصطفى عبد الشافي. بيروت: دار الكتب العلمية ١٩٨٣م.
١٦. ديوان أوس بن حجر، تحقيق د. محمد يوسف نجم. ط٢. بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.
١٧. ديوان جرير. بيروت: دار صادر (د.ت).
١٨. ديوان حميد بن ثور، تحقيق عبد العزيز الميمني، القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر ١٩٦٥م.
١٩. ديوان ذي الرمة، تحقيق عبد القدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الايمان ١٩٨٢م.
٢٠. ديوان الراعي النميري، تحقيق راينهت فايبرت، بيروت: فرانتس شتاينر، بفيسبادن ١٩٨٠م.

٢١. ديوان الشماخ بن ضرار الأبياني تحقيق صلاح الدين الهادي.  
القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٢. ديوان طرفة بن العبد، تحقيق فوزي عطوي، بيروت: دار صعب  
١٩٨٠م.
٢٣. ديوان الطرماح، تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية  
إحياء التراث القديم ١٩٦٨م.
٢٤. ديوان طفيل الغنوي، تحقيق محمد عبد القادر أحمد. ط١ بيروت:  
دار الكتاب الجديد ١٩٧٨م.
٢٥. ديوان العجاج تحقيق د. عزة حسن، بيروت: مكتبة دار الشرق  
١٩٧١م.
٢٦. ديوان عدي بن زيد العبادي، تحقيق محمد جبار المعبيد، بغداد:  
شركة دار الجمهورية للنشر والطبع ١٩٦٤م.
٢٧. ديوان القطامي، تحقيق د. إبراهيم السامرائي، وأحمد مطلوب.  
بيروت: دار الثقافة ١٩٦٠م.
٢٨. ديوان كثير عزة، تحقيق د. إحسان عباس، بيروت: دار الثقافة  
١٩٧١م.
٢٩. ديوان النابغة الأبياني، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة:  
دار المعارف ١٩٧٧م.
٣٠. ديوان الهذليين. أبو سعيد السُّكْرِيّ، القاهرة: الدار القومية  
للطباعة والنشر ١٩٦٥م.
٣١. شرح ديوان حاتم الطائي، شرح إبراهيم الجزيني. ط١. بيروت:  
دار الكتاب العربي ١٩٦٨م.

٣٢. شرح ديوان الفرزدق تحقيق إيليا الحاوي ط، ١ بيروت: دار الكتاب اللبناني ومكتبة المدرسة ١٩٨٣م.
٣٣. شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري، تحقيق د.إحسان عباس. الكويت: مطبعة حكومة الكويت ١٩٦٢م.
٣٤. شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات. تحقيق عبد السلام هارون ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٠م.
٣٥. ٣٥- شعر ابن ميادة، تحقيق د. حنا جميل حداد. دمشق: مطبوعات مجمع اللغة العربية ١٩٨٢م.
٣٦. شعر الاخطل، تحقيق د. فخر الدين قباوة. ط٢. بيروت: دار الآفاق الجديدة ١٩٧٩م.
٣٧. شعر النابغة الجعدي. ط، ١ دمشق: منشورات المكتب الاسلامي ١٩٦٤م.
٣٨. شعر يزيد بن الطثرية، د.ناصر الرشيد. دمشق: دار الوثيقة. (د.ت).
٣٩. الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربية، إسماعيل بن حماد الجوهري، تحقيق احمد عبد الغفور عطار، ط٣. بيروت: دار العلم للملايين ١٩٨٤م.
٤٠. طبقات فحول الشعراء، محمد بن سلام الجُمَحي، تحقيق محموسد شاکر، القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٢م.
٤١. عيون الأخبار، عبد الله بن قتيبة، نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب، القاهرة: المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر ١٩٦٣م.

- ٤٢ . الفائق في غريب الحديث، جـار الله محمد بن عمر الزمخشري،  
تحقيق محمد ابو الفضل إبراهيم وعلي محمد البجاوي، القاهرة:  
مطبعة عيسى البابي الحلبي (د.ت).
- ٤٣ . كتاب الأضداد، أبو بكر الأتباري، تحقيق محمد أبو الفضل  
إبراهيم، الكويت: مطبعة حكومة الكويت ١٩٦٠م.
- ٤٤ . كتاب الأمالي، أبو علي القالي، بيروت: دار الفكر طبعة مصورة  
عن طبعة دار الكتب المصرية ١٩٢٦م.
- ٤٥ . كتاب الجيم، ابو عمرو الشيباني، تحقيق ابراهيم الأبياري  
وآخرين، القاهرة: الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية  
١٩٧٤ - ١٩٧٥م.
- ٤٦ . كتاب العين، الخليل بن أحمد، تحقيق د.إبراهيم السامرائي، ود.  
مهدي المخزومي. ط١، بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي  
للمطبوعات ١٩٨٨م.
- ٤٧ . لسان العرب، ابن منظور، تحقيق عبد الله الكبير وآخرين،  
القاهرة: دار المعارف ١٩٨١م.
- ٤٨ . مجالس ثعلب، أبو العباس ثعلب، تحقيق عبد السلام هارون،  
القاهرة: دار المعارف ١٩٥٦م.
- ٤٩ . مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان رؤبة بن العجاج،  
تحقيق وليم بن الورد البروسي. ط١. بيروت: دار الافاق الجديدة  
١٩٧٩م.
- ٥٠ . المحكم والمحيط الاعظم في اللغة، ابن سيده، تحقيق مصطفى  
السقا وحسين نصار وآخرين ط١. القاهرة: مصطفى البابي  
الحلبي وأولاده ١٩٨٥م.

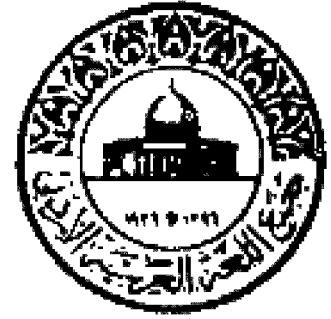


٥١. المخصص، ابن سيده، القاهرة: المطبعة الاميرية، طبعة مصورة  
بدار الفكر. بيروت. (د.ت).
٥٢. معجم البلدان، ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت  
للطباعة والنشر ١٩٨٤م.
٥٣. معجم مقاييس اللغة، أبو الحسين أحمد بن فارس، تحقيق عبد  
السلام هارون. ط٢. القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى  
البيبي الحلبي ١٩٦٩م.
٥٤. معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع، ابو عبيد عبد الله  
البكري، تحقيق مصطفى السقا، القاهرة: مطبعة لجنة التأليف  
والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.
٥٥. المفضليات، المفضل بن محمد بن يعلى الضبي، تحقيق أحمد شاکر وعبد  
السلام هارون. ط٧. القاهرة: دار المعارف ١٩٨٣م.

ISSN 0258 - 1094



Amman 2002  
عاصمة الثقافة العربية  
The Arab Cultural Capital



# مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق

السنة الخامسة والعشرون

العدد ٦٠

كانون الثاني - حزيران ٢٠٠٦

شوال - ربيع الأول ١٤٢٢هـ

رقم الصفحة	الموضوع
٩	البحوث
١١	١- اللغة والنحو والصرف والهجاء في البرديات الأموية د. جاسر خليل أبو صافية
٥٩	٢- محمد بن مسعود الغزني وجهوده في النحو د. محمد حسن عواد
٨٣	٣- سماعات مؤلفات الصغاني اللغوية د. أحمد خان
١١٧	٤- العولمة الثقافية اللغوية وتبعاتها لغة العربية د. أحمد عبد السلام

١٤٩	مع الكتب
	"التكملة والذيل والصلة" للحسن بن محمد الصغاني الجزء الثالث. تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم مراجعة: د. مهدي علام تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية د. محمد جواد النوري

**التكملة والذيل والصلة**

**للمسن بن محمد الصغاني**

**الجزء الثالث**

**تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم**

**مراجعة: د. مهدي علام**

**القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٣م**

**تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية**

**دكتور محمد جواد النوري**

**جامعة النجاح الوطنية - نابلس**

يعدُّ معجمُ " التكملة والذيل والصلة" للحسن بن محمد الصغاني، واحداً من المعاجم اللغوية التراثية المهمة. ولقد عكفنا على دراسة هذا المعجم الجليل وتدرسه، لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا، سنوات كثيرة.

بيد أننا لمسنا، في أثناء ذلك، أن جانباً كبيراً من الشواهد الشعرية والرجز، التي امتلأ بها هذا المعجم الضخم، قد لحقها شيءٌ لا يستهان به من أخطاء التحريف، والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عمّا جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية

واللغوية المختلفة. وهذا من شأنه، في حالة الإبقاء عليه دونما تصحيح، أن يوقع القارئ، بل الدارس المتخصص، في بعض الحالات، في اللبس، وسوء التقدير، واضطراب الفهم.

وسنخصّصَ هذا البحث المتواضع لتصحيح بعض تلك الهفوات التي وقعت في الجزء الثالث من هذا الكتاب المرجعي الأصيل، وذلك بهدف تنقيته وتبرئته مما أصابه، من تلك الهنات. وإنا نترجو بهذا العمل الجليل، الوصول بهذا المعجم المهم إلى المكانة التي تليق به وبصاحبه، وبمحققيه الإجلاء، ثم تمكين عشاق العربية، لغة القرآن الكريم، من الإفادة منه دونما لبسٍ أو وقوع في خلطٍ أو اضطراب. فإن أصبنا، فيما ذهبنا إليه، فالحمدُ لله وحده، فمنه سبحانه، نستمدُّ العون، ونستلهم الصواب.

### مؤلف الكتاب:

هو رضيُّ الدين الحسنُ بن محمد بن الحسن الصاغاني أو الصغاني نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغاني سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقِيض له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغاني من كبار اللغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتى تدل على سعة الاطلاع، وامتداد آفاق البحث، والإحاطة بأطرافه. وقد تتبع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبع الفاحص القدير، والناقد البصير. ومن

مؤلفاته في اللغة: العباب الزاخر، الذي وصل فيه إلى مادة ( ب ك م ) ولم يتمه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد وأسماء الذئب، والنوادر في اللغة، ومجمع البحرين والانفعال، والشوارد، وما بنته العرب على فعال، ونقعة الصديان فيما جاء على الفعلان، ويفعول إضافة إلى كتابه الذي نحن بصدد دراسته فيما يلي من بحث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلصة.

### الكتاب

جمع الصغاني في كتابه الذي سماه " التكملة والذيل والصلصة " ما فات الجوهري في كتابه "صحاح اللغة وتاج العربية ". وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فيه بحسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام الباب والفصل، كما فعل الجوهري في الصحاح، والفيروزابادي في القاموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التكملة في ستة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرجاز، والكتب المصنفة في كثر من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدّ من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادة للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحن نقلب صفحات هذا المعجم الكبير، ونطالع ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، غبّر سنوات طويلة من الدرس والتدريس - أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكم هائل من الشواهد الشعرية والرجز. ولكن الذي شدنا كثيراً هو أن جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق بعضها، على وجه التحديد، شيء غيّر قليل من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة، وهو ما حرص على التنبيه عليه كل من المؤلف في متن الكتاب، والمحققين في حواشيه.

لقد وقع كل ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه، " في التقرير والتحريير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، ( مقدمة ج ١/ص ٧)، وعلى الرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظي بهما هذا الأثر اللغوي النفيس على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويين، بإشراف مجمع اللغة العربية الموقر بالقاهرة.

وسنخصّص هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتنبيه على أمثله منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كل جزء من أجزاء هذا الكتاب الستة على حدة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها آنفاً.

وقد اعتمدنا، في كل ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن

بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا كنا نركز في دراستنا، إضافة إلى التنبية على بعض أخطاء التحريف والتصحيف، والخليل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى وضبطها، على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية، هو الوصول بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومُرِيدوه من عشاق العربية، لغة قرأنا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عمَلنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير والنفع لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فان تحقق ما أردناه فالحمْدُ لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السَّداد.



### الجزء الثالث

١. جاء في الصفحة (٣)، والعمود (٢)، والسطر (٩) قول الشاعر:

وقد جرّب الناس آل الزبير  
فلاقوا من آل الزبير الزبيراً

جاءت رواية اللسان (زبر) لعجز البيت بقوله: فذاقوا...

٢. ١٣/٢/٣:

وإن قال غاوٍ من تتوخّ قصيدةً  
بها جربٌ عدت عليّ بزوبيراً

جاءت رواية صدر البيت في اللسان (زبر) بقوله:

وإن قال غاوٍ من معدّ قصيدة

٣. ١٠/١/١٥:

وتسقى إذا ما شئت غيرَ مصرّدٍ  
بزوراء في أكنافها المسكُ كارِعُ

ذكر الصغاني أن عجز البيت يروى: كناع بالنون، وعلى هذا النحو

جاءت رواية ديوان النابغة الذبياني (٣٩) ولكنه يذكر لنا أيضاً أن رواية

الديوان جاءت بقوله: في حافتها لا في أكنافها. (ينظر أيضاً معجم ما

استعجم للبكري ٧٠٥/٢).

٤. ٢/٢/١٥:

إذ أقرن الزوران: زورٌ رازحُ  
دارٌ، وزورٌ نقيهُ طلافحُ

جاءت رواية اللسان (زور) بقوله: رارٌ، براءين مهملتين، في حين جاءت

رواية التهذيب ٢٤٠/١٣، بقوله: زار، بزاي معجمية ثم راء مهمله.

٥. ١٥/٢/١٥:

كانوا زواراً لأهل الشام قد علموا  
لما رأوا فيهم جوزاً وأضغانا

والصواب: وطغيانا (اللسان: زير، والتهذيب ٢٣٩/١٣).

٦ . ٣/١/١٧ :

الناطقُ المبروزُ والمختومُ

أو مذهبٌ جَدُّ على ألواجه

والصواب:

هـن الناطقُ المبروزُ والمختومُ

أو مذهبٌ جَدُّ على ألواجـ

(ديوان لبيد: ١١٩، والمقاييس ٢١٨/١، والمخصص ١٧٧/١٤).

٧ . ٩/١/١٧ :

وقد وكتنتي طلّتي بالسّمسرة

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: قد وكتنتي...، أي بحذف الواو من بدايته. (الصحاح ٦٧٤/٢، واللسان: زهر) وقد جاءت رواية نوادير أبي زيد (٤٠٧) ونوادير أبي مسحل الأعرابي (٤٨٧) له بقولهما: قد أمرتني زوجتي بالسّمسرة.

٨ . ١٤/١/١٧ :

وفي الزّحامِ إن وضعتُ عشرة

والصواب: أن، بفتح الهمزة (نوادر أبي زيد (٤٠٧)، ونوادير ابن الأعرابي (٤٨٧).

٩ . ٧١/١/١٨ :

من الكيسِ فيها سورةٌ وهي قاعدُ

إزاءُ معاشٍ ما تحلُّ إزارها

والصواب: إزاء، بفتح الهمزة الأخيرة: وإزارها. بضم الراء المهملة. ولقد جاءت رواية اللسان (سار) والتهذيب ٤٨/١٣ بقولهما: ... ما يحلّ..

١٠ . ٣/٢/١٨ :

بِجَنَّبِي جَلالٍ يَذْفَعُ الضَّيْمَ مِنْهُمْ      خَوادِرُ فِي الْأَخْيَاسِ مَا بَيْنَهَا سَيْرُ  
جاءت رواية اللسان (سير)، والتهذيب ٤١٠/١٢ بقولهما: خِلال، بالخاء  
المعجمة المكسورة.

وقد جاءت رواية هذا البيت في ديوان صاحبه الفرزدق ٤٢٢/١  
على نحو مختلف هو:

بِحِي جَلالٍ يَذْفَعُ الضَّيْمَ عَنْهُمْ      هَوادِرُ فِي الْأَجْوَافِ لَيْسَ لَهَا سَيْرُ  
١١ . ١٥/٢/١٩ :

يمشي السَّبْطَرِيُّ مِشِيَةَ الْبِخْتِيرِ

جاءت رواية ديوان العجاج (٢٤٤) بقوله: التَّجْبِيرِ، أي التعظيم، وقد  
جاءت رواية اللسان (سبطر) والتهذيب ١٤٦/١٣، بقولهما: مشية التبختر.

١٢ . ٣/١/٢١ :

وَأَمْسُوا جَلالاً ما يَفْرَقُ جَمْعُهُمْ      على كُلِّ ماءٍ بَيْنَ فَيْذٍ وَسَاجِرِ

أحالنا المحقق على معجم البلدان، وبالرجوع إليه وجدنا روايته ١٦٩/٣ .  
جاءت بقوله:

.... ما يَفْرَقُ بَيْنَهُمْ. (أنظر أيضاً موسوعة الشعر العربي ٤٧٨/٣)

١٣ . ١٥/١/٢٤ :

إِذَا أَدْرَكَتْ أَوْلَاهُمْ أَخْرِبَاتِهِمْ      حَنَوْتُ لَهُمِ بِالسَّنْدَرِيِّ الْمَوْتَرِ

والصواب: أخريأتهم، بضم التاء. (ديوان الهذليين ٣/٣٩، وليس ١/٩٣ كما ذكر المحقق في الهامش).

١٤ . ١٩/١/٢٤ :

وارتاز عيرى سنذري مختلق  
جاءت رواية ديوان روبة (١٠٨) لهذا الشطر بقوله:  
فارتاز عير سنذري مختلق.

١٥ . ١٦/١/٢٥ :

كبردية الغيل وسنط الغريف إذا ما أتى الماء منها السريرا  
والصواب: الغيل، بكسر الغين المعجمة. (اللسان: سرر، وديوان  
الأعشى: ٩٣) وقد جاءت رواية عجز البيت في الديوان على نحو آخر  
هو: إذا خالط الماء منها السرورا. (ينظر أيضاً اللسان).

١٦ . ١٨/٢/٣١ :

وقارقت وهي لم تجرب وباع لها من الفصافص بالنمي سفسير  
جاءت رواية اللسان (سفسر) وديوان النابغة الذبياني: ١٥٧، بقوله:  
وفارقت، بالفاء فالقاف. وقد ورد هذا البيت في ديوان أوس بن حجر (٤١)  
أيضاً بقوله: وقارفت، بالقاف فالفاء. (ينظر أيضاً التكملة ٤/٢٨، وديوان الأدب  
٢٨/٣).

١٧ . ٦/١/٣٥ :

يا رب جار لك بالحزير

أحالنا المحقق، في الهامش، على الجمهرة ٣٣٧/٢، ومعجم البلدان، وبالرجوع إلى هذين المصدرين وجدنا رواية هذا الشطر قد جاءت بقولهما: يا ربَّ خالٍ لك بالحزير (معجم البلدان ٢٥٦/٢).

١٨ . ١٠/١/٣٥ :

لا تَسْقِنِي إِنْ لَمْ أُزِرْ سَمْرًا      غَطْفَانَ مَوْكَبَ حَجَلٍ فَخْمٍ  
والصواب: جَحْقَل، بالجيم المعجمة فالحاء المهملة.  
(اللسان: سمر، والتّهذيب ٤١٩/١٢).

١٩ . ٣/٢/٣٥ :

حَتَّى إِذَا مَا رَأَى الْأَبْصَارَ قَدْ غَفَلَتْ      وَاجْتَابَ مِنْ ظَلْمَةِ جُودِيٍّ سَمُورٍ  
جاءت رواية اللسان (سمر) و (جيد)، والتّهذيب ٤٢٢/١٢ بقولهما: جودي،  
بالدال المهملة، وقد ذكر هذان المصدران أن جودي بالنبطية جونيا.  
٢٠ . ٤—٥/٣٥ :

حِيٌّ حِلَالٌ لَمَلِّمْ عَكْرُوا  
والصواب: عَكْرُ. (اللسان: سمر، والتّهذيب ٤١٩/١٢).

٢١ . ١٥/٢/٣٨ :

كَأَنَّهَا بُهْتَةٌ تَرَعَى بِأَقْرِبَةٍ      أَوْ شِقَّةٌ مِنْ جَنْبِ سَاهُورٍ  
جاءت رواية اللسان (سهر)، والتّهذيب ١٢٠/٦، بقولهما: شُقَّة، بضم  
الشين المعجمة. وقد جاءت رواية اللسان لصدر البيت بقوله: بأقربة، بالباء  
الموحدة. ( ينظر البيت في التكملة نفسه ٢٢١/٣ ).  
ومن ناحية أخرى فقد جاءت رواية التكملة نفسه ٣٥٢/١، واللسان  
( بهت ) لعجز البيت بقولهما: ... من جوف ساهور.

٢٢ . ١٥/٢/٤٣ :

بِنُطْفَةٍ بَارِقٍ فِي رَأْسِ نَيْقٍ      مُنِيفٍ دُونَهَا مِنْهُ شَخِيرُ  
وَالصَّوَابُ: مِنْهُ، بِالْهَاءِ. ( اللسان: شخر، والتهذيب ٨٠/٧).

٢٣ . ١٥/٢/٤٤ :

سَقَى بِشَرِيرِ الْبَحْرِ حَوْلًا تَمُدُّهُ      حَلَانِبُ قُرْحٍ ثُمَّ اصْبَحَ غَادِيَا

جاءت رواية ديوان الجعدي (١٦٨) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

يُسْقَى شَرِيرِ الْبَحْرِ جَوْدًا تَرَدَّهُ      حَلَانِبُ قُرْحٍ ثُمَّ اصْبَحَ غَادِيَا

وقد أشار المحقق، في هامش الصفحة، إلى بعض هذا الخلاف وترك بعضه الآخر.

٢٤ . ٣/٢/٤٦ :

فَضَمَّ ثِيَابَهُ مِنْ غَيْرِ بُرِّءٍ      عَلَى شَعْرَاءٍ تَنْقِضُ بِالْبِهَامِ

ذكر المحقق، في الهامش أنه لم يجد هذا البيت في ديوان الجعدي. والحقيقة أن هذا البيت موجود في الديوان الذي يعتمد عليه المحقق نفسه للنابعة الجعدي (٢٠٢).

٢٥ . ٣/٢/٤٧ :

وَكُلُّ طَوِيلٍ كَانَ السَّلْبِ      طٌ فِي حَيْثُ وَارِي الْأَدِيمِ الشُّعَارَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٥٣) بقوله: وَكُلُّ كُمَيْتٍ...

٢٦ . ٤/٢/٤٨ :

فَأَصْبَحْتُ بِالْأَنْفِ مِنْ جَنْبِي شِعْرُ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا:  
فأصْبَحْتُ، بسكون التاء المبسوطة.

٢٧. ١٦/٢/٤٨:

مستشعرين قَدَ القَوَا في في ديارهم دعاء سُوْع ودُعْمِي وأيوبِ  
والصواب: القَوَا، بالفاء، كما أن استقامة معنى البيت ووزنه يقتضي حذف أحد  
حرفي الجر "في" من صدر البيت. (ديوان النابغة: ٥٣، واللسان: شعر، والتهذيب  
٤١٩/١).

٢٨. ٥/٢/٤٩:

يا ليت أني لم كن كَرِيًّا

والصواب: أكن، بإثبات الهمزة في بداية الفعل المضارع. (اللسان: شعفر،  
والتهذيب ٣٢٥/٣).

٢٩. ٨/١/٥٢:

ذات شينْفَارَةَ إذا هَمَّتِ الذَّفَّ رى بماء عصائم جسيده

والصواب: جسدَه، بفتح السين المهملة. (ديوان الطرماح: ٢٠٧، واللسان: شنفر).

٣٠. ١٥/٢/٥٣:

وقد أتركُ الرُّمَحَ الأصمَّ كعوبه به من دمَاءِ القومِ كالشَّقَرَاتِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذا البيت في اللسان، وأنه منسوب إلى  
الخطيئة، وعندما رجعنا إلى اللسان (شقر) لم نجد البيت، وإنما وجدنا عجزه قد  
رُويَ على نحو آخر هو: عليه دمَاءُ البُدنِ كالشَّقَرَاتِ. دونما نسبةٍ إلى الخطيئة  
كما ذكر المحقق. (ينظر أيضاً التهذيب ٣١٤/٨).

٣١ . ٥/١/٥٤ :

سَيَّرِي وإشفاقي على بَعِيرِي  
والصواب: وإشفاقي، بقاء فقاء. (ديوان العجاج: ٢٢١).

٣٢ . ٥/٢/٥٤ :

وكثرة الحديث عن شُقُورِي

والصواب: الحديث، بالثاء المثلثة. (المرجع السابق) وقد جاءت رواية الديوان  
بقوله:

وكثرة التخبير عن شُقُورِي

٣٣ . ٧/٢/٥٥ :

المُطعمون إذا ریح الصَّبَا اشْتَكَّرَتْ وَالطَاعِنُونَ إِذَا مَا اسْتَلْحَمَ التَّقْلُ

جاءت رواية اللسان (شكر) والتهديب ١٥/١٠، بقولهما: ریح الشتاء،  
و: اسْتَلْحَمَ البَطْلُ.

٣٤ . ٥/٢/٥٦ :

أبوك حُبَابٌ سَارِقُ الضَّيْفِ بُرْدَةٌ وَجَدِّي يَا حَجَّاجُ فَارِسُ شَمْرًا

جاءت رواية اللسان (شمر) بقوله: يا عَبَّاسُ، في حين جاءت روايته في العقْد  
الفريد ٢٩٩/٥، وديوان جميل بشرح مهدي ناصر الدين (٣٧) بقولهما: يَا شَمَّاحُ،  
وقد ذكر الصغاني أن رواية المرزوقي في الحماسة جاءت بقوله: شَمْرًا، بكسر  
الشين. وبالرجوع إلى حماسة أبي تمام بشرح المرزوقي ٣١٥/١ وجدنا الكلمة قد  
جاءت بفتح الشين لا كسرهما .

٣٥ . ١٦/١/٥٧ :

لَمَّا ارْتَحَلْنَا وَأَشْمَرْنَا رِكَائِبَنَا وَدُونَ وَارِدَةَ الجُونِي تَلْغَاطُ



جاءت رواية عجز البيت في اللسان (شمر) على نحو مختلف هو: ودون دارك  
للجَوِّي تُلغاط. أما التهذيب ٣٦٥/١١ فأورده بقوله: ودون وارده الجَوِّي تُلغاطُ  
:١/٢/٥٨. ٣٦

### والأزْدُ أَمسى بِحَتُّهُمُ شَمَخْتِرا

جاءت رواية العين ٣٢٦/٤، الذي نقل عنه الصغاني، بقوله: نَحْبُهُم، بالنون،  
ثم الباء الموحدة.  
:١٣/٢/٦٠. ٣٧

بِسْماعِ بِأَذْنِ الشَّيْخِ لَهُ      وَحَدِيثِ مِثْلِ ماذِي مُشَارِ  
والصواب: مشار، بكسر الراء المهملة. (ديوان عدي بن زيد: ٩٥،  
والمقاييس ٧٦/١، واللسان: أذن، وشور، وموذ). وجاءت رواية اللسان لصدر  
البيت بقوله: في سماع...  
:٨/٢/٦١. ٣٨

أفينا تَسُومُ الشَّاهِرِيَّةَ بَعْدما      بَدأ لَكَ مِنَ شَهْرِ المَلَيْسَاءِ كوكِبُ  
جاءت رواية كل من اللسان: شهر، والتهذيب ٨١/٦، والتكملة نفسه ٤٣٢/٣  
بقولهم: الشاهرية، بالشين المعجمة.  
:١٨/٢/٦١. ٣٩

فاني وَالضُّوايِحُ كُلَّ يَوْمِ      وما يَتَلُو السِّفاسِرَةَ الشُّهُورِ  
والصواب: السفاسرة، بسينين مهملتين. (اللسان: شهر) وقد اورد صاحب اللسان  
هذا البيت في مادة (سفسر) على نحو مختلف هو:  
فاني والسوايح كل يوم      وما تتلو السفاسرة الشهود

٤٠ . ١٤/١/٦٤ :

### كَأَنَّ تَرْتُمُ الْحَاجَاتِ فِيهَا

والصواب: الهاجات، بالهاء، ( التكملة نفسه ٧٨/٣، واللسان؛ صير،  
والصاحح ٧٠٧/٢، والتهذيب ٢٣١/١٢ ) وقد فسّر الجوهري كلمة الهاجات  
بالضفادع.

٤١ . ١٤/٢/٦٨ :

### حَنِينٌ وَالْهَيْ ضَلَّتْ أَلِفَتَهَا      لَهَا حَنِينَانٌ: إِصْفَارٌ وَإِكْبَارٌ

أشار المحقق، في هامش الصفحة، إلى الخلاف في رواية صدر البيت بين  
التكملة وديوان الخنساء، وبالرجوع إلى الديوان الذي بين أيدينا (٣٩) وجدنا  
خلافاً آخر في رواية العجز، حيث جاء في الديوان بقوله:  
لها حنينان: إعلان وإسرار

٤٢ . ١٣/٢/٧١ :

### لَا يَتَأْرَى لِمَا فِي الْقَدْرِ يَرْقُبُهُ      وَلَا يَعْضَ عَلَى شُرْسُوفِهِ الصَّفَرُ

والصواب: الصَّفَرُ، بفتح الصاد المهملة. ( ينظر أسفل الصفحة نفسها،  
والأصمعيات: ٩٠، واللسان: صفر، والصاحح ٧١٤/٢، والتهذيب ١٦٧/١٢ ).

٤٣ . ١٢/١/٧٨ :

### كَأَنَّ تَرَاظُنَ الْهَاجَاتِ فِيهَا      قَبِيلَ الصُّبْحِ رَنَاتُ الصِّيَارِ

سبق لصاحب المعجم أن أورد هذا البيت في كتابه ص (٦٤) برواية مختلفة  
دونما إشارة منه إلى ذلك في الموضعين!؟

٤٤ . ١٧/١/٧٨ :

### مَنْ مَبْلَغٌ عَمْرَأً بَانَ الْمَرْءُ لَمْ يُخْلَقْ صِيَارَةً

أحالنا المحقق، في هامش الصفحة، على الجمهرة ٢٦٠/١، وبالرجوع إليها وجدنا الرواية فيه جاءت بقوله: ... صباره، بالباء الموحدة، دونما إشارة منه إلى ذلك.  
٤٥. ١٠/٢/٧٨:

أمسى مقيماً بذِي العَرَصَاءِ صَيَّرُهُ      بالبنر غادره الأحياءُ وابتكروا  
والصواب: العَوَصَاءِ، بالواو. (اللسان: صير، والتهذيب ٢٣٠/١٢، وديوان طفيل  
الغنوي: ١٠٠).  
٤٦. ٣/٢/٨٠:

ضَيَّرُ بِرَاطِيلَ إِلَى جَلَامِدَا  
والصواب: ضَيَّرَ، بفتح الراء. (اللسان: ضير، والتهذيب ٢٩/١٢).  
٤٧. ١/٢/٨٢:

متى ما أُمِسَ فِي جَدَثٍ مَقِيماً      بمسَهَكَةٍ مِنَ الأرواحِ ضَنْجِرِ  
جاءت رواية ديوان دريد بن الصمة (٧٠) لهذا البيت على نحو آخر هو:  
فإِذَا تُمِسَ فِي جَدَثٍ مَقِيماً      بمسَهَكَةٍ مِنَ الأرواحِ قَفْرِ  
(ينظر أيضاً اللسان: ضجر، والتهذيب ٥٥٦/١).  
٤٨. ٤/١/٨٣:

والقومُ أَعْلَمُ لو قُرْطُ أُرِيدَ بِهَا      لكان عُرْوَةٌ فِيهَا ضِرٌّ أضرارِ  
جاءت رواية اللسان (ضرر) لعجز البيت بقوله: لكنَّ عروةً فيها ضيرٌ أضرارِ  
٤٩. ٣/٢/٨٤:

فهابَ ضُمُرانُ مِنْهُ حَيْثُ يوزَعُهُ      طَغَنَ المَعَارِكِ عِنْدَ المُخَجِرِ النَّجْدِ  
جاءت رواية ديوان النابغة (١٩) لهذا البيت بقوله:  
فكان ضُمُرانُ مِنْهُ حَيْثُ يوزَعُهُ      طَغَنَ المَعَارِكِ عِنْدَ المُخَجِرِ النَّجْدِ  
(يراجع شرح الديوان للبيت).

٥٠ . ١١/٢/٨٥ :

رُبَّ عَضْمٍ رَأَيْتُ فِي وَسْطِ ضَهْرٍ

جاءت رواية اللسان ( ضهر )، والتهذيب ٨٦/٦، بقولهما: عَضْمٌ، بعين مهملة مضمومة، وصاد مهملة ساكنة!  
٥١ . ١١/١/٨٨ :

حَوْصَ الْعُيُونِ مُجْهَضَاتٍ مَا اسْتَطَرُّ

والصواب: ما استطر، براء مهملة ساكنة غير مشددة ( ديوان العجاج: ٢٣، واللسان: طرر).  
٥٢ . ١/١/٩٤ :

كَانَ رَيْقَةَ شَوْوَبُ غَادِيَةٍ      لَمَّا تَقَفَى رَقِيبُ النَّعَقِ مُسْطَارَا

والصواب: كان، بالهمة، و: رقيب، بفتح الباء. ( ديوان عدي: ٤٩، واللسان: طير).  
٥٣ . ٩/٢/٩٧ :

بَلَّغْنَا السَّمَاءَ مَجْدُنَا وَسَنَاءَنَا      وَإِنَّا لَنَرْجُو فَوْقَ ذَلِكَ مَظْهَرَا

جاءت رواية صدر البيت، في ديوان صاحبه النابغة الجعدي (٧٣)، الذي أشار إليه المحقق، في هامش الصفحة، بقوله:

بَلَّغْنَا السَّمَاءَ مَجْدُنَا وَسَنَاءُنَا..

كما جاءت لصدر البيت في ديوان صاحبه (٦٨) أيضاً رواية أخرى هي:

بَلَّغْنَا السَّمَاءَ مَجْدًا وَجُودًا وَسُودًا      وَإِنَّا لَنَرْجُو فَوْقَ ذَلِكَ مَظْهَرَا

٥٤ . ١/٢/٩٨ :

وَلَوْ دَرَى أَنْ مَا جَاهَرْتَنِي ظَهْرًا      مَا عُدْتُ مَا لِأَلَاتِ أَدْنَابِهَا الْفُورُ

والصواب: عدت، بضم التاء المبسوطة. (اللسان: ظهر، والتهذيب ٢٤٦/٦).

٥٥ . ١٠٢ / ٢ / ١٦ :

لَعَمْرُو أَيْبِكَ يَا صَخْرُ بْنُ عَمْرٍو لَقَدْ عَيْثَرْتَ طَيْرَكَ لَوْ تَعَيْفُ  
والصواب: لَعَمْرُ، بحذف الواو. (اللسان: عشر، والتهذيب ٣٢٥/٢، والمحكم  
٦٤/٢). وقد جاءت رواية اللسان والمحكم بقوله: يا صخر بن ليلي.

٥٦ . ١٠٣ / ١ / ١٩ :

### وَبَلَدَةٌ مَرَّ هَوْبَةُ الْعَاثُورِ

جاءت رواية ديوان صاحب هذا الرجز، وهو العجام (٣٢٥)، بقوله:  
بل بلدة مرهوبة العاثور.

٥٧ . ١٠٤ / ٢ / ١ :

### مَرَّتْ كَجِلْدِ الصَّرْصِرَانِي الْأَدْحَنِ

والصواب: الصرصران، بحذف الياء. (ديوان رؤية: ١٦٢).

٥٨ . ١٠٥ / ٢ / ٤ :

### مُهَذُودِرًا مُعْتَدِرًا جَفَالًا

جاءت رواية اللسان (عدر) لهذا الشطر بقوله: مُعْتَدِرًا، بسكون العين  
المهملة، وبتاء مفتوحة.

٥٩ . ١٠٥ / ٢ / ٧ :

وَلَا مَثَلُ يَوْمٍ فِي قَدَارِ ظَلَلْتَهُ كَأَنِّي وَأَصْحَابِي بِقُلَّةِ عُنْدَرَا

جاءت رواية ديوان امرئ القيس (٧٠) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

ولا مثل يوم في قذاران ظلته كاني وأصحابي على قرن اعترا

( يراجع أيضاً معجم البكري ٣/١٠٥٠ ) وقد تكرر ورود البيت على النحو الذي جاء عليه هنا في التكملة نفسه ٣/١٦٠، بيد أن المحقق أورد في هامش الموقع الأخير رواية الديوان التي أثبتناها هنا مع خلاف في ضبط حرف القاف في كلمة " قذاران "

٦٠. ١٧/١/١١٠:

نُصْحاً وَلَا عَرَكٌ إِلَّا عَرَّتِي

جاءت رواية ديوان روبة (١٦٣) لهذا الشطر على نحو آخر هو: شكراً وإن عرك أمر عرتي. وقد أشار المحقق في الهامش إلى الخلاف الأول فقط.

٦١. ٦/١/١١٢:

عَوَسْرَانِيَّةٌ إِذَا انْتَفِضَ الخَيْفُ سَ نِطَافِ الفِضِيضِ أَيَّ انْتِفاضِ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٢٦٨) بقوله: الفظيظ، بظاءين معجمتين، كما جاءت رواية الديوان بقوله: انْتَفَضَ، بالبناء للمعلوم. وقد جاءت رواية اللسان لهذا الفعل بالقاف، أي انتقض.

٦٢. ٢١/٢/١١٣:

أنشد الليث:

لَقَدْ أَرَانِي وَالْأَيَّامُ تُعْجِبُنِي وَالْمَقْفِرَاتُ بِهَا الْخُورُ العَسَابِيرُ

ولكن الذي أنشده الليث في العين ٢/٣٣١ جاء بقوله: العباسير، بالباء فالسين. ( تراجع مناقشة التهذيب ٣/٣٤٠ لهذه الكلمة ).

٦٣. ١٥/٢/١١٦:

يَبْلُ بِمَعْصُورٍ جَنَاحِي ضَنْبِلَةٍ      أَفَاوِيقَ مِنْهَا هِلَّةٌ وَنَقُوعُ  
والصواب: ونُقُوعُ، بضم النون. (ديوان الطرماح: ٣٠٢، واللسان: عصر،  
وجنح، والتهديب ٢/٢٠).

٦٤. ٧/١/١١٧:

تَجَرَّدَ مِنْهَا كُلُّ صَنْهَاءٍ حُرَّةٍ      لِعَوْهَجٍ أَوْ لِلدَاعِزِيِّ عَصِيرُهَا  
والصواب: للداعري، بالراء المهملة. (اللسان: عصر، والتهديب ٢/٢٠،  
وديوان الفرزدق ١/٤٠٩).

٦٥. ٣/١/١١٨:

أَلَا رَاحَ بِالرَّهْنِ الْخَلِيطُ فَهَجَرَا      وَلَمْ تَقْضِ مِنْ بَيْنِ الْعَشِيَّاتِ عُنْصُرَا  
جاءت رواية اللسان (عنصر) لهذا البيت على نحو آخر هو:

أَلَا رَاحَ بِالرَّهْنِ الْخَلِيطُ فَهَجَرُوا      وَلَمْ يَقْضِ مِنْ بَيْنِ الْعَشِيَّاتِ عُنْصُرُ  
٦٦. ١/٢/١١٩:

لَهَقِي عَلَى عَنزَيْنِ لَا أَنْسَاهُمَا  
جاءت رواية اللسان (عطر) بقوله: أبكي على عنزين...

٦٧. ٣/١/١٢٠:

يَتَبَغْنَ جَابِياً كَمُدَّقِ الْمَغْطِيرِ  
والصواب: جابياً، بالهمزة، و: المِغْطِيرِ، بسكون السراء المهملة.  
(اللسان: عطر، والصحاح ٢/٧٥١).

٦٨ . ١١/٢/١٢٢ :١١

أشيمُ مَصَابِ المَزْنِ أَيْنَ مَصَانِبِهِ      وَلَا شَيْءَ يَشْفِي مَنكَ يَا ابْنَةَ عَقْرَارِ  
جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه امرئ القيس (٦٨) بقوله:  
نشيم بروق المزن...

٦٩ . ٩/٢/١٢٣ :٩

رَكُودِ الحَمِيَّا طَلَّةِ شَابِ ماءها      بها من عقاراءِ الكرومِ دَبِيْبُ  
والصواب: رَكُود، بضم الكاف. (ديوان حصيد بن ثور: ٥٢) كما جاءت رواية  
الديوان لعجز البيت بقوله: بها من عقاراءِ الكُرومِ رَيْبُ. (ينظر أيضاً اللسان:  
عقر، والمقاييس ٩٥/٤، والمحكم ١٠٢/١).

٧٠ . ١٧/١/١٢٦ :١٧

عُكْبَاءُ عُكْبَرَةٍ فِي بطنها ثَجَلُ      وفي المفاصل من أوصالها قَدَعُ  
والصواب: عُكْبَرَة، بضم العين المهملة، وذلك لصحة التمثيل.  
(العين ٣٠٧/٢)

٧١ . ١٢/١/١٢٧ :١٢

إنَّ أبا عُمْرَةَ شَرُّ جَارِ

والصواب: لصحة التمثيل، هو: عَمْرَة، بفتح العين المهملة. (اللسان: عمر،  
والعين ١٣٨/٢، والمحكم ١٠٩/٢، والتهديب ٣٨٨/٢).



٧٢ . ١٠/٢/١٢٧ :

مخالطٌ تَغضُوضُهُ وَعُصْرُهُ

والصواب: وَعُمْرُهُ، بالميم، وهذه الكلمة، بهذا التصحيح هي موضع الشاهد. ( اللسان: عمر، والتهديب ٣٨٤/٢).

٧٣ . ٤/١/١٢٨ :

قامت تُصَلِّيُ والخِمَارُ من عُمْرٍ

والصواب: عَمَرٌ، بفتح العين المهملة. ( اللسان: عمر، والتهديب ٣٨٨/٢).

٧٤ . ٢/٢/١٣١ :

وكيفَ يَنْدُلُ أَمْرُؤُ عَيْتُولُ

والصواب: عَيْتُولٌ، بالتاء المثناة الفوقية. ( اللسان: عمر، والتهديب ١٧٤/٣).

٧٥ . ١٣/١/١٣٢ :

تَجَاوَبُ بَوْمَهَا عن غَوْرَتَيْهَا إذا الحرباء أوفى للتناجي

جاءت رواية الصحاح ٧٦٠/٢، الذي نقل عنه الصغاني، واللسان: عسور، بقولهما: عورتَيْها، بالعين المهملة.

٧٦ . ١٨/١/١٣٣ :

زعموا أن كلَّ من ضَرَبَ العَيْبَ — مَوَالٍ لها وَأَنَا الولاءُ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الخفيف، وصوابه يتسم بقولنا: ... وأنا  
الولاء، بتشديد النون. (شرح القصائد السبع: ٤٤٩) كما جاءت رواية هذا المصدر  
لعجز البيت بقوله: موال لنا، بالنون لا لها، بالهاء. (ينظر أيضاً اللسان).  
٧٧. ١/١/١٣٨:

وأحمدت أن الحقت بالأمس صرمة لها غُذراتٌ واللواحقُ تَلْحَقُ  
جاءت رواية ديوان صاحب البيت الأعشى (٢٢٣) وليس (٢٤٣)، كما  
ذكر المحقق في الهامش، بقوله: غُذرات، بضمّ كلٍّ من الغين المعجمة والـدال  
المهمله.  
٧٨. ١٧/٢/١٤٣:

لما رأته مُودناً غُطْبِرًا  
والصواب: غطيرا، بالياء المثناة التحتية. (اللسان: غطـر،  
والتهذيب ٥٦/٨).  
٧٩. ١٨/٢/١٤٩:

يَقْتَجِرُ الْقَوْلَ وَلَمْ يَسْمَعْ بِهِ  
وهو إن قيل اتق الله احتفل  
والصواب: لصحة الوزن، من الرمل، وهو: يَفْجُرُ، بحذف التاء. (اللسان:  
فجر، وينظر أيضاً هامش التهذيب ٤٩/١١).  
٨٠. ١/٢/١٥٠:

وتراه يَفْخَرُ أَنْ تَحَلَّ بِبُوتِهِ  
بمَحَلَّةِ الزَّمْرِ الْقَصِيرِ عِينَا  
والصواب: ببوته، بضم التاء. (اللسان: فخر، والتهذيب ٣٥٨/٧).

٨١ . ١١/٢/١٥٢ :

وما أرتقيتُ على أكتادٍ مهلكةٍ  
إلا مُنيتُ بأمرٍ فرّ لي جذعا  
والصواب: ارتقيت، بهمزة وصل. وقد جاءت رواية اللسان ( فرر ) لصدر  
البيت بقوله:

وما ارتقيت على أرجاء مهلكة

٨٢ . ١١/٢/١٥٨ :

بيضاء لا ترتدى إلا إلى فزعٍ  
من نسج داود فيها السكُّ مقثورُ  
والصواب: فيها المسك. ( ديوان دريد: ٧٦ ) وقد جاءت رواية الديوان لصدر  
البيت بقوله:

بيضاء لا ترتدى إلا لذي فزع

٨٣ . ١/١/١٦١ :

فاقدِرْ بذرعكَ بيننا  
إن كنتَ بوأتَ القداره

جاءت رواية ديوان الأعشى ( ١٦١ ) لهذا البيت بقوله:

فاقدِرْ بذرعك أن تحيـ  
ن وكيف بوأت القداره

٨٤ . ١٦/٢/١٦٣ :

وداوي سَلَخَنَ الليلَ عنه  
كما سَلَخَ القَراري الإهابا  
والصواب: وداري، بالراء المهملة. ( ديوان الراعي: ١٨ ، واللسان: قرر،  
والتهذيب ٢٨٣/٨ ).

٨٥ . ١٨/١/١٦٤ :

أَلَمْ تَرَ جَزْمًا أَنْجَدْتَ وَأَبوكُمْ      مع الشَّعْرِ فِي قَصِّ الْمَلْبَدِ شَارِعُ  
إِذَا قُرَّةٌ جَاءَتْ تَقُولُ أُصِيبُ بِهَا      سَوَى الْقَمَلِ إِنِّي مِنْ هَوَازِنِ ضَارِعُ

جاءت رواية اللسان (قرر) لعجز البيت الأول بقوله: ... في قص الملبد سارع،  
بالسين المهملة، أما رواية صدر البيت الآخر فجاءت بقوله: إذا قرّة جاءت يقسول:  
أصيب بها.

٨٦ . ١٦/٢/١٦٤ :

كَالْقَرِّ بَيْنَ قَوَادِمِ زُعْرِ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من مجزوء الكامل، وصوابه يتم بقولنا: زُعْرُ،  
بسكون العين المهملة. (اللسان: قرر، والصحاح ٧٨٨/٢).

٨٧ . ١٩/٢/١٦٤ :

حَلَّقَتْ بَنُو عَزْوَانَ جَوْجُوهُ      وَالرَّأْسَ غَيْرَ قَنَازِعِ زُعْرِ

والصواب: غَزْوَانَ، بالغيين المعجمة. (اللسان: قرر،  
والصحاح ٧٨٨/٢).

٨٨ . ١٢/١/١٦٥ :

صَخْرَ ذَاتِ الْهَامِ مِنْ سَقَارِ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز!!

٨٩ . ٣/٢/١٦٦ :

بَعَيْنَيْكَ وَعَفَّ إِذْ رَأَيْتَ ابْنَ مَرْتَدٍ      يُقَسِّرُهَا بِفَرْقَمٍ يَتَزَيَّدُ

والصواب: بفَرْقَمٍ، بفتح القاف. (ينظر السطر التالي للبيت مباشرة، واللسان:  
فرقم). وجاءت رواية اللسان: وعف بقوله: لعينيك...، باللام لا بالباء.

٩٠. ١٣/٢/١٦٦

دَنَا نِيرُنَا مِنْ قَرْنِ ثورٍ وَلَمْ تَكُنْ مِنْ الذَّهَبِ المَصْرُوفِ عِنْدَ القِساطِرَةِ  
رَوَى الصَّغَانِي هَذَا البَيْتَ عَنِ اللَّيْثِ، وَبِالرجوعِ إِلَى العَيْنِ ٢٣٩/٥، وَالتَّهذِيبِ  
٣٩٠/٩ وَجَدْنَا رِوَايَةَ العَجْزِ قَدْ جَاءَتْ بِرِوَايَةٍ: مِنَ الذَّهَبِ المَضْرُوبِ عِنْدَ  
القِساطِرَةِ، بِالضَّادِ المَعْجَمَةِ وَبِالبَاءِ المَوْحِدَةِ.

٩١. ١٨/١/١٦٨

قَدْ رَفَعَ العَجَّاجُ ذِكْرِي فَادْعُنِي

جَاءَتْ رِوَايَةُ دِيوانِ رُؤْيَةِ (١٦٠) وَلَيْسَ (١٦٦) كَمَا ذَكَرَ المَحْقُوقُ فِي السَّهَامِشِ،  
بِقَوْلِهِ: ذَكَرًا.

٩٢. ٢٠/٢/١٧٠

لَدَى قَطْرِيَّاتٍ إِذَا مَا تَغَوَّلْتُ بِنَا البَيْدِ غَاوَلْنَ الحَزُومَ الْفِيافِيَا

وَالصَّوَابِ: تَغَوَّلْتُ، بِفَتْحِ الغَيْنِ المَعْجَمَةِ دُونَما تَشَدِيدِ، وَتَشَدِيدِ الوَاوِ  
المَفْتُوحَةِ. وَقَدْ جَاءَتْ رِوَايَةُ دِيوانِ جَرِيرِ (٥٠٠) لِعَجْزِ البَيْتِ بِقَوْلِهِ: ... غَاوَلْنَ  
الحَزُونَ بِالنُّونِ وَقَدْ جَاءَتْ رِوَايَةُ اللِّسَانِ (قَطْر) لِعَجْزِ البَيْتِ بِقَوْلِهِ:

بِهَا البَيْدِ غَاوَلْنَ الحَزُومَ الفِيافِيَا

٩٣. ١٩/١/١٧١

عَنكَ وَمَا بِي عَنكَ مِنْ تَأْسُرٍ

جَاءَتْ رِوَايَةُ دِيوانِ رُؤْيَةِ (٦٠) لِهَذَا الشَّطْرِ بِقَوْلِهِ: عَنكَ وَنَأْيِي عَنكَ مِنْ تَأْسُرٍ

٩٤. ٣/١/١٧٢

أَقْبَلَ النَّمْلُ قِطاراً تَنْقَلُهُ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: وأقبل، أي بإضافة الواو إلى بدايته ( والصحاح ٧٩٦/٢، واللسان: قطر).

٩٥. ٧/١/١٧٤:

وقال ابن دريد: القَفْرُ: الشَّعْرُ، وأنشد:

لَتَرَوِيًّا أَوْ لَتَبِيدَنَّ السُّجْرَ      أَوْ لِأَرْوْحًا أَصْلًا لَا أُتْزَرُ

ولكن الذي جاء عند ابن دريد في الجمهرة ٤٠٠/٢ هو: الشَّجْرُ، بالشين المعجمة، وضم الجيم المعجمة، و: أصلاً أتزر. ( ينظر أيضاً اللسان: شجر).

٩٦. ١/٢/١٧٤:

أَنْسَلَ بَنِي شِعَارَةَ مَنْ لِيَصْخُرَ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٢٢٤/٢، واللسان: قفر، والصحاح ٧٩٨/٢، بقولهم: شُعَارَةٌ، بالشين المعجمة المضمومة، والغين المعجمة.

٩٧. ١/١/١٧٥:

فَمَا أَلْوَمُ إِلَّا تَسْخَرَا

والصواب: أَلَا، بفتح الهمزة، أي أن لا، كما جاء في الصحاح ٧٩٨/٢، الذي نقل عنه الصغاني.

٩٨. ٩/٢/١٧٥:

وَكَانَ لَهَا جَارَانِ قَابُوسُ مِنْهُمَا      وَيَبْشِرُ وَلَمْ أُسْتَرْعِهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

جاءت رواية ديوان طرفة (٧٢) لعجز البيت بقوله. وعمرو...

٩٩. ٤/٢/١٧٦:

فَمَطَرٌ يَلُوحُ الْوَدْعُ فَوْقَ سِرَاتِهِ      إِذَا أَرْزَمْتَ مِنْ تَحْتِهِ الرِّيحُ أَرْزَمَا

نصَّ المحقق، في هامش الصفحة، على الرواية الأخرى لصدر البيت في ديوان صاحبه حميد بن ثور (١٥)، ولكن المحقق لم يذكر لنا أن عجز البيت قد جاء برواية أخرى أيضاً هي قول الشاعر:

إذا أرزمت في جوفه الريح أرزما

١٠٠ . ١٨/١/١٧٨ :

والأسد إن قاسرتنا القواسرا      لاقين قرضاب الشوى قناصرا

جاءت رواية ديوان روبة (٥٣) بقوله: القساورا، و: الشبا.

١٠١ . ١/٢/١٧٩ :

وخواضهن الليل حين يستكر

والصواب: يسكر، بفتح الكاف. (ديوان ذي الرمة ٣١٦/١).

١٠٢ . ٦/١/١٨٠ :

فصوائق إن أيمنت فمظنة      منها وحاف القهر أو طلخامها

جاءت رواية ديوان لبيد (٢٠٣) لعجز البيت بقوله: فيها وحاف...

١٠٣ . ١٤/١/١٨٠ :

وكان خلف حجاجها من رأسها      وأمام مجمع أخذعنها قهقر

والصواب: القهقرا. (التهذيب ٣٩٥/٥، واللسان: قهقر).

١٠٤ . ١٢/٢/١٨١ :

تنام عن كبر شأنها فاذا      قامت رويداً تكاد تنغرف

جاءت رواية اللسان (كبر)، والتهذيب ٢٠٩/١٠، بقوله: كبر، بكسر الكاف،

في حين جاءت رواية ديوان قيس بن الخطيم (١٠٦) موافقة لرواية المعجم.

١٠٥ . ١٩/١/١٨٣ :

هل العزُّ إلا اللها والثرا  
ءُ والعَدَدُ الكَثِيرُ الأعظَمُ  
والصواب: الكيثر، بالياء فالتاء. (اللسان: كثر، والتهذيب ١٠/١٧٨).

١٠٦ . ٩/٢/١٨٣ :

حَلَفْتُ بِكَثْرَى حَلْفَةَ غَيْرِ بَرَّةٍ  
لَتُسْتَلَبَا أَثْوَابُ قَسِّ بْنِ عازِبِ  
صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا: حَلَفْتُ،  
بسكون الفاء، وحركة التاء المبسوطة.

١٠٧ . ١٩/١/١٨٤ :

ولو ملأت أعفاجها من رَثِيئَةٍ  
بنو هاجر مالت بهضب الأكارِ  
جاءت رواية صدر البيت في معجم البلدان ١/٢٣٩ بقوله: ... من رثية.  
١٠٨ . ١٨/١/١٩٢ :

مِسْحَلٌ عُونٌ قُصِرَتْ لَضْرُهُ

جاءت رواية التهذيب ١٠/٣٤٦، واللسان (كور) بقولهما: قَصَدَتْ لَضْرَهُ.

١٠٩ . ٧/٢/١٩٢ :

عَسْرَاءُ حِينَ تَرْدَى مِنْ تَفْجُسِهَا  
وفي كوارتها من بقينها مِيلُ  
جاءت رواية اللسان (كور) لصدر البيت بقوله: ... مِنْ تَفْحَشِهَا، بالحاء  
المهملة، والشين المعجمة.

١١٠ . ١٢/٢/١٩٣ :

ولست بذي كَهْرورَةٍ غَيْرُ أَنِّي  
إِذَا طَلَعْتُ أُولَى الْمُغِيرَةِ أُعْبِسُ  
والصواب: غَيْرٌ، بفتح الراء المهملة. (اللسان: كهر).



١١١ . ٨/١/١٩٤ :

رباعية أو قارح العام قبله يماثرها في جريه وتماثره

جاءت رواية البيت في اللسان (مأر) على نحو مختلف جداً، هو:

دعت ساق حرّ فانتحي مثل صوتها يماثرها في فعله وتماثره

وقد جاءت رواية عجز البيت في التهذيب ٢٩٩/١٥ بقوله: يماثرها في مشيه

وتماثره.

١١٢ . ٥/٢/٢٠٠ :

خلفة حتى إذا ارتبعت سكنت من جلق بيعا

والصواب: خلفه، بالفاء، وذلك لصحة التمثيل.

١١٣ . ١١/٢/٢٠٢ :

كان راعينا يحدو بها حمراً بين الأبارق من مكران فاللوب

والصواب: لصحة التمثيل: هو مكران، بفتح الميم. (معجم البلستان ٥/٢١٨٠،

والمفضليات ٣٥).

١١٤ . ١٥،٦/١/٢٠٣ :

خلوا لنا راذان والمزارعا

والصواب: في الحاليتين، هو: خلوا، بفتح اللام، وسكون الواو، فالكلمة فعل

ماضي وليست أمراً، كما أن السياق يتطلب ذلك. (الصحاح ٨٢٠/٢، وديوان

الأخطل ٧٤٥/٢).

١١٥ . ١١/١/٢٠٣ :

ومارسر جيس وموتاً ناقعاً

والصواب: وسماً ناقعاً. (ديوان الأخطل ٧٤٤/٢).

١١٦ . ١٥/٢/٢٠٧ :

كَلَانَا وَإِنْ طَالَ أَيَّامُهُ      سِينْدُرُ عَنْ شُرْنٍ مُدْحِضٍ  
جاءت رواية عجز البيت في التهذيب ٣٠٤/١١، و: ٩٥/١٤، واللسان  
(ندر) و (شزن) بقولهما:

سِينْدُرُ عَنْ شُرْنٍ مُدْحِضٍ

١١٧ . ١٧/٢/٢١٠ :

إِذَا مَا انْقَضَى الشَّهْرُ الْحَرَامُ فَوَدَّعِي      بِلَادَ تَمِيمٍ وَإِنْصُرِي أَرْضَ عَامِرٍ  
جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه الراعي (١٣٣) بقوله: إِذَا انْسَلَخَ  
الشَّهْرُ... (تتظر رواية أخرى للبيت في التكملة نفسها (٢١٢)

١١٨ . ٣/٢/٢٢٣ :

عَلَّقَتْهَا وَهِيَ عَلَيْهَا وَثْرُ

جاءت رواية اللسان ( وثر )، والتهذيب ١١٦/١٥ لهذا الشطر على نحو  
مختلف في الضبط هكذا :

عَلَّقَتْهَا وَهِيَ عَلَيْهَا وَثْرُ

١١٩ . ٧/٢/٢٢٦ :

وَحَوَّابٍ أَتَجْرُ وَفِي فَاتَرُ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: وَفِي، بياء ساكنة.

١٢٠ . ١٦/٢/٢٢٦ :

لَلَّيْلِ بَدَاتِ الطَّلْحِ عِنْدَ مُحَجَّرٍ      أَحَبُّ إِلَيْنَا مِنْ لِيَالِ عَلِيٍّ وَقُرُ

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية ديوان امرئ القيس (١٠٩) قد جاءت بقوله: أقر، بالهمزة، وهذا صحيح، بيد أن المحقق لم يذكر لنا أن رواية الديوان نفسه قد جاءت بقوله: لِيَالٍ، بالجمع، و: مُحَجَّرٌ، بفتح الجيم المعجمة.  
١٢١. ٩/٢/٢٣٠:

### وَأَبِقُ مِنْ جَذْبِ دَلْوَيْهَا هَجْرٌ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، وسلامة البنية، هو: وَأَبِيقُ، بكسر الباء، والقاف المضمومة المنونة. (اللسان: هجر، والتهذيب ٤٦/٦).  
١٢٢. ١٥/١/٢٣١:

### وَتَصْنَحِي أَيْانِقًا فِي سَقْرِ

جاءت رواية اللسان (هجر) بقوله: وَتَصْنَحِي، بتاء مضمومة وصاد مهملة فباء موحدة.  
١٢٣. ١٧/١/١٢٣:

### رَكِبْتُ مِنْ قَصْدِ الطَّرِيقِ مَنَجْرَهُ

والصواب: مَنَجْرَهُ، بالنون، وتعني، كما جاء في اللسان (صدر) الطريق المستقيم. وقد جاء هذا الشطر في اللسان برواية أخرى هي: رَكِبْتُ مِنْ قَصْدِ السَّبِيلِ مَنَجْرَهُ  
أما في التهذيب ١٨٧/٦ فجاء على نحو آخر أيضاً: قَصَدْتُ مِنْ قَصْدِ الطَّرِيقِ مَنَجْرَهُ.  
١٢٤. ١٨/٢/٢٣٢:

### قَلْتُ لَهُ: اسْتَقِ ضَيْقَكَ النَّمِيرَا      وَلِبْنًا يَا عَمْرُو هَيْدُكُورَا

جاءت رواية اللسان (هدكر) لصدر البيت بقوله: قُلْنَا لَهُ... أما رواية التهذيب ٥٣٩/٦ فجاءت بقوله: قُلْنَا لَهُ...

١٢٥ . ٧/١/٢٣٣ :

وهي بَدَاءُ إِذَا مَا أَقْبَلَتْ ضَخْمَةُ الْجِسْمِ رَدَا حٌ هَيْدُكُرٌ  
جاءت رواية اللسان (هدكر) بقوله: فخمه، بالقاء،

١٢٦ . ٢/٢/٢٣٣ :

بِهَذْرِ هَذَاتٍ يَمْجُ الْبَلْغَمَا  
والصواب: هذَار، بالراء المهملة. (الصحاح ٨٥٣/٢، واللسان: هذر).

١٢٧ . ٤/٢/٢٣٥ :

هَزِيرَةُ ذَاتِ سَبِيبٍ أَصْنَهَا  
جاءت رواية اللسان (هزير) بقوله: ذات نسيب.

١٢٨ . ٩/١/٢٣٨ :

مِنَ الْحِقَافِ هَمْرٌ يَهْمُورِ  
جاءت رواية ديوان العجاج (٢٣٠) بقوله: الحقاف، بالقاف.

١٢٩ . ١٢/١/٢٣٩ :

فَاسْتَدَّ بَرُوهِمَ فَهَارُوهِمَ كَأَنَّهُمْ  
أَفْنَادُ كَنَكَبِ ذَاتِ الشَّثِّ وَالْخَزْمِ  
جاءت رواية عجز هذا البيت في ديوان الهذليين ٢٠٦/١، وليس ١٠٢/١،  
كما ذكر المحقق في الهامش، على نحو آخر هو:

أرجاء هار زفاه التيم منثلم  
(ينظر بهذا الخصوص هامش ديوان الهذليين).

١٣٠ . ٤/١/٢٤١ :

أرِيهَا وَالْمُنْتَأَى الْمُذَعَّرُ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان ذي الرمة قد جاءت بقوله: أريها ونؤيها...، وبالرجوع إلى الديوان المذكور ٣١٣/١ وجدنا روايته توافق رواية التكملة. وليس كما ذكر المحقق!! ( ينظر أيضاً الأساس، واللسان: نأى، والصحاح ٢٥٠٠/٦).

١٣١. ١٥/١/٢٤٥:

مُزَيَّنَةٌ بِالْإِبْرَزِيِّ وَحَشْوُهَا      رَضِيْعُ النَّدَى وَالْمَرَشِقَاتِ الْحَوَاصِنِ

جاءت رواية اللسان ( برز ) بقوله: وحشوها، بالجيم المعجمة، و: المرشقات، بالفاء، والحواصن، بالضاد المعجمة. ( ينظر أيضاً التهذيب ٢٠٢/١٣).

١٣٢. ٨/٢/٢٤٦:

إِيهَا خَتِيْمٌ حَرَكُ الْبَرْبَارَا      إِنْ لَنَا مُجَالِسَا كِنَازَا

ويروى أيضاً بقوله: وَيَهَا خَتِيْمٌ...، و: إِنْ لَدِينَا حَلَقًا كِنَازَا ( ديوان الأعشى: ٢٦٩).

١٣٣. ١٢/٢/٢٤٩:

أَحْرَدًا أَوْ جَعْدُ الْيَدَيْنِ جَبْرٌ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز هو: أجرد، بالجيم المعجمة، ودونما ألف. ( ديوان روبة: ٦٦ واللسان: جبر).

١٣٤. ١٥/٢/٢٤٩:

وَكُلُّ مِخْلَافٍ وَمُكَلَّنَزٌ

والصواب: مِخْلَافٍ، بالخاء المعجمة. ( ديوان روبة ٦٥).

١٣٥. ٥/٢/٢٥٠:

عَنْ جَرَزٍ عَنْهُ وَجَوْزٍ عَارٍ

والصواب: عَنْ جَرَزٍ مِنْهُ وَجَوْزٍ عَارٍ ( ديوان العجاج: ٧٦).

١٣٦ . ١٩/٢/٢٥١ :

فقلت لصاحب: لا تحبسانا  
بنزع أصوله واجترّ شيحا  
جاءت رواية اللسان: جزز، بقوله: لا تحبسنأ، في حين وافقت رواية  
الصباح ٨٦٨/٣، وديوان يزيد بن الطثرية (٦٠) رواية التكملة.

١٣٧ . ١٢/٢/٢٥٢ :

أبلغ أبا قابوس إذ جَلَزَ النَّزْ  
ع ولم يُوجَدَ لِخَطْبِي يَسْرُ  
والصواب: ولم يُؤخَذَ لِخَطْبِي يَسْرَ. (ديوان عدي: ١٢٩، واللسان: جزز).

١٣٨ . ٣-٥/٢٥٨ :

ديوانه، أي ديوان الشماخ (١٨١) ورواه "ولا بني عمار"  
والصواب: غمار، بالغين المعجمة. (المرجع نفسه).

١٣٩ . ٦/٢/٢٥٩ :

ولما رأى الإظلام بادره بها  
كما بادرَ الخصم اللجوج المحافز  
والصواب: الخصم اللجوج، بضم كل من الميم في الكلمة الأولى، والجيم  
المعجمة في الكلمة الأخيرة (ديوان الشماخ: ١٧٩، كما ينظر هامش صفحة  
الديوان أيضاً، والتهديب ٣٧٢/٤، واللسان: حفز).

١٤٠ . ٥/١/٢٦١ :

تقول لما حازها حوزَ المنطبي

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: المنطي، دونما تشديد في الياء.  
(اللسان: حوز، والتهديب ١٧٧/٥، والعين ٢٧٥/٣).

١٤١ . ٢/٢/٢٦٥ :

ورمت لهازمه من الخزيار

والصواب: ورمت، بكسر الراء المهملة. ( الصحاح ٨٧٨/٣،  
واللسان: خزز) .

١٤٢ . ١٤/٢/٢٦٧ :

كأنا بين لحنيه ولبتيه من جلبه الجوع جيار وارزير

والصواب: لاستقامة الوزن، من البسيط، هو: بين، بيساء ساكنة.  
(ديوان الهذليين ١٦/٢) .

١٤٣ . ٧/١/٢٧٣ :

تلقي أعادينا عذاب الشرز أبناء كل مصعب شمخر

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان روبة (٦٤) جاءت بقوله: تلقي  
أعاديهم ... أبناء كل مصعب.

وليس الأمر كذلك. فقد جاءت رواية الديوان في الصفحة التي أشار إليها  
المحقق، بقوله:

يلقي معاديهم ... أنا ابن كل مصعب...!!

١٤٤ . ٥/٢/٢٧٤ :

يرد شغب الجمح الجوامز وشغب كل باجح ضمائر

جاءت رواية اللسان ( ضمرز ) بقوله: شغب، بالعين المهملة ( ينظر أيضاً  
التهذيب ١٠١/١٢، والتاج: ضمرز) .

١٤٥ . ١٠/١/٢٧٥ :

فيها الحريش وضغز مايني ضنيز ياوى إلى رشف منها وتقليص

جاءت رواية العين ٣٦٢/٤، الذي نقل عنه الصغاني، لصدر البيت بقوله:  
فيها الجريش وضِعْزُ ماثل ضنْزُ، أما رواية اللسان ( ضغْز ) له فجاءت  
بقوله: فيها الجريش وضغز ما يني ضنْزاً، وجاءت رواية التهذيب ١٨٩/١٦  
له بقوله:

فيها الحريش وضغز ما يني ضبرا !!

١٤٦ . ١٧/١/٢٧٦ :

ونكبت من جُووةٍ وضنْزِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (٦٤) بقوله: من جُووةٍ وضنْزِ، وقد تكرر هذا  
الرسم غير الدقيق للكلمة في التكملة نفسه ٣٣٧/٣ ( تنظر الملاحظة رقم: ١٧٤  
في هذا البحث).

١٤٧ . ١٨/١/٢٧٨ :

وكانما تبَع الصَوَّارَ بِشَخْصِهَا عَجْزَاءُ تُرْزِقُ بِالسُّلَى عِيَالَهَا

والصواب: تُرْزِقُ، بفتح التاء، وضم الزاي المعجمة. ( ديوان الأعشى: ٢٩،  
واللسان: عجز).

١٤٨ . ٣/١/٢٨٣ :

عَضْمَرَةٌ فِيهَا بَقَاءٌ وَشِدَّةٌ ووال لها بادي النَّصَاحَةِ جَاهِدُ

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية ديوان حميد بن ثور (٦٧) لعجز البيت،  
جاءت بقوله: بادي النصيحة. وهذا صحيح، بيد أن المحقق لم يذكر لنا أن رواية الديوان  
لصدر البيت جاءت بقوله:

عَضْمَرَةٌ بِالرَّاءِ الْمَهْمَلَةِ!

١٤٩ . ٩/١/٢٨٣ :

أَعْطَى خُبَاسَةً عَيْضَمُورًا كَهَّةً لَطْعَاءً بِئْسَ هَدِيَّةُ الْمُتَكْرِمِ

جاءت رواية اللسان ( عضمز ) بقوله: كزّة، بالزاي المعجمة.



١٥٠ . ٦/٢/٢٨٣ :

عجبنا يا بني عُدس بن زيد  
لبِسْطامٍ شبيهِ عَقْرَازانٍ  
ضبطت رواية ديوان جرير (٤٦٦) كلمة " عُدس " بفتح الدال المهملة.

١٥١ . ٩/٢/٢٨٦ :

مُعْتَزُ الوَجْهِ في عِرْتَيْنِه شَمَمٌ  
كأنما لِيَطَّ نَابَاهِ بِزْرَنِيْقٍ  
والصواب: بزرنيق، بالياء الموحدة.

١٥٢ . ١٥/٢/٢٩٢ :

ولا شِواءِ الزُّعْفِ مع جُودابِه  
والصواب: شِواء، بكسر الشين المعجمة. (اللسان قرمز، والتهديب ٣٩٩/٩).

١٥٣ . ٧/٢/٢٩٤ :

يَخْجَلُ فِيهَا مَقْلَزُ الخُجُولِ  
جاءت رواية اللسان ( قلز ) بقوله: يَقْلَزُ فِيهَا ...

١٥٤ . ٧/٢/٢٩٥ :

فَقَالَ: حَقًّا صَادِقًا أَقُولُه  
هَذَا لَعَمْرُ اللَّهِ مِنْ شَرِّ القَنْزِ  
والصواب: لمناسبة السياق الذي ورد فيه هذا البيت، هو: فقلت: ...  
(اللسان: قنز، والتهديب ٤٣٥/٨).

١٥٥ . ١١/١/٢٩٦ :

مَنْ كُلُّ قَرِوَاءٍ نَحْوَصِ جَرِيْهَا  
إِذَا عَدَوْنَ القَهْمَزَى غَيْرِ شَيْخِ  
جاءت رواية اللسان ( قهمز )، والتهديب ٤٩٩/٦، بقولهما: قباء، بالياء الموحد  
المشددة، و: عَدَوْنَ، بالعين المهملة.

١٥٦ . ٣/٢/٢٩٦ :

لاقى على جنبِ الشريعة كارزاً  
صقوان في ناموسه يتطلغ  
جاءت رواية المفضليات (٥١) بقوله: لانطأ.

١٥٧ . ١٢/١/٣٠٠ :

فداك بخال اروز الأرز  
والصواب: فذاك، بالذال المعجمة. (ديوان روبة: ٦٥).

١٥٨ . ٥/٢/٣١٠ :

حتى يحيىء وجن الليل موعلةً  
والشوك في أخصم الرجلين موكوز  
ذكر المحقق أن رواية ديوان الهذليين ٦٠/٢ جاءت بقوله: "بوغله". والحقيقة  
هي أن هذا البيت جاء في ديوان الهذليين ١٦/٢، وليس ٦٠/٢، وأن ما أورده  
المحقق جاء مصححاً، وصوابه: يوغله، بالياء المثناة التحتية.  
ومن ناحية أخرى لم يشر المحقق إلى الخلاف في رواية عجز البيت بين المعجم  
والديوان حيث جاءت روايته في الديوان بقوله:

والشوك في وضح الرجلين مركوز

١٥٩ . ٢/١/٣١١ :

كل طوال سلب ووهز  
والصواب: طوال، بكسر الطاء المهملة. (ديوان روبة: ٦٤).

١٦٠ . ١٦/١/٣١٥ :

إن تك جلمود بصير لا أوبسه  
أوقد عليه فأحميه فينصدع  
جاءت رواية اللسان (أبس) بقوله جلمود صخر.

١٦١. ١٧/٢/٣١٦:

ولو وافقتهنَّ على أُستيسِ وحافة إذ وردنَ بنا ورودا

جاءت رواية عجز البيت في ديوان صاحبه امرئ القيس (٢١٤) على نحو مختلف هو: ضحياً أو وردنَ بنا زرودا. (ينظر أيضاً معجم البلدان ١/١٩٣).

١٦٢. ٢٠/١/٣١٧:

وصرَمَتُ حَبْلِكَ بالتَّأْسِ

جاءت رواية اللسان (الس)، والتهذيب ١٣/٧٠ بقولهما: وصرَمَتُ، بفتح الميم، وسكون التاء.

١٦٣. ٧/١/٣٢٠:

وما استأنستُ بعدها من أسِ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه هو: ومسا استأنستُ، بحذف النون. (اللسان: أوس).

١٦٤. ١٠/١/٣٢٠:

يا ليت شعري عنك والأمرُ أمخُ ما فعلَ اليومَ أويِسُ في الغنمِ

والصواب: لصحة وزن الشطر الثاني، من الرجز، هو: ما فعلَ اليومَ أويِسُ في الغنمِ، بسكون الياء في كلمة "أويِس". وقد جاء الشطر الأول في ديوان الهذليين ٩٦/٣ بقوله: والأمرُ عم، بالعين المهملة (العين ٧/٣٣٠، واللسان: أوس، والصحاح ٣/٩٠٦).

١٦٥. ٢١/١/٣٢٣:

كنديف البرسِ فوق الجُمَاحِ

والصواب: الجُمَاحُ، بميم غير مشددة، وجاء مهملة ساكنة. (اللسان: برس

والتهذيب ١٢/٤٠٨).

١٦٦ . ١٧/٢/٣٢٣ :

فصَبَحَتْهُ سَلِقٌ تَبْرَبِسُ

والصواب: فَصَبَحَتْهُ، بسكون التاء، وبالهاء.

١٦٧ . ٦/١/٣٢٧ :

لمن الدارُ أَقْفَرَتْ بمعانٍ بين أعلى اليرموك فالحِمَانِ

والصواب: فالخمان، بالخاء المعجمة. (ديوان حسان: ٤٧٤، ٢٤٧) وقد

جاءت رواية الحموي ٤٧٦/١ بقوله: فالصَمَان، بالصاد المهملة.

١٦٨ . ١١/١/٣٣١ :

قامت تَفَنَّظِي بك سَمِعَ الحاضِرِ

والصواب: تعنظي، بالعين المهملة. (الصحاح ٩١٢/٣، واللسان: جرس،

والتهذيب ٥٧٨/١٠).

١٦٩ . ١٢/١/٣٣٢ :

من فَرَسَةِ الأسدِ أبا فراسٍ

والصواب: فرسِه الأسد، بالهاء (التهذيب ٥٠٩/٦، والعين ١١٥/٤) وقد

جاءت رواية اللسان (جرهس) بقوله: من فرسَةِ الأسدِ، بكسر الدال المهملة.

١٧٠ . ١٣/٢/٣٣٢ :

فاهزوزعوا ثم حسَّوه بأعينهم ثم اختنَّوه وقرنُ الشَّمْسِ قد مالا

جاءت رواية هذا البيت في كل من اللسان: جسس، والصحاح ٩١٣/٣،

والجمهرة ٥٢/١ على نحو آخر هو:

فأعصو صبوا ثم جسَّوه بأعينهم ثم اختنَّفوه وقرنُ الشَّمْسِ قد زالا

١٧١ . ١٣/٢/٣٣٤ :

وما أنا والعاوي وأكبرُ همَّه  
جَمَامِيسُ أَرْضِ فَوْقَ هِنَ طُسُومُ  
ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية اللسان للبيت جاءت في (ج م س)  
بقوله: " ما أنا بالغاد والصواب هو: ما أنا بالغادي.

١٧٢ . ٧/١/٣٣٧ :

هُمُ ضَرَبُوا عَنْ فَرَجِهَا بِكُتَيْبَةٍ  
كَبَيْتِضَاءِ حَرَسٍ فِي طَوَائِفِهَا الرَّجُلُ  
جاءت رواية اللسان (حرس) والتهديب ٢٩٧/٤ بقولهما: عن قرحها، بالقاف،  
والحاء المهملة و: طرائقها، في حين جاءت رواية التهديب بقوله: عن وجهها.

١٧٣ . ١٥،١٤/١/٣٣٧ :

كَمْ نَأَقَلَّتْ مِنْ حَدَبٍ وَفَرَزٍ  
وَنَكَبَتْ مِنْ جُؤُودٍ وَضَمْرٍ  
جاءت رواية ديوان رؤبة (٦٥) بقوله: كم جاوزت، و: من جوءة  
(تنظر الملاحظة رقم: ١٤٧ في هذا البحث).

١٧٤ . ٩/١/٣٣٨ :

فِي مَعْدِنِ الْمَلِكِ الْكَرِيمِ الْكِرْسِ  
جاءت رواية ديوان العجاج (٤٨٧) بقوله: بمعدن الملك القديم الكرس.  
١٧٥ . ٦/٢/٣٣٨ :

تَأْكُلُ بَعْدَ الْأَخْضَرِ الْيَبِيْسَا  
جاءت رواية ديوان رؤبة (٧٢)، واللسان (حسس) بقولهما: الخضرة.  
١٧٦ . ١٠/٢/٣٣٨ :

شَطِيئَةٌ مِنْ رَفْضِيهِ الْخُسَاسِ  
والصواب: رفضة، بالتاء المربوطة. (اللسان: حسس، والتهديب ٤١٠/٣).

١٧٧ . ١/١/٣٤١ :

رِكَاهِلاً ذَا بَرَكَةٍ هَرُوسَا

والصواب: وكاهلاً، بالواو. (ديوان روية: ٦٩).

١٧٨ . ١/٢/٣٤٢ :

رَهْطُ ابْنِ أَفْعَلٍ فِي الْخُطُوبِ أَذْلَةٌ      دُنْسُ الثِّيَابِ قَنَاتُهُمْ لَمْ تُضْرَسِ

والصواب: اذلة، بتتوين الضم في التاء المربوطة. (اللسان: حوس،  
والصاحح ٩٢٠/٣ والتهذيب ١٧١/٥). وقد جاءت رواية ديوان صاحب البيت  
الخطيئة (١١٠) له على نحو آخر هو:

رَهْطُ ابْنِ جَحْشٍ فِي الْخُطُوبِ أَذْلَةٌ      دُسْمُ الثِّيَابِ قَنَاتُهُمْ لَمْ تُضْرَسِ

١٧٩ . ٥/٢/٣٤٥ :

كَأَنَّ ضَعْفَ الْمَشِيِّ مِنْ وَحْشٍ بَيْتَةٌ      تَتَّبَعُ أَوْرَاقَ الْعِضَاءِ مَعَ الْخَلْسِ

والصواب: تتبع، بتاءين مفتوحتين.

١٨٠ . ٧/٢/٣٤٦ :

صَيَّرَنِي جُودُ يَدَيْهِ وَمَنْ      أَهْوَاهُ فِي بُرْدَةِ أَحْمَاسٍ

والصواب: أحماس، بالخاء المعجمة. (اللسان: خمس، والتهذيب ١٩٤/٧).

١٨١ . ١٨/١/٣٤٩ :

أَقُولُ لِعَجَلِي بَيْنَ بَعْ وَدَاحِسٍ      أَجْدَى فَقَدْ أَقَوْتُ عَلَيْكَ الْأَمَالِسُ

والصواب: يم، بالياء المثناة التحتية. (ديوان ذي الرمة ١١٣٣/٢) وقد

جاءت رواية معجم البكري ٥٣٢/٢ بقوله: بين فلج وداحس.

١٨٢ . ١٤/٢/٣٥١ :

سَمْرَاءُ مَتَدْرَسِ ابْنِ مِخْرَاقٍ

والصواب: سمراء، بفتح الهمزة. (اللسان: درس، والصحاح ٩٢٧/٣، وديوان ابن ميادة: ١٧٩).

١٨٣ . ١٣/٢/٣٥٢ :

لَمْ تُلَفَّ ذَا رَاوِيَةَ دُرَابِيسَا

جاءت رواية هذا الشطر في العين ٣٤٠/٧، واللسان (دريس) على نحو مختلف هو:

لَمْ تُلَفَّ ذَا رَاوِيَةَ دُرَابِيسَا

١٨٤ . ١/١/٣٥٦ :

لَقَدْ طَالَمَا مَا يَا آلَ مَرْوَانَ أَلْتُمُ      بِلَادِ دَمَسٍ أَمْرَ الْغُرَيْبِ وَلَا غَمَلُ

جاءت رواية صدر البيت في التهذيب ٣٧٩/١٢، بقوله: لقد طال بي يا آل مروان ترككم، أما العجز فقد جاءت روايته في التهذيب نفسه بقوله: أمر الغريب، بالغين المعجمة، أما في اللسان (دمس) فجاء بقوله: أمر القريب، بالقاف.

١٨٥ . ٨،٦/٢/٣٥٧ :

وَمَهْمَهُ يُمْسِي قَطَاهُ نُسْسَا      وَإِنْ تَوَلَّى رَكْضَهُ أَوْ عَرَسَا

جاءت رواية ديوان العجاج (١٢٧، ١٢٨) وليس (٢٢٧، ٢٢٨)، كما ذكر المحقق في هامش الصفحة، بقوله:

وَبَلَدُهُ يَمْسِي قَطَاهَا نُسْسَا      وَإِنْ تَوَلَّى رَكْضَهُ أَوْ عَرَسَا

١٨٦ . ١٧/٢/٣٥٧ :

ذَاتُ إِزَابِيٍّ وَذَاتُ دَهْرَسٍ

والصواب: أزابي، بهمزة واحدة مفتوحة. (اللسان: دهرس).

١٨٧ . ١٢/١/٣٥٩ :

لا تُبْنِي وَإِنِّي بِكَ وَغَدُ لا تُبِي بِالْمُرَأْسِ الرَّئِيسَا

والصواب: الرَّئِيسَا، بكسر الراء المهملة المشددة، وتشديد الهمزة المكسورة، فتتحقق بذلك صحة التمثيل، ويستقيم الوزن من الخفيف.

١٨٨ . ١١/٢/٣٦٢ :

أمام رَغْسٍ فِي نِصَابِ رَغْسٍ

جاءت رواية ديوان العجاج (٤٧٨) بقوله إمام، بكسر الهمزة؛ أي على النحو الذي ذكر الصغاني بأنه إنشاد مختل !!

١٨٩ . ١٦/١/٣٦٦ :

لم يُنْسِنِي حُبَّ الْقَتُولِ مِطَارِدُ وَأَفْلَ يَخْتَضِمُ الْفَقَارَ مُسَلَّسُ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان الهذليين ٣٤/٣ لصدر البيت جاءت بقوله: هل نسين حب القتل، ولكن الصواب، كما جاء في المرجع المشار إليه، هو: تُنْسِينُ.

١٩٠ . ١/٢/٣٦٧ :

وَأَخْرَجَ أُمَّه لِسَوَاسِ سَلْمَى لِمَعْقُورِ الضَّنَا ضَرِمِ الْجِنِينِ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٥٢٢) بقوله: الضراء، بالراء المهملة. أما رواية اللسان (سوس) فجاءت بقوله: الضبا، بالباء الموحدة، ولكن محقق ديوان الطرماح رأى أن في رواية اللسان هذه تصحيفاً.

١٩١ . ١٣/٢/٣٦٨ :

وَشَاخَسَ فَاهِ الدَّهْرَ حَتَّى كَانَهُ مُمَسَّ ثِيرَانَ الْكْرِيسِ الضَّوَانِ



والصواب: الدهر، بضم الراء المهملة. (ديوان الطرماح: ٤٨٧، واللسان: شخس، كرص، وكرض والمقاييس ٢٥٤/٣).

١٩٢. ١٠/١/٣٦٩:

فَظَلَّتْ وَلِي نَفْسَانٍ: نَفْسَ شَرِيصَةً      ونفسٌ تعناها الفراقُ جزوعُ  
جاءت رواية اللسان ( شرس) بقوله: فَرُحْتُ ...

١٩٣. ١٥/١/٣٧٠:

بَشْطَسِييُ يَفْهَمُ التَّفْهِيمَا      ويعتلي بالكلم التَّكْلِيمَا  
جاءت رواية الشطر الأول في ديوان روبة (١٨٥) بقوله: بَشْطَسِييُ يَفْهَمُ  
التفهِيمَا.

أما الشطر الثاني فلم نعثر عليه في الديوان، ولعله جاء في التكملة محرّفاً  
عن الشطر الآتي الوارد في الديوان وهو: ويعتقي بالعقم التعقيما.

١٩٤. ١٣/٢/٣٧٠:

كَدُّ الْعِدَى أَخْلَقَ مَرْمَرِيصَا  
جاءت رواية ديوان روبة (٧٠) بقوله: صلك العدى..

١٩٥. ١٦/٢/٣٧٧:

ومذهباً عشنا به حرُوسا      لا يعتري من طبع تَطْفِيصَا  
ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذا الرجز موجود في روبة (٧٠)  
وبالرجوع إلى ما أحلنا إليه، عثرنا على الشطر الأول، أما الثاني، وهو موضع  
الشاهد للمادة اللغوية المقصودة بالشرح، فغير موجود؟!!

١٩٦ . ١٤/٢/٣٨٣ :

إذا قال حادينا: أيا عَجَسَتْ بنا  
صُهَيْبَةُ الأَعْرَافِ عَوْجُ السَّوَالِفِ  
جاءت رواية ديوان الرمة ١٦٥١/٣ بقوله: .. عسفت بنا.

١٩٧ . ٧/١/٣٨٤ :

وَعُنُقُ تَعَّ وَجَوْزٌ مِهْرَاسُ  
والصواب: تَمَّ، بالثاء المثلثة. (ديوان روية: ٦٨).

١٩٨ . ١٧/٢/٣٩٢ :

وحاجبيّ- تحليسا

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هناك كلمة محووة في الأصل. ونحن  
نعتمد أن الكلمة المحووة يمكن أن تكون حلسا، فيكون الشطر بناءً على ذلك هكذا:  
وحاجبيّ حلسا تحليسا

١٩٩ . ١/٢/٣٩٣ :

قَبِيلَتَانِ كَالْحَذَفِ المَنْدَى      أطفاف بهنّ ذو لبّ عماسُ  
صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر، ويمكننا تصحيحه بقولنا:  
قُبَيْلَتَانِ...، بالتصغير (يراجع التهذيب ١٢٢/٢).

٢٠٠ . ٦/٢/٣٩٥ :

من خِرَقِ الآلِ عليه أعْبَاسُ  
جاءت رواية ديوان روية (٦٦) بقوله: أعباس، بالعين المهملة.

٢٠١ . ٧/٢/٣٩٧ :

رأى بالمستوى عيراً وسفراً أصنيللاً وجبته الغميسُ

جاءت رواية التهذيب ٤٣/٨، واللسان ( غمس ) لهذا البيت بقوله:

رأى بالمستوى سفراً وعيراً أصيلاً وجنته الغميسُ

٢٠٢ . ٧/١/٣٩٨ :

إذا مغمسة قيلت تلقفها وهبٌ ومن دون من يرمى بها عدنُ

تقتضي الكتابة العروضية أن يرد هذا البيت على النحو الآتي:

إذا مغمسة قيلت تلقفها وهبٌ ومن دون من يرمى بها عدنُ

وقد جاءت رواية اللسان ( غمس ) بقوله: ضبٌ، لا: وهبٌ، و: يرمى لا يرمى.

٢٠٣ . ١٤/٢/٣٩٨ :

إذ انتمى الدهرُ إلى عفراته

لعل الصواب: انتحى، بالحاء المهملة. وقد جاءت رواية اللسان ( غيس )

بقوله: إذ أصعد...

٢٠٤ . ١٣/١/٤٠٣ :

يا حِبُّ، ما حُبُّ القَتولِ وحِبُّها فَلَسٌ فلا يُنصبك حُبُّ مَفلسٍ

والصواب: يا حِبُّ، بكسر الحاء، وضم الباء المشددة، و: حِبُّها، بضم الباء

المشددة. ( ديوان الهذليين ٣٢/٣، واللسان: فلس ).

٢٠٥ . ٩/٢/٤٠٨ :

في رأس شاهقة أنبويها خَصِرٌ دون السماء له في الجوّ قِرْناسُ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٣/٢، واللسان ( نيبب)، والتهذيب ٣٩٥/٩،  
بقولهم: خَصِرٌ، بالصاد المهملة، و: قُرْناس، بضم القاف.

٢٠٦ . ١/٢/٤١٠ :

أجارَ قُسَيْسًا فَالْصُّهَاءَ فَمِنْطَحًا      وجوًّا وروى نخل قَيْسِ بنِ شَمْرًا  
جاءت رواية ديوان امرئ القيس (٣٩٤)، وليس (٢٩٤) كما ذكر المحقق فسي  
الهامش، لصدر البيت على نحو آخر هو: قُسَيْسًا فَالطَّهَاءَ فَمِنْطَحًا..

٢٠٧ . ٧/١/٤١١ :

كُرِّيَ الحُمَيَّا فَعَلَيْهَا سِرَاتَهُمْ      كَالْقُسْطَنَاسِ عِلاَهُ الْوَرْسُ والجِسْدُ  
جاءت رواية العين ٢٤٩/٥، الذي نقل عنه الصغاني، والتهذيب ٣٨٩/٩،  
واللسان ( قسطنس) لصدر البيت على نحو مختلف هو: ردى على كميّ اللسون  
صافية.

كما جاءت رواية العجز في العين والتهذيب بقولهما: عليه الورس ... أما  
رواية اللسان له فجاءت بقوله: علاها الورس..

٢٠٨ . ١٨/٢/٤١١ :

بِئْسَ مَقَامُ الشَّيْخِ أَمْرَسَ أَمْرَسٌ      إمَّا عَلَى فَعَوٍ وَإِمَّا أَقْعَنَسِسُ  
والصواب: أمرس، و: أقعنسيس، بكسر السين المهملة في الكلمتين.  
(التكملة نفسه ٤٣٠/٣، واللسان: مرس، والتهذيب ٤٢٤/١٢).

٢٠٩ . ٨/٢/٤١٤ :

كَأَنَّ وَرْدًا مُشْرَبًا وَرُوسًا  
والصواب: وروسًا، بضم الواو. (ديوان رؤبة: ٦٩).

٢١٠ . ٤١٧ / ٣ / ٦ :

وَقَيْسَ عَيْلَانَ وَمِنْ تَقَيْسَا

والصواب: تَقَيْسَا، بفتح الياء وتشديدها. (ديوان العجاج: ١٣٨، والصحاح ٩٦٨/٣، واللسان: قيس).

٢١١ . ٤٢١ / ١ / ١٨ :

ذُو صَوَلَةٍ يُصْنِخُ قَدْ تَكَلَّسَا

والصواب: تَكَلَّسَا، بفتح اللام وتشديدها.

٢١٢ . ٤٣٠ / ٢ / ١١ :

مِنَ السَّرَابِ وَالْقَتَامِ الْمَسْمَاسِ

والصواب: والقَتَامِ، بكسر الميم. (ديوان رؤبة: ٦٦).

٢١٣ . ٤٣٢ / ٢ / ٩ :

أَفِينَا تَسُومُ الشَّاهِرِيَّةَ بَعْدَمَا      بِدَالِكَ مِنْ شَهْرِ الْمَلَيْسَاءِ كَوَكَّبُ

جاءت رواية اللسان (ملس)، والتكلمة نفسه ٦١/٣، والتهديب ٤٥٨/١٢ بقولهم: الساهرية، بالسين المهملة. وقد نصَّ صاحبُ التكلمة نفسه ٣٩/٣ على أن الساهرية، بالسين المهملة، وأن أعجامها تصحيف.

٢١٤ . ٤٣٥ / ١ / ١٢ :

إِذَا هَاجَ نَحْسٌ ذُو عَنَانِينَ وَالتَّقَتِ      سَبَارِيْتُ أَغْفَالٍ بِهَا الْآلُ يَمْضِخُ

جاءت رواية اللسان: (نحس) بقوله: يَمْضِخُ، بالضاد المعجمة.

٢١٥ . ٤٤٠ / ١ / ٨ :

جُونَ كَجُوزِ الْخَمَارِ جَرَدَهُ الـ      خُرَّاسُ لَا نَاقِسٍ وَلَا هَزْمِ

جاءت رواية اللسان: نفس، والتهذيب ٨/٤١٠، ٧/١٦٥ لهذا البيت، بقولهما:

جون كجون الخمار جرده ألـ  
خراس لا ناقس ولا هزم

٢١٦ . ١٤/١/٤٤٠ :

فحلّيت من خزّ وقزّ وقرمزٍ  
ومن صنعة الدّينا عليك النّقارسُ

والصواب: الدّنيا، بالنون فالياء، والنّقارسُ. (اللسان: نقرس والتهذيب ٩/٣٩٥،  
والتكملة نفسه ٣/٢٩٣، والعين ٥/٢٥٢) وقد جاءت رواية اللسان، والتهذيب  
بقولهما: النّقاريس، بالياء المثناة التحتيّة، فالسين المهملة، وهي الأدق والأنسب  
للمثيل هنا. كما جاءت رواية العين، واللسان والتهذيب بقولهم: ... من خزّ وبيزّ،  
بالياء الموحدة.

٢١٧ . ١٥/١/٤٤١ :

ولكنني رانبّ صدعهم  
رقوء لما بينهم مُسْمِلُ

جاءت رواية اللسان (نمس) والتهذيب ١٣/٢١ بقولهما: رُوء، بالقاف.  
وأكد هذان المصدران الرواية بالقاف فعقبا على ذلك بقولهما: رُوء: مصلح.

٢١٨ . ١/٢/٤٤٣ :

حيّ الهدمّة من ذات المواعيس  
فالحينو أصبح قفراً غير مانوس

والصواب: الهدمّة، بكسر الهاء، و: فالحينو، بفتح الواو. (ديوان جرير: ٢٤٩،  
واللسان: هدمل، و: وعس).

٢١٩ . ١٦/١/٤٤٦ :

ولقد رأيتُ هدبساً وفرارة  
والفزر يتبعُ فِزرَةَ كالضّيونِ

والصواب: فِزرَة، بالهاء. (التكملة نفسه ٣/١٥٢، واللسان: فزر، و: هدبس).

٢٢٠ . ٧/٢/٤٥٠ :

شَيْطَانَهُ وَأَكْثَرَ الْهَوَيْسَا

جاءت رواية ديوان رؤبة (٧٢) بقوله: ... وأكثر التهويسا

٢٢١ . ١٠/١/٥٤١ :

إِذْ فِي الْغَوَانِي طَمَعٌ وَإِيَّاسٌ

جاءت رواية ديوان رؤبة (٦٦) بقوله: وإئناس.

٢٢٢ . ٧/٢/٤٥٤ :

تَطِيرُ حَوَالِي وَالْبِلَادُ بَرِاقِشٌ      لَأَرْوِعَ طَلَّابِ التَّرَاتِ مُطَلَّبٌ

جاءت رواية ديوان الخنساء (٢٦) واللسان (برقش) والتهذيب ٣٨٠/٩ لهذا

البيت على النحو الآتي:

تَطِيرُ حَوَالِيَّ الْبِلَادُ بَرِاقِشًا      بِأَرْوِعَ طَلَّابِ التَّرَاتِ مُطَلَّبٌ

٢٢٣ . ١١/١/٤٦٢ :

جاءوا فراراً الهرب الجهُوش

والصواب: فرار الهارب. (ديوان رؤبة: ٧٨، وليس: ٨٧، كما ذكر المحقق

في الهامش) وقد تكرر هذا الخطأ نفسه في التكملة ٥٠٦/٣.

٢٢٤ . ٥/٢/٤٦٤ :

وانشَقَّ عن فُطْحٍ سِوَاءِ غَنْصِلُهُ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: فُطْحٌ، بسكون الطاء المهملة.

٢٢٥ . ١٣/١/٤٦٥ :

غَضَبِي كَأَفْعَى الرَّمَّةِ الْحَرَبِيَشِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (٧٧) بقوله: الحريش، دونما باء، وبفتح الحاء المهملة.

٢٢٦ . ٦/١/٤٦٦ :

ولقد غَدَوْتُ على التَّجَارِ بِجِسْرَةٍ      قَلِقَ حُسُوشُ جَنِينِهَا أو حائل  
ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أنه لم يجد هذا البيت في ديوان ابن مقبل.  
والحقيقة أنه موجود فيه ص (٢١٩) على نحو مختلف الرواية في صدره هكذا:

ولقد تعسَّفتُ الفلاةَ بجسرة      قلق حشوش جنينها أو حائل

٢٢٧ . ٤/٢/٤٦٦ :

أُمَيْمٌ هل تدرين أن رِبَّ صاحبٍ      فارقتُ يومَ حُشَّاشٍ غيرِ ضعيفٍ  
صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الكامل، ويمكننا تصحيحه بقولنا:  
أن رُبَّ بفتح الباء دونما تشديد. وقد جاءت رواية اللسان (علف) لعجز البيت بقوله:  
حُشَّاسٌ، بالخاء المعجمة المفتوحة.

٢٢٨ . ١٥/٢/٤٦٧ :

وكنت لا أوبن بالتخفيش

جاءت رواية ديوان روية (٧٨) بقوله: وكنت ما أوبن بالتخفيش، بالخاء المعجمة.

٢٢٩ . ١٦/١/٤٦٨ :

أولاك حمَّشتُ لهم تحميشي      قرَضِي وما جمَّعتُ من خرُوش

جاء الشطر الأول في ديوان صاحبه روية (٧٨) بقوله: ألاك حَفَّشتُ لهم  
تحفيشي. كما جاءت رواية الشطر الثاني بقوله: فرضي، بالفاء.

٢٣٠ . ١/١/٤٧٢ :

أنتنا رياحِ العَورِ من نَحْوِ أرضها      بريح خرنباشِ الصَّرائمِ والحَقْلِ  
والصواب: رياح، بضم الحاء المهملة، فالكلمة فاعل وحقها الرفع بالضممة.



٢٣١ . ٨/٢/٤٧٢ :

زَوْجُكَ يَا ذَا الثَّنَايَا الْغُرَّ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: يسا ذات...  
(اللسان: جور، والتكملة نفسه ٤٥٨/٢، والصحاح ٦١٨/٢).

٢٣٢ . ٦/١/٤٧٥ :

وَلَا تَأْكُلِ الْخَوْثَانَ خَوْذٌ كَرِيمَةٌ      وَلَا الضَّجَجُ إِلَّا مَنْ أَضْرَبَهُ الْهَزْلُ  
والصواب: وَلَا تَأْكُلُ، بضم اللام، (اللسان: خوش). فلا هنا نافية، لا ناهية.

٢٣٣ . ٧/٢/٤٧٥ :

يَا عَجَبِي وَالذَّهْرُ ذُو تَخْوِيشٍ      لَا يُتَّقَى بِالذَّرْقِ الْمَخْرُوشِ  
جاءت رواية ديوان روبة (٧٧) بقوله: يَا عَجَبًا، و: المجروش، بالجيم المعجمة.

٢٣٤ . ١/١/٤٨٢ :

فَلَا تَحْسِبَا جَرِيَّ الْجِيَادِ تَرْقُشًا      وَرَيْطًا وَإِطَاءَ الْحَقِينِ مُجَلًّا  
جاءت رواية اللسان (رقش) وديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (١٢٧)  
بقولهما:

فَلَا تَحْسِبِي جَرِيَّ الرَّهَانِ تَرْقُشًا

٢٣٥ . ١٩/٢/٤٨٢ :

وَخَوَارِةٍ مِنْهَا رَهِيْشٍ كَأَنَّمَا      بَرَى لَحْمَ مَتْنِيْهَا عَنِ الصُّلْبِ لَاحِبٌ  
والصواب: لَاحِبٌ، بكسر الحاء المهملة. (اللسان: رهش).

٢٣٦ . ٦/٢/٤٨٣ :

أَخْطَأَهَا فِي الرَّعْلَةِ الْعَوَاشِي      ذُو شَمَلَةٍ يَغْتَرُّ بِالْإِنْفَاشِ

جاءت رواية اللسان ( رش ) بقوله: الغواش، بالغين المعجمة، ودونما ياء بعد  
الشين المعجمة، و: تَعْتَرُ، بالعين المهملة، والناء المثناة.

٢٣٧ . ٥/١/٤٨٥ :

واعجَلْ لها بناضح نَعُوبِ      شَواشِي مُخْتَلِفِ النُّيُوبِ

جاءت رواية اللسان ( شوش ) للشطر الأول، بقوله: لَعُوبِ، باللام والغين  
المعجمة، كما أن الشطر الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه هو:  
شَواشِي، بالهمز. ( اللسان: شوش).

٢٣٨ . ١/١/٤٩٤ :

وهِجَّ كَبِيرٌ يِرْقَعُ الشَّنَّ عُنْجُشُ

جاءت رواية اللسان ( عنجش ) بقوله: وشيخ كبير ...

٢٣٩ . ٥/٢/٤٩٥ :

أصنِخْتُ ذَا بَغِيٍّ وَذَا تَغْبِشِ

والصواب: أصنِخْتُ، بفتح التاء المبسوطة. ( اللسان: غبش).

٢٤٠ . ١٧/٢/٤٩٩ :

نحن وَلِينَاهُ فلا نَفْشُهُ

جاءت رواية العين ٢٢٢/٦، الذي نقل عنه الصغاني، بقوله: نَفْشُهُ، بالتاء  
المثناة الفوقية، مع سكون القافية، وهي الهاء. ( ينظر أيضاً اللسان: فشش).

٢٤١ . ١٨/٢/٤٩٩ :

وابنُ مُضاضٍ قائمٌ يَمْشُهُ

جاءت رواية اللسان ( فشش ) بقوله: مفاض، بالفاء. ( ينظر أيضاً هامش العين ٢٢٢/٦ ) كما تجدر الإشارة إلى أن القافية، وهي الهاء جاءت، فسي كل من اللسان، والعين، ساكنة.

٢٤٢ . ١٧/٢/٥٠٣

### جذباء فَكَّتْ أَسْرَ الْقُعُوشِ

جاءت رواية ديوان روبة (٧٧) بقوله: جذباء، بالجيم المعجمة.

٢٤٣ . ١١/١/٥١٨

ونائية الأرجاء طامسة الصوى      خذت بأبي النشاش فيها ركائبة  
جاءت رواية اللسان ( نشش ) بقوله: طامية، بالياء.

٢٤٤ . ١٣/٢/٥١٨

ألم تر خير الناس أصبح نعشه      على فتية قد جاور الحى سائراً  
والصواب: جاوز، بالزاي المعجمة. ( ديوان النابغة: ٦٨، واللسان: نعش ).

٢٤٥ . ١٢/٢/٥٢٠

قلتُ لها وأولعتُ بالنمش      هل لك يا خيلتي في الطفش  
جاءت رواية اللسان ( نمش ) بقوله: قال لها ...، و: ... يا خيلتي،  
بالخاء المعجمة.

٢٤٦ . ١٧/٢/٥٢٩

### مما أراه أو أعود أبخصاً

والصواب: أو تعوداً بخصاً ( اللسان: بخص، والتهديب ١٥٣/٧ ).

٢٤٧ . ١٦/١/٥٣٤ :

مثل الفنيق الأحمر الجراصية

جاءت رواية اللسان (جرص)، والتهذيب ٥٦٢/١٠ بقولهما: مثل الهجين..

٢٤٨ . ١٣/٢/٥٣٤ :

وكاد يقضي فرقا وجنصا

جاءت رواية اللسان ( خلبص ) بقوله: وخبصا، بالخاء المعجمة، والباء الموحدة.

٢٤٩ . ١٧/٢/٥٣٦ :

فقال لجساس: أغثني بشربة تدارك بها طولا علي وأنعم

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي ( ١٤٥ ) لعجز البيت على نحو مختلف هو:

تمنّ بها فضلا علي وأنعم

٢٥٠ . ٦/١/٥٣٧ :

أحص فلا أجيرُ ومن أجره فليس كمن يُدلى بالغرور

والصواب: أحص، بضم الصاد المهملة. (ديوان الهذليين ٩١/٣).

٢٥١ . ٢/٢/٥٣٨ :

مع المريبين ولن ألوصا

والصواب: المريبين، بياعين بينهما باء موحدة. (اللسان: حكص،

والتهذيب ٩١/٤).

٢٥٢ . ١٧/٢/٥٣٨ :

وربرب خماص

جاءت رواية اللسان ( خمص ) بقوله: في ربرب خماص

وبعد،

فهذه أمثلةٌ مُنتقاةٌ من شواهد الشعر والرجز التي وردت في الجزء الثالث من كتاب " التكملة " والتي تَخَلَّلَتْهَا بعضُ هُنَاتِ التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلاً عما تخلل بعض تلك الشواهد من مجانية الصواب في الوزن العروضي.

وإنا لنترجو، بما قدَّمناه، في الصفحات السابقة، من تنبيهات وتصحيحات، أن نصل بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة الرفيعة التي يستحقها هو وصاحبه، بعدّه مصدراً ومرجعاً يفرع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمض عليهم فهم.

كما أننا نرجو الله عزّ وجل أن يمكننا من مواصلة عملنا هذا في الجزء الرابع، والجزأين الأخيرين في قابل الأيام. فسيحانه يبيده الخير، وهو نعم المولى ونعم النصير.

## مصادر البحث ومراجعته

١. أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبد الرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.
٢. الأصمعيات. أبو سعيد عبد الملك بن قُرَيْب بن عبد الملك. تحقيق أحمد محمد شاکر، وعبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٦م.
٣. تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.
٤. التكملة والذيل والصلة. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٩م.
٥. تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهرى. تحقيق عبد السلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤-١٩٧٩م.
٦. جمهرة اللغة. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفريتمس كرنكو. حيدر آباد الدكن، ١٣٤٤هـ. نسخة مصورة بالأوفست من دار صادر ببيروت (د.ت).
٧. ديوان الأدب. إسحق بن إبراهيم الفارابي. تحقيق د. أحمد مختار عمر. القاهرة: الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، ١٩٧٥م.
٨. ديوان الأعشى الكبير. تحقيق د.م. محمد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجماميز، ١٩٥٠م.
٩. ديوان امرئ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.
١٠. ديوان امرئ القيس. ضبطه وصححه مصطفى عبد الشافي. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٣م.
١١. ديوان أوس بن حجر. تحقيق د. محمّد يوسف نجم. ط٢. بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.

١٢. ديوان جرير - بيروت: دار صادر ( د.ت ).
١٣. ديوان حسان بن ثابت. شرح الأستاذ عبد مهنا. بيروت: دار الكتب العملية، ١٩٨٦م.
١٤. ديوان الحطيئة. من رواية ابن حبيب عن ابن الأعرابي وأبي عمرو الشيباني. بيروت: المؤسسة العربية للطباعة والنشر. ( د.ت ).
١٥. ديوان حميد بن ثور. تحقيق عبد العزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
١٦. ديوان دريد بن الصمة الجشمي. تحقيق محمد البقاعي. بيروت: دار صعب، ١٩٨١م.
١٧. ديوان ذي الرمة. تحقيق عبد القدوس أبو صالح. ط ١. بيروت: مؤسسة الأيمان، ١٩٨٢م.
١٨. ديوان الراعي النميري. تحقيق راينهت فايبيرت. بيروت: فرانتس شتاينر، فيسبادن، ١٩٨٠م.
١٩. ديوان الشماخ بن ضرار الذبياني. تحقيق صلاح الدين السهادي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٠. ديوان طرفة بن العبد. تحقيق فوزي عطوي. بيروت: دار صعب، ١٩٨٠م.
٢١. ديوان الطرماح. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.
٢٢. ديوان الطفيل الغنصوي. تحقيق محمد عبد القادر أحمد. ط ١ بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٩٦٨م.
٢٣. ديوان العجاج. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة دار الشرق، ١٩٧١م.
٢٤. ديوان عدي بن زيد العبادي. تحقيق محمد جبار المعبيد. بغداد: شركة دار الجمهورية لنشر والطبع، ١٩٦٤م.
٢٥. ديوان النابغة الذبياني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.

٢٦. ديوان الهذليين. أبو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
٢٧. شرح ديوان حسان بن ثابت. تحقيق عبد الرحمن البرقوقي. بيروت: دار الأندلس، ١٩٦٦م.
٢٨. شرح ديوان الخنساء. تحقيق عبد السلام الحوفي. ط١. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٥م.
٢٩. شرح ديوان ليبيد بن ربيعة العامري. تحقيق د. إحسان عباس. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.
٣٠. شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات. تحقيق عبد السلام هارون. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٠م.
٣١. شعر ابن ميادة. تحقق د. حنا جميل حداد. دمشق: مطبوعات مجمع اللغة العربية، ١٩٨٢م.
٣٢. شعر الأخطل. تحقيق د. فخر الدين قباوة. ط٢. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
٣٣. شعر النابغة الجعدي. ط١. دمشق: منشورات المكتب الإسلامي، ١٩٦٤م.
٣٤. الصّحاح، تاج اللغة وصحاح العربية. إسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط٣. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٤م.
٣٥. كتاب العين. الخليل بن أحمد. تحقيق د. إبراهيم السامرائي، و د. مهدي المخزومي. ط١. بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، ١٩٨٨م.
٣٦. كتاب النوادر في اللغة. أبو زيد الأنصاري. تحقيق د. محمد عبد القادر أحمد. ط١. بيروت: دار الشروق، ١٩٨١م.
٣٧. كتاب النوادر. أبو مسحل عبد الوهاب بن حريش (ابن الأعرابي). تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مطبوعات اللغة العربية، ١٩٦١م.
٣٨. لسان العرب. ابن منظور. تحقيق عبد الله الكبير وأخريين. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.



٣٩. مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان روبة بن العجاج. تحقيق وليم بن الورد البروسي. ط١. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
٤٠. المحكم والمحيط الأعظم في اللغة. ابن سيده. تحقيق مصطفى السقا وحسين نصار وآخرين. ط١. القاهرة: مصطفى البابي الحلبي وأولاده، ١٩٥٨م.
٤١. المخصّص. ابن سيده. القاهرة: المطبعة الأميرية. طبعة مصورة بدار الفكر. بيروت. (د.ت.).
٤٢. معجم البلدان. ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٤م.
٤٣. معجم مقاييس اللغة. أبو الحسن أحمد بن فارس. تحقيق عبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٦٩م.
٤٤. معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع. أبو عبيد عبد الله البكري. تحقيق مصطفى السقا. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.
٤٥. المفضليات. المفضل بن محمد بن يعلى الضبي. تحقيق أحمد شاكر وعبد السلام هارون. ط٧. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.

ISSN 0258 - 1094

**عقبات**  
أكتوبر 2002 مؤسسة النظم العربية  
The Arab System Fund



# مجلة مجمع اللغة العربية بباريس

السنة الخامسة والعشرون

كانون الأول - تموز ٢٠٠١

العدد ٦١

ربيع الآخر - رمضان ١٤٢٢هـ

الفهرس

رقم الصفحة	الموضوع
٩	البحوث
١١	١- التنبيه في اللغة د. عبد الفتاح محمد
٤٧	٢- العظة النحوية في شرح الكافية للرضي الأسترابادي (ت ١٨٦هـ) د. محمد وجيه نكريتي
٧٧	٣- طريقة القراءة عند المكفوفين بصرياً في قصائد من الشعر الأندلسي د. صلاح جرار
١٠٥	٤- التذكير والتأنيث في العربية والاستعمالات المعاصرة د. محمود إسماعيل عمار
١٣٥	مع الكتب
١٣٧	"التكملة والذيل والصلة" للحسن ابن محمد الصفاني- الجزء الرابع. تحقيق: عبدالعليم الطحاوي مراجعة: عبد الحميد حسن تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية د. محمد جواد النوري

# التكملة والذيل والصلة للحسن بن محمد الصغاني

الجزء الرابع

تحقيق: عبد العليم الطحاوي

مراجعة: عبد الحميد حسن

القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٤م

تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية

دكتور محمد جواد النوري

أستاذ مشارك في العلوم اللغوية

جامعة النجاح الوطنية - نابلس

يعدُّ معجمُ " التكملة والذيل والصلة" للحسن بن محمد الصغاني، واحداً من المعاجم اللغوية التراثية المهمة. ولقد عكفنا على دراسة هذا المعجم الجليل وتدريسه، لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا، سنواتٍ كثيرة.

بيدَ أننا لمسنا، في أثناء ذلك، أن جانباً كبيراً من الشواهد الشعرية والرجز، التي امتلأ بها هذا المعجم الضخم، قد لحقها شيءٌ لا يستهانُ به من آفات التحريف، والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه

تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة. وهذا من شأنه، في حالة الإبقاء عليه دونما تصحيح، أن يوقع القارئ، بل الدارس المتخصص، في بعض الحالات، في اللبس، وسوء التقدير، واضطراب الفهم.

وسنخصصُ هذا البحث المتواضع لتصحيح بعض تلك الهفوات التي وقعت في الجزء الرابع من هذا الكتاب المرجعي الأصيل، وذلك بهدف تنقيته وتبرئته ممَّا أصابه من تلك الهنات. وإنا لنرجو بهذا العمل، الوصول بهذا المعجم المهم إلى المكانة التي تليق به، وبصاحبه، وبمحققيه الأجلاء، ثم تمكين عشاق العربية، لغة القرآن الكريم، من الإفادة منه دونما لبس أو وقوع في خلط أو اضطراب. فإن أصبنا، فسيما ذهبنا إليه، فالحمدُ لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ العون، ونستلهمُ الصواب.

### مؤلف الكتاب:

هو رضيُّ الدين الحسن بن محمد بن الحسن الصاغانى أو الصغانى نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغانى سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقبض له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغانى من كبار اللغويين في القرن السابع الهجرى، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتى تدلُّ على سعة الاطلاع، وامتداد آفاق البحث، والإحاطة بأطرافه. وقد تتبع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبع الفاحص القدير، والناقد البصير. ومن مؤلفاته في اللغة: العباب الزاخر، الذي وصل فيه إلى مادة ( ب ك م ) ولم يتمه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد، وأسماء

الذئب، والنوادر في اللغة، ومجمع البحرين، والانفعال، والشوارد، وما بينته العرب على فعال، ونقعة الصديان فيما جاء على الفعلان، ويفعول، إضافة إلى كتابه الذي نحن بصدد دراسته فما يأتي من بحث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلة.

### الكتاب:

جمع الصغاني في كتابه الذي سماه " التكملة والذيل والصلة" ما فات الجوهري في كتابه " صحاح اللغة وتاج العربية" وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فيه حسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام الباب والفصل، كما فعل الجوهري في الصحاح، والفيروزآبادي في القاموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التكملة في ستة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرجاز، والكتب المصنفة في كثير من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدُّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادة للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحن نقالب صفحات هذا المعجم الكبير، ونطالع ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عبر سنوات طويلة من الدرس والتدريس - أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكم هائل من الشواهد الشعرية والرجز. ولكن الذي شدنا كثيراً هو أن جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق بعضها، على وجه التحديد، شيء غير قليل من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو

مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية اللغوية المختلفة، وهو ما حرصَ على التنبية عليه كل من المؤلف في متن الكتاب، والمحققين في حواشيه.

تقد وقع كل ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه، "في التقرير والتحرير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، (مقدمة ج ١/ص ٧)، وعلى الرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظي بهما هذا الأثر اللغوي النفيس على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويين، بإشراف مجمع اللغة العربية الموقر بالقاهرة.

وسنخصص هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتنبية على أمثلة منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كل من أجزاء هذا الكتاب الستة على حدة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها آنفاً.

وقد اعتمدنا، في كل ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا كنا نركز في دراستنا، بالإضافة إلى التنبية على بعض أخطاء التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى وضبطها - على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية - هو الوصول بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومُريدوه من عشاق العربية، لغة قرآننا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عمَلنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير والنفع لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فإن تحقق ما أردناه فالحمد لله وحده، فمنه سبحانه، نستمد، دائماً، العون، ونستلهم السداد.

## الجزء الرابع:

١. جاء في الصفحة (٤) هامش رقم (٤) قول الشاعر:

ضرب بذي الخرصين رِقة مالك      فأبت بنفس قد أصبت شفاها  
البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا:  
ضربت... قد أصبت شفاءها.

(ديوان قيس بن الخطيم: ٤٤) كما أن الصواب في كلمة " رِقة " هو " ربة "  
بالسبأ الموحدة. وقد جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه على نحو  
مختلف هو:

ضربتُ بذي الزرّين ربةً مالك

٢. ١/١/١٤:

حجارة قلت برصراصة      كسين غشاء من الطحلب

جاءت رواية العين ٨٤/٦، الذي نقل عنه الصغاني، لهذا البيت بقوله:

حجارة غيل برصراصة      كسين غشاء من الطحلب

أما رواية ديوان صاحب البيت، وهو النابغة الجعدي (٢٠) فجاءت  
بقوله:

حجارة غيل برصراصة      كسين طلاء من الطحلب

٣. ٤/٢/١٤:

في رغبة أو رهبة مخشيّة

جاءت رواية ديوان العجاج (٤٥٥) لهذا الشطر بقوله:

في رهبة أو رغبة مخشيّة

٤. ١/١/١٦:

ظعائن من قيس بن عيلان أشحصت      بهنّ النوى إن النوى ذات مغول

جاءت رواية التهذيب ١٧٢/٤، واللسان ( شحص ) بقولهما: مغول، بكسر الميم.



٥ . ١/٢/١٦ :

لولا أبو عمرٍ حَقَصَ لما انتَجَعَتْ      مَرُوا قَلْوَصٌ ولا أزرى بها الشَّرَصُ  
والصواب: قلوصي. ( التهذيب ٢٩٤/١١، واللسان: شرص).

٦ . ١١/٢/١٧ :

فانشَمَصَتْ لَمَّا أتاها مُقبِلًا

جاءت رواية العين ٢٢٨/٦ بقوله: ... لما أتانا، بالنون، فسي حين جاءت رواية  
اللسان ( شمص ) موافقة لرواية التكملة.

٧ . ١/١/١٩ :

صُوصِ النَّدى سَدَّ غِناهُ فَقَرَهُ

جاءت رواية اللسان والتاج ( صوص ) والتهذيب ٢٦٦/١٢ بقولهما: الغنى.

٨ . ٨/٢/٢٤ :

ما إِنْ لَهُمُ بالدَّوِّ من مَحِيصِ      سوى نَجاءِ القَرَبِ العَمِيصِ

جاءت رواية اللسان (علمص) بقوله: العميص، بلام فميم. وهذا يعني  
أن هذا الشاهد قد جاء في اللسان تحت مادة (علمص)، في حين جاء في  
التكملة تحت مادة (عملص).

٩ . ١٥/٢/٢٧ :

يُغالين فيه الجَزءَ لولا هواجِرَ      جَنادِبُها صَرَعى لَهُنَّ فَصِيصُ

والصواب: الجَزءَ، بفتح الجيم المعجمة. (ديوان امرئ القيس: ١٨٢،  
واللسان: فصص) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: تغالين، المثناة، والباء  
الموحدة.

١٠ . ٧/١/٢٩ :

يَنفُحُ من أَرَدانِها المِسكُ والـ      عَنبَرُ والغَلَوَى ولُبْنَى فِقُوصِ

جاءت رواية ديوان عدي بن زيد (٧١) لهذا البيت بقوله:

ينفخ من أردانه المسك والـ  
عَنْبَرُ وَالْغَارِ وَلُبْنَى قُفُوصِ  
( ينظر أيضاً معجم ما استعجم للبكري ١٠٨٧/٣ ).  
١١ . ١٢/١/٣٤ :

وقد انعلتها الشمسُ نعلًا كأنها  
قُلُوصُ حُبَارَى زُفْهَا قَدْ تَمَّورًا  
ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان الشماخ جاءت بقوله:  
نعلًا كأنه، ولكنه لم يذكر لنا أن رواية الديوان لعجز البيت (١٣٨) جاءت  
بقوله: قُلُوصِ نَعَامٍ... وقد جاءت رواية اللسان ( قاص ) لعجز البيت بقوله:  
... ريشها قد تمورًا.  
١٢ . ١٤/٢/٣٦ :

كَأَنَّ جَنَى الْكَحْصِ الْيَبِيسِ قَتِيرُهَا  
إِذَا نُثِرَتْ سَالَتْ وَلَمْ تَتَجَمَّعْ  
جاءت رواية اللسان (كحص)، والتهذيب ٩٢/٤ بقولهما: إذا نثلت،  
باللام.  
١٣ . ٦/١/٣٨ :

رَأَتْ رَجُلًا كَيْصًا يُزَمِّلُ وَطَبَهُ  
فِيَأْتِي بِهِ الْبَادِينَ وَهُوَ مُزَمِّلٌ  
جاءت رواية هذا البيت في جمهرة أشعار العرب (٤٢٥) على نحو  
مختلف هو:

رَأَتْ أَمْنَا كَيْصًا يَلْفُفُ وَطَبَهُ  
إِلَى الْأَنْسِ الْبَادِينَ وَهُوَ مُزَمِّلٌ  
وقد جاءت رواية جمهرة الأشعار، طبعة دار صادر بيروت (١٩٣)،  
بقوله: وهو مزمل، بالزاي المعجمة.  
وقد جاءت رواية اللسان ( كيص ) لصدر البيت بقوله:  
رَأَتْ رَجُلًا كَيْصًا يَلْفُفُ وَطَبَهُ..  
١٤ . ١٠/٢/٤٦ :

لَعَمْرِي لَقَدْ نَافَصْتِي فَنَفَصْتَنِي  
بِذِي مُشْفَرِّ بَوْلِهِ مُتَشَبِّتٌ  
جاءت رواية اللسان (نفس)، والتهذيب ٢٠٥/١٢ لعجز البيت بقولهما: متفاوت.

١٥ . ١٣/٢/٤٧ :

ترَعَتْ بِحَبْلِ ابْنِي زُهَيْرِ كَلَيْهِمَا      نُمَاصِينَ حَتَّى ضَاقَ عَنْهَا جُلُودُهَا  
جاءت رواية اللسان (نمص)، والتهذيب ٢١٣/١٢ بقولهما: نُمَاصِينَ، بفتح  
الصاد المهملة وسكون الياء، فالكلمة مثني نُمَاصٍ.

وقد جاءت رواية ديوان صاحب البيت امرئ القيس (٣٤٧) له على نحو مختلف هو:

رَعَتْ بِحِيَالِ ابْنِي زُهَيْرِ كَلَيْهِمَا      معاشيبَ حَتَّى ضَاقَ عَنْهَا جُلُودُهَا

١٦ . ١/٢/٥٢ :

مَهَانِصُ الطَّيْرِ عَلَى الصَّفِيِّ

والصواب: مهانِصُ الطيرِ على الصَّفِيِّ (اللسان: هيص، والتهذيب ٣٦٥/٦).

١٧ . ٤-٥/٥٢ :

كَانَ مَتْنِي مِنَ النَّفِيِّ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه، كما جاء في اللسان  
(هيص) هو:

كَانَ مَتْنِيهِ مِنَ النَّفِيِّ

١٨ . ١٠/١/٥٥ :

وَهُمُ الْجِبَالُ إِذَا الْحُلُومُ تَجَنَّبَتْ      وَهُمْ الرَّبِيعُ إِذَا الْمُرُضُ أُجْدَبَا

جاءت رواية التهذيب ٦٣/١٢، واللسان (أرض) لصدر البيت على آخر هو:

وَهُمُ الْحُلُومُ إِذَا الرَّبِيعُ تَجَنَّبَتْ

١٩ . ١٥/٢/٦٣ :

وَخَانِقِي ذِي غُصَّةِ جَرِيَاضِ

جاءت رواية ديوان روبة: ٨٢ بقوله:

وَخَانِقِي مِنْ غُصَّةِ جَرَاضِ

وقد جاءت رواية اللسان (جرض) بقوله:

وَخَانِقِ ذِي غُصَّةِ جَرِيَاضِ

٢٠ . ٦/١/٦٥ :

هَنَا وَهَنَا فَاسْتَخَفَّ الْخَفْضُ

جاءت رواية هذا الشطر في ديوان صاحبه رؤبة (١٧٧) على نحو مختلف في الضبط على النحو الآتي:

هَنَا وَهَنَا فَاسْتَخَفَّ الْخَفْضُ

٢١ . ٧-٥/٦٥ :

ترميك بالطرف كما ترمي الفرض

جاءت رواية معجم البلدان ٣٠٥/٢، الذي نقل عنه المحقق، بقوله: الغرض، بالغين المعجمة ( ينظر أيضاً اللسان: غرض).

٢٢ . ١٨/٢/٦٧ :

وَنَحْنُ إِذَا عِمَادُ الْحَيِّ خَرَّتْ      عَنِ الْأَحْقَاصِ نَمْنَعُ مَنْ يَلِينَا

جاءت رواية عجز البيت في شرح القوائد السبع (٣٩٣)، واللسان (حفص) بقولهما:

على الأحفاص نمنع ما يلينا

٢٣ . ١٠/١/٧١ :

وَالدَّأضُ حَتَّى لَا يَكُونُ غَرَضُ

والصواب: والدأض، بالألف المهموزة. (اللسان: دأض، والتهذيب ٥٤/١٢).

٢٤ . ١٥/١/٧٣ :

ثُمَّ اسْتَحَثُّوا مُبْطِنًا أَرْضًا

جاءت رواية ديوان صاحب الرجز العجاج (٨٩) بقوله: إذا استحثوا...

٢٥ . ٤/١/٧٨ :

إِنَّ لَنَا هَوَاسَةً عَرِيضًا      نَرْدِي بِهِ وَمِنْطَحًا مَهْضًا

والصواب: لصحة التمثيل، بفتح الراء المهملة وسكون الباء.  
(ديوان رؤية: ٨١) وقد جاءت رواية الديوان للشطر الثاني بقوله:

نعلو به ومخبطاً مهضاً

٢٦. ١٠/٢/٧٨:

أحاديث عن عاد وجرهم جمّة

يثورها العضان زيدً ودغفل

جاءت رواية صدر البيت في الجمهرة ١/١٠٤، واللسان (عضض) على نحو آخر هو:

أحاديث من أنباء عاد وجرهم

٢٧. ٥/١/٧٩:

أعذمته عضاضة والكفا

والصواب: أعذمته، بالذال المهملة. (اللسان: عضض، والتهديب ١/٧٥).

٢٨. ١٥/٢/٨٢، ١٧:

خلف قرقيساء في الغياض

أجلاب جن بنقا منقاض

الشطر الأول غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا: (من) خلف قرقيساء في الغياض. (ينظر أيضاً التاج: فرض).

كما أن رواية الشطر الثاني في اللسان (فرض) بقوله: ... بنقا منقاض.

ولم نجد هذا الرجز في ديوان العجاج (٨٠) كما ذكر المحقق في هامش الصفحة.

٢٩. ١٣/٢/٨٥:

أعدو القبضي قبل عير وما جرى

ولم تدر ما خبرى ولم أذر مالها

والصواب: أَعَدُّوا، بفتح العين المهملة، وسكون الدال المهملة، وفتح الواو. (ديوان  
الشماس: ٢٨٨، والمخصص ٢٠٦/١٥، والصاحبي: ١٧٢ ومجالس ثعلب ١/١٧٢)  
وقد جاءت رواية كلمة القَبِيضِي، في المراجع السابقة وغيرها بالصاد المهملة!  
٣٠. ٥/١/٨٩.

### خَدَنَّ اللّوَاتِي يِقْتَضِيَنِ النُّعْضَا

والصواب: يِقْتَضِيَنِ، بالباء الموحدة. (ديوان رؤبة: ٨٠، واللسان: نعض،  
والتكملة نفسه ٩٦/٤).  
٣١. ٣-٥/٩٢.

### يَرِيئَنَا ذَا الِيسْرِ الْعَوَارِضُ

والصواب: يَرِيئَنَا، بنونين متتاليتين. (الجمهرة ٢/٣٦٧).  
٣٢. ١٣/٢/٩٣.

### وَقَدْ كَثُرَتْ بَيْنَ الْأَعْمِّ الْمَضَائِضُ

والصواب: الْأَعْمِّ، بفتح العين المهملة. (اللسان: عمم، ومضض، ونوادر أبي  
زيد: ٣٦٧).  
٣٣. ١٠-٥/٩٣.

### ثُمَّ رَانِي لِأَكُونَنَّ ذَبِيحَةً

والصواب: لِأَكُونَنَّ، بهمزة واحدة. (نوادر أبي زيد: ٣٦٧) وقد جاءت رواية  
اللسان (عمم) بقوله:

### ثُمَّ رَمَانِي لِأَكُونَنَّ ذَبِيحَةً

٣٤. ٤/١/٩٤.

### فَرَدَا وَكُلَّ مَعْصٍ مَضْمَاضُ

والصواب: مَعْصٍ، بالضاد المعجمة، و: مَضْمَاضٍ، بكسر الميم. (ينظر هامش  
الصفحة نفسها واللسان: مضض).

٣٥ . ٩٦/١ هـ :

في سلوة عشنا بذاك أيضاً

والصواب: أْبْضَا، بالياء الموحدة. (ديوان رؤية: ٨٠، والتكملة نفسه ٨٩/٤) وقد جاءت رواية اللسان (أْبْض) بقوله: في حَقبة عشنا...

٣٦ . ٩٦/٢ هـ :

أَصَاكَ نَغْضَا لَا يَنْبِي مُسْتَهْدَجَا

والصواب: مُسْتَهْدَجَا، بسكون الهاء. (ديوان العجاج: ٣٥٠).

٣٧ . ٩٨/١ هـ :

إِذَا مَطَّوْنَا نِقْضَةً أَوْ نِقْضَا

جاءت رواية ديوان رؤية (٨٠) لهذا الشطر بقوله:

إِذَا امْتَطِينَا نِقْضَةً وَنِقْضَا

٣٨ . ٩٩/١ هـ :

يَتَائِمٌ نَقْبًا ذَا نِهَاضٍ فَوْقَهُ      بِهِ صُعْدًا لَوْلَا الْمَخَافَةُ قَاصِدٌ

ذكر المحقق أن رواية اللسان جاءت بقوله: يتابع، ولكنه لم يذكر أن رواية اللسان (نهض) لعجز البيت جاءت أيضاً بقوله: صُعْدٌ، بالدال المضمومة المنونة.

٣٩ . ١٠٨/١ هـ :

أَمْشِي بِأَطْرَافِ الْحَمَاطِ وَتَارَةً      تُنْفِضُ رِجْلِي بِسَبْطًا فَعَصْتُمْرَا

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل ويمكننا تصحيحه بقولنا: أَمْشِي أَوْ: وَأَمْشِي... (معجم ما استعجم ١/٢٤٩).

٤٠ . ١٠٨/٢ هـ :

أَطُولُ مِنْ لَيْلٍ بَنَهْرٍ بَطٌّ

والصواب: لمناسبة السياق النحوي، هو: أطول، بفتح اللام (اللسان: بطط).

٤١ . ٥/٢/١١٠ :

تري حَوْلَهُ البَقَاطُ مُلْقَى كَانَهُ  
غرانيقُ نَجَلٍ يَعْتَلِينَ جُثُومُ  
والصواب: البَقَاطُ، بفتح الطاء المهملة. (اللسان: بقط).

٤٢ . ١١/١/١١٥ :

يُنْعَطُنَ العَرَابَ فَهَنَّ سَوْدَ  
إِذَا جَالَسَنَهُ فَلَحَّ قَدَامُ

والصواب: يَنْعَطُنَ، بالثاء المثناة. (اللسان: ثعط، وشرح أشعار  
الهدليين ٨٣٦/٢) وقد ضبط اللسان (ثعط) كلمة فَلَحَّ، بضم اللام، كما جاءت كلمة  
"قدام" فيه بالفاء إضافة إلى قوله: وهن بدل: فهن، وخالسنه بدل: جالسنه  
( ينظر أيضاً التهذيب ١٦٣/٢).

٤٣ . ٧/٢/١١٨ :

أَلَا تَعَشَى جَانِبِي يَخْطُوطِ

جاءت رواية ابن دريد، الذي اخذ الصغاني منه هذا الشطر، في الجمهرة  
٣٨٥/٣، بقوله: تَعَشَى، بالغين المعجمة.

٤٤ . ١٨-١٧/٢/١١٨ :

إِذَا هُنِيَّ حِطْمَطٌ مِثْلُ الوَزْعِ  
يُضْرِبُ مِنْهُ رَأْسَهُ حَتَّى أَنْتَلِغَ

والصواب: هِنِيَّ، بفتح الهاء، و: يُضْرِبُ، بفتح الياء. (اللسان: حطمط).

٤٥ . ٤/٢/١٢٢ :

وَحَاوَطَنِي حَتَّى تَثَبَّتْ عِنَانُهُ  
عَلَى مُذْبِرِ العِلْبَاءِ رِيَّانَ كَاهِلُهُ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٢٤٨)، واللسان، وأساس البلاغة ( حوط)  
بقولهما: وحاوطته...

٤٦ . ١٠/٢/١٢٨ :

وَمَغْرَاهُ قَبَائِلُ غَائِطَاتٍ  
عَلَى الذُّهْيُوطِ فِي لَجِبِ لُهَامِ



والصواب: غائطات، بالظاء المعجمة. (معجم البلدان ٨/٣، وديوان النابغة  
الذبياني: ١٢٣، وينظر أيضاً تعليق المحقق في هامش صفحة ديوان النابغة).

٤٧. ١٤/٢/١٣٠:

وَدَعَدَعَتْ أَخْفَافُهَا مِنْ غَائِطٍ

ذكر المحقق، في الهامش، أن هذا الشطر، ومعه أشطار أخرى، قد وردت في  
اللسان. ولكنه لم يشر إلى أن رواية اللسان جاءت بقوله: ودغدغت، بدالين  
مهملتين، وغينين معجمتين.

٤٨. ٧/٢/١٤١:

فَزَيْنُكَ فِي شَرِيْطِكَ أَمْ بَكْرٍ وسابغة وذو النونين زيتي

جاءت رواية اللسان (شرط) لصدر اللسان بقوله: فزينك في الشريط إذا التقينا.

٤٩. ٧/٢/١٤٥:

كَأَنَّهَا بَعْدَ مَا طَالَ النَّجَاءُ بِهَا بالشَّيْطَانِ مَهَاءَ سُرُوْلَتِ رُمَلَا

جاءت رواية ديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (١٩٥) لهذا البيت بقوله: ...  
بعدهما جدَّ النَّجَاءُ ... و: رَمَلَا، بفتح الراء المهملة، وقد أورد البكري في معجمه صدر  
هذا البيت على نحو ما جاء في ديوان الجعدي، بيد أن روايته للعجز جاءت مختلفة  
هكذا: بالشَّيْطَانِ مَهَاءَ تَرْتَعِي ذُرْعَا، ثم نسبه للأعشى!! (معجم ما استعجم ٨١٩/٣).

٥٠. ١٢/٢/١٤٥:

تَعَادِي الْمَرَاحِي ضُمْرًا فِي جُنُوبِهَا وَهَنَّ مِنَ الشَّيْطَانِي عَارٍ وَلَا بَسُ

جاءت رواية اللسان (شيط) بقوله: في جنوحها، بالحاء المهملة.

٥١. ٤/١/١٥٠:

أَيْرُدُّنِي ذَاكَ الضُّوَيْطَةَ عَنْ هَوَى نَفْسِي وَيَفْعَلُ غَيْرَ فِعْلِ الْعَاقِلِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة نفسها، أن ابن السكيت قد أورد هذا البيت في كتاب الألفاظ لرياح الدبيري برواية:

أيردني ذاك الضويطة عن هوى نفسي ويمنعني ويفعل ما يريد

ولكن الذي ورد في كتاب الألفاظ (١٩٤) جاء مخالفاً لما ذكره المحقق، فقد جاء عجز البيت على النحو الآتي:

نفسى ويفعل ما يريد شبيبُ

٥٢. ٧/٢/١٥٠:

ما إن يزال لها شأوٌ يقوّمها مَقوّمٌ مثلُ طوطِ الماءِ مجدولُ

والصواب: مَقوّمٌ، بكسر الواو المشددة. (اللسان: طوط) وقد جاءت رواية اللسان: (شأو) بقوله: محرّب، لا مقوّم. ولعلّ هذا البيت، الذي ذكر محقق التكملة أنه لم يعثر عليه في ديوان الشماخ، والذي ذكر محققا العين أنهما لم يهتديا إلى قائله لعله صورة أخرى، أو صورة محرفة عن البيت الذي جاء في المفضليات (١٣٦) لعبدة بن الطّبيب، وهو قوله:

وما يزال لها شأوٌ يوقره محرّف من سيور الغرف مجدول

٥٣. ٩/٢/١٥١:

مزحّت وأطراف الكلايب تأنقى وقد عبّط الماء الحميم فأسهلا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (١١٤) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

مرحّت وأطراف الكلايب تُتقى وقد عبط الماء الحميم وأسهلا

٥٤. ٦/٢/١٥٤:

وأغلاط الكواكب مُرسلاتٌ كخيلِ القرقي غايّتها النّصابُ

جاءت رواية العين ١١/٢، الذي نقل عنه الصغاني، واللسان (علط) أيضاً، لهذا

البيت على نحو مختلف هو:

كحَبْلِ الْفَرْقِ لَيْسَ لَهُ انْتِصَابٌ

وَأَعْلَاطُ النُّجُومِ مَعْلَقَاتٌ

وتتظر أيضاً رواية اللسان (قرق).

٥٥. ٥/١/١٥٧:

كَانُوا بِمَعْيَطٍ لَا وَخْشٍ وَلَا قَزَمٍ

هَلْ أَقْتَنِي حَدَثَانُ الدَّهْرِ مِنْ أَنْسٍ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه يتم بقولنا: وَخْشٍ، بسكون الخاء المعجمة، كما أن الصواب في كلمة "حدثان" هو ضم النون. (اللسان: عيط، وديوان الهذليين ٢٠٠/١).

٥٦. ١٢/٢/١٦٢:

مُسَالَاتِ الْأَعْرَةِ كَالْغِرَاطِ

شَنَقْتُ بِهَا مَعَابِلَ مَرْهَقَاتٍ

والصواب: كالقراط، بالقاف. (ديوان الهذليين ٢٧/٢، واللسان: قرط، والأساس: سلاً).

٥٧. ٤/٢/١٦٣:

وَالْقَطْعُ وَالْأَنْسَاعُ وَالْقِرَاطُ

جاءت رواية اللسان (قرط) بقوله: وَالرَّحْلُ وَالْأَنْسَاعُ...

٥٨. ١٠/٢/١٦٤:

مِثْلُ قُسْطَانِي دَجْنِ الْغَمَامِ

وَأُدِيرْتُ حَقْفًا دُونَهَا

والصواب: حَقْفًا، بفتح الحاء المهملة والفاء الأولى، والضم والتنوين في الفاء الأخيرة.

(ديوان الطرماح: ٤٠٤، واللسان، قسط، والتهديب ٣٨٩/٨). وقد جاءت رواية

اللسان بقوله: تحتها بدل: دونها.

٥٩. ١٩/٢/١٦٤:

وَضَرَبَ أَعْنَاقَهُمُ الْقِسَاطُ

جاءت رواية ديوان روبة (٨٦) بقوله: الْقِسَاطُ، بضم القاف وتشديد السين المهملة.

٦٠. ٤/٢/١٦٦٦:

نَحْنُ جَلَبْنَا مِنْ ضَرِيَّةٍ خَيْلَنَا      نَكَلَّفَهَا حَدَّ الْإِكَامِ قَطَائِطًا

ذكر المحقق أن الرواية لهذا البيت جاءت على الخرم. ولكن رواية اللسان (قطط) جاءت دونما خرم بقوله: ونحن جلبنا ...

٦١. ٤/٢/١٧٠٠:

تَثِيرُ كَسْطَانَ غُبَارِ ذِي رَهَجٍ

والصواب: تثير، بالثاء المثناة. (التكملة نفسه ٤/١٦٤).

٦٢. ١٣/٢/١٧٢٢:

تَخَالَ سِرْحَانَ الْغَضَاءِ النَّاشِطًا

جاءت رواية نوادير أبي زيد (٤٧٥) بقوله: الفلاة.

٦٣. ٩/١/١٨٤٤:

صَلَبُ الْعَصَا جَافٍ عَنِ التَّغْزِيلِ

جاءت رواية اللسان (نشط) بقوله (التغزيل)، بالعين المهملة.

٦٤. ١٦، ٩، ١٣/١/١٨٨٨:

قَطَعْتُ حِينَ هَيْبَةِ الْوَطْوَاطِ      تَيْهِ أَتَاوِيَةٍ عَلَى السَّقَّاطِ

أَخْلَاطُ أَحْبُوشٍ مِنَ الْأَنْبَاطِ

جاءت رواية ديوان العجاج (٢٤٧) بقوله: علوت، و: تيه أتاويه، و: بالرمل أحبوش.

٦٥. ١٤/٢/١٩٣٣:

وَالْجُفْرَتَيْنِ تَرَكَوْا إِجْعَاطًا

جاءت رواية اللسان (جعظ) لهذا الشطر بقوله:

وَالْجُفْرَتَيْنِ اجْعَظُوا إِجْعَاطًا

٦٦ . ٨/٢/١٩٨ :

كما انْقَضِيَتْ كَذْرَاءُ تَسْقِي فِرَاحَهَا بِشَمْظَةَ رِفْهًا وَالمِيَاهُ شُعُوبًا  
جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (٥٣) بقوله: كما جِيئَتْ...

٦٧ . ١٣/٢/١٩٨ :

سَتَشْمِظُكُمْ عَنْ بَطْنٍ وَجَّ سُوْفُنَا وَيُصْنِيحُ مِنْكُمْ بَطْنُ جِلْدَانٍ مَقْفِرًا  
والصواب: جلدان، بالذال المعجمة. (اللسان: شمظ، والتهذيب ١١/٣٣٣) وقد  
فسر اللسان كلمة جلدان، بالذال المعجمة، على أنه ثنية بالطائف.

٦٨ . ١٠/٢/٢٠١ :

حَمَلْنَ لَهْنَ مَاءً فِي الْأَدَاوِي كَمَا قَدْ يَحْمَلُ الْبَيْظُ الْفَظِيظَا  
جاءت رواية اللسان (فظظ) لعجز البيت بقوله: كما يحملن في البيظ الفظيظا.

٦٩ . ١٢/١/٢٠٢ :

زَلْحَلَّحَاتٍ مُصَغَّرَاتٍ مُلْسُ  
هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وقد جاء على الصواب في اللسان  
(زلح) برواية أخرى هي:

زَلْحَلَّحَاتٍ ظَاهِرَاتٍ الْيُسُ

٧٠ . ١٠/١/٢٠٤ :

تَنْضِيحٌ بَعْدَ الْخَطْمِ اللَّحَاطَا

والصواب: تَنْضِيحٌ، بضم التاء.

٧١ . ٩/٢/٢٠٥ :

وَأَيْهَا اللَّعْمَظَةُ الْعِمَارُطُ

أَذَاكَ خَيْرٌ أَيْهَا الْعَضَارُطُ

جاءت رواية هذين الشطرين في اللسان (عضرط، ولعمظ) بقوله:

وَأَيْهَا اللَّعْمَظَةُ الْعِمَارُطُ

أَذَاكَ خَيْرٌ أَيْهَا الْعَضَارُطُ

٧٢ . ٩/٢/٢١٣ :

وَرَوَقَيْنَ لَمَّا يَعْدُوا أَنْ تَقْشَرَا      وَخَدَّ كِبْرَقُوعِ الْفَتَاةِ مَلْمَعٍ

جاءت رواية جمهرة أشعار العرب (٦٢٢) لهذا البيت على نحو آخر هو:

وَوَجَّهًا كِبْرَقُوعِ الْفَتَاةِ مَلْمَعًا      وَرَوَقَيْنَ لَمَّا يَعْدُوا أَنْ تَقْمَرَا

أما ديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (٤٠) فقد اتَّفَقَ مع التكملة في رواية العجز وخالفه في رواية الصدر حيث جاء فيه قوله:

وَخَدَّ كِبْرَقُوعِ الْفَتَاةِ مَلْمَعًا

(ينظر أيضاً رواية اللسان برقع).

٧٣ . ١٥/٢/٢١٣ :

فَلَاقَتْ بَيَانًا عِنْدَ أَوَّلِ مَعْهَدٍ      إِهَابًا وَمَعْبُوطًا مِنَ الْجَوْفِ أَحْمَرَا

جاءت رواية المرجع السابق بقوله: ... عند أول مريض.

٧٤ . ٧/٢/٢١٤ :

وَمِنْ هَمَزْنَا عَظْمَهُ تَلْعَلَعًا      عَلَيَّ اسْتَه رُوبَعَةً أَوْ رُوبَعَا

جاءت رواية ديوان ربيعة (٩٣) بقوله: ... همزنا رأسه... و: ربعا، بحذف

الواو. وقد تكرر هذا الرسم في التكملة نفسه ٤/٢٥٥، ٢٧٠.

وقد جاءت رواية اللسان (لع) بقوله:

وَمِنْ هَمَزْنَا رَأْسَهُ تَلْعَلَعًا

٧٥ . ١٨/١/٢١٨ :

كَالشَّعَلَبِ الرَّائِحِ الْمَمْطُورِ صَبِغَتُهُ      شَلَّ الْحَوَامِلَ مِنْهُ كَيْفَ يَنْبِقُ

والصواب: صَبِغَتُهُ، بكسر الصاد المهملة، و: الحوامل، بضم اللام.

(اللسان: بقع).

٧٦ . ١٦/٢/٢٢٠ :

عنها وَلَوْ وَتَوَا بها تَتَعْتَعُوا

والصواب: وَتَوَا، بفتح النون دونما تشديد. (ديوان رؤية: ١٧٧).

٧٧ . ١٠/٢/٢٢١ :

مالك أم خالد تَبْكِين من قَسَدِرٍ حلَّ بكم تَضَجِين

مَيْمُونَةٌ من نسوة ميامين

والصواب: تُبْكِين، بضم التاء، وفتح الباء، وكسر الكاف المشددة، و: قدر، بحذف السين، و: ميمونة: بالفتح والتثوين في التاء المربوطة. (اللسان: بيع).

٧٨ . ٩/٢/٢٢٢ :

تري طرفيه يَعْسِلَانِ كلاهما كما اهترَّ عُودُ السَّاسِمِ الْمُتَّابِعِ

والصواب: الساسم، دونما همز. (ديوان حميد بن ثور: ١٠٤) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: المتتابع، بالياء. ونصّ محقق الديوان على أن الرواية "متتابع" بالباء تحريف.

٧٩ . ١٧/١/٢٢٧ :

يجري على الخدِّ كضِبِ الثَّعْنَعِ لم يخضِبها الجدول بالثَّنُوعِ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: كضِب، بهمزة ساكنة، و: يخضِبها، بضم الضاد المعجمة. (اللسان: ثع، و: جحلنجع).

٨٠ . ٥/٢/٢٣١ :

أَنَّ تَأَنَانَ النَّفُوسِ الْوَجَعِ

جاءت رواية اللسان ( جمع ) بقوله: أَنَات.

٨١ . ١٤/٢/٢٣١ :

يَغْدُونَ قَدْ نَفَخَ الْخَزِيرُ بَطُونَهُمْ      زَعَدًا وَضَيْفُ بَنِي عِقَالٍ يُجْفَعُ

جاءت رواية ديوان جرير (٢٧٣) قوله: زَعَدًا، بالراء المهملة، و: يُجْفَعُ، بالخاء المعجمة. أما اللسان (خجع) فجاءت روايته بقوله: يمشون... وِغَدُوا وضيف... (ينظر أيضاً التكملة نفسه ٢٤١/٤).

٨٢ . ٤/١/٢٣٣ :

بِالْأَمِّ أُخْيَانًا وَبِالْمُشَايِعِ

جاءت رواية اللسان (جمع) بقوله: بِالْأَمِّ، بضم الهمزة.

٨٣ . ٧/١/٢٣٦ :

أَكْرَمَنَّ الضَّعِيفَ عَلَيْكَ أَنْ تَخَ      شَعَّ يَوْمًا وَالذَّهْرُ قَدْ رَفَعَهُ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من المنسرح، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

وَأَكْرَمَنَّ الضَّعِيفَ عَلَيْكَ أَنْ      تَخْشَعُ يَوْمًا وَالذَّهْرُ قَدْ رَفَعَهُ

أو كما جاء في البيان والتبيين ٣٤١/٣:

لَا تَحْقِرَنَّ الْفَقِيرَ عَلَيْكَ أَنْ      تَرَكَعَ يَوْمًا وَالذَّهْرُ قَدْ رَفَعَهُ

(ينظر أيضاً التكملة نفسه ٢٦٤/٤، وقد ورد فيه هذا البيت غير مستقيم الوزن أيضاً).

٨٤ . ٣/٢/٢٣٨ :

يُضْحِي عَلَى خَطْمِهَا مِنْ قُرْطِهَا زَبْدٌ      كَأَنَّ بِالرَّأْسِ مِنْهَا خُرْقَعًا نُدْفًا

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (١٨٨) لهذا البيت بقوله: ... مِنْ قُرْطِهَا،

بالفاء، و: كَأَنَّ بِالرَّأْسِ، بإثبات الهمزة على الألف، و: خُرْقَعًا خَشْفًا.

(ينظر أيضاً اللسان (خرفع) حيث ضبط الفعل يَضْحِي بفتح الياء والضاد).



٨٥ . ٣/١/٢٤٢ :

وَجِرَّةٌ يُنْشِئُهَا فَتَنْشِئُ مِنْ خَالِعٍ يَدْرِكُهُ فِيهِتَبِصُ

والصواب: لاستقامة المعنى والوزن، من الرجز، هو:

وَجِرَّةٌ تَنْشِئُهَا فَتَنْشِئُ مِنْ خَالِعٍ يَدْرِكُهُ فَتَهْتَبِصُ

(اللسان: خلع).

٨٦ . ١٥/٢/٢٤٢ :

صَرِيْعُ مُدَامٍ يَرْقَعُ الشَّرْبُ رَاسَهُ لِيَحْيِيَ وَقَدْ مَاتَتْ عِظَامٌ وَمِفْصَلُ

والصواب: الشَّرْبُ، بفتح الشين المعجمة، ورأسه، بإثبات الهمزة الساكنة على الألف. (ديوان الأخطل ١/١٥).

٨٧ . ١٣/٢/٢٤٣ :

كَأَنَّهُمْ عَلَى جَنَفَاءَ خُشْبٍ مُصْرَعَةً أُخْنَعُهَا بِفَاسٍ

جاءت رواية اللسان والتاج (خنع) بقولهما: حنفاء، بالحاء المهملة وقد تكرر هذا البيت على هذا النحو في التكملة نفسه ٤/٤٤٦. (ينظر شعر بني تميم في العصر الجاهلي. د. عبد الحميد المعيني: ٢٨٨).

٨٨ . ٣/٢/٢٤٤ :

وَالْخَائِعُ الْجَوْنُ أَتِ شَمَائِلُهُمْ وَنَائِعُ التَّعْفِ عَنْ أَيْمَانِهِمْ يَقَعُ

والصواب: التَّعْفُ، بالنون. (اللسان: خوع، ومعجم البلدان ٢/٣٤٢) والتهذيب (٢٥/٣) وقد جاءت رواية معجم البلدان بقوله: يقع بالقاف، وفسرها بأنها: يرتفع.

٨٩ . ٨/١/٢٤٥ :

أَلْتَّتْ عَلَيْهِ دِيمَةٌ بَعْدَ وَابِلٍ فَلِلْجِرْعِ مِنْ خَوْعِ السُّيُولِ قَسِيْبُ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان صاحب البيت حميد بن ثور (٥١)، جاءت بقوله: كل سماء وابل. والصواب أنها: كل سماء وابل، بالحاء المهملة.

٩٠. ٩/٢/٢٤٧:

لم يُعالجَ دَمَحًا بَانِتًا شَجَّ بِالطَّخْفِ لِلذَّمِّ الدَّعَاغِ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٥٧٧)، واللسان (دع، وطخف، ولام) والتهذيب ٩٤/١، بقولهم: لم تعالج، و: للذم، بالبدال المهملة. وقد تكرر الخطأ الأخير في التكملة نفسه ٥١٨/٤.

٩١. ٥/٢/٢٤٨:

أَنْتُمْ نَخْلٌ نَطِيفٌ بِهِ وَعِذَارِيكُمْ مَقْلَصَةٌ  
فَإِذَا أُجِزَّ نَصْطَرْمُهُ فِي دُعَاعِ النَّخْلِ تَجْتَرْمُهُ

عجز البيت الأول غير مستقيم الوزن، من المديد، وصوابه يتم بقولنا، كما جاء في ديوان طرفة (١١٦): فإذا ما جز نصطرمه.

أما البيت الثاني فقد جاءت رواية عجزه في اللسان (دع) بقوله: في دعاع النخل تصطرمه، أما روايته في ديوان صاحبه طرفه فجاءت بقوله: في دعاع النخل تجترمه.

٩٢. ٨/٢/٢٤٩:

أَيُّهَا الصَّنْصُلُ الْمَغْذِيُّ إِلَى الْمَذَا فَعِ مِنْ نَهْرٍ مَعْقِلٍ فَالْمَذَارِ

والصواب: فالمذار، بفتح الميم. (اللسان: دفع، ومعجم البلدان ٨٨/٥، والمحكم ١٨/٢).

٩٣. ١٢/١/٢٥١:

وَدَلَائِعِ حُمْرٍ لِثَاتِهِمْ مَرَعَيْنِ شَرَّابِينَ لِلْحُزْرِ

والصواب: ودلائع، بالثاء المثناة، وقد جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٢٢٠)، واللسان (دلئع) لعجز البيت بقولهما: ابلين شرابين للحزر.

٩٤ . ٦/١/٢٥٣ :

جَلَدٌ جَمِيلٌ مُخِيلٌ بَارِعٌ ذَرِيعٌ      وفي الحُرُوبِ إِذَا لاقَيْتَ مَسْعَارُ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان الخنساء جاء بقوله: كامل درع.  
والحقيقة أن رواية ديوان الخنساء (٤٠) لهذا البيت جاء على نحو مختلف هو:

جَلَدٌ جَمِيلٌ الْمُحَيَّا كَامِلٌ وَرِعٌ      وللحروبِ غداة الرَّوْعِ مَسْعَارُ

٩٥ . ٧/٢/٢٥٥ :

ومن أبحنا عزّه تبركعا      على أسنّه رَوْبَعَةٌ أو رَوْبَعَا

ولكن رواية ديوان روبة (٩٣) جاءت بقوله: ربعا، بحذف الواو.

٩٦ . ١٠/٢/٢٥٦ :

لا ع يكادُ خَفِيضُ النَّقْرِ يُفْرِطُهُ      مُسْتَرْبِعٌ لِسْرِي المَوْمَاةِ هَيَّاجِ

جاءت رواية اللسان (ربيع) والتهذيب بقولهما: خفي الزجر، و: بسرى الموماة  
هَيَّاجِ.

٩٧ . ١٤/٢/٢٥٦ :

رَبِيعٌ وَبَدْرٌ يُسْتَضَاءُ بِوَجْهِهِ      كَرِيمُ النَّثَا مُسْتَرْبِعٌ كُلُّ حَاسِدِ

جاءت رواية التهذيب ٣٧٥/٢، واللسان (ربيع) بقولهما: كريم الثناء، بالناء فالنون.

٩٨ . ١٣/٢/٢٥٧ :

نَبَذْتُ إِلَيْهِ حُزَّةً مِنْ شِوَانَا      فَا بَ وَمَا يُخْشَى عَلَيَّ مَنْ يُجَالِسُ

فَوَلِيَّ بِهَا جَدْلَانِ يَنْفُضُ رَأْسَهُ      كَمَا آضَ بِالنَّهْبِ الْمُغِيرُ الْمُخَالِسُ

ذكر المحقق أن هذين البيتين وردا في مفضلية المرقش ٤٧ (البيتان: ٢٥، ٢٦)  
والصحيح أنهم البيتان ١٥، ١٦، ولكن المحقق لم يذكر الخلاف في الرواية بين  
التكلمة والمفضليات، فقد جاء هذان البيتان في المفضليات: ٢٢٦ على النحو الآتي:

حياء، وما فحشي على من أجالسُ  
كما أب بالتهب الكمي المحالسُ

نبتت إليه حزة من شواننا  
فأض بها جذلان ينفض رأسه

٩٩ . ٨/٢/٢٥٨

وأخشن مرهوب كريم المازق

بأخلق محمود نجيب رجيعة

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان لبيد جاءت بقوله: محموداً  
نجيحاً رجيعة، ولكنه لم يذكر أن رواية الديوان أيضاً (٢٢٨) لعجز البيت جاءت  
بقوله:

وأستمر مرهوباً كريم المازق

١٠٠ . ١٤/١/٢٦٢

صدع ينزع هزة ومراحا

ترعا يرعغه اللجام كانه

جاءت رواية اللسان (رع) والتهذيب ١٠٤/١ بقولهما: الغلام.

١٠١ . ٨/٢/٢٦٢

وبرق تلالا بالعقيقتين رافع

أصاح ألم يخزنك ريح مريضة

جاءت رواية ديوان الأصوص (١٤٥) بقوله: ألم تخزنك، بالتاء المثناة الفوقية،  
و: لامع: باللام والميم.

١٠٢ . ٦/٢/٢٦٨

في جوف أحتى من حفاقي مروعا

جاءت رواية ديوان روبة (٩٠) بقوله: من حرف أحتى.

١٠٣ . ١١/٢/٢٦٩

على استه زوبعة أو زوبعا

ومن همزنا عزه تبركا

جاءت رواية ديوان روبة (٩٣) بقوله: ومن أبخنا ... روبة أو ربعا..  
(ينظر أيضاً التكملة ٤/٢٧٠).

١٠٤ . ٢/٢٦٩ هـ-٤ :

وفي كل ممسى طيف شماء طارقي  
وأن شحطتنا دارها فمورقي  
والصواب: وإن، بكسر الهمزة ( معجم البلدان ٣/١١٣ ).

١٠٥ . ١٤/١/٢٧٤ :

لنعتُ التي ظلتُ تسبغُ سُورَها  
وقالتُ حرامٌ أن يُرجلَ جارُها  
والصواب: كَنَعْتُ، بالكاف. ( ديوان الهذليين ١/٢٦ ).

١٠٦ . ١٦/٢/٢٧٨ :

كما بلّ مثنى طُفِيّةٍ نَضَحُ عَائِطِ  
يُزَيِّنُها كِنَ لها وسُفُوغُ  
والصواب: مَثْنَى، بالتاء المثناة. ( ديوان الطرماح: ٣٠٣، واللسان: سفع،  
والمحكم ١/٣١٢ ).

١٠٧ . ١٣/٢/٢٨٠ :

سبّاقٌ عاديةٌ وهادي سُرْبَةِ  
ومقاتلٌ بطلٌ وهادي مسلَعُ  
جاءت رواية المحكم ١-٣٠٥ واللسان (سلع) بقوله: ورأس سريّة...  
( ينظر أيضاً التاج: سلع ).

١٠٨ . ٤/١/٢٨٣ :

ولي مُسمِعانٌ وزمارةٌ  
وظلٌّ ظليلٌ وحِصنٌ أمقٌ  
جاءت رواية اللسان (سمع) والمحكم ١/٢٢٠ بقولهما: ومسمعتان...، وظل  
مديد...، وحصن أمقٌ

(تنظر الرويات المختلفة لهذا البيت في اللسان: زمر، ومقق، والتاج: سمع).

١٠٩ . ١٢/١/٢٨٣ :

إن لنا لَكَنَةً  
مِعْنَةً مِفْنَةً  
صِبْعُونَةً ضِفْنَةً  
والصواب: معنة، و: صعونة، بالفتح والتنوين في التاء المربوطة، و: ضيفنة،  
بالهاء الساكنة. ( اللسان: سمع، والمحكم ١/٣٢٠، والصحاح ٣/١٢٣٣ ).

١١٠ . ٦/٢/٢٨٧ :

أَبْنُ عَرِيْسَةَ عُنَابُهَا أُسْبُ      وَعِنْدَ غَايَتِهَا مُسْتَوْرِدٌ شَرَعُ  
جاءت رواية اللسان والتاج (شرع) بقولهما: عَنَابُهَا.

١١١ . ١/٢/٢٩٠ :

مَا كَانَ أَبْصَرَنِي بِغِرَاتِ الصَّبَا      فَالْيَوْمُ قَدْ شَفَعَتْ لِي الْأَشْبَاخُ  
والصواب: فالْيَوْمُ، بفتح الميم. وقد جاءت رواية المحكم ٢٣٣/١، وليس ٢٧٧/١،  
كما ذكر المحقق في الهامش، واللسان (شفع) بقولهما: فالآن.

١١٢ . ١٣/١/٢٩٥ :

صَنَّتَعُ الْحَاجِبِينَ خَرَطَةَ الْبَقْ      لَ بَدِينًا قَبْلَ اسْتِكَائِ الرِّيَاضِ  
والصواب: بدياً، بحذف الهمزة (ديوان الطرماح: ٢٧٠، والصحاح ١٢٤١/٣،  
١٥٩٠/٤، واللسان: صنتع وسكك، والأساس: سكك).

١١٣ . ٢٠/٢/٢٩٥ :

وَتَلَّيْتُ وَاحِدَةً تَصَنَّتَعُ      جَاءَتْ رِوَايَةُ اللِّسَانِ: صَنَعَ، بِقَوْلِهِ: وَتَلَّيْتُ، بِضَمِّ التَّاءِ، وَكَسْرِ اللَّامِ الْمَشْدُودَةِ.  
١١٤ . ١٨/٢/٢٩٧ :

وَاضْطَرَّهْمُ مِنْ أَيْمَنِ وَأَشْوَمُ      صَرَّةٌ صَغَصَاعِ عِتَاقِ قَتْمِ  
جاءت رواية ديوان ذي الرمة ١٩١٣/٣ لهذين الشطرين على نحو آخر هو:  
واضطرَّه من أيمن وشوم      صرة صرصار العتاق القتم

١١٥ . ١٠/٢/٣٠٥ :

إِنْ لَمْ تَجِيْ كَالْأَخْذِلِ الْمُسِفِّ      جَاءَتْ رِوَايَةُ اللِّسَانِ وَالتَّاجِ (ضَجَع) بِقَوْلِهِمَا: كَالْأَخْذِلِ، بِالْجِيمِ الْمَعْجَمَةِ.

١١٦ . ٨/٢/٣٢٠ :

فصاحوا صِيَاخَ الطَّيْرِ مِنْ مُخْرَجَةِ  
عَبُورِ لِهَادِيهَا سِنَانٌ وَقَوَّبَعُ  
والصواب: وَقَوَّبَعُ: بسكون الواو وضم العين المهملة (اللسان: قبع).

١١٧ . ١٥/٢/٣٢١ :

وَيَسْأَلُ النَّاسُ مَا سَنَى وَقَدْ قَدِّعَتْ  
لِي أَرْبَعُونَ وَطَالَ الْوَرْدُ وَالصَّدْرُ  
ذكر المحقق أن رواية اللسان والتاج والمحكم جاءت بقولهم: ما يسأل، ولكنه  
لم يشر إلى أن الرواية في هذه المصادر جاءت بقولهم أيضاً: عن سني، و:  
قَدِّعَتْ، بفتح القاف، كما أن رواية اللسان (قدع) جاءت بقوله: لي الأربعون.

١١٨ . ٤/١/٣٢٢ :

إِذَا مَا رَأَى شَدَّ لِلْقَوْمِ صَوْتَهُ  
وَإِلَّا فَمَنْخُولُ الْغِنَاءِ قَدْوَعُ  
والصواب: كما جاء في الأصل المخطوط لديوان الطرماح (٣١٣) هو:  
الغناء، بالغين المعجمة. وقد ذكر محقق الديوان أن هذه الكلمة بالغاء تصحيف.

١١٩ . ١١/١/٣٢٣ :

رَعَيْنَ الْحَمْضَ حَمْضَ خُنَاصِرَاتٍ  
بِمَاءِ الْقُرْعِ مِنْ سَبَلِ الْغَوَادِي  
والصواب: بما في القرع... (ديوان الراعي: ٧٧، واللسان والتاج: قرع).  
١٢٠ . ١٩/١/٣٢٧ :

### الطويل النُّعْنَعُ

والصواب: لاستقامة الوزن من الرجز، هو: أَلطَوِيلُ النُّعْنَعُ (اللسان: قرصع،  
ونعنع، والتكملة نفسه ٣٦٨/٤).

١٢١ . ٨/١/٣٣١ :

قَطَعْنَا لَهْنَ الْحَوْضَ فَابْتَلَّ شَطْرَهُ  
بِشُرْبِ غِشَاشٍ وَهُوَ ظَمَانُ سَائِرِهِ  
والصواب: لشرب، باللام. (ديوان ابن مقبل: ١٥٥).

١٢٢ . ١٤/٢/٣٣١ :

إِن الْأَحْتِمِرَ حِينَ أَرْجُو رِفْدَهُ      عَمْرًا لِأَقْطَعُ سَيِّئِ الْإِصْرَانِ

جاءت رواية اللسان (قطع) والتهديب ١/١٩٦، بقولهما: عَمْرًا، بالغين المعجمة.

١٢٣ . ١٠/٢/٣٣٤ :

عَمَلٌ قَوَائِمُهَا عَلَى مُتَقَعِّعٍ      عَكْصِ الْمَرَاتِبِ خَارِجٍ مُتَنَشِّرٍ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (١٢٤)، لهذا البيت بقوله: عَمَلٍ، بفتح العين وكسر الميم، بالكسر والتنوين في اللام، أما في اللسان (قعع) فجاءت هذه الكلمة هكذا: عَمَلٌ كما جاء عجز البيت فيه بقوله: عتب المراقب...

١٢٤ . ١/٢/٣٤١ :

قَفَرْنِيَّةٌ كَأَنَّ بَطْنِيَّيْنِهَا      وَقَنَّعِيهَا طِلَاءُ الْأَرْجَوَانِ

جاءت رواية اللسان (قنقع) لهذا البيت بقوله: قَفَرْنِيَّةٌ، بفتح القاف، و: بَطْنِيَّيْنِهَا بطاءين مهملتين مفتوحتين بينهما ياء مثناة تحتية!

١٢٥ . ٣/٢/٣٤٤ :

وَنَفَى الْجُنْدِبُ الْحَصَى بِكُرَاعِيهِ      وَأَذَكَّتْ نِيرَانَهَا الْمَعْرَاءُ

جاءت رواية اللسان والتاج (كرع)، لعجز هذا البيت بقولهما: ... وَأَوْقَى فِي عُوْدِهِ الْحَرِبَاءُ.

١٢٦ . ١٩/١/٣٤٨ :

يُحْسِنُنْ شَامًا بِأَلْيَا وَكُتْبَا

جاءت رواية ديوان روبة (١١) بقوله: أَوْ كُتْبَا.

١٢٧ . ١٧/٢/٣٤٩ :

كَأَنَّ مَنْ مَدَّ إِلَيْنَا أَقْطَعُ

جاءت رواية ديوان روبة (١٧٧) لهذا الشطر بقوله:

كَأَنَّ مَنْ مَدَّ إِلَيْنَا أَقْطَعُ



١٢٨ . ٥/٢/٣٥٥ :

قَلَمَعَ الْبَابِ رَثِيمَ الْمَعْطَسِ

جاءت رواية اللسان (لمع) بقوله: مُلِّمَّ النَّابِ... أما التهذيب ٤٢٤/٢ والتاج (لمع) فجاءت روايته بقوله: مُلَمَّعِ الْبَابِ...

١٢٩ . ١٦/١/٣٥٨ :

بِهِ مُرَعٌ يَخْرُجْنَ مِنْ خَلْفٍ وَدَقِهِ مِطَافِيلُ جُونٍ رِيْشَهَا مُتَّصِبَةٌ

جاءت رواية اللسان (مرع) بقوله:

لَهُ مُرَعٌ يَخْرُجْنَ مِنْ تَحْتِ وَدَقِهِ مِنْ الْمَاءِ جُونٌ رِيْشَهَا يَتَّصِبُ

١٣٠ . ١٥/١/٣٦١ :

وَالشَّدُّ يُدْنِي لِاحِقًا وَهَبْلَعًا وَصَاحِبِ الْحَرَجِ وَيَدْنِي مَيْلَعًا

والصواب: والشَّدُّ، بفتح الشين المعجمة. (ديوان رؤبة: ٩٠ والتكملة نفسه ٣٨٤/٤) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: يذري، لا يدني في الحالتين. وقد تكرر ورود هاتين الكلمتين على هذا النحو في التكملة نفسه ٣٨٤/٤.

١٣١ . ٩/١/٣٦٢ :

مُضَمَّمٌ أَطْرَافِ الْعِظَامِ مُحْتَبًا يُهْزَهُزُ غَضْنَا ذَا ذَوَائِبِ مَائِعًا

والصواب: مُضَمَّمٌ، بالضاد المعجمة. ديوان عدي بن زيد (١٤٢)، والأساس (مبع).

١٣٢ . ٢/١/٣٦٨ :

لَا عَيْشَ إِلَّا إِبِلٌ جَمَاعَةٌ مَوْرِدُهَا الْجَيْتَةُ أَوْ نَعَاعَةٌ

ذكر المحقق أن رواية المحكم ٥٠/١ جاءت بقوله لا مال، ولكنه لم يذكر أن روايته أيضاً جاءت بقوله: جَمَاعَةٌ، بفتح الجيم المعجمة، والجَيْتَةُ، بكسر الجيم المعجمة وحذف الهمزة، وتشديد الياء.

١٣٣ . ١٥/١/٣٧١ :

بيضٌ ملاويحُ يَوْمَ الصَّيْفِ لا صَبْرٌ على الهَوَانِ ولا سُودٌ ولا نُكْعُ  
والصواب: نُكْعُ بضم الكاف. (ديوان ابن مقبل: ١٧١، واللسان: نكع،  
والتهذيب ١/٣٢٠).

١٣٤ . ١٠/١/٣٨٧ :

يَهْزُ الهَرَائِعَ عَقْدَهُ عِنْدَ الخَصِي بِأدَلِّ حَيْثُ يَكُونُ من يَتَدَلَّلُ  
صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الكامل، ويمكننا تصحيحه بقولنا: يهزُ،  
دونما تشديد في الزاي المعجمة. (العين ٢/٢٨٠، والتهذيب ٣/٢٦٨، وينظر  
أيضاً رواية اللسان لهذا البيت (هرنع)).

١٣٥ . ٩/١/٣٩٩ :

يا رَبُّ ماءٍ لَكَ بالأجبالِ

والصواب: رَبُّ، بفتح الباء المشددة. (الصاحح ٤/١٣١٦، واللسان: بغغ،  
والعباب: ٢٤).

١٣٦ . ١٨/١/٤٠٢ :

عَلَيَّ إِنِّي لَسْتُ بِالْمُدْغَذَغِ

والصواب: أَنِّي، بفتح الهمزة. (ديوان رؤبة: ٩٨) وقد جاءت رواية الديوان  
بقوله: بِالْمُرْغَزَغِ. (ينظر أيضاً العباب، حرف الغين: ٣٢).  
وقد جاءت رواية اللسان (دغغ، وزغغ بكسر الهمزة).

١٣٧ . ٨/٢/٤٠٤ :

فداسها بأذلغِي بِكَبِكِ

ضبط صاحب التكملة هذه الكلمة في العباب (٣٥) بضم الباعين، وعزا ذلك  
إلى ابن السكيت في كتابه الفرق.

١٣٨ . ١٣/٢/٤٠٤ :

رَهْزَأُ دِرَاكًا يَكْظُمُ الْجَوَانِحَا

جاءت رواية اللسان (ذلغ) بقوله: يحطم.

١٣٩ . ٧/٢/٤٠٥ :

فَاعْسِفُ بِنَاجٍ كَالرَّبَاعِي الْمُشْتَعِي

والصواب: كالرباع، بحذف الياء من آخره. (ديوان روية: ٩٨).

١٤٠ . ٥/٢/٤٠٧ :

لَا جَتَبْتُ مَسْحُولًا جَدِيبَ الْأَرْفَعِ

والصواب: الأرفع، بضم الفاء. (ديوان روية: ٩٧).

١٤١ . ١٦/١/٤٢٠ :

وَنَحَتْ لَهُ عَنِ أَرْزٍ تَأَلِّبَةٍ      فَلَاقِ فِرَاغٍ مَعَابِلِ طُحَلِ

والصواب: أرز، بالراء المهملة فالزاي المعجمة. (ديوان امرئ القيس: ٢٠٣، وليس ١٠٣، كما ذكر المحقق في الهامش).

١٤٢ . ١٦/١/٤٢١ :

خَلَطَ كَخَلَطِ الْكَذِبِ الْمُضْمَعِ

ذكر الصغاني بأن هذه الكلمة تروى هكذا: الْمُضْمَعِ. والحقيقة أن هذه الكلمة جاءت روايتها في ديوان روية (٩٨) على نحو آخر هو: المضغضغ، بضادين وعينين معجمتين.

١٤٣ . ٩/٢/٤٢٦ :

فَلَا تَسْمَعُ لِلْعَيْيِّ الصُّنْعِ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: تَسْمَعُ، بفتح السين المهملة، وتشديد الميم المفتوحة. (ديوان روبة: ١٧٨، والتكملة نفسه ٤١٧/٤، والعباب: ٥٧).

١٤٤ . ٨/٢/٤٢٨

لما رأيتُ المنتغين أنتغوا

والصواب: المنتغين، بكسر التاء المثناة الفوقية. (اللسان: نتغ، والعباب: ٨٠).

١٤٥ . ١٤/٢/٤٣٢

وَجَسَّ كَتَحْدِيثِ الْهَلُوكِ الْهَيْتِغِ

والصواب: رَجَسُ، بالراء المهملة. (ديوان روبة: ٩٧). وقد جاءت رواية اللسان (هنغ) بقوله:

قولا كتحديث الهلوك الهينغ

١٤٦ . ١٢/١/٤٣٣

فعضُّ بالوَيْلِ وَجُوعٌ هُنْبُغِ

جاءت رواية ديوان روبة (٩٩) بقوله: صاحب سَوَاتِ وجوع هُنْبُغِ

١٤٧ . ١٥/٢/٤٣٦

مُغْمَرُ الْعَيْشِ يَأْفُوفٌ شِمَائِلُهُ      نَائِي الْمَوَدَّةِ لَا يُعْطِي وَلَا يُسَلُّ

والصواب: تَأْبِي، بالتاء المثناة الفوقية، والسياء الموحدة.

(ديوان الراعي: ٢٠٠، واللسان: أف و التهذيب ٥٩٠/١٥).

١٤٨ . ١٥/٢/٤٤٤

سِقَطَ عُمان ولصوص الجفَّين

والصواب: ولصوص، بفتح الصاد المهملة الأخيرة. (الصحاح ١٣٣٨/٤،  
والعباب: ٦٥) وقد جاءت رواية العباب بقوله: سقطي، بالالف المقصورة.

١٤٩. ٣/٢/٤٤٦:

رَحَلْتُ إِلَيْكَ مِنْ جَنَفَاءَ حَتَّى      أَنْخَتُ فَنَاءَ بَيْتِكَ بِالْمَطَالِي

جاءت رواية اللسان (جنف)، ومعجم الأدياء ١٧٢/٢ بقولهما: حيال بيتك  
بالمطالي.

١٥٠. ١٥/١/٤٤٧:

فَهُوَ إِذَا مَا اجْتَفَأَهُ جَوْفِيٌّ      كَالْخُصِّ إِذْ جَلَّلَهُ الْبَارِيُّ

والصواب: جَوْفِيٌّ، بضم الجيم المعجمة، و: كَالْخُصِّ، بالخاء المعجمة.  
(ديوان العجاج: ٣٢٧، واللسان: جوف، والعباب: ٧٦).

١٥١. ١٨/٢/٤٤٨:

يَأْيُهَا الدَّارِيُّ كَالْمُنْكَوْفِ

والصواب: كَالْمُنْكَوْفِ، بفتح الميم. (ديوان رؤبة: ١٧٨، واللسان: حجف).

١٥٢. ٤/١/٤٥٣:

وَإِذَا تَجِيءُ كَتَيْبَةٌ مَلْمُومَةٌ      خَرَسَاءُ يَخْشَى مِنْ يَدُوذٍ نِهَالِهَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٣٣) بقوله: تَغْشَى.

١٥٣. ١١/٢/٤٥٣:

مَعَ اضْطِرَابِ اللَّحْمِ وَالشُّفُوفِ

جاءت رواية رؤبة (١٠١) بقوله: وَالشُّفُوفِ، بشين معجمة، فسين مهملة.

١٥٤. ٩، ١١/٢/٤٧٤:

وَرَجَعِي الْمَرْجُوعَ وَاصْطِرَافِي      حَرَقًا بِحَوْلِ اللَّهِ لَا اعْتَصَافِي

رَمَيْتَ بِي رَمِيكَ بِالْخَذَافِ

جاءت رواية ديوان رؤية ( ١٠١، ٩٩ ) بقوله: وَرَجَعَ الْمَرْجُوعُ، وَ: حَوْلًا،  
وَبِالْحَذَافِ، بِالْحَاءِ الْمَهْمَلَةِ.

١٥٥ . ١٥/٢/٤٧٩ :

وَالْقَيْنَةُ الْحَسَنَاءُ وَالرَّوْضُ الْأَنْفُ لِلطَّاعِنِينَ الْخَيْلَ وَالْخَيْلَ قَطْفُ

جاءت رواية اللسان ( رغف، ونشل ) بقوله: وَالكَاسَ الْأَنْفُ، وَ: وَالْخَيْلُ  
قَطْفُ، بضم اللام. ( ينظر أيضاً العباب: ٢٢٢ ).

١٥٦ . ١٤/٢/٤٨٠ :

لَهُ أَيْكَةٌ لَا يَأْمَنُ النَّاسُ غَيْبَهَا حَمَى رَفْرَقًا مِنْهَا سِبَاطًا وَخِرْوَعًا

وَالصَّوَابُ: غَيْبَهَا، بفتح الباء الموحدة. ( ديوان الهذليين ٤٢/٣، واللسان: رفف،  
والجمهرة ١٤٩/١، وليس ٤٩/١، كما ذكر المحقق في الهامش، والعباب: ٢٢٨ ).

١٥٧ . ٩/٢/٤٩٤ :

تُجِيلُ عَيْنًا حَالِكًا أُسْكِفُهَا

جاءت رواية اللسان (سكف) بقوله: تَخِيلُ، بِالْحَاءِ الْمَعْجَمَةِ، وَجَاءَتْ رِوَايَةُ  
الْعَبَابِ (٢٨٦) بِقَوْلِهِ: يَحِيلُ، بِالْيَاءِ، وَالْحَاءِ الْمَهْمَلَةِ.

١٥٨ . ١٣/٢/٤٩٩ :

كَانَ صَوْتٌ شُخِبَهَا ذِي الشَّخْفِ

وَالصَّوَابُ: شُخِبَهَا، بِفَتْحِ الشَّيْنِ الْمَعْجَمَةِ. (اللسان: شخف، والتهذيب ٨٩/٧،  
وينظر أيضاً رواية هذا الشطر في الجمهرة ٩٨/١، ١١٧/١).

١٥٩ . ١٦/٢/٥٠٠ :

شَرَفٌ أَجَبٌ وَكَاهِلٌ مَجْدُولٌ

جاءت رواية اللسان والتاج (شرف) بقولهما: مجزول، بالزاي المعجمة.

١٦٠ . ١١/١/٥٠٤ :

أَعَدَمَتُهُ عُضَاضَةٌ وَالْكَفَا

جاءت رواية اللسان والتاج (شرحف) (شرحف، وعضض) بقولهما: أعدمته، بالبدال المهمله. كما جاءت رواية التاج أيضاً بقوله: عضاضه والأنفا ( ينظر أيضاً المخصص ١/١٢٩).

١٦١ . ٤/٢/٥٠٥ :

أَحَانَ مِنْ جِيرَانِنَا خُفُوفٌ

جاءت رواية اللسان (شطف) بقوله:

أحان من جيراننا خُفُوفٌ

١٦٢ . ١٤/٢/٥٢٥ :

لِقِحِّ الْعِجَافِ لَهُ بِسَابِعٍ سَبْعَةٌ      وَشَرِبْنِ بَعْدَ تَحَلُّوْ فِرْوِينَا

جاءت رواية اللسان (لقح، وعجف) والتاج (عجف) بقولهما: لسابع، باللام.

١٦٣ . ٥/١/٥٢٧ :

وَمُجْتَنِبَاتٍ مَا يَذُقْنَ عَدُوفَةً      يَقْذِفْنَ بِالْمُهْرَاتِ وَالْأَمْهَارِ

والصواب: عدوفة، بالبدال المهمله (اللسان: عدف) وقد جاءت رواية المقاييس ٤/٢٤٥، وليس (٢٥)، كما ذكر المحقق في الهامش، وإصلاح المنطق (٣٩٠) وليس (٤٣٢) كما ذكر المحقق أيضاً بقولهما: عدوفاً.

١٦٤ . ١٦/١/٥٢٧ :

حَمَّالٌ أَنْتَقَالَ دِيَاتِ النَّأْيِ      عَنْ عَدَفِ الْأَصْلِ وَجَسَامِهَا

جاءت رواية ديوان الطرماح (٤٤٧) بقوله: حَمَّالٌ أَشْنَأَقُ... و: عَنْ عَدَفِ الْأَصْلِ وَجَسَامِهَا، بضم الجيم. ( ينظر أيضاً رواية اللسان: عدف، والمقاييس ٤/٢٤٦، والعباب: ٤١٩).

١٦٥ . ١٣/٢/٥٢٩ :

حتى استغاث بأخوي فوقه حُبكُ تدعو هديلاً به العزفُ العزاهيلُ

جاءت رواية ديوان الشماخ (٢٨٢) لهذا البيت على نحو آخر هو:

حتى استغاثت بجون فوقه حُبكُ تدعو هديلاً به الورق المثاكيل

١٦٦ . ٥/١/٥٣٣ :

وتعادي عنه النهارَ فما تغُ جُوهُ إلا عفاةً أو فواقُ

جاءت رواية ديوان الأعشى (٢١١) واللسان (عفف) بقوله: ما تعادي... في

حين جاءت رواية المقاييس ٣/٤ بقوله: لا تجافى عنه النهار... (ينظر أيضاً العباب: ٤٤٧).

١٦٧ . ١٦/١/٥٣٤ :

كأنه حين تولى يهربُ من أكلبٍ تعقفهنَّ أكلبُ

جاءت رواية الصحاح ١٤٠٦/٤، الذي نقل عنه صاحب التكملة، واللسان

(عقف) بقولهما:

كأنه عقف تولى يهرب...، ويعقفهن، بالياء المثناة التحتية. (ينظر أيضاً

العباب: ٤٤٨).

١٦٨ . ٥/١/٥٤٢ :

يكاذ يرمى القاترَ المغلفاً

والصواب: الفاتر، بالفاء. (اللسان: غلف، وينظر أيضاً هامش العباب ٤٨٢).

١٦٩ . ٦/١/٥٤٦ :

قذافةً بحجرٍ القذافِ

جاءت رواية ديوان روبة (١٠٠) بقوله: قذافة... القذافِ، بضم القاف في الكلمتين.



١٧٠ . ١٤/٢/٥٥٥ :

حَمْرُ الذَّرَا مُشْرِفَةُ الْأَنْوَافِ

جاءت رواية اللسان (كرشف) بقولهما: الأفواف. (يُنظر أيضاً التهذيب ٤٢١/١٠).

١٧١ . ١٠/٢/٥٥٦ :

الشَّمْسُ طَالِعَةٌ لَيْسَتْ بِكَاسِفَةٍ      تَبْكِي عَلَيْكَ نَجُومَ اللَّيْلِ وَالْقَمَرَ

جاءت رواية ديوان جرير (٢٣٥) واللسان والتاج (كسف) لصدر البيت بقولهم:  
فالشمس كاسفة ليست بطالعة

(ينظر أيضاً العباب: ٥٣٦).

١٧٢ . ١٠/١/٥٥٧ :

فما ذَمَّ جادِيهم ولا فَالَ رأِيهم      ولا كَشِفُوا إنْ أَفْرَغَ السَّرْبَ صائِحُ  
والصواب: ذَمَّ، بضم الذال المعجمة، و: أَفْرَع، بالعين المهملة (اللسان: كشف،  
والعباب: ٥٣٨).

١٧٣ . ٦،٩/١/٥٥٨ :

وإن تَشَكَّيْتُ من الإِسْتِخَافِ      والْفَضْلِ أن تتركني كَفَافٍ

جاءت رواية ديوان روية (١٠٠) بقوله الإتحاف، بالنون، والنفع...

١٧٤ . ٣/٢/٥٦٦ :

إذا أتاها الحالبُ النَّجُوفُ

والصواب: النَّجُوفُ، بسكون الفاء. (اللسان: نجف).

١٧٥ . ١٧/١/٥٧١ :

يُنْبِشَانِ أَصُولَ المَعْدِ والنَّضْفَا      ظلاً بأقْرِية النَّفاخِ يَوْمَهُما

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية ديوان كعب بن زهير جاءت بقوله: اللصفا، ولكنه لم يذكر لنا أن رواية الديوان جاءت أيضاً بقوله: يحتفران أصول...  
١٧٦ . ٨/١/٥٧٣:

وعيسٍ كَقَلْقَالِ القِدَاحِ زَجَرَتْهَا      بِمَنْتَعَفٍ بَيْنَ الأَجَارِدِ وَالسَّهْلِ

جاءت رواية اللسان (نعف) بقوله: بين الحزونة والسهل، وجاءت رواية النقائض ١٣٤/١ بقوله: بمعنسف بين الأجاريد...  
١٧٧ . ١١/٢/٥٧٦:

لا يَتَّقَى اللهُ فِي ضَيْفٍ إِذَا وَحِفاً

والصواب: ضَيْفٍ، بالياء المثناة التحتية. (اللسان: وحف، والعياب: ٦٢٤).  
١٧٨ . ٦/٢/٥٧٨:

عِظَامُ الجِفَانِ بالعِشِيَّةِ والضُّحَى      مَشَايِيطُ للأُبْدَانِ غَيْرَ التَّوَارِفِ

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية المفضليات جاءت بقوله: التوارف، بالراء المهملة، ولكنه لم يذكر لنا أن رواية المفضليات (٢٣٣) جاءت أيضاً بقوله: بالعشيات، و: مشاييط، بياءين متتاليتين. (ينظر أيضاً اللسان: وزف، والعياب: ٦٢٩).

١٧٩ . ١٧/٢/٥٧٩:

قَالَتْ لَقَدْ أَصْبَحْتَ قَرَمًا ذَا طِبِّ

والصواب: طِبِّ، بفتح الطاء المهملة، و: بياء ساكنة مشددة. وقد جاءت رواية اللسان (وغف) بقوله: ... ذا وطب. (ينظر أيضاً العياب: ٦٣٥).

١٨٠ . ١٠/٢/٥٨٢:

وَنَقْنَقًا خَاضِبًا فِي رَأْسِهِ صَنْعَلٌ      مُصَنَّعًا مُغْرَبًا أَطْرَافَهُ هَجْفًا

والصواب: مغرباً، بالراء المهملة. (اللسان: هجف، والتهديب ٦٤/٦).

لو كان حياً لغاداهم بمترعة فيها الرواويق من شيزي بني الهطف  
 جاءت رواية اللسان (هطف) والجمهرة ٣/١١٢، ٣٨٩ بقولهما: من  
 الرواويق...

## وَبَعْدُ

فهذه أمثلة منتقاة من شواهد الشعر والرجز التي وردت في الجزء الرابع من  
 كتاب " التكملة " والتي تخللتها بعض هنات التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في  
 ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلاً عما تخلل بعض تلك الشواهد من مجانبة  
 الصواب في الوزن العروضي.

وإنا لنرجو، بما قدّمناه، في الصفحات السابقة، من تنبيهات وتصحيحات، أن  
 نصل بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة الرفيعة التي يستحقها هو وصاحبه،  
 بعدّه مصدراً ومرجعاً يفرع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمض  
 عليهم فهم.

كما أننا نرجو الله عزّ وجل أن يمكننا من مواصلة عملنا هذا في الجزأين  
 الأخيرين الخامس والسادس في قابل الأيام. فسبحانه بيده الخير، وهو نعم المولى  
 ونعم النصير.

## مصادر البحث ومراجعة

١. أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبد الرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.
٢. إصلاح المنطق. ابن السكّيت. تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون. ط. ٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٦.
٣. البيان والتبيين. أبو عثمان الجاحظ، تحقيق عبد السلام هارون. ط. ٢. بيروت: دار الجيل ودار الفكر (د.ت).
٤. تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.
٥. التكملة والذيل والصلة. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٩م.
٦. تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهرى. تحقيق عبد السلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤-١٩٧٦م.
٧. جمهرة أشعار العرب. أبو زيد القرشي. بيروت: دار صادر، ودار بيروت، ١٩٦٣م.
٨. جمهرة أشعار العرب في الجاهلية والإسلام. أبو زيد القرشي. بيروت: تحقيق على محمد البجاوي.
٩. جمهرة اللغة. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفريّس كرنكو. حيدر اباد الدكن، ١٣٤٤هـ. نسخة مصورة بالأوفست عن دار صادر ببيروت (د.ت).
١٠. ديوان ابن مقبل. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٢م.

١١. ديوان الأعشى الكبير. تحقيق د.م. محمد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجماميز، ١٩٥٠م.
١٢. ديوان امرئ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.
١٣. ديوان امرئ القيس. ضبطه وصححه مصطفى عبد الشافي. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٣م.
١٤. ديوان جرير. بيروت: دار صادر (د.ت).
١٥. ديوان حميد بن ثور. تحقيق عبد العزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
١٦. ديوان ذي الرمة. تحقيق عبد القدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الإيمان، ١٩٨٢م.
١٧. ديوان الراعي النميري. تحقيق راينهت فايرت. بيروت: فرانتس شتاينر، بفسبادن، ١٩٨٠م.
١٨. ديوان الشماخ بن ضرار الذبياني. تحقيق صلاح الدين الهادي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
١٩. ديوان طرفة بن العبد. تحقيق كرم البستاني. بيروت: مكتبة صادر، ١٩٥٣م.
٢٠. ديوان الطرماح. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.
٢١. ديوان الطفيل الغنوي. تحقيق محمد عبد القادر أحمد. ط١ بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٩٦٨م.
٢٢. ديوان العجاج. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة دار الشرق، ١٩٧١م.
٢٣. ديوان عدي بن زيد العبادي. تحقيق محمد جبار المعبيد. بغداد: شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م.

٢٤. ديوان قيس بن الخطيم. تحقيق د. ناصر الدين الأسد. ط٢. بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.
٢٥. ديوان النابغة الذبياني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٦. ديوان الهذليين. أبو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
٢٧. شرح ديوان الخنساء. تحقيق عبد السلام الحوفي. ط١. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٥.
٢٨. شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري. تحقيق د. إحسان عباس. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.
٢٩. شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات. تحقيق عبد السلام هارون. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٠م.
٣٠. شعر الأحوص الأنصاري. تحقيق عادل سليمان جمال. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، ١٩٧٠م.
٣١. شعر الأخطل. تحقيق د. فخر الدين قباوة. ط٢. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
٣٢. شعر بني تميم في العصر الجاهلي د. عبد الحميد محمود المحيني. جمع وتحقيق منشورات نادي القصيم الأدبي. الإصدار رقم ٧.
٣٣. شعر النابغة الجعدي. ط١. دمشق: منشورات المكتب الإسلامي، ١٩٦٤م.
٣٤. الصحابي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق مصطفى الشويمي بيروت: مؤسسة بدران للطباعة والنشر، ١٩٦٣م.
٣٥. الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربية. إسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط٣. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٤م.

٣٦. العُباب الزاخر واللباب الفاخر. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد حسن آل ياسين. بيروت: دار الطليعة، ١٩٨١م.
٣٧. كتاب العين. الخليل بن أحمد. تحقيق د. إبراهيم السامرائي، و د. مهدي المخزومي. ط ١. بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات ١٩٨٨م.
٣٨. كتاب شرح أشعار الهذليين. صنعة أبي سعيد السكري تحقيق عبد الستار أحمد فرّاج ومحمود محمد شاكر. القاهرة: مكتبة دار العروبة.
٣٩. كتاب النوادر في اللغة. أبو زيد الأنصاري. تحقيق د. محمد عبد القادر أحمد. ط ١. بيروت: دار الشروق، ١٩٨١م.
٤٠. كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الألفاظ. ابن السكيت. ضبط وجمع الأب لويس شيخو اليسوعي. بيروت: المطبعة الكاثوليكية، ١٨٩٥م.
٤١. لسان العرب. ابن منظور. تحقيق عبدالله الكبير وآخرين. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.
٤٢. مجالس ثعلب. أبو العباس ثعلب. تحقيق عبد السلام هارون. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.
٤٣. مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان روبة بن العجاج. تحقيق وليم بن الورد البروسي. ط ١. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
٤٤. المحكم والمحيط الأعظم في اللغة. ابن سيده. تحقيق مصطفى السقا وحسين نصار وآخرين. ط ١. القاهرة: مصطفى البابي الحلبي وأولاده، ١٩٥٨م.
٤٥. المخصّص. ابن سيده. القاهرة: المطبعة. الأميرية. طبعة مصورة بدار الفكر. بيروت. (د.ت).
٤٦. معجم الأدباء. ياقوت الحموي. ط ٣. بيروت: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨٠م.

٤٧. معجم البلدان. ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٤م.
٤٨. معجم مقاييس اللغة. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق عبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٦٩م.
٤٩. معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع. أبو عبيد عبدالله البكري. تحقيق مصطفى السقا. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.
٥٠. المفضليات. المفضل بن محمد بن يعلى الضبي. تحقيق أحمد شاکر وعبد السلام هارون. ط٧. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.





ISSN 0258 - 1094

**عقبات**  
مجلة الدراسات والبحوث  
Aqaba 2002



# مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق

السنة السادسة والعشرون

العدد ٦٢

كانون الثاني - حزيران ٢٠٠٢

شوال ١٤٢٢هـ - جمادى الأولى ١٤٢٣هـ

## الفهرس

رقم الصفحة	الموضوع
٩	البحوث .....
	١- حركة الترجمة والتعريب في ديوان الإنشاء المملوكي (البواعث واللغات والمترجمات)
١١	د. سمير الدروبي .....
	٢- دراسة في أصل مصطلح التصوف ودلالته
٧٣	د. أمين يوسف عودة .....
	٣- المصطلح الستربوي النفسي تقديم لا تقويم
١٠٧	د. سبيع أبو لبدة .....
	مع الكتب .....
١٤٧	"التكملة والذليل والصلة" للحسن بن محمد الصفاني - الجزء الخامس. تحقيق: إبراهيم الأبيسياري مراجعة: محمد خلف الله أحمد
١٤٩	د. محمد جواد النوري .....
	تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية

## التكملة والذيل والمطة للحسن بن محمد الصغاني

الجزء الخامس

تحقيق: إبراهيم الأبياري

مراجعة: محمد خلف الله أحمد

القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٧م

تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية

دكتور محمد جواد النوري

أستاذ مشارك في العلوم اللغوية

جامعة النجاح الوطنية - نابلس

مؤلف الكتاب:

هو رضيُّ الدين الحسن بن محمد بن الحسن هو رضيُّ الصاغاني محمد أو الصغاني نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغاني سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقِيض له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغاني من كبار اللغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتى تدلُّ على سعة الإطلاع، وامتداد آفاق البحث، والإحاطة بأطرافه، وقد تتبع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبع الفاحص القدير، والناقد البصير، ومن مؤلفاته في اللغة: العباب الزاخر، الذي وصل فيه إلى مادة ( ب ك م ) ولم يتمه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد، وأسماء الذئب، والنوادر

في اللغة، ومجمع البحرين، بالإضافة إلى كتابه الذي نحن بصدد دراسته فيما يأتي من بحث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلة.

### الكتاب:

جمع الصغاني في كتابه الذي سماه " التكملة والذيل والصلة" ما فات الجوهري في كتابه "صاح اللغة وتاج العربية". وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فيه حسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام الباب والفصل، كما فعل الجوهري في الصحاح، والفيروزابادي في القاموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التكملة في ستة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرجز، والكتب المصنفة في كثير من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد أخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادةً للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحن نقلب صفحات هذا المعجم الكبير، ونطالع ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عبرَ سنوات طويلة من الدرس والتدريس - أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكم هائل من الشواهد الشعرية والرجز. ولكن الذي شدنا كثيراً هو أن جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق بعضها، على وجه التحديد، شيءٌ غيّرُ قليل من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة، وهو ما حرص على التنبيه عليه كل من المؤلف في متن الكتاب، والمحققين في حواشيه.

لقد وقع كل ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه،" في

المقريير والتحرير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، (مقدمة ج ١/ص ٧)، وعلى الرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظي بهما هذا الأثر اللغوي النفيس على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويين، بإشراف مجمع اللغة العربية الموقر بالقاهرة.

وسنخصّصُ هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتنبية على أمثلة منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كل جزء من أجزاء هذا الكتاب الستة على حدة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها آنفاً.

وقد اعتمدنا، في كل ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا كنا نحرص في دراستنا، بالإضافة إلى التنبية على بعض أخطاء التحريف والتصحيح، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى وضبطها - على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية - هو الوصول بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومُرِيدُوهُ من عشاق العربية، لغة قرآنا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عملنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير والنفع لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فان تحقّق ما أردناه فالحمْدُ لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السُّداد.

١. جاء في الصفحة (٥)، العمود (٢)، السطر (٨) قول الراجز:

وانغمس الرامي لها بين الأوق

أشار المحقق، في هامش الصفحة، إلى أن رواية ديوان روبة (١٠٦) جاءت بقوله: "واغمس"، ولكنه لم يشر إلى أن رواية الديوان جاءت أيضاً بقوله: ... لِمَا بَيْنَ الْأَوْقِ

٢. ٩/٢/٨

تَقَلَّدَتْ إِبْرِيْقًا وَأَظْهَرَتْ جُعْبَةً      لِتُهْلِكَ حَيًّا ذَا زُهَاءٍ وَجَامِلٍ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية اللسان (برق) جاءت بقوله: تَعَلَّقَ بِرِيْقًا وَأَظْهَرَ والحقيقة أن رواية اللسان جاءت بقوله: إِبْرِيْقًا، بإثبات الهمزة في بداية الكلمة. كما أن رواية اللسان جاءت بقوله: جُعْبَةً، بفتح الجيم المعجمة، و: لِيُهْلِكَ، بالياء المثناة التحتية.

٣. ١٣/١/١٤

وَمُغْبِرَةَ الْأَفْيَافِ مَسْحُولَةَ الْحَصَى      دِيَامِيْمَهَا مَبْنُوْقَةً بِالصَّفَاصِفِ

جاءت رواية ديوان ذي الرمة ١٦٤٤/٣ لعجز البيت بقوله:

دِيَامِيْمَهَا مَوْصُولَةٌ بِالصَّفَاصِفِ.

٤. ٩/٢/١٤

وقال الليث في قوله:

وَقَدْ أُغْتَدِي وَالصُّبْحُ ذُو بَنِيْقٍ

ولكن الذي قاله الليث في العين ١٨٠/٥، الذي نقل عنه الصغاني،

هو: ... ذُو تَبْنِيْقٍ!!!

٥ . ١٣/٢/١٤ :

إِذَا اعْتَقَاهَا صَخَصَحَانَ مَهَيْعَ      مُبْتَقٌ بِأَلِهِ مَقْنَعٌ

والصواب: اعتقاها، بالفاء. (ديوان ذي الرمة ٣/١٨٨٨).

٦ . ٨/٢/١٦ :

أَقَّ عَلَيْنَا وَهُوَ شَرُّ أَتَقِي      وَجَاءَنَا مِنْ بَعْدُ بِالْبَهَالِقِ

والصواب: آيق، بالياء المثناة التحتية. (اللسان: أوق، وبهلق) وقد ورد الشطر الأول في التكملة نفسه ٥/٥ بقوله: أئق.

٧ . ٣/١/١٧ :

حَتَّى رَأَى الأَعْدَاءُ مِنَّا بَهَلَقًا

جاءت رواية ديوان رؤبة (١١٥) بقوله:

وَقَدْ رَأَيْنَا الْأَسَدَ مِنَّا بَهَلَقًا

٨ . ٦/٢/١٧ :

سَقَنْتَنِي بِصَنْهَاءٍ تَرْيَاقَةً

والصواب: بصنهاء، بهاء فباء موحدة أخرى. (الصحاح ٤/١٤٥٣، واللسان: ترق، وديوان اب ن مقبل: ٢٩٦).

٩ . ١٠/٢/٢٣ :

مُحَقِبًا زُكْرَةً وخبِزَ رِقَاقِ      وَحُبَاقِي وَقِطْعَةً مِنْ نُونِ

والصواب: وخبز، بفتح الزاي المعجمة.



١٠. ١٦/٢/٢٣:

أَبْنْتُكَ تَيْسًا مِنْ مُزَيْنَةَ حَنْبَقًا      أَلَمْ تَرَ أَنِّي إِذْ تَخْتَمْتُ سِيدًا

والصواب: لاستقامة وزن عجز البيت، من الطويل هو: مُزَيْنَةَ، بسكون الياء. (ينظر البيت في التكملة نفسه ١٥١/٥).

١١. ٥/١/٢٥:

وَهَبْتَهُ لَيْسَ بِشَمَشَلِيْقٍ      وَلَا دَحْوَقٍ الْعَيْنِ حَنْدَقَوْقٍ

والصواب: بِشَمَشَلِيْقٍ، بسكون الميم، و: حَنْدَقَوْقٍ، بسكون النون أيضاً (اللسان: حندق).

١٢. ١١/٢/٣١:

تَرَوْحُ عَلِيَّ آلِ الْمُحَلَّقِ جَفْنَةً      كَجَابِيَةِ الشَّيْخِ الْعِرَاقِيِّ تَفْهَقُ

ذكر المحقق، في الهامش، الخلاف بين رواية ديوان الأعشى (٢٢٥) ورواية التكملة لصدر البيت، ولكنه لم يذكر لنا أيضاً أن رواية الديوان لعجز البيت جاءت بقوله: كجابية السَّيْحِ، بالسين، والحاء المهملتين. وقد فسر الديوان كلمة "السَّيْحِ" بأنها النهر.

١٣. ١٣/١/٣٣:

لُقَيْمُ بْنُ لُقْمَانَ مِنْ أُخْتِهِ      فَكَانَ ابْنُ أُخْتٍ لَهُ وَأَبْنَمَا

والصواب: لاستقامة ووزن عجز البيت، من المتقارب، هو: وَأَبْنَمَا، بهمزة وصل.

١٤ . ١/٢/٣٣ :

عَشِيَّةَ حَمَقٍ فَاسْتَحْضَنْتُ إِلَيْهِ فَغَرَّ بِهَا مُظْلَمًا

جاءت رواية اللسان (حمق) بقوله: فاستحضنت، بالضاد المعجمة، و: فجامعها مظلمًا. وقد أشار المحقق إلى الخلاف الثاني فقط.

١٥ . ٨/٢/٣٥ :

فَلَيَاتِ مَأْسَدَةً تُسَنُّ سَيُوفُهَا بَيْنَ الْمَذَارِ وَبَيْنَ جِزَعِ الْخَنْدَقِ

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية معجم البلدان، لعجز البيت، جاءت بقوله: بين المذاد، بالذال المهملة، ولكنه لم يذكر لنا أيضاً أن رواية معجم البلدان ٨٨/٥ لصدر البيت جاءت بقوله: تُسَلُّ سَيُوفُهَا، باللام.

١٦ . ١٣/١/٣٨ :

إِنَّا إِذَا حَطْمَةً حَتَّتْ لَنَا وَرَقًا نُمَارِسُ الْعَيْشَ حَتَّى يَنْبِتَ الْوَرَقَ

والصواب: يَنْبِتُ، بالباء الموحدة. (اللسان: حطم).

١٧ . ١-٥/٣٨ :

من حطمه أَقْبَلَتْ حَتَّتْ لَنَا وَرَقًا نُمَارِسُ الْعَوْرَ حَتَّى يَنْبِتَ الْوَرَقَ

والصواب: حَطْمَةً، بالتاء المربوطة، و: العود، بالذال المهملة. (اللسان: حطم).

١٨ . ٤/١/٤١ :

أَرْمَلُ قَطْنًا أَوْ يُسْتَيَّ خَشَنَقًا

جاءت رواية ديوان روية (١٨٠) لهذا الشطر على آخر هو:

أَرْمَلُ قَطْنًا أَوْ يُسَدِّي هَشَنَقًا

وَحَفَقَةٌ لَيْسَ بِهَا طُوي

والصواب: طُوِي، بالهمزة. (ديوان العجاج: ٣١٩، واللسان: خفق،  
والتهذيب ٣٦/٧).

٢٠ . ٦٥/٤٢ :

بِشَيْخٍ مَوْتَرِ الْأَنْسَاءِ

والصواب: كما جاء في اللسان (خفق)، الذي نقل منه المحقق، هو: بشنج،  
بالنون فالجيم المعجمة (ينظر أيضاً التهذيب ٣٧/٧).

٢١ . ١٢/٢/٤٢ :

نَرَفَعُ فَضْلَ سَابِغَةِ دِلَاصٍ      عَلَى خَيْفَانَةَ خَفِقِ حَشَاهَا

جاءت رواية ديوان الخنساء (٩٧) لصدر البيت بقوله: نَرَفَعُ فَضْلُ...، وقد  
ذكر المحقق أن رواية اللسان (خفق) لصدر البيت جاءت بقوله: وتكفت فضل  
وبالرجوع إلى اللسان وجدنا روايته: ومكفت فضل، بالميم، أما رواية التهذيب  
٣٧/٧، فجاءت بقوله: ويكفت فضل ...

٢٢ . ٥/١/٤٣ :

وَلَا يَبْقَى مُخَفَّقٌ فَعَيْهَمَةُ      وَالْحَجْرُ وَالصَّمَانُ يَحْبُو وَجُمَةُ

جاءت رواية ديوان روبة (١٨٦) واللسان: خفق، بقوله: ولامعاً، و: الحَجْرُ،  
بفتح الحاء المهملة، و: أَوْجَمَةُ، بإثبات الهمزة، وفتح الجيم المعجمة.

٢٣ . ٨/٢/٤٣ :

لكنها أنشأت لنا خلقة

ما رعدت رعدة ولا برقت

لو يجد الماء مخرجا خرقة

فالماء يجزي ولا نظام له

جاءت رواية شعر أبي داود، في كتاب دراسات في الأدب العربي (٣٢٩) على نحو مختلف في بعض الكلمات مثل: رعدة، و: أنشئت، و: لو وجد الماء مخرقا، بالقاف.

٢٤ . ٩/١/٤٥ :

مُخَنَّقٌ بمائه مُدَعَّدَعٌ

ثم اطباها ذو حبابٍ مُتْرَعٌ

جاءت رواية اللسان (خنق) والتهذيب ٣٣/٧، والأساس، بقولهم: ثم طباها، بحذف همزة الوصل، ودونما تشديد في الطاء المهملة، و: حباب، بكسر الحاء المهملة.

٢٥ . ١٤/١/٤٩ :

وَمِسْكٌ وَرِيحَانٌ وَرَاخٌ يُصَنَّقُ

وَحُورٌ كَأَمْثَالِ الدُّمَى وَمَنَاصِفٍ

والصواب: تُصَنَّقُ، بفتح الفاء المشددة. (ديوان الأعشى: ٢١٧) وقد جاءت رواية الديوان بالتاء المثناة الفوقية.

٢٦ . ٣/١/٥٢ :

وفي المرافق عن حيزومها دققا

بعنتريس ترى في زورها دسعا

جاءت رواية اللسان (دقق) لعجز البيت بقوله: ... من حيزومها ..

٢٧ . ٧/١/٥٣ :

إِذَا صَكَّتِ الْحَرْبُ أَمْرًا الْقَيْسِ أَخْرُوا عَضَارِيظًا أَوْ كَانُوا رِعَاءَ الدَّقَائِقِ

جاءت رواية ديوان ذي الرمة ٢٦٤/١ بقوله: أَخْرُوا، بالبناء للمعلوم،  
و: الدقائق: بالهمزة.

٢٨ . ٧/٢/٦٢ :

فَأَصْبَحَ الرَّوْضُ وَالْقَيْعَانُ مَمْرَعَةً مِنْ بَيْنِ مُرْتَفِقٍ مِنْهَا وَمُنْصَاحٍ

والصواب: مَمْرَعَةً، بضم الميم، وكسر الراء المهملة. (ديوان عبيد بن  
الأبرص: ٥٤).

٢٩ . ١٠/٢/٦٣ :

بِرُقْرَقَانَ آلِهَا الْمَسْجُورِ

جاءت رواية ديوان العجاج (٢٢٦) بقوله: بِرُقْرَقَانَ، بفتح الراءين المهملتين.

٣٠ . ٧/٢/٦٦ :

فِي مَقِيلِ الْكِنَاسِ إِذْ وَهَجَ الْـ يَوْمَ إِذَا الظَّلُّ أَحْرَزْتَهُ السَّاقُ

والصواب: لاسْتِقَامَةً وَزْنَ عَجْزِ الْبَيْتِ، مِنَ الْخَفِيفِ، هُوَ: أَحْرَزْتَهُ. (ديوان  
الأعشى: ٢١١) وَقَدْ جَاءَتْ رِوَايَةُ الدِّيَوَانِ بِقَوْلِهِ: إِذْ وَقَدْ الْيَوْمُ

٣١. ١/٢/٦٧:

بِاللّهِ رَبِّ مُحَمَّدٍ وَبِلَالِ

حَلَفْتُ يَمِينًا غَيْرَ مَا رَهَقَ

والصواب: لاستقامة وزن الصدر، من الكامل، هو: حَلَفْتُ ...  
(اللسان: رهق، والتهديب ٣٩٩/٥).

٣٢. ١٥/٢/٦٧:

خَيْرُ تِلَاعِ الْبِلَادِ أَكَلُوهَا

خَيْرُ الرِّجَالِ المُرَهَّقُونَ كَمَا

والصواب: لاستقامة وزن صدر البيت، من المنسرح، هو: المُرَهَّقُونَ، بفتح  
الراء المهملة. (الصاحح: ١٤٨٧/٤، واللسان: رهق).

٣٣. ٥/١/٧٦:

تَكَادُ أَيْدِيهَا تَهَاوَى فِي الزَّهَقِ

جاءت رواية هذا الشطر في ديوان روبة (١٠٦) بقوله: تكاد أيديهن  
تهوي ...

٣٤. ١٠/١/٧٧:

يَشْحُجْنَ بِاللَّيْلِ عَلَى الْوَنِيِّ

والصواب: يَشْحُجْنَ، بجيمين معجمتين. (اللسان: زهلق، والتهديب ٤٩٩/٦).

٣٥. ٧/١/٧٩:

وَأَدَّيْنِ أُخْرَى مِنْ حَقِينٍ وَحَازِرِ

هَرَقْنِ بِسَاحِقٍ جِفَانًا كَثِيرَةً

ذكر المحقق، في الهامش أن رواية اللسان لعجز البيت جاءت بقوله  
وغادرن قبلي... ولكنه لم يذكر لنا أيضاً أن رواية صدره جاءت في اللسان  
(سحق) بقوله: ... دماء كثيرة...، و: ... من حليب وحازر.

٣٦ . ١٤/٢/٨٠ :

سقى هَزِمَ الأَوْسَاطِ مُنْبَجِسُ العرى  
مَنَازِلَهَا من مَسْرُقَانِ فَسْرُقَا

جاءت رواية معجم البلدان ١٢٦/٥ بقوله: هزم الأرعاد، أما رواية البكري ١٢٢٥/٤ فجاءت بقوله: هزم الأكناف، و: منازلنا من مسرقان...

٣٧ . ٨٠/٩-هـ :

فتستر لا زالات نصيب جنابها  
إلى مدفع السلان من بطن دورقا

والصواب: لاستقامة الوزن، من الطويل، هو: لا زالت. (معجم البلدان ١٢٦/٥ ومعجم البكري ١٢٢٦/٤).

وقد جاءت رواية الحموي لصدر هذا البيت بقوله: فتستر لا زالت خصيباً جنابها، أما رواية البكري له فجاءت بقوله: ودارش لا زالت عشيباً جنابها.

٣٨ . ٥/٢/٨١ :

رَقَعَنَ سُرَادِقًا فِي يَوْمِ رِيحٍ  
يُصْتَقُّ بَيْنَ مِيلٍ وَاعْتِدَالٍ

والصواب: مَيْلٍ، بفتح الميم. (ديوان لبيد: ٨٦، واللسان: سردق).

٣٩ . ٧/١/٨٢ :

لا تَأْمَنَنَّ سَلِيمِي أَنْ أَفَارِقَهَا  
صَرَمِي طَعَائِنَ هِنْدٍ يَوْمِ سَعْفُوقٍ

والصواب: صَرَمِي، بفتح الصاد المهملة. (اللسان: سعقوق).

٤٠ . ٥/١/٨٣ :

سُقَانِفَا يَحْسِبْنَهُ مُوَدَّنَا

والصواب: سَقَانِفَا، بالقاف. (ديوان روبة: ١٨٧).

٤١ . ١/٢/٨٥ :

بِمَخْدَرٍ مِنَ المخادير ذَكَرُ  
يَهْتَدُ روميَ الحَدِيدِ المُسْتَمِرُّ

جاءت رواية ديوان العجاج (٧٠) لهذين الشطرين بقوله: المخادير،  
و: يَهْتَدُ... و: المُسْتَمِرُّ، دونما تشديد الراء.

٤٢ . ٩/١/٩٣ :

حُبًّا وَإِلْفًا طَالَ مَا تَعَسَّقَا

والصواب: تَعَسَّقَا، بالشين المعجمة. (ديوان رُوبَة: ١١٢).

٤٣ . ١١/٢/٩٣ :

نَاجَةَ الْعَدْوَةِ شَمَشَلِيْقَهَا

والصواب: نَاجَةَ الْعَدْوَةِ (اللسان: شمشلق).

٤٤ . ١٠/١/١٠٤ :

قَوَارِبًا مِنْ وَاحِفٍ بَعْدَ الْعَبْقُ

ولكن رواية ديوان رُوبَة (١٠٥) جاءت بقوله: قَوَارِبًا، بالراء المهملة.

٤٥ . ٧، ١١/٢/١٠٤ :

وَتَرَكَّتْ رَاعِيَهَا مَسْبُوتَا

والصواب: مَسْبُوتَا، بالشين المعجمة (ديوان رُوبَة: ١٧١).

٤٦ . ٤/٢/١١٠ :

وَمِنْ غَطْفَانَ عِذْقُ صِدْقٍ مُنْعٍ  
على رَغْمِ أَقْوَامٍ مِنَ النَّاسِ يَانِعُ



جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٧٠) لصدر البيت بقوله: وفي غطفان عذق  
عزٌّ مُمنَعٌ. (ينظر أيضاً اللسان: عذق، والمقاييس ٢٥٧/٤).

٤٧. ١/٢/١١١:

مع إن تَزَالُ لها شَأْوٌ يَفْدُمُهَا      مُجَرَّبٌ مِثْلُ طُوطِ العِرْقِ مَجْلُولُ

جاءت رواية العين ١/١٥٤، الذي نقل عنه الصغاني، بقوله:

ما إن يزال لها شأْوٌ يقوَمُهَا      العرق مجدول

٤٨. ٥/٢/١١١:

تَكْنَفُهَا الأعداءُ من كلِّ جانبٍ      لِيَنْتَرِعُوا عِرْقَاتِنَا ثم يَرْتَعُوا

والصواب: عِرْقَاتِنَا، بكسر التاء، و: يَرْتَعُوا، بفتح الياء. وقد جاءت رواية  
ديوان أوس (٥٧) بقوله: تَكْنَفْنَا، بالنون، لا بالهاء.

٤٩. ١٢/٢/١١٣:

ما تَصْنَعُ العنزُ بذِي عَزْوُقٍ      يَثْبِيها في جِلْدِها العَزْوُقُ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية اللسان (عزق) لعجز البيت  
جاءت بقوله: يَثْبِيها العزوق في جدها.

ولكن الصواب هو: جلدها، بإثبات اللام في البنية، كما أن رواية اللسان  
جاءت بقوله: يثبیه.

٥٠. ٦/١/١١٧:

حتَّى إذا أُنْجِدَتْ أَرْواقُه أَنهزَمَتْ      وَاَعْتَقَ مُنْبَعِجٌ بِالْوَيْلِ مَبْقُورُ

والصواب: بالويل، بالياء الموحدة. (اللسان: عقق، والتهذيب ٥٨/١).

٥١ . ١١٧/١/١١١ :

أنا أبو المِرْقَالِ عَقًّا فَظًّا      لمن أعادي مَدَسْرًا دَلَنْظِي

جاءت رواية الشطر الأول في اللسان (عق) بقوله: أنا أبو المقدام ، أما رواية الشطر الثاني فجاءت في اللسان بقوله: بمن أعادي ملطسا ملظًا.

٥٢ . ١١٨/٢/٢ :

هو الواهبُ المِنَّةُ المُنْظَفَا      ةَ لاطِ العُلُوقُ بهنَّ احمرارا

والصواب: العُلُوقُ، بفتح العين المهملة. (ديوان الأعشى: ٥١: والمجمل ٦٢٧/٣).

٥٣ . ١٢٤/٢/١٣ :

بِحَيْثُ بَارَى الفَرَقْدَانَ العَوْهَقَا      عند مَسِكِ القُطْبِ حَتَّى اسْتَوْسَقَا

جاءت رواية العين ٩٧/١، الذي نقل عنه الصغاني، لعجز البيت، والمقاييس ١٧٢/٤ بقولهما: عند مسد، بالدال المهملة، كما جاءت رواية اللسان (عق). والتهذيب ١٢٥/١ له بقوله: حيث استوسقا.

٥٤ . ١٢٥/٢/٥ :

قَرَوَاءٌ فِيهَا مِنْ بِنَاتِ العَوْهَقِ

جاءت رواية الصحاح ١٥٣٥/٤، الذي نقل عنه الصغاني، وأحالنا إليه المحقق، في هامش الصفحة بقوله: ... من نبات، بالنون فالباء.

٥٥ . ١٢٧/١/٦ :

تَغْتَرِقُ الطَّرْفَ وَهِيَ لَاهِيَةٌ      كأنما شَفَّ وَجْهَهَا نُرْفُ

والصواب: نُرْفُ، بثلاث ضمات. ديوان قيس بن الخطيم: ١٠٤.

٥٦ . ٦/١/١٢٨ :

سقى شَعْبَ المَمْدُورِ يا أُمَّ جَحْدُورِ      ولا زال يُسْتَي سِدْرُهُ وِغْرانِقُهُ

والصواب: يُسقى، بالقاف. (ديوان ابن ميادة: ١٧٦، واللسان: غرنق).

٥٧ . ١٠/١/١٢٨ :

فَلْيَ الفَتاةِ مَفارِقِ الغِرناقِ

جاءت رواية اللسان (غرنق) بقوله: قَلْيَ، بالقاف المكسورة.

٥٨ . ١/١/١٣٣ :

ولو ترى إذ جُبْنِي من طاقٍ      وِلْمَتِي مِثْلُ جَنَاحِ غَاقٍ

والصواب: جبتي، بالتاء المثناة الفوقية. (اللسان: غوق).

٥٩ . ٧/١/١٣٣ :

أذِي أَوْرادِ يُغَيِّقِنَ النِّظْرُ

جاءت رواية ديوان العجاج (٧٥) بقوله: يُغَيِّقِنَ، بالفاء، وفسرها بمعنى يُحَيِّرُنَ، وجاءت رواية اللسان (غيق) بقوله: البصر، بالباء الموحدة، والصاد المهملة.

٦٠ . ١/٢/١٣٣ :

أَبْعَدَهُنَّ اللهُ من نِياقٍ      إِنْ هُنَّ أَنْجَيْنَ من الوِثاقِ

يغضب أن قال الغراب غاقٍ

جاءت رواية اللسان (غوق) بقوله: أبعدكن الله ، و: إن لم تتجبن...، و: يغضب إن...، بكسر الهمزة. (ينظر أيضاً التكملة نفسه ١٦٢/٥).

٦١ . ١١/٢/١٣٣ :

ولا بُدُّ من جارٍ يجيزُ سبيلها كما سَلَكَ السَّكِّيُّ فِي الْبَابِ فَيَتَّقُ

جاءت رواية ديوان الأعشى (٢٢٣) لعجز البيت بقوله: كما جَوَزَ السَّكِّيُّ

٦٢ . ١/١/١٣٤ :

فَالْمُحَيَّاءُ فَالصَّفَاحُ فَأَعْلَى  
ذِي فَتَاقٍ فَعَازِبٌ فَالْوَفَاءُ

جاءت رواية شرح القصائد السبع (٣٤٥)، واللسان (فتق) لصدر البيت

بقولهما: فَمُحَيَّاءُ

٦٣ . ١٢/١/١٣٤ :

وَفَتَاةٌ بَيْنَاءٌ نَاعِمَةٌ الْجـ  
سَمِ لَعُوبٍ وَجَهْهَا كَالْفِتَاقِ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الخفيف، وصوابه يتم بقولنا:

وَوَجْهَهَا...، أي بإضافة الواو إلى البنية (اللسان: فتق: والتهديب ٦٣/٩).

٦٤ . ١٤/١/١٣٥ :

لَا بَارِكَ اللهُ عَلَى الْفُرُوقِ  
وَلَا سَقَاها صَائِبَ السَّبْرُوقِ

والصواب: البروق، بحذف السين المهملة. (اللسان: مزق، والتهديب ١٠٩/٩،

ومعجم البلدان ٢٥٨/٤).

٦٥ . ١٣/٢/١٣٧ :

فَوَاسِقًا عَنْ قَصْدِهِ جَوَانِرًا

جاءت رواية اللسان (فسق) بقوله: ... عن أمره...

٦٦ . ٤/١/١٣٨ :

بِرِيَّةٍ لَمْ تَأْكُلِ الْمُرَقَّاقَا      وَلَمْ تَذُقْ مِنَ الْبَقُولِ الْفُسْتَقَا

جاءت رواية اللسان (فستق) لصدر البيت بقوله: دستية لم تأكل...

٦٧ . ٣/١/١٤١ :

إِذَا جَدُولٌ مِنْهَا تَصَرَّمٌ مَأْوُهُ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الطويل، هو: جَدُولٌ، بتتوين الضم في اللام. (ديوان حسان: ٤٠٩، ٢٠٨).

٦٨ . ١٥/١/١٤٣ :

وَأَعْلَاطُ الْكَوَاكِبِ مُرْسَلَاتٌ      كَخَيْلِ الْقَرِقِ غَائِبَتُهَا النَّصَابُ

جاءت رواية اللسان (قرق) لصدر البيت بقوله: وأعلاق الكواكب، بالقاف.

٦٩ . ١٨/٢/١٤٣ :

أَيْدِي جَوَارٍ يَتَعَاطَيْنِ الْوَرِقُ

جاءت رواية اللسان (قرق) بقوله: أيدى نساء...

٧٠ . ١٥/١/١٤٩ :

سَاوَى بِأَيْدِيهَا وَمِنْ قَصْدِ اللَّمَقِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان روبة (١٠٧) جاءت بقوله: بأيديهن، وهذا صحيح، غير أنه لم يذكر أن رواية الديوان جاءت بقوله أيضاً: من قصد اللمق، أي بحذف الواو من قوله: ومن قصد اللمق !!! إذ إن الإقتصار على ذكر الرواية الأولى للديوان، دون ذكر الرواية الأخرى من شأنه أن يحدث خللاً في الوزن! (ينظر أيضاً اللسان: لمق).

٧١. ١٥١/٢/١٢:

أَبُوكَ الَّذِي يَكُويْ أَنْوْفَ عُنُوقِهِ بِأُظْفَارِهِ حَتَّى أُسْنَ وَأَمْحَقًا

والصواب: أنس، بالنون فالسين المهملة وتعني كلمة أنس: بلغ غاية الجهد (اللسان: محق، والصحاح ١٥٥٣/٤).

٧٢. ١٥٦/٢/١٨:

لَقَدْ غَابَ عَنِ خَيْلٍ بِمُوقَانَ أُخْجِرَتْ بُكَيْرُ بَنِي الشَّدَاخِ فَارِسُ أَطْلَالِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذا البيت من فائت ديوان الشماخ. والحقبة أن هذا البيت موجود في ديوان الشماخ (٤٥٦) برواية مختلفة في الصدر وهي:

لَقَدْ غَادَرَتْ خَيْلٌ بِمُوقَانَ أُسْلِمَتْ بُكَيْرُ بَنِي الشَّدَاخِ فَارِسُ أَطْلَالِ

٧٣. ١٧٥/١/٥:

لَهُ أَثْرٌ فِي الْأَرْضِ لَخَبِّ كَأَنَّهُ نَبِيْتُ مَسَاخٍ مِنْ لَحَاءِ مَهِيْقِ

والصواب: مساح، بالحاء المهملة. (دراسات في الأدب العربي: ٣٢٧، واللسان: مهق).

٧٤. ١٥٩/١/١٣:

يَنْصِفُهَا نُسْتَقُّ تَكَادُ تَكْرَمُهُ عَنِ النَّصَافَةِ كَالْغَزَلَانِ فِي السَّلْمِ

والصواب: ينصفها، بكسر الصاد المهملة و: تكرمهم. (اللسان: نستق، وديوان عدي بن زيد: ١٧٠، والمعرب: ٦٢٣) وقد جاءت رواية المرجعين السابقين بقولهما: تكرمهم.

٧٥ . ٦/٢/١٦٠ :

حَتَّى إِذَا دُفِعَ الْجِيَادُ دَفْعَتَهُ      وَسَطَ الْجِيَادِ وَلَا سِتَّهُ نُغْبِوْقَهُ

والصواب: نُغْبِوْقَهُ، بسكون الغين المعجمة (اللسان: نغبق).

٧٦ . ١/٢/١٦١ :

خُوصِ ذَوَاتُ أُعْيُنِ نَقَانِقِ      جُبَّتْ بِهَا مَجْهَوْلَةُ السَّمَالِقِ

جاءت رواية اللسان (نقق) بقوله خُصَّتْ...

٧٧ . ٦/١/١٦٨ :

قَتَلَا وَتَوَعِيْقًا مِّنْ وَعَقَا

جاءت رواية ديوان روبة (١١٤) بقوله: وتوعيقاً...، بالعين المهملة فالواو.

٧٨ . ٥/١/١٧٠ :

مُقَابِلِ الرِّيحِ رَوْقِيهِ وَكَلَكَلَهُ      كَالهِنْرَقِي تَنْحَى يَنْفُخُ الفَحْمَا

والصواب: تَنْحَى، بالتاء فالنون. (ديوان النابغة: ٦٦) كما ينظر أيضاً  
رواية البيت وضبطه في الديوان، واللسان (هبرق).

٧٩ . ١٦/٢/١٧٠ :

يَنْفُضْنَ بِالمَشَافِرِ الهَدَالِقِ      نَفْضَكَ بِالمَحَاشِيِ المَحَالِقِ

والصواب: لاستقامة وزن الشطر الثاني، من الرجز، هو: بِالمَحَاشِيِ، بالهمزة  
(اللسان: حلق، حشأ، والتهديب ٦٠/٤، ١٣٩/٥).

٨٠. ٨/١/١٧١:

هَرِقْ عَلَى خَمْرِكَ أَوْ تَبَيَّنْ      بَأَيِّ دَلْوٍ إِذْ غَرَقْنَا نَسْتَنِّي

جاءت رواية هذا الرجز في ديوان صاحبه رؤبة بقوله:

هَرِقْ عَلَى خَمْرِكَ أَوْ تَلَّيْنِ      بَأَيِّ دَلْوٍ إِنْ غَرَقْنَا تَسْتَنِّي

٨١. ١٤/١/١٧١:

يُمَشِّي بِهِ سُورُ الطَّبَّاءِ كَأَنَّهَا      جَنَى مُهْرَقَانَ فَاضَ بِاللَّيْلِ سَاحِلَةَ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٢٤٠) بقوله: نَمَشِّي، بِالنَّاءِ، وَ: سُورٌ، بفتح الشين المعجمة، وَ: مَهْرَقَانِ، بفتح الميم والراء المهملة. وقد جاءت رواية اللسان (هرق) بقوله: تَمَشِّي بِهِ نَفَرُ الطَّبَّاءِ... أَمَا رِوَايَةُ الْمُعَرَّبِ (٥٧٠)، وَالتَّهْذِيبِ ٣٩٧/٥ فجاءت بقولهما: نور الطباء !!

٨٢. ١٣/٢/١٧٢:

رَنَّتَهُمْ فِي لُجِّ لَيْلٍ سَرْدَقَا

والصواب: لاسْتِقَامَةَ وَزْنَ الرَّجْزِ، هُوَ: رَنَّتَهُمْ، بِسُكُونِ الْمِيمِ. (ديوان رؤبة: ١١٠).

٨٣. ١٢/٢/١٧٣:

لُبَابَةٌ مِنْ هَمَقٍ هَيْشُور

جاءت رواية اللسان (همق) وَالتَّهْذِيبِ ٦/٦ بقولهما: لُبَابَةٌ، بِالْيَاءِ الْمُثَنَاءِ التَّحْتِيَّةِ.

٨٤. ١٤/١/١٧٦:

مِنَ الْعِضَاءِ وَالْأَرَاكِ الْمُؤْتَرِكِ

والصواب: مِنَ الْعِضَاءِ، بِالْهَاءِ. (ديوان رؤبة: ١١٨، وَيَنْظُرُ الْعَمُودَ الْمُقَابِلَ فِي الصَّفْحَةِ نَفْسَهَا مِنَ التَّكْمَلَةِ).



٨٥ . ٧/٢/١٧٨٩ :

في جسم خَدَلٍ صَلَّهِيْ عَمَّةُ      يَا نَكُ عَنْ تَقْنِيْمِه مَقَامَةٌ

والصواب: خَدَلٌ، بتتوين الضم في اللام، و: صَلَّهِيْ، بفتح الهاء،  
مَقَامَةٌ. (ديوان رؤية: ١٥٣-١٥٤).

٨٦ . ١٠/١/١٨٠ :

وَحَلَبَتْ بِرَكَّتْهَا اللَّبُو      نَ لَبُوْنَ جُوْدِكَ غَيْرَ مَاصِرٍ

جاءت رواية اللسان (برك) بقوله: ماضر، بالضاد المعجمة (ينظر أيضاً  
المقاييس ١/٢٣٠).

٨٧ . ٨/١/١٨٥ :

تُخْبِرْنَا بِأَنَّكَ أَحُوْرِيٌّ      وَأَنْتَ الْبِلْسَكَاءُ بِنَا لُصُوْقَا

جاءت رواية اللسان (بلسك) بقوله: أحوذِي، بالذال المعجمة.

٨٨ . ٥/١/١٩٧ :

فَقَدْتُكَ مِنْ بَعْلِ عِلَامٍ تَدُكْنِي      بِصَدْرِكَ لَا تُغْنِي فَتِيْلًا وَلَا تُعْلِي

والصواب: فَقدْتُكَ، بسكون الدال المهملة، و: بَعْلِ، بتتوين الكسر في  
اللام. (اللسان: دكك).

٨٩ . ٨/٢/١٩٨ :

حَمْرَاءُ فِي حَارِكِهَا سُمُوْكُ

والصواب: حَارِكِهَا، بكسر الكاف. (الصحاح ٤/١٥٨٥، واللسان: دمك).

٩٠. ٧/١/١٩٩:

يكادان بَيْنَ الدُّونَكَيْنِ وَأَلْوَةٍ وذاتِ القَتَادِ السُّمْرِ يَنْسَلِخَانِ

والصواب: وَأَلْوَةٍ، بفتح الهمزة. (ديوان ابن مقبل: ٣٣٨، دنك، ومعجم البكري ١/١٨٩، ومعجم البلدان ٢/٤٨٩).

٩١. ١٦/٢/٢٠٠:

لاقي الهُوَيْنِي وَالرَّيِّكِ الرَّاغِدَا

والصواب: لمناسبة التمثيل، هو: والرَّيِّكِ، بكسر الراء المهملة المشددة. (ديوان رؤبة: ٤٥).

٩٢. ١٣/٢/٢٠٤:

كَأَنَّهُ إِذْ عَادَ فِينَا أَوْزَحَكَ

جاءت رواية رؤبة (١١٧)، وليس (١٧٧)، كما ذكر المحقق في الهامش، بقوله: وَزَحَكَ، بحذف الهمزة، وفتح الواو. (ينظر أيضاً: زحك).

٩٣. ١٠، ١١/١/٢٠٦:

تَلَقَّقُ المِرْطَ عَلَى مَدَاكَ مِثْلُ كَثِيبِ الرَّمْلِ غَيْرَ رَاكٍ

والصواب: غير زك، بالزاي المعجمة. وقد جاءت رواية الشطر الأول في اللسان (زكك) بقوله: تعقد المرط...

٩٤. ٢٠/٢/٢١٠:

مُسْتَشْعِرًا تَحْتَ الرِّدَاءِ وَشَاحَةٌ عَضْبًا غَمُوضَ الحَدِّ غَيْرَ مَقْلٍ

والصواب: وشاحَةٌ، بالحاء المهملة، والتاء المربوطة المنونة بالفتح. (ديوان الهذليين ٢/٩٨، واللسان: وشح).

٩٥ . ١٤/٢/٢١١ :

وما إن شابك من أسدٍ تَرَحَّجٍ      أبو شَيْلَيْنِ قَدْ مَنَعَ الخِدَارَا

والصواب: تَرَج، بالجيم المعجمة. (ديوان الهذليين ٦٣/٣، واللسان: شبك).

٩٦ . ١/٢/٢١٤ :

فإن شفائي نظرةً لَوِ نَظَرَتْهَا      إلى ثَافِلِ يَوْمًا وَخَلْفِي شِنَاتِكَ

جاءت رواية ديوان كثير (٣٤٨) بقوله: إن...

٩٧ . ١١/٢/٢١٥ :

يُخَيِّلُ فِي المَرَعَى لَهْنَ بِنَفْسِهِ      مُصَعَّلَكَ أَعْلَى قَلَّةِ الرَّأْسِ نَقْنَقِ

والصواب: نقنق، بضم القاف الأخيرة (ديوان ذي الرمة ٤٨١/١، واللسان: صعلك).

٩٨ . ١٧/٢/٢٢٦ :

لَيْلَةَ صَاحُوا وَأَغْرَوْا بِي كَلَابِهِمْ      بِالْعَيْكَتَيْنِ لَدَى مَعْدَى ابْنِ بَرَّاقِ

جاءت رواية المفضليات (٢٨) ومعجم البلدان ١٧٣/٤، ومعجم البكري ٩٨٥/٣، لصدر البيت بقولهم: ... وأغروا بي سراعهم.

٩٩ . ١٢/٢/٢٣٧ :

تَقْذِفُ عَيْنَاهُ بِعَاكِ المَصْنَطَكِي

جاءت رواية المعرب (٥٨٩) لهذا الشطر بقوله: تقذف عيناه بمثل المصنطكا.

١٠٠ . ١٧/١/٢٣٩ :

فَلَسْتُ لِإِنْسِيْ وَلَكِنْ لِمَلَأِكِ  
تَنَزَّلُ مِنْ جَوْ السَّمَاءِ يَصُوبُ

والصواب: ولست، يفتح التاء المبسوطة. (المفضليات: ٣٩٤، واللسان: ملك،  
والصاح ١٦١١/٤).

١٠١ . ١/٢/٢٤٠ :

إِلَى الْمَلِكِ النُّعْمَانِ حَتَّى لَقِيْتَهُ  
وَقَدْ مُهَكَتْ أَصْنَابُهَا وَالْجَنَاجِرُ

جاءت رواية ديوان النابغة الذبياني (١٩٧) لعجز البيت بقوله: وقد  
نهكت...، بالنون.

١٠٢ . ١٣/١/٢٤٣ :

وَبَعْضُ الدَّاءِ مُتَمَسِّ شِفَاهُ  
كِدَاءِ الْبَطْنِ لَيْسَ لَهُ دَوَاءُ

والصواب: مُتَمَسِّ، بضم الميم. (ديوان قيس بن الخطيم: ١٥٤).

١٠٣ . ١/١/٢٤٤ :

مُصَلَّبَةٌ مِنْ أَوْتَكِي الْقَاعِ كُلَّمَا  
زَهَتْهَا النُّعَاسُ خَلَّتْ مِنْ لُبْنِ صَخْرَا

والصواب: النُّعَامَى، بالميم، و: لَيْنٍ. بالياء. (اللسان: وتك،  
والتهذيب ٣٣٥/١٠).

١٠٤ . ٤/١/٢٤٤ :٤

وَبَاتُوا يُعْشُونَ الْقَطِيعَاءَ ضَيْفَهُمْ  
وَعِنْدَهُمُ الْبَرْنِيُّ فِي جَلِّ نَجْلِ  
فَمَا أَطْعَمُوهُ الْأَوْتَكَى مِنْ سَمَاحَةٍ  
وَلَا مَنَعُوا الْبَرْنِيَّ إِلَّا مِنْ الْبُخْلِ

جاءت رواية هذين البيتين في اللسان (وتك) على نحو مختلف هو:  
باتوا يعشون القطيعاء ضيفهم  
وعندهم البرني في حلل دسم  
فما أطعمونا الأوتكى عن سماحة  
ولا منعوا البرني إلا من اللؤم

١٠٥ . ١/١/٢٤٧ :

إِنْ زُرْتَهُ تَجِدْهُ عَكًَ وَكَأً  
مَشِيَّتَهُ فِي الدَّارِ هَاكَ رَكَأً

جاءت رواية الشطر الأول في التكملة نفسه ٢٢٤/٥ بقوله: إزرتة ...  
(ينظر أيضاً اللسان عكك).

١٠٦ . ٦/١/٢٤٨ :

هَاتَكَتْهُ حَتَّى انْجَلَّتْ أَكْرَاؤُهُ  
وَلَمْ تَكَأْذْ رِحْلَتِي كَأْدَاؤُهُ

جاءت رواية ديوان روبة (٤) بقوله: حتى مضت...، و: ولم تكأذ رحلتي...

١٠٧ . ٥/١/٢٤٩ :

رَمَتْهُمَا هَيْفَاكَ خَرْقَاءَ مُصْبِيَّةٍ  
لَا تَتَّبِعِ الْعَيْنَ إِشْفَاهَا إِذَا وَعَلَا

جاءت رواية اللسان (هفك) والتهذيب ٢٨/٦ بقولهما: حمقاء مصبية،  
و: العين أشقاها. وقد جاءت رواية اللسان لصدر البيت بقوله: زمتها،  
بالزاي المعجمة، في حين جاءت رواية التهذيب له بقوله: دمتها، بالذال المهملة !!

١٠٨ . ٥/٢/٢٥٠

جَلَّتْهُ السَّيْفُ إِذْ مَالَتْ كَوْرَاتُهُ      تَحْتَ الْعَجَاجِ وَلَمْ أَهْلِكْ إِلَى اللَّبَنِ

والصواب: لاستقامة المعنى والوزن، من البسيط، هو: كوارته... (اللسان: هلك، وهامش التكملة نفسه).

١٠٩ . ١٥/٢/٢٥٠

تَرَى قُرْطَهَا فِي وَاضِحِ اللَّيْتِ مُشْرِقًا      عَلَى هَلَاكِ فِي نَفْنَفٍ يَتَرَجَّعُ

والصواب: مشرقاً، بالفاء، و: يترجح، بالحاء المهملة، فالبيت من قصيدة حائية (ديوان ذي الرمة ١٢٠٢/٢) وقد جاءت رواية اللسان (هلك) والتهديب ١٦/٦ بقولهما: يَنْطَوِّحُ.

١١٠ . ١٣/١/٢٥١

أَبِيْتُ مَعَ الْهَلَاكِ ضَيْقًا لِأَهْلِهَا      وَأَهْلِي قَرِيبٌ مُوسِعِينَ ذَوُو فَضْلٍ

والصواب: موسعون. (اللسان: هلك، وديوان جميل: ٦٧).

١١١ . ١٠/٢/٢٥٢

تَحَدَّى الرَّومِيَّ مَنْ يَكُّ لِيَكُّ

والصواب: مِنْ يَكُّ لِيَكُّ. (ديوان رؤبة: ١١٧، وليس: ١٢٥، كما ذكر المحقق في الهامش، واللسان: يكك).

١١٢ . ١/١/٢٥٤

قَالَتْ أُبَيْلِي لِي وَلَمْ أُسَبِّهْ

والصواب: أُبَيْلِي، بسكون الياء. (ديوان رؤبة: ١٦٥، وليس ٧٤٠، كما ذكر المحقق في الهامش، واللسان: أبل).

١١٣ . ١٦/٢/٢٥٥ :

نَصَارَى تَأْجِلُ فِي مُفْصَحٍ      بَيْنِدَاءَ يَوْمٍ سِمَلًا جِهَا

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من المتقارب، وصوابه: تَأْجِلُ، بتشديد الجيم المعجمة المفتوحة.

١١٤ . ٢/١/٢٥٦ :

وَأَهْلُ خِبَاءٍ صَالِحٍ ذَاتُ بَيْنِهِمْ      قَدْ احْتَرَبُوا فِي عَاجِلِ أَنَا أَجَلُهُ

جاءت رواية اللسان (أجل) لصدر البيت بقوله: ... كنت بينهم.

١١٥ . ١٣/٢/٢٥٦ :

وَهَبَّتِ الرِّيحُ مِنْ تَلْقَاءِ ذِي أَرْلٍ      تُزْجِي مَعَ اللَّيْلِ مِنْ صُرَادِهَا صِرْمًا

والصواب: صِرْمًا، بكسر الصاد المهملة. (ديوان النابغة: ٦٣، واللسان: أزل، ومعجم البلدان ١/١٥٤).

١١٦ . ١٤/١/٢٥٧ :

يَقُولُونَ إِزْلٌ حُبٌّ لَيْلَى وَوُدُّهَا      وَقَدْ كَذَبُوا مَا فِي مَوَدَّتِهَا إِزْلٌ

والصواب: لاستقامة وزن صدر البيت، من الطويل، هو: ... حُبُّ لَيْلَى...، بضم الباء المشددة دونما تنوين. (اللسان: أزل، واصلاح المنطق: ٦).

١١٧ . ١/٢/٢٥٧ :

فِيَا جُمْلُ إِنَّ الْغِسْلَ مَا دُمْتَ أَيَّمَا      عَلِيٍّ حَرَامٌ لَا يَمَسُّنِي الْغِسْلُ

جاءت رواية البيت في إصلاح المنطق (٦) بقوله: فِيا لَيْلُ...

١١٨ . ١٣/١/٢٥٨ :

تَجْتَأَفُ أَصْلًا قَالِصًا مُتَبَدِّدًا      بِعُجُوبٍ أَنْقَاءٍ يَمِيلُ هَيَامُهَا

جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه لبيد (٣٠٩) على نحو آخر هو:  
تَجْتَأَفُ أَصْلًا قَالِصًا مُتَبَدِّدًا. كما ضبط الديوان كلمة "هَيَامُهَا بضم الهاء".

١١٩ . ١٥/٢/٢٦٠ :

وَأَمَلَسَ صَوْلِيًّا كَنَهِيَّ قَرَارَةً      أَحْسَّ بِقَاعٍ نَفَحَ رِيحَ فَأَجْقَلَا

والصواب: كَنَهِيَّ، بسكون الهاء. (ديوان أوس: ٨٤).

١٢٠ . ١/١/٢٦١ :

إِذَا سَلَّ مِنْ غَمْدٍ تَأْكُلُ أَثْرُهُ      عَلَى مِثْلِ مِصْنَحَةِ اللَّجِينِ تَأْكُلَا

والصواب: إِذَا سَلَّ مِنْ جَفَنٍ تَأْكُلُ أَثْرُهُ (المرجع السابق: ٨٥).

١٢١ . ١١/٢/٢٦١ :

هَلْ لَكَ فِي رَاعٍ كَمَا تَقُولُ

جاءت رواية اللسان (ألل) بقوله: ...في باع...، بالباء الموحدة. وقد نصَّ  
محقق اللسان على أن هذه الرواية هي الأصل.

١٢٢ . ٦/١/٢٧٠ :

أَيَنْفَذُ مَا زِدْتُمْ وَتُمَحِّي زِيَادَتِي      دَمِي إِنْ أُجِيزَتْ هَذِهِ لَكُمْ بَسَلُ

جاءت رواية هذا البيت في نوادر أبي زيد (١٤٧) على نحو آخر هو:

أَيَنْبَتُ مَا زِدْتُمْ وَتُلْقَى زِيَادَتِي      دَمِي إِنْ أَسِيغَتْ هَذِهِ لَكُمْ بَسَلُ



(تنظر رواية البيت أيضاً في اللسان: بسل، والأضداد: ٦٣، وليس (١٦٣) كما ذكر المحقق في الهامش).

١٢٣. ٦/٢/٢٧٢:

على الهامِ مِنَّا قَيْضُ بَيْضِ مُغَلَّقٍ

والصواب: مَفْلَقٍ، بالفاء. (اللسان: بعل).

١٢٤. ١٤/٢/٢٧٣:

أَتَانَا وَمَا دَانَاهُ سَحْبَانُ وَاثِلُ      بَيَانًا وَعِلْمًا بِالَّذِي هُوَ قَائِلُ

جاءت رواية ديوان حَمِيد بن ثَوْر (١١٧) بقوله: أَتَانَا وَلَمْ يَعدله سَحْبَانُ وَاثِلُ.

١٢٥. ٣/٢/٢٧٥:

ذَكَرْنَا الدُّيُونَ فَجَادَلْتَنَا      جِدَالِكَ مَا لًا وَبَلًا حَلُوفًا

والصواب: فَجَادَلْتَنَا، بالتاء فالنون. (اللسان: بلل، والتهذيب ٣٤١/١٥) وقد جاءت رواية التهذيب لعجز البيت بقوله: جِدَالِكَ فِي الدُّيُونِ بَلًا حَلُوفًا (ينظر أيضاً اللسان: بلل).

١٢٦. ١١/١/٢٧٦:

لَعْنِ إِالَةٍ وَلَا أَحَاشِي مَعَشَرًا      غَدَرُوا بَعْرُوثَةً مِنْ بَنِي بَلَلٍ

والصواب: إِالَةٍ (الكامل ٣٤٧/١) وقد جاءت رواية الكامل لصدر هذا البيت بقوله:

لَعْنِ إِالَةٍ وَجَوْهٍ قَوْمِ رُضَعٍ

١٢٧ . ١١/٢/٢٨٠ :

لَهُ أَيُّطَلَا ظَنِّي وَسَاقَا نَعَامَةٍ      وَإِرْخَاءُ سِرْحَانٍ وَتَقْرِيْبُ تَقْلٍ

والصواب: تَقْلٌ، بتاءين متتاليتين. (ديوان امرئ القيس: ٢١، واللسان: تَقْل).  
الكلمة.

١٢٨ . ١٥/١/٢٩٠ :

وِغَانِطٍ قَدْ هَبَّطْتُ وَخَدِي      لِلْقَلْبِ مِنْ خَوْقِهِ أَجْتَلَالُ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان امرئ القيس (١٩٠) جاءت بقوله: "جلال". وعده تحريفاً. والصواب: إجلال، بإثبات الهمزة في بداية الكلمة.

١٢٩ . ١٣/٢/٢٩١ :

أَلْفٌ كَأَنَّ الْغَازِلَاتِ مَنخَنَةً      مِنْ الصُّوفِ نَكْتًا أَوْ لَنِيْمًا دُبَادِبَا  
جِبْهَلًا تَرَى مِنْهُ الْجَبِيْنَ يَسُوءُهَا      إِذَا نَظَرْتَ مِنْهُ الْجَمَالَ وَحَاجِبَا

جاءت رواية اللسان (جبهل) للبيت الأول بقوله: نَكْتًا، بكسر النون، وبالثاء المثلثة، كما أن الصواب في صدر البيت الثاني، غير المستقيم في الوزن، من الطويل، هو: جِبْهَلًا... بفتح الباء الموحدة، وسكون الهاء. (اللسان: جبهل).

١٣٠ . ١/١/٢٩٥ :

لَاقَتْ عَلَى الْمَاءِ جُذَيْلًا وَاطِدَا      لَبًا بِهِنَّ وَلَهْنًا رَاصِدَا

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية اللسان والصحاح لصدر البيت جاءت بقولهما: ... جذيلا راشدا. والصواب هو: واتدا. (ينظر اللسان: جذل، والصحاح ٤/١٦٥٤) ثم ذكر المحقق، في الهامش أيضاً، أن رواية اللسان لعجز البيت جاءت بقوله: ولم يكن يحلفها المواعدا. والصواب، كما جاء في اللسان والصحاح، هو: يخلفها، بالخاء المعجمة.

١٣١. ١٣/١/٢٩٥:

كَأَنِّي أَخُو جَرِيَالَةٍ بَابِلِيَّةٍ  
مِنَ الرَّاحِ دَبَّتْ فِي الْعِظَامِ شَمُولُهَا

جاءت رواية اللسان (جرل) لعجز البيت بقوله: كَمِيتَ تَمَشَّتْ فِي الْعِظَامِ شَمُولُهَا (يَنْظُرُ أَيْضاً التَّهْذِيبُ ٢٨/١١) وَقَدْ وَافَقَتْ رِوَايَةَ ذِي الرِّمَّةِ ٩٠٧/٢ رِوَايَةَ التَّكْمَلَةِ.

١٣٢. ١/٢/٢٩٥:

مُتَّكَّفَتْ ضَرْحُ السِّيَا  
قِي إِذَا تَعَرَّضَتْ الْجِرَاوِلُ

والصواب: السباق، بالباء الموحدة. (اللسان: جزل، والتهذيب ٢٨/١١).

١٣٣. ١١/٢/٣٠١:

وَاعْتَلَّجَتْ جِمَالُهُ وَأُخْمَةُ

جاءت رواية ديوان روبة (١٥٨) بقوله: جَمَاتُهُ، بِالْمِيمِ الْمَشْدُودَةِ، وَالتَّاءِ الْمُثَنَاءِ الْفَوْقِيَّةِ الْمَضْمُومَةِ، وَذَلِكَ خِلَافاً لِمَا أَشَارَ إِلَيْهِ الْمُحَقِّقُ فِي الْهَامِشِ.

١٣٤. ١٧/١/٣٠٥:

يُحْطَمُ قَرْنِي جِبَلِيَّ جَهْلِيَّ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هُوَ يَحْطَمُ، دُونَ مَا تَشْدِيدُ فِي الطَّاءِ الْمَهْمَلَةِ. (اللسان: جهيل، والجمهرة ٢٩٩/٣).

١٣٥. ٣/١/٣٠٧:

كُلَّ جَلَالٍ يَمَلَأُ الْمُحَبَّلَا

والصواب: المحبلا، دُونَ مَا تَتْوِينُ فِي اللَّامِ. (العين ٢٣٦/٣، واللسان: حبل، والتهذيب ٨١/٥).

١٣٦ . ٩/١/٣٠٧ :

فلا تَعْجَلِي يَا لَيْلَ أَنْ تَتَفَهَّمِي      أَجَاءُوا بِنُصْحِ أُمِّ أَتْوَا بِحَبُولِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذا البيت قد جاء في ديوان صاحبه كثير (١١١) على هذا النحو من الرواية. وبالرجوع إلى الديوان وجدنا عجزه قد جاء في الصفحة التي أشار إليها المحقق على نحو آخر هو: بِنُصْحِ أُمِّ الْوَأَشُونَ أُمِّ بِحَبُولِ. (ينظر أيضاً اللسان: حبل، والمقاييس ١٣١/٢ والمجمل ٢٦٢/١).

١٣٧ . ٦/٢/٣١٢ :

بِهَا مَحْصَنٌ غَيْرُ جَافِي الْقَوَى      إِذْ مُطِيَ حَنْ بَوْرَكِ حُدَالِ

والصواب: حُدَالِ، بضم الحاء المهملة. (ديوان الهذليين ١٨٥/٢، واللسان: حدل).

١٣٨ . ١٠/٢/٣١٢ :

فِي إِثْرِ مَنْ قُرِنْتَ مِنْ قَرِينَتِهِ      يَوْمَ الْحَدَالِ بِتَسْنِيْبِ مِنَ الْقَدْرِ

جاءت رواية هذا البيت في ديوان صاحبه الراعي (١٢١) على نحو آخر هو:

فِي إِثْرِ مَنْ قَطَعْتَ مِنْ قَرِينَتِهِ      يَوْمَ الْحَدَالِي بِأَسْبَابِ مِنَ الْقَدْرِ

١٣٩ . ٦،٩/١/٣١٨ :

مُكَمَّمٌ جِبَارُهَا وَالْبَعْلُ      يُنْحَتُ مِنْهُنَّ السَّدَى وَالْحَصْلُ

جاءت رواية الصحاح ١٦٦٩/٤، واللسان (حصل) بقولهما: ... جبارها والجعل، بالعين المهملة، و... السدى والحصل، بسكون الصاد المهملة.

١٤٠ . ٥/٢/٣١٩ :

لو جاءها بصاعه عيقلُ ما برحت ورسةً أو تسيلُ

والصواب: عيقل، بقاف فياء. كما أن رواية اللسان (حفل) جاءت بقوله: نسيل، بالنون فالشين المعجمة.

١٤١ . ١٠/١/٣٢٠ :

في لاحب بعزاز الأرض محتفلُ هاد إذا عزه الخدب الحدابيرُ

والصواب: هاد، بتتوين الكسر في الدال المهملة. (ديوان الراعي: ٩٨) وقد جاءت رواية الديوان لصدر البيت بقوله: في لاحب برقاق الأرض... (ينظر أيضاً اللسان: حفل).

١٤٢ . ١٧/١/٣٢٣ :

يأكلُ من خصنب سيالٍ وسلمٍ وحلةٌ لم يوطئها النعمُ

جاءت رواية اللسان (حلل) للشطر الأول بقوله: تأكل من خصنب سيالٍ وسلم، كما أن الشطر الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، وقد ورد على الصواب في اللسان على النحو الآتي:

وحلةٌ لما توطأها قدم

١٤٣ . ١٦/٢/٣٢٣ :

يُحيلُ به الذئبُ الأهلُ وقوتهُ ذواتُ الهوادي من مناقٍ ورزح

جاءت رواية ديوان الطرماح (١١٢)، واللسان (حلل) بقولهما: ذوات المرادي...

١٤٤ . ٦/١/٣٢٤

لقد كان في شيبان لو كنت عالماً قبابٌ وحي حلةٌ ودارهم

ذكر المحقق، في الهامش، أن هذا البيت للأعشى، وأن قافيته لامية هكذا: وقنابل، لكنه لم يذكر لنا أن رواية ديوان الأعشى (١٨٣) لصدر البيت جاءت بقوله: ... لو كنت راضياً.

١٤٥ . ٩/١/٣٢٤

ورجاجة تُغشي النواظر فخمّة وجرّد على أكتافهنّ الرّحائل

جاءت رواية ديوان الأعشى (١٨٥) لهذا البيت بقوله: أكتافهنّ، بالنون.

١٤٦ . ٨/١/٣٢٥

أشبه أبا أبيك أو أشبه حمل

جاءت رواية التكملة نفسه ٥٨٥/٤، واللسان (عمل)، والصحاح ١٤٤٣/٤، ونسوادر أبي زيد: ٣٢٣ بقولهم: أشبه ابا ألك وجاءت رواية بعض هذه المصادر لهذا الشطر أيضاً بقولها: أو أشبه عمل، بالعين المهملة.

١٤٧ . ٣٢٦/٣٢٥

توخاه بالأطلاف حتى كأنما يثرن الكباب الجعد عن متن مخمل

والصواب: توخاه، بضم الهاء. (ديوان ذي الرمة ١٤٦٠/٣) وقد جاءت رواية الديوان لعجز البيت بقوله: يثير الكباب...

١٤٨ . ٩/٢/٣٢٧

بميت بئاء بصيقية دميت به الرمث والحيهل

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (١٢٨) بقوله: نصيفية، بالنون، و: دميت بها.

١٤٩ . ١٠/١/٣٣٧ :

### تَضْرَحَةٌ ضَرْحًا فَيَنْقَهُ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: تَضْرَحُهُ ، بسكون الضاد المعجمة، ودونما تشديد في الراء المفتوحة. ( التكملة نفسه ٤٩٦/٥ ).

١٥٠ . ١٣/١/٣٤٢ :

فَقَرَّبْتُ حَرْجُوجًا وَمَجَّدْتُ مَعْشَرًا      تَخَيَّرْتُهُمْ فِيمَا أُطُوفُ وَأَسْأَلُ

والصواب: فَقَرَّبْتُ، بالباء الموحدة. ( ديوان أوس: ٩٥، واللسان: خلل ).

١٥١ . ٤/١/٣٤٧ :

تَدَارَكَ الْغَضُّ مِنْهَا وَالْعَتِيقُ فَقَدْ      لَاقَى الْمَرَافِقَ مِنْهَا وَارِدٌ ذَبِلُ

جاءت رواية ديوان الراعي (٢٠٠) لهذا البيت بقوله: الغضُّ، بالصاد المهملة.

١٥٢ . ٤/٢/٣٤٩ :

وَرَجُلٍ يَدْخُلُ عَنِّي دَخْلًا      كَدَخْلَانِ الْبَكْرِ لَاقَى الْقَحْلَا

والصواب: الفَحْلَا، بالفاء. (اللسان: دخل).

١٥٣ . ١٠/٢/٣٥٠ :

كَأَنَّ مَنَاطَ العَقْدِ حَيْثُ عَقَدْتَهُ      لَبَانُ دَخِيلِي أُسَيْلِ المَقَدِّ

جاءت رواية ديوان الراعي (٨٢) بقوله: كَأَنَّ مَنَاطَ الْوَدَعِ...

فارطني ذالأنه وسمنسمة

والصواب: ذالأنه، بسكون الهمزة. (ديوان روية: ١٥٠).

أيام أجب منزري عقر الثرى وأغض كل مرجل ريان

والصواب: أَلْحَفُ، بالحاء المهملة. (اللسان: رجل) وقد أورد اللسان (غضض) رواية أخرى لصدر هذا البيت على نحو مختلف هو: أيام أسحب لمتى عقر الملا.

كأنما المعزاء من نضالها رجل جراد طار عن خذالها

في النخر والوجه ولم يبالها

والصواب: نضالها، بكسر النون، و: خذالها، بتشديد الذال المعجمة (الصاحح ٤/١٧٠٤، واللسان: رجل)، أما الشطر الثالث ففعل الصواب فيه هو: في النخر، بالراء المهملة.

عشواء رعبلة الرياح خجو جاة الغدو رواحها شهز

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية اللسان (رعبل) جاءت بقوله: رعبلة الروح. وبالرجوع إلى اللسان وجدنا رواية اللسان: رعبلة الرواح...



نَقُولُ قَدَّمَ ذَا وَهَذَا أَزْحَلُهُ

والصواب: قَدَّمَ، بكسر الدال المهملة المشددة.

١٥٩ . ١١/٢/٣٨٠ :

سَمَطًا يُرَبِّي وَوَدَّةَ زَعَابِلَا      عَرَفْتُ بِالنَّضْرِيَّةِ الْمَنَازِلَا

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٢٧) للشطر الأول بقوله: سَمَطًا، بكسر السين المهملة، كما جاءت روايته للشطر الثاني (١٢١) بقوله: بالنَّضْرِيَّةِ، بالصاد المهملة.

١٦٠ . ١/٢/٣٨٣ :

مَنَازِلُ لَوْ أَنَّ أَمْرًا الْقَيْسَ حَلَّهَا      لِأَقْصَرَ عَنْ ذَكَرِي حَبِيبٍ وَمَنْزَلِ

أحالنا، المحقق في هامش الصفحة، إلى ديوان علي بن الجهم، ومعجم البلدان وبالرجوع إلى هذين المصدرين وجدنا عجز هذا البيت فيهما على نحو آخر هو: -لأقصر عن ذكر الدخول فحومل- من دون إشارة إلى ذلك. (ديوان علي بن الجهم: ٥٥، ومعجم البلدان: ٣٦٥٤).

١٦١ . ٥/٢/٣٨٧ :

وَجَاءَتْ سَلِيمٌ قَضُّهَا بِقَضِيضِهَا      تَمَسَّحُ حَوْلِي بِالْبَقِيعِ سِبَالِهَا

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بتسكين الياء في كلمة "حَوْلِي"، كما أن رواية ديوان الشماخ (٢٩٠) جاءت بفتح الضاد المعجمة المشددة في كلمة قَضُّهَا...

١٦٢ . ٨/١/٤٠٣ :

فَعَادَ زَمَانٌ بَعْدَ ذَلِكَ مُفَرَّقٌ وَأَشْعَلِ وَلِيَّ مِنْ نَوَى كُلِّ مُشْعَلٍ

والصواب: ... من نوى كلَّ مُشْعَلٍ. (اللسان: شعل).

١٦٣ . ١١/١/٤٠٦ :

مُهْرُ أَبِي الْحَبَابِ لَا تَشَلَّ

والصواب: مُهْرٌ، بفتح الراء المهملة. (الصحاح ١٧٣٧/٥، واللسان: شلل، وإصلاح المنطق: ٢٠) وقد أورد ابن السكيت بعده الشطر التالي:

بَارِكْ فِيكَ اللهُ مِنْ ذِي أَلِّ

١٦٤ . ١٥/٢/٤٠٩ :

أَزْرَى بِنَا أَنَا شَالَتْ نَعَامَتَنَا فَخَالَنِي دُونَهُ بِلِ خَلَّتَهُ دُونِي

جاءت رواية عجز البيت في المفضليات (١٦٠) على نحو آخر هو: فخالني دونه وخلته دوني.

١٦٥ . ١٧/٢/٤١١ :

ضَبَائِيَّةٌ مُرِيَّةٌ حَابِسِيَّةٌ مَنِيخًا بَنَعْفِ الصَّنَدَلِينَ رَضِيْعُهَا

ذكر المحقق أن رواية عجز البيت جاءت في اللسان (صدل)، وكتاب سيبويه على نحو آخر هو: منيفاً بنعف الصيدلين...، غير أنه لم يذكر لنا أن رواية هذين المصدرين جاءت بقولهما: وضيعها، بالواو، لا بالراء. (سيبويه ١٥٢/٢).

١٦٦ . ١٣/٢/٤١٢ :

رَأَيْتُ بِهَا الْعُوجَ اللَّهَامِيمَ تَغْتَلِي      وَقَدْ صَقَلْتُ صَقْلًا وَشَلَّتْ لِحُومِهَا

والصواب: وَشَلَّتْ، بفتح الشين المعجمة. (اللسان: صقل) وقد جاءت رواية ديوان كثير (١٤٧) لعجز البيت بقوله: وَقَدْ صَقَلْتُ صَقْلًا وَتَلَّتْ جِسْمِهَا. وقد نصّ محقق الديوان على أن " شَلَّتْ " أجود من " تَلَّتْ " .

١٦٧ . ١٧/٢/٤١٣ :

لِيَبِيكَ بَنُو عُثْمَانَ مَا دَامَ جِذْمُهُمْ      صَاحَ الْقَسِيَّاتُ فِي أَيْدِي الصِّيَارِفِ

والصواب: لِيَبِيكَ، بالياء المثناة التحتية، فالياء الموحّدة. (ديوان ابن مقبل: ١٢، واللسان: صل).

١٦٨ . ١٦/٢/٤١٦ :

لَهَا صَوَاهِلُ فِي صَمِّ السَّلَامِ كَمَا      صَاحَ الْقَسِيَّاتُ فِي أَيْدِي الصِّيَارِفِ

والصواب: صَمِّ السَّلَامِ، بكسر السين المهملة المشددة. (اللسان: سهل) وقد نسب الصغاني هذا البيت الى أبي زيد. والصواب أنه لأبي زبيد الطائي.

١٦٩ . ٧/٢/٤١٧ :

كَأَنَّ يَوْمًا غَيْرَ قَرٍّ شَامِلًا

والصواب: يَوْمًا، بالتنوين، وَقَرٍّ، بفتح القاف. (ديوان رؤبة: ١٢١).

١٧٠ . ١/٢/٤٢٨ :

كَلَّا يَوْمِي طَوَالَةَ وَصَلْتُ أَرْوِي      ظُنُونٌ أَنْ مُطَرَّخُ الظَّنُونِ

والصواب: ظُنُونٌ، بفتح الظاء المعجمة. (ديوان الشماخ: ٣١٩).

١٧١ . ١٢/٢/٤٣٠ :

غَلَّسْتُهُ قَبْلَ الْقَطَا وَفَرَطَةَ

والصواب: وفَرَطَةَ، بكسر الطاء المهملة. (اللسان: ظلل).

١٧٢ . ١٦/١/٤٣٩ :

مُنْقَدِمَاتٍ أَوْ يَرِدْنَ عَاذِلًا

جاءت رواية روية (١١٧)، ليس (١٢٦) كما ذكر المحقق في الهامش بقوله: غازلا، بالغين والزاي المعجمتين.

١٧٣ . ١٠/٢/٤٣٩ :

وَعَرَجَلَةٌ شَعَثَ الرَّؤُوسِ كَأَنَّهُمْ      بنو الجِنِّ لَمْ تُطْبِخْ بِنَارِ قُدُورِهَا

والصواب: تُطْبِخْ، بالخاء المعجمة. (الصحاح ١٧٦٣/٥، واللسان: عرجل).

١٧٤ . ٣/٢/٤٥٦ :

فَقَفَاها بِسَوَطِهِ وَأَكَمَّ النَّبَّ      حَتَّ أَرَاهِمَ إِذْ خَادَعُوهُ النَّكِيرَا

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الخفيف، وقد جاء البيت في ديوان صاحبه أمية بن أبي الصلت (٤٥) على نحو آخر، على الصواب، هكذا:

فَسَقَاها نَشَاطُهُ وَآكَفَ النَّبَّ      حَتَّ مَنَّةً إِذْ وَادَعُوهُ الْكَبِيرَا

١٧٥ . ٣/١/٤٦١ :

فَعَادَى عِدَاءً بَيْنَ ثَوْرٍ وَنَعْجَةٍ      دِرَاكَا وَلَمْ يَنْضَحْ بِمَاءٍ فَيَغْسِلِ

والصواب: يُنْضَخ، بضم الياء المثناة التحتية. (ديوان امرئ القيس: ٢٢،  
وليس ٢٢٠، كما ذكر المحقق في هامش الصفحة).

١٧٦. ٣/٢/٤٦١:

يَقُولُونَ إِزْلَ حُبِّ جَمَلٍ وَوُدِّهَا      وَقَدْ كَذَبُوا مَا قِي مَوَدَّتِهَا إِزْلُ

والصواب: ما في، بالفاء. وقد جاءت رواية إصلاح المنطق (٦)،  
والمقاييس ٩٧/١ بقولهما: حبّ ليلي. (ينظر التكملة نفسه ٢٥٧/٥).

١٧٧. ٧-٤٦١:

وِبَادِلِهَا الرِّبِيعِ بِوَأَقْصَاتِ      فَأَرَامَ وَجَادَ لَهَا الْوَلِي

والصواب: وجاد لها، بالجيم المعجمة. (ديوان امرئ القيس: ١٣٦).

١٧٨. ١٧/١/٤٦٨:

نَحْنُ افْتَحَلْنَا جَهْدَنَا لَمْ نَأْتَلْهُ

جاءت رواية اللسان والتاج (فحل) بقولهما: نأتلّه، بالثاء المثناة.

١٧٩. ١٠/٢/٤٧٣:

فَقُلْتُ لَوْ عُمَّرْتُ عُمَرَ الحِيسْلِ      صِرْتُ رَهِينَ جَدَّتٍ أَوْ قَتَلِ

والصواب: عُمَّرْتُ، بضم التاء المبسوطة. (ديوان رؤبة: ٢٨، وليس: ١٣٥  
كما ذكر المحقق في الهامش) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: .. سنّ الحيسل،  
و: رهين هرم...

١٨٠ . ١٠/٢/٤٧٤ :

وتَهْوَى إِذَا الْعَيْسُ الْعِتَاقُ تَفَاضَلَتْ هُوِيَّ قَدُومِ الْقَيْنِ جَالٍ فِعَالُهَا

والصواب: حال، بالحاء المهملة. (ديوان ابن مقبل: ٣٠٩، وليس: ٢٩٠، كما ذكر المحقق في الهامش، واللسان: فعل).

١٨١ . ٨/٢/٤٨١ :

إِذَا كُفِيتُ أَكْتَفِي وَإِلَّا وَجَدْتَنِي أَرْمَلٌ مَقْدَعِلًا

والصواب: أَرْمَلٌ، بالراء المهملة، وضمَّ كلَّ من الميم واللام. (الجمهرة ٣/٣٣٧، واللسان: قدعل).

١٨٢ . ١١/١/٤٨٤ :

كَأَنَّ عَلَيْهَا الْقَسْطَلَانِيُّ مُخْمَلًا إِذَا مَا اتَّقَتْ شَفَانَةَ بِالْمَنَابِيبِ

جاءت رواية العين ٢٠٥/٥ الذي نقل عنه الصغاني بقوله: شَفَانَةُ، بالهاء. كما جاءت روايته لصدر البيت بقوله: كَانَ عَلَيْهِ... .

١٨٣ . ٧/٢/٤٨٨ :

فَرَمَيْتُ الْقَوْمَ رَشِقًا صَائِبًا لَيْسَ بِالْعُصْلِ وَلَا بِالْمَقْتَعِلِ

والصواب: رَشِقًا، بكسر الراء المهملة. (ديوان لبيد: ١٩٤، والصحاح ٥/١٨٠٣).

١٨٤ . ١١/١/٤٩٨ :

وَتَيْمَاءٌ تُمْسِي الرِّيحُ فِيهَا رَدِيَّةٌ مَرِيضَةٌ لَوْنِ الْأَرْضِ طَلَسًا كَتُّولُهَا

جاءت رواية اللسان (كتل) بقوله: رَدِيَّةٌ، بالبدال المهملة.

١٨٥ . ٣/٢/٥٠٣ :

لا يُدْرِكُ الْفَوْتُ بِشِدِّ كَعْظَلٍ إِلَّا بِإِجْذَامِ النَّجَاءِ الْمُعْجَلِ

والصواب: الفوت، بفتح التاء المبسوطة، كما أن الشطر الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه، كما جاء في اللسان (كعظل)، هو: إلا بإجذام النجا المعجل.

١٨٦ . ٢/٢/٥٠٤ :

أَرَاكَيْبُ مِنْ غَسَّانٍ بِيضٌ بُرُودُهَا  
أَنَسَ مِنْ كُلَّانٍ شَمًا كَأَنَّهَا

ضبط ديوان حميد بن ثور (٧٤)، وليس (٣٤) كما ذكر المحقق في الهامش، هذه الكلمة بضم الكاف، أي: كلان. وقد نصَّ على ذلك أيضاً محقق ديوان حميد، الأستاذ عبد العزيز الميمني.

١٨٧ . ٧/١/٥٠٦ :

تَذَكَّرَ الْبَيْضَ بِكَمْوَلٍ فَلَجٍ

ولكن رواية هذا الشطر في ديوان صاحبه حميد بن ثور (٦٤) جاءت على نحو آخر هو:

تَذَكَّرَ الْبَيْضَ بِكَمْوَلٍ فَلَجٍ

١٨٨ . ٣-٥/٥٠٦ :

حتى إذا ما حاجب الشمس وهج تذكر البيض بكمول فلج

نسب المحقق، في الهامش، رواية هذين الشطرين، على هذا النحو، إلى ديوان حميد (٦٤). ولكن الذي جاء في الديوان ورد على نحو آخر هو:

حتى إذا ما حاجب الشمس دمج تذكر البيض بكمول فلج

١٨٩ . ٤/٢/٥٢٠ :

كم فيهم من أشم الأنف ذي مهل يابى الظلامه منه الضيغم الضاري

جاءت رواية ديوان ذي الرمة ١٧٨/٣، وأساس البلاغة (مهل) بقولهما:  
مثل الضيغم الضاري.

١٩٠ . ٩/٢/٥٢٣ :

يظفن حول نئل وزوار

والصواب: ورار، بزاعين معجمتين. (الصحاح ١٨٢٥/٥، واللسان: نئل).

١٩١ . ٢-٥٣١/هـ :

الجمهرة، وقال القلاخ:

إني إذا ما الأمر كان فعلا من الجهول لم تجدني وغلا

ولكن رواية الجمهرة ١٤٠/٣، وليس ٢٤٠/٣، كما ذكر المحقق في  
الهامش، جاءت بقوله: ... كان معلا، بالميم.

١٩٢ . ٧/٢/٥٣٣ :

لما رأيت سنة جماداً

والصواب: سنة، دونما تشديد في النون، وجمادى. (اللسان: نفل).



١٩٣ . ١٠/٢/٥٣٥ :

فنقلنا صنعة حتى شتا      ناعم البال لجوجاً في السنن

والصواب: السنن، بفتح السين المهملة المشددة. (ديوان عدي بن زيد: ١٧٤)  
والسنن هو عدو الفرس إقبالاً وإدباراً.

١٩٤ . ١٦/١/٥٤٢ :

فمرت كهاة ذات خيف جلالة

والصواب: خيف، بتثوين الكسر في الفاء. (شرح القصائد السبع: ٢١٩، وديوان  
طرفة: ٥٣).

١٩٥ . ٣/٢/٥٤٧ :

وكان غيرهم تحت غدية      دوّم ينوء بناعم الأوقال

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الكامل، هو: غدية، بتثويد  
الياء، وقد جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٢٢٦)، واللسان (وقل) بقولهما:  
ينوء بيانع...

١٩٦ . ٤/٢/٥٤٨ :

أنا ابن عتاب وسيفي ولول      والموت دون الجمل المجلل

أشار المحقق، في الهامش، إلى وجود إقواء في القافية. والحقيقة أن بوسعنا  
تلافي الإقواء، كما جاء في اللسان (ولل) بوساطة ضبط القافية بالسكون  
هكذا،... وسيفي ولول... دون الجمل المجلل.

١٩٧ . ١٣/٢/٥٤٩ :

أبي فارسُ الحَرَّاءِ يَوْمَ هُبَالَةَ إِذَا الْخَيْلُ فِي الْقَتْلِ مِنَ الْقَوْمِ تَعَثَّرُ

والصواب: الحَوَّاء، بالواو. والحَوَّاء اسم فرس. (ديوان ذي الرمة ٢/٦٣٨).

١٩٨ . ٥/٢/٥٥٠ :

قَدْ شُعِفَتْ بِنَاشِيءٍ هَبْرَكَلٍ

والصواب: شُعِفَتْ، بالغين المعجمة. (اللسان: هبركل).

١٩٩ . ١٠/١/٥٥٥ :

وَأَرْسَالَ شَيْبَانَ وَهَزَلَى تَسْرَبْتُ

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية اللسان (هزل) جاءت بقوله: تسرب، ولكنه لم يشر إلى أن رواية اللسان جاءت بقوله: شبان، بالباء الموحدة، والفاء المثلثة. (ينظر أيضاً التهذيب ٦/١٥٢).

٢٠٠ . ٧/١/٥٥٨ :

يُجَرَّرُ سِرْبَالاً عَلَيْهِ كَأَنَّهُ سَبِيءٌ هَلَالٌ لَمْ تُخْرَبِقْ شِرَانِقَهُ

جاءت رواية ديوان كثير (٣٠٨) بقوله: سبئي هلال لم تُخرق شرانقه.

٢٠١ . ٨/١/٥٦٢ :

إِذَا هِيَ لَمْ تَعْسِرْ بِهِ ذَبَبَتْ بِهِ تُحَاكِي بِهِ سَدْوَّ النَّجَاءِ الْمُهْرَجِلِ

ولكن رواية ديوان صاحب البيت ذي الرمة ٣/١٤٧٦، واللسان (همرجل)، جاءت بقولهما: الهمرجل، بهاء فميم.

٢٠٢ . ١٣/١/٥٦٣ :

إذا ما حَسَوْتَاهُنَّ جَوَزَ تَتَوَفَّاةٍ سياريت يَنزُو بالقلوب أهولالها

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، ويمكن تصحيحه بنطق الهمزة في كلمة: اهولالها، همزة وصل لا قطع. (ديوان ذي الرُّمَّة ١/٥١٦).

٢٠٣ . ٣/١/٥٧٠ :

وَجَلْدُهَا مِنْ أَطْوَمَ مَا يُؤَيِّسُهُ طَلْحُ بِضَاحِيَةِ الْبَيْدَاءِ مَهْزُولُ

جاءت رواية العجز في ديوان صاحبه الشماخ (٢٧٥) بقوله: طَلْحُ كضاحية الصيذاء مهزول.

٢٠٤ . ١٤/١/٥٧١ :

هُمُ جَلَبُوا الْخَيْلَ مِنَ أَلْوَمَةِ أَوْ مِنْ بَطْنِ عَمَقٍ كَأَنَّهَا الْبُجْدُ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من المنسرح، وصوابه يتم بقولنا: هُمُ، بسكون الميم.

٢٠٥ . ٦/١/٥٧٢ :

تَخَافُ عَلَيْنَا الْجُوعَ إِنْ هِيَ أَكْثَرَتْ وَنَحْنُ جِيَاعٌ أَيَّ آلٍ تَأَلَّتِ

جاءت رواية المفضليات (١١٠) بقوله: تخاف علينا العيل...

٢٠٦ . ٣/١/٥٧٥ :

مُطَوِّقَةٌ وَرَقَاءُ تَسْجَعُ كَلِّمَا دَنَا الصَّنِيفُ وَأَنْجَالُ الرَّبِيعِ فَأَنْجَمَا

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (٢٦) لصدر البيت بقوله:

مطوقة خطباء تصدح كلما

٢٠٧ . ٥/١/٥٨٢ :

بطعنة نَجلاءَ فيها ألمةٌ يجيشُ ما بينَ تراقيه دمةٌ

جاءت رواية الشطر الأول في ديوان العجاج (٤٣٨) بقوله:  
نطعنه نجالاً فيها ألمة.

كما جاءت رواية الشطر الثاني بقوله: يجيش من بين

٢٠٨ . ١١/١/٥٨٢ :

تغلي إذا جادَ بها تَكلمةٌ

جاءت رواية ديوان العجاج (٤٣٨) بقوله: تغلي إذا جاوبها تَكلمةٌ

٢٠٩ . ٣/٢/٥٩٤ :

أعلاقة أم الوليدِ بَعْدَما أفنانُ رأسك كالثغامِ المُخْلِيسِ

والصواب: لاستقامة وزن الصدر، من الكامل، هو: أم الوليدِ (اللسان: ثغم،  
وكتاب سيبويه ١/١١٦، ٢/١٣٩، وخرزانه الأدب ٣/٤٤٨).

٢١٠ . ٩/١/٦١٤ :

مُخزوزِمُ الجوزِ حُداَبِ الأَحداَبِ قَطَعْتُ أَعْشاَهُ بَعْسَفِ جَوَّابِ

نكر المحقق في الهامش، أن رواية ديوان روية (٦) جاءت بقوله  
مخزوزم، بالخاء المعجمة.

والصواب: ما جاء في متن الصفحة، أي بالخاء المهملة. كما أن رواية  
الديوان للشطر الثاني جاءت بقوله: أَعْشاَهُ، بالخاء المعجمة.

٢١١ . ١٢/١/٦٢٢ :

فإن تَلَيْسِي عَنِّي ثِيَابَ تَحْمَسَةٍ فلن يَفْلَحَ الوَاشِي بِكَ المُنْتَصِحُ

والصواب: تَحْمَةٌ بحذف السين المهملة. (اللسان: حمم).

٢١٢ . ٥/٢/٦٢٣ :

تَعَّ القَطَاةُ مِئَةً

والصواب: القَطَاةُ، بضم التاء المربوطة، و: مِئَةً، بالياء المثناة التحتية. (الصحاح ١٩٠٦/٥، واللسان: حمم).

وبعد،،

فهذه أمثلة من شواهد الشعر والرجز التي وردت في الجزء الخامس من كتاب "التكملة" والتي تخللها بعض هنات التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلاً عما تخلل بعض تلك الشواهد من مجانبة الصواب في الوزن العروضي.

وإنا لنرجو، بما قدمناه، في الصفحات السابقة، من تنبيهات وتصحيحات، أن نصِلَ بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة الرفيعة التي يستحقها هو وصاحبه، بعده مصدراً ومرجعاً يفرع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمض عليهم فهم.

كما أننا نرجو الله عزّ وجل أن يمكننا من مواصلة عملنا هذا في الجزء السادس وهو الجزء الأخير، في قابل الأيام. فسيحانه بيده الخير، وهو نعم المولى ونعم النصير.

## مصادر البحث ومراجعة

١. أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبد الرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.
٢. إصلاح المنطق. ابن السكيت. تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون. ط. ٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٦م.
٣. تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.
٤. التكملة والذيل والصلة. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٩م.
٥. تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهرى. تحقيق عبد السلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤، ١٩٧٦م.
٦. جمهرة اللغة، أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفريتمس كرنكو. حيدر اباد الكن، ١٣٤٤هـ. نسخة مصورة بالأوفست عن دار صادر ببيروت (د.ت).
٧. خزنة الأدب ولب لباب العرب. عبد القادر البغدادي. تحقيق عبد السلام هارون. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٩م.
٨. دراسات في الأدب العربي. غوستاف فون غرنباوم. ترجمة د. إحسان عباس وآخرين. إشراف محمد يوسف نجم. بيروت: دار مكتبة الحياة، ١٩٥٩م.
٩. ديوان ابن مقبل. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٢.
١٠. ديوان الأعشى الكبير. تحقيق د.م. محمد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجماميز، ١٩٥٠م.

١١. ديوان امرئ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.
١٢. ديوان امرئ القيس. ضبطه وصححه مصطفى عبد الشافي. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٣م.
١٣. ديوان جميل. تحقيق د. حسين نصار. القاهرة: مكتبة مصر (د.ت).
١٤. ديوان حسان بن ثابت. شرح الأستاذ عبد مهنا. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٦م.
١٥. ديوان أوس بن حجر. تحقيق د. محمد يوسف نجم. ط٢. بيروت: دار صادر، ١٩٧٦م.
١٦. ديوان حميد بن ثور. تحقيق عبد العزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
١٧. ديوان ذي الرمة. تحقيق عبد القدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الإيمان، ١٩٨٢م.
١٨. ديوان الراعي النميري. تحقيق راينهت فايبيرت. بيروت: فرانتس ستاينر، بيسبادن، ١٩٨٠م.
١٩. ديوان الشماخ بن ضرار الذبياني. تحقيق صلاح الدين الهادي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٠. ديوان طرفة بن العبد. تحقيق كرم البستاني. بيروت: مكتبة صادر، ١٩٥٣م.
٢١. ديوان الطرماح. تحقيق د. عزة حسن. ددمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.
٢٢. ديوان الطفيل الغنوي. تحقيق محمد عبد القادر أحمد. ط١. بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٩٦٨م.
٢٣. ديوان العجاج. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة دار الشروق، ١٩٧١م.



٢٤. ديوان عدي بن زيد العبادي. تحقيق محمد جبار المعيد.  
بغداد: شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م.
٢٥. ديوان كثير عزة. تحقيق د. إحسان عباس. بيروت: دار الثقافة، ١٩٧١م.
٢٦. ديوان النابغة الذبياني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم.  
القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٧. ديوان الهذليين. أبو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة  
والنشر، ١٩٦٥م.
٢٨. شرح ديوان جميل بثينة. شرح مهدي محمد ناصر الدين.  
بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٧م.
٢٩. شرح ديوان حسان بن ثابت. تحقيق عبد الرحمن البرقوقي.  
بيروت: دار الأندلس، ١٩٦٦م.
٣٠. شرح ديوان عبيد بن الأبرص. بيروت: دار صادر، ١٩٥٨م.
٣١. شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري. تحقيق د. إحسان عباس.  
الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.
٣٢. شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات. تحقيق عبد السلام هارون. ط٤.  
القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٠م.
٣٣. شعر ابن ميادة. تحقيق د. حنا جميل حداد. دمشق: مطبوعات مجمع اللغة  
العربية، ١٩٨٢م.
٣٤. شعر النابغة الجعدي. ط١. دمشق: منشورات المكتب الإسلامي، ١٩٦٤م.

٣٥. الصّحاح، تاج اللغة وصحاح العربية. إسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط٣. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٤م.
٣٦. الكامل في اللغة والأدب. أبو العباس محمد بن يزيد المبرد. بيروت: مكتبة المعارف.
٣٧. كتاب سيبويه. عمرو بن عثمان سيبويه. تحقيق عبد السلام هارون. ط٣. بيروت: عالم الكتب، ١٩٨٣م.
٣٨. كتاب الأضداد. أبو بكر الأنباري. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٠م.
٣٩. كتاب العين. الخليل بن أحمد. تحقيق د. إبراهيم السامرائي، ود. ومهدي المخزومي. ط١. بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، ١٩٨٨م.
٤٠. كتاب النوادر في اللغة. أبو زيد الأنصاري. تحقيق د. محمد عبد القادر أحمد. ط١. بيروت: دار الشروق، ١٩٨١م.
٤١. لسان العرب. ابن منظور. تحقيق عبد الله الكبير وآخرين، القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.
٤٢. مجمل اللغة. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق زهير عبد المحسن سلطان. سلطان. ط٢. بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٢م.
٤٣. مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان روبة بن العجاج. تحقيق وليم بن الورد البروسي. ط١. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
٤٤. معجم البلدان. ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٤م.

٤٥. معجم مقاييس اللغة. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق عبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٦٩م.
٤٦. معجم مسا استعجم من أسماء البلاد والمواضع. أبو عبيد عبدالله البكري. تحقيق مصطفى السقا. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.
٤٧. المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم. أبو منصور الجواليقي. تحقيق د.ف عبد الرحيم. دمشق: دار القلم، ١٩٩٠م.
٤٨. المفضليات. المفضل بن محمد بن يعلى الضبي. تحقيق أحمد شاکر وعبد السلام هارون. ط٧. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.

ISSN 0258 - 1094



# مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق

السنة التاسعة والعشرون

العدد ٦٨

كانون الثاني - حزيران ٢٠٠٥م

و القعدة ١٤٢٥هـ - جمادى الأولى ١٤٢٦هـ

## الفهرس

رقم الصفحة

الموضوع

### البحوث

٩

١- منهج ابن جنبي في كتابه

"التنبية على شرح مشكلات الحماسة" ..... د. عبد الكريم مجاهد

١١

٢٩

٢- تيسير البلاغة في كتب التراث ..... د. بن عيسى باطاهر

٧٧

٣- أثر استشراف التطور الدلالي في فهم  
النص القرآني: نماذج جزئية وموجهات  
كلية ..... د. مهدي أسعد عرار

١٠٧

٤- المتلقي عند عبد القاهر الجرجاني ..... د. ماجد بن محمد الماجد

١٣٥

### مع الكتب

"التكملة والذيل والصلة"

للحسن بن محمد الصغاني- الجزء السادس.

تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم

مراجعة: د. محمد مهدي علام

١٣٧

القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٩م. ..... د. محمد جواد النوري  
تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية.

## التكملة والذيل والصلة

للحسن بن محمد الصغاني

الجزء السادس

تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم

مراجعة: د. محمد مهدي علام

القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٩م

تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية

دكتور محمد جواد النوري

أستاذ مشارك في العلوم اللغوية

جامعة النجاح الوطنية - نابلس

### مؤلف الكتاب:

هو رضيُّ الدين الحسنُ بن محمد بن الحسن الصاغاني أو الصغاني نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغاني سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقبض له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغاني من كبار اللغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتى تدلُّ على

سعة الاطلاع، وامتداد آفاق البحث، والإحاطة بأطرافه. وقد تتبع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبع الفاحص القدير، والناقد البصير. ومن مؤلفاته في اللغة: العباب الزاخر، الذي وصل فيه إلى مادة ( ب ك م ) ولم يتمه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد، وأسماء الذئب، والنوادر في اللغة، ومجمع البحرين، بالإضافة إلى كتابه الذي نحن بصدد دراسته فيما يلي من بحث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلة.

## الكتاب

جمع الصغاني في كتابه الذي سماه " التكملة والذيل والصلة " ما فات الجوهرى في كتابه "صحاح اللغة وتاج العربية ". وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فيه حسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام الباب والفصل، كما فعل الجوهرى في الصحاح، والفيروز ابادي في القاموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التكملة في ستة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرجّاز، والكتب المصنفة في كثير من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادة للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربيّة وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحن نقلِّب صَفَحَاتِ هذا المعجم الكبير، ونطالع ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عبرَ سنواتٍ طويلةٍ من الدرس والتدريس، أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكمِّ هائلٍ من الشواهد الشعرية والرَّجَز. ولكن الذي شدنا كثيراً هو أن جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق بعضها، على وجه التحديد، شيءٌ غيرُ قليلٍ من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة، وهو ما حرصَ على التنبيه له كلُّ من المؤلف في متن الكتاب، والمحققين في حواشيه.

لقد وقع كلُّ ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه، " في التقرير والتحرير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، (مقدمة ج ١/ص ٧)، وعلى الرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظيَ بهما هذا الأثر اللغوي النفيس على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويين، بإشراف مجمع اللغة العربية المؤقَّر بالقاهرة.

وسنخصَّصُ هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتنبيه لأمثلة منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كلِّ جزءٍ من أجزاء هذا الكتاب الستة على حدة، والتي لحقها شيءٌ من تلك الهنات التي أشرنا إليها آنفاً. وقد اعتمدنا، في كلِّ ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن



بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا كنا نركز في دراستنا، بالإضافة إلى للتبني على بعض أخطاء التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى وضبطها- على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية- هو الوصول بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومُريدوه من عشاق العربية، لغة قرآنا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عمَلنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير والنفع لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فان تحقّق ما أردناه فالحمْدُ لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السَّداد.

## الجزء السادس

١. جاء في الصفحة (٧)، والعمود (٢)، والسطر (١٤) قول الشاعر:

إِنْ نَزَلَ الشَّتَاءُ بِجَارِ قَوْمٍ      تَجَنَّبَ جَارَ بَيْتِهِمُ الشَّتَاءُ  
والصواب: نَزَلَ، بفتح الـلام. كما جاءت رواية ديوان الحطيئة (٥٧)  
بقوله: إذا نزل الشتاء...

٢. ٨/١/١٠:

فَنَرَدُّ الْقِرْنَ بِالْقِرْنِ      صرِيغَيْنِ رُدَّافِي  
والصواب: فَنَرَدُّ، بضم الراء المهملة (اللسان: خزم)

٣. ١٤/١/١١:

مَنْ يَلْقَ آسَادَ الرَّجَالِ يَكَلِّمُ  
والصواب: يُكَلِّمُ، بضم الياء. (اللسان: خزم، شنن).

٤. ١٢/١/١٣:

ضَوَابِعُ مِثْلُ قِسِي الْقَضْبِ      تَخْتَضِمُ الْبَيْدَ بغيرِ تَعَبٍ  
والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: ضوابِعُ، بتنوين الضم في  
العين المهملة (اللسان: خضم، والتهديب ١١٨/٧). وقد جاءت رواية المصدرين  
السابقين لكلمتي القَضْبِ، وتَعَبُ بتسكين القاف والعين المهملة.

٥. ٧/٢/١٣:

شَاكَتْ رُغَامِي قَدُوفَ الطَّرْفِ خَائِفَةً      هَوْلَ الْجِنَانِ نَزْوَرٍ غَيْرِ مَخْدَاجٍ  
والصواب: قَدُوفِ، بكسر الفاء. (القاموس المحيط: ١٤٢٥،  
واللسان: رغم، والتهديب ١٣٣/٨) وقد جاءت رواية المصدرين  
الأخيرين لعجز البيت بقولهما: هَوْلَ الْجِنَانِ وما هَمَّتْ بِإِدْلَاجِ.

٦ . ٨/١/١٧ :

وسُقَّتَ أَلْفِي فَرَسِ أَثَام

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٤٧) بقوله: ... أَلْفِي سَاحِرِ أَثَام

٧ . ٩/١/١٨ :

رَأَوْا وَقَرَّةً فِي عَظْمِ سَاقِي فَحَاوَلُوا جُبُورِي لَمَا أَنْ رَأَوْنِي أُخِيمَهَا

ذكر الصغاني أن الجوهرى قد أورد هذا البيت شاهداً على خام يخيم. ولكنه لم يذكر لنا أن صدر البيت قد أوردته الجوهرى على نحو مختلف هو:

رَأَوْا وَقَرَّةً بِالسَّاقِ مَنِي فَحَاوَلُوا \* \* \*

وقد ذكر محقق الصحاح ١٩١٧/٥ أن هناك رواية أخرى لصدر البيت

هي:

رَأَوْا وَقَرَّةً فِي الْعَظْمِ مَنِي فَبَادَرُوا \* \* \*

(ينظر أيضاً اللسان: خيم) وقد جاء صدر هذا البيت في المقاييس ٢٣٧/٢

بقوله:

رَأَوْا فَتْرَةً بِالسَّاقِ مَنِي فَحَاوَلُوا \* \* \*

٨ . ٥/٢/١٩ :

وَضَاقَ فَرَجُ مَهَيْلِ الْحِجَامِ

والصواب: الْحِجَامِ، بالخاء المعجمة. (ديوان رؤبة: ١٤٩) ينظر معنى "الخجام" في التكملة نفسه ٥/٦، واللسان: خجم.

٩ . ١/١/٢٣ :

أَكْتَدَّ دُعْمِيَّ الحَوَامِيَّ جَسْرِيًّا

والصواب: جَسْرِيًّا، بالياء الموحدة . (اللسان: دعم، والتهديب ٢/٢٥٨).

١٠ . ١٢/١/٣٠ :

زَلَّ وَأَقَعَتْ بِالْحَضِيضِ رُئْمَةً

جاءت رواية ديوان رُؤبة (١٥٤) بقوله: رُؤْمُهُ.

١١ . ٦/٢/٣١ :

على رِجَامَيْنِ من خُطَّافٍ مَاتِحَةٍ تَهْدِي صُدُورَهُمَا وُرُقَّ مَرَّاقِيلُ

جاءت رواية ديوان الشماخ (٢٧٥) بقوله: أُرُقَّ مَرَّاقِيلُ، بالهمزة.

١٢ . ١٩/٢/٣٤ :

مصاليتُ في يوم الهَيَّاجِ مطاعِمٍ مطاعينُ في جَنَبِ الفَنَاءِ المرزَمِ

جاءت رواية عجز البيت في ديوان الهذليين (٢٢٨) على نحو مختلف

هو مضاريب في يوم القتام المرزَمِ.

١٣ . ١٦/٢/٣٧ :

لها بِالرَّغَامِيَّ والخياشيم جَارِزُ

والصواب: بِالرَّغَامِيَّ، بضم الراء المهملة المشددة. (ديوان الشماخ:

١٩٦، واللسان: رغم).

١٤ . ١٩/١/٤٤ :

لَقَدْ خَطَّ رُومِيٌّ وَلَا زَعَمَاتِهِ      لِعُتْبَةٍ خَطًّا لَمْ تُطَبَّقْ مُفَاصِلُهُ

والصواب: زَعَمَاتِهِ، وَلِعُتْبَةٍ وَمُفَاصِلُهُ (ديوان ذي الرُّمَّة ٢ / ١٢٦٩).

١٥ . ١٧/١/٤٥ :

حَتَّى إِذَا حَسَرَ الظَّلَامُ وَأَسْفَرَتْ      بَكَرَتْ تَزَلُّ عَنِ التَّرَى أَرْلامُهَا

والصواب: التَّرَى، بِالِثَاءِ الْمَثَلِثَةِ. (ديوان لبيد: ٣١٠، والأساس: زلم) وقد جاءت رواية الديوان بقوله:

حتى إذا انحسر الظلام وأسفرت ...

١٦ . ٤/٢/٤٥ :

لَوْ كَانَ حَيًّا نَاجِيًّا لَنَجَا      مِنْ يَوْمِهِ الْمَزْلَمُ الْأَعْصَمُ

والصواب: الْأَعْصَمُ، بِسُكُونِ الْمِيمِ. (المفضليات: ٢٣٨، والتهذيب ٢١٩/١٣).

١٧ . ٥/١/٤٦ :

قَدْ أَقْطَعُ الحَرْقَ بِالْحَرْقَاءِ لَاهِيَةً      كَأَنَّمَا أَلْهَى فِي الْآلِ إِزْمِيمُ

والصواب: الحَرْقُ بِالْخَرْقَاءِ، بِالْخَاءِ الْمَعْجَمَةِ، وَالرَّاءِ الْمَهْمَلَةِ فِي الْكَلِمَتَيْنِ. (اللسان: زمم، والتهذيب ١٧٥/١٣).

١٨ . ١٣/١/٤٧ :

أو ثامن زِدْنَا على الوَامِ

جاءت رواية ديوان رُوْبِيَّة (١٤٧)، وليس (١٥٥)، كما ذكر المحقق في الهامش، بقوله: ردنا، بالراء المهملة.

١٩ . ٧/١/٤٨ :

مُسْتَرَعِفَاتٍ لِحِدْبٍ عَيْهَامٍ      السَّابِقِ التَّالِيِ قَلِيلِ الإِزْهَامِ

والصواب: بِحِدْبٍ، بالباء الموحدة، ثم الباء المنفونة بالكسر، و: للسابق. (اللسان: زهم، والتهذيب ١٦٨/٦).

٢٠ . ٦/٢/٥٣ :

ريحاً تَنَالُ الأنفَ قَبْلَ شَمِّهِ

والصواب: قَبْلَ، بسكون الباء، وفتح اللام، فَيَسْتَقِيمُ الوزن، من الرجز.

٢١ . ١٦/٢/٥٧ :

مُرْغِنَاتٍ لِأَخْلَجِ الشَّدْقِ سِلْعَا      مِ مُمَرٍّ مَفْتُولَةٍ عَضُدُهُ

جاءت رواية الأصل المخطوط لديوان الطرماح (٢١٨)، وليس (٢٢٨) كما ذكر المحقق في الهامش، بقوله: مُرْعِيَاتٍ، بالعين المهملة، والياء المثناة التحتية. وقد جاءت رواية اللسان (خلج) بقوله: موعبات، ويبدو أن هذه الرواية جاءت تحريفاً لرواية الديوان الأصلية.

٢٢ . ١٨/١/٥٩ :

على كلِّ نَابِيِ الْمَحْزَمِيِّنَ ترى له      شِرَاسِيفَ تَقْتَالُ الوَضِيِّنَ المُسَمَّمَا

والصواب: تَغْتَالُ، بالغين المعجمة. (ديوان حَمَيْدِ بْنِ ثَوْرٍ: ٣٢، واللسان: سمم والتهذيب ٣٢٠/٢١).

٢٣ . ١١/٢/٥٩ :

طَرْفٌ أُسَيْلٌ مَعْقِدِ الْبَرِيمِ      عَارٍ لَطِيفٌ مَوْضِعُ السُّمُومِ  
جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (١٣٤) بقوله: طَرْفٌ أُسَيْلٌ...، كما أن  
الصواب أيضاً هو: لَطِيفٌ بِكسر الفاء.

٢٤ . ٤/٢/٦٢ :

فَمَا يُنْجِيكُمْ مَنَا شِيَامٌ      وَلَا قَطَنٌ وَلَا أَهْلُ الْحَجُونِ  
والصواب: شِيَامٌ، بالباء الموحدة.

٢٥ . ١٣/١/٦٥ :

صَأْبٌ عِصَاءٍ لِلْمَطِيِّ مِنْهُمْ       
والصواب: عِصَاءٌ، بالهاء. (اللسان: شَطْمٌ، وإصلاح المنطق: ٢٤٥).

٢٦ . ١٧/٢/٦٨ :

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبَيْتَنَ لَيْلَةً      بِمَكَّةَ حَوْلِي إِزْخَرَ وَجَلِيلُ  
والصواب: إِزْخَرَ، بالذال المعجمة. (اللسان: شِيمٌ).

٢٧ . ١٩/٢/٧١ - ٢٠ :

يَعْلُو الصَّلَاقِيمَ الْعِظَامَ صَلَقْمَةٌ      تَمَّتْ ذِفَارِي لَيْتَهُ وَلِهَزِيمَةٌ  
والصواب: لَيْتَهُ، بكسر اللام. وقد جاءت رواية ديوان رؤبة (١٥٥) بقوله:  
صَلَقْمَهُ، بفتح الصاد المهملة والقاف، وذِفَارِي، بفتح الراء المهملة.

٢٨ . ١/٢/٧٢ :

وَعَارَةٌ تَقَطَّعُ الْفِيَا فِي قَدٍّ      حَارَبَتْ فِيهَا بِصَلْدِمٍ صَمَمٌ  
جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (١٥٥) لهذا البيت على نحو مختلف

هو:

سارعت فيها بصلدم صمم

وغارة تسعر المقانب قد

٢٩ . ٤/١/٧٣

تَصْمِيمٌ صَمِّصَامَةٌ حِينَ صَمَّمَا

والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو صمصامة، دونما تنوين في التاء  
المربوطة. فتتحقق بذلك صحة الاستشهاد. وقد أحالنا المحقق، في هامش الصفحة،  
للتعرف إلى هذا الشطر بقوله: ديوانه: ٥٤٩، بيد أننا لم نعرف ديوان من يريد؟! (كتاب  
العين ٩٣/٧، واللسان: صمم، والتهذيب ١٢٩/١٢).

٣٠ . ١٨/٢/٧٤

فَعَدَا عَلَى الرَّكْبَانِ غَيْرَ مَهَلٍّ      بِهَرَاوَةٍ سَلَسٌ الْخَلِيقَةَ صَهْتَمٌ

والصواب: الرُّكْبَانِ، بضمِّ الراء المهملة و: مَهَلٍّ، بضم الميم وفتح الهاء،  
و: سَلَسٍ، بكسر السين المهملة الأخيرة. (اللسان: صَهْتَمٌ، والتهذيب ٥١٩/٦).

٣١ . ٧/٢/٧٥

مُسْتَوْتَلًا مَرًّا وَمَرًّا نَازِلًا

جاءت رواية ديوان روبة (١٢٥) بقوله: نائلا، بالهمزة.

٣٢ . ٥/١/٧٩

فِي مَكْفَهْرٍ الطَّرِيمِ الشَّرْتَبِثِ

والصواب: مَكْفَهْرٌ، بضم الميم. (المرجع السابق: ١٧١).

٣٣ . ٧/١/٧٩

أَتَعْرِفُ الدَّارَ بِذَاتِ الْعَنَكِثِ      دَارًا لِذَاكَ الشَّادِنِ الْمُرَعَّثِ

جاءت رواية ديوان روبة (٢٧) بقوله: هل تعرف الدار ... لذاك الرשא

المرعث.



٣٤ . ١٨/٢/٧٩ :

بَيَّضَ عَيْنِيهِ الْعَمَى الْمُعْمَى

والصواب: الْمُعْمَى، بفتح العين المهملة. (اللسان: طرخم، وديوان  
روية: ١٤٣، والصحاح ١٩٧٤/٥).

٣٥ . ١٢/١/٨١ :

لَمْ أُعْطِهَا بَيْدًا إِذْ بَتَّ أَرْشَفُهَا

إِلَّا تَطَاوَلَ غُصْنُ الْجِيدِ بِالْجِيدِ

والصواب: بِيَدٍ، بكسر الباء الموحدة، وفتح الياء، وبتوين الدال المهملة  
بالكسر. وتَطَاوَلَ، بفتح التاء. (اللسان: طعم).

٣٦ . ٨/١/٨٨ :

وَلَمْ يَزَلْ مِنْ حَيْثُ يَأْتِي يُجْرَمُهُ

لعل الصواب: يُحْرَمُهُ، بالحاء المهملة. وقد جاءت رواية ديوان الحطيئة  
(٢٣٩) بقوله: يحرسه.

٣٧ . ٧/٢/٨٨ :

مُعْجَرَمَانِ بُزَّ لَا سَغَابِلَا

والصواب: معجراتٍ، بالتاء المثناة الفوقية. (اللسان: عجرم، والتهذيب  
٣١٧/٣).

٣٨ . ٥/١/٩٠ :

وَلَيْلَةٌ إِحْدَى اللَّيَالِي الْعُرْمِ

جاءت رواية اللسان (عرم) بقوله: وليلة من الليالي العرم.

٣٩ . ٢/١/٩١ :

وعارضُ العِرضِ وأعناقِ العِرمِ

والصواب: وعارضٍ، بكسر الضاد المعجمة. (ديوان رؤبة: ١٨٢) وقد جاءت رواية اللسان (عرم) بقوله: وعارضٍ، بفتح الضاد المعجمة.

٤٠ . ٩/١/٩٢ :

وعندنا ضربٌ مُمرٌ معصمةٌ ويعتلي الرأسُ القمْدُ عَرْدَمَةٌ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٥٤) بقوله: يمر معصمه، و: يقتلي، بالقاف.

٤١ . ١٠/٢/٩٢ :

والأفْعوانِ والشَّجَاعِ الشَّجَعَمَا

والصواب: والشَّجَاعِ، بضم الشين المعجمة.

٤٢ . ٦/٢/٩٣ :

من الجمالِ الجِلَّةِ العفاهمِ

والصواب: الجِلَّةِ العِيَاهِمِ، بالياء المثناة التحتية. (اللسان: عرهم).

٤٣ . ١٤/٢/٩٤ :

ولا يَتَنازَعُونَ عَنانَ شِرْكٍ ولا أَقْواتُ أَهلِهِمُ العُسُومِ

والصواب: العُسُومُ، بضم الميم. وقد جاءت الكلمة في ديوان أمية بن أبي الصلت (٧٠) بقوله: العُسُومُ، بالقاف، كما أن الصواب في كلمة "عنان" هو كسر العين المهملة، فالكلمة كَلْجَامٌ وزناً ومعنى. (ينظر أيضاً اللسان: عسم).

٤٤ . ٢/٢/٩٧ :

فنحنُ أخْوالكَ عُمْرُكَ والـ خالُ له مَعَاظِمٌ وَحُرْمٌ

جاءت رواية المفضليات (٢٤٠) بقوله: عُمْرُكَ، بفتح العين المهملة.

٤٥ . ٨/٢/٩٧

إذا ابتركت فحفرت قامة

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: إذا  
ابتركت... بسكون الكاف، وفتح التاء المبسوطة. (اللسان: عظم).

٤٦ . ٨/٢/١٠٥

نُبئتُ أن عِقْلاً بن خويلد  
ضِعافِ ذي غُذْمٍ وأنَّ الأعلما  
عجز البيت غير مستقيم الوزن من الكامل!

٤٧ . ٣/٢/١١٢

على فرماء عالية شواه  
كأن بياض غرته خمار

جاءت رواية الصحاح ٢٠٠٢/٥، واللسان: فرم، بقولهما: علا، بالألف  
القائمة. وقد جاءت ورواية سيبويه ٢٥٨/٤ ومعجم البلدان ٣٢٩/٤، وأدب  
الكاتب: ٤٧٨، بقولهم فرماء، بالقاف.

٤٨ . ١٢/٢/١١٢

كأن حوافر النحام لما  
تروخ صُحْبَتِي أصلاً محار

والصواب: تروخ، بفتح الراء المهملة، وقد جاءت رواية اللسان (فرم)  
والصحاح ٢٠٠٢/٥، بقولهما: تحمّل صحبتي... كما جاءت روايتهما لصدر  
البيت بقولهما: قوائم النحام...

٤٩ . ٣/١/١١٣ :

أرأسَ كِنَارِ العِظَامِ فَرَصَمَا

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا: كُنَّا، أو:  
كُبَّار

٥٠ . ١٧/٢/١١٣ :

نحنُ الفوارسِ يَوْمَ الحِنُوِّ ضاحيةً      جَنَّبِيْ فُطَيْمَةَ لا مِيلٌ ولا عَزَلٌ

جاءت رواية ديوان الأعشى (٦٣) بقوله: يوم العين... (ينظر أيضاً معجم  
البكري ١٠٢٥/٣).

٥١ . ١٥/١/١١٥ :

ويحمي المضاف إذا ما دعا      إذا فرّ ذو اللمة الفيلمُ

أورد الصغاني صوراً وأوجهاً أخرى لرواية صدر البيت. ولكن أياً منها لم  
تتفق تماماً مع روايته في ديوان الهذليين ١٥٧/٣، حيث جاءت روايته على النحو  
الآتي:

يشذب بالسيف أقرانه      إذا فرّ ذو اللمة الفيلم

٥٢ . ١٨/٢/١١٧ :

وقد علمت كهولهم القدامى      إذا قعدوا كأنهم النصار

جاءت رواية اللسان (قدم) بقوله: شيوخهم.

٥٣ . ٥/٢/١٢٢ :

أشقّ قسامياً رباعى جانب      وقارح جنب سلّ أقرح أشقرا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٤٥) بقوله: أغرّ قسامياً.. و: جنب قرّ

أقرح أشقرا.

٥٤ . ١٠/٢/١٢٢٢ :

تَسْفُ سَرِيرَهُ وتروُدُ فيه إلى دُبْرِ النَّهَارِ من القَسَامِ  
جاءت رواية ديوان النابغة الذبياني (١٣١) بقوله: تَسْفُ بَرِيرَهُ، بالباء الموحدة،  
كما جاءت إحدى رواياته بقوله: من البشامِ، بالباء الموحدة والشين المعجمة، لا  
القَسَامِ.

٥٥ . ١٩/١/١٢٤٤ :

باتت تُعَشِي اللَّيْلَ بالقصيم  
والصواب: تُعَشِي، بفتح الشين المعجمة المشددة، والألف المقصورة.  
(اللسان: قَصَم).

٥٦ . ١٧/٢/١٢٧٧ :

وقال عياض بن بُرْدَه:  
وما يَجْعَلُ السَّاطِي السَّبُوخَ عِنَانَهُ إلى الكَوْدِنِ الجاذي النُّوُجِ الْقَلَهْزَمِ  
جاءت رواية اللسان (قلهزم) لهذا البيت نسبة إلى عياض بن درة على  
النحو الآتي:

وما يجعل الساطي السبوخ عِنَانَهُ إلى المُجَنِّحِ الجاذي الأَنُوحِ الْقَلَهْزَمِ

٥٧ . ١٠/١/١٣٠٠ :

وَيَتَمِّمِ عَوْدِنَا القَشَعَمَّ نكسر ضِرْسِ القَهْمِ القَهَقَمَّ  
والصواب: ويتميم، بإثبات الياء بين الميمين في بنية الكلمة. وقد جاءت  
رواية الشطر الثاني في ديوان روبة (١٤٣) بقوله: نكسر ضِرْسِ القَهْمِ القَهَقَمَّ.

٥٨ . ١١/٢/١٣٥ :

أَسْقَاكَ كُلَّ رَائِحِ هَزِيمٍ

والصواب: كلُّ، بضم اللام المشددة. (اللسان: كرتم، والتهذيب ٤٣٥/١٠).

٥٩ . ٥/١/١٣٦ :

لَمَّا رَأَاهُمْ كَرْتَمًا تَكَرَّرْنَا

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (كرتم) بقوله: ولو رأنا كرتمًا لكرتما (تتظر روايات أخرى له في التهذيب ٤٣١/١٠، والاشتقاق: ٢٨١، ٥٥٤).

٦٠ . ٢/٢/١٣٦ :

مَازَا يَرِيْبِيكَ مِنْ حُلْمٍ عَلَقْتُ بِهِ

إِن الدَّهْوَرِ عَلَيْنَا ذَاتُ كَرْزِيمٍ

جاءت رواية اللسان (كرزم) والعين ٤٢٨/٥ بقوله: من خلّ عقلت به. (ينظر

أيضاً رواية التهذيب ٤٢٨/١٠).

٦١ . ١٧/٢/١٣٦ :

رِيْحَانَةُ الْغَادِي وَكُرْكُمَاتِهِ

كُلْ امْرِيْ مَيْسِرٍ لِّشَانِهِ

جاءت رواية اللسان (كركم) بقوله: مشمرٌ لشانه، و: لرزقه الغادي وكركُمَاتِهِ.

٦٢ . ٣/١/١٣٩ :

بِظَهْرِ الْغَيْبِ سُدَّ بِهِ الْكُعُومُ

الْأَنَامُ الْخَلِيَّ وَبِتُّ حِلْسًا

والصواب: أَلَا نَامَ... (اللسان: كعم، والتهذيب ٣٢٩/١).

٦٣ . ٤/١/١٤٢ :

يَا رَبَّ شَيْخٍ مِنْ لُكَيْزٍ كَهَمِّ

جاءت رواية التهذيب ٣٠/٦، واللسان (كههم) بقولهما: شيخ من عدي... .

٦٤ . ٣/٢/١٤٣

بالعيس طارت عن ذراه كُمَّة  
جاءت رواية ديوان رُوبة (١٥٠) بقوله: بالركب طارت...

٦٥ . ٤/٢/١٥١

وانتتمت عليّ بقول سوء  
بُهَيْصِلَةٌ لها وجهٌ نَمِيمٌ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الواقف، وصوابه يتم بقولنا: انتتمت ...  
(اللسان: نتم) أما رواية التهذيب ١٠٨/١٥ فجاءت بقوله: قد انتتمت ...، بالتاء  
المثلثة، و: دميم بالبدال المهملة.

٦٦ . ٩/٢/١٥٣

لعمري لقد بينت يوم سويقة  
والصواب: بينت، بضم التاء المبسوطة، كما جاءت في ديوان أوس بن  
حجر (١١٨) لعجز البيت بقوله: لمن كان ذا لب...

٦٧ . ١٥/٢/١٥٨

هل تبليغنيهم حرفاً مُصرمةً  
أجدُّ الفقار وادلاجٍ وتهجير  
قد عرّيت نصفَ حَوْلٍ أشهراً جُدداً  
يسفي على رحلها بالحيرة المور

والصواب: مُصرمةً، بفتح الصاد المهملة (ديوان النابغة الذبياني: ١٥٧،  
وديوان أوس بن حجر: ٤٠) كما أن صدر البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط  
وصوابه يتم بقولنا: هل تبليغنيهم... (ديوان النابغة السابق) أو بقولنا، كما جاء في  
ديوان أوس بن حجر السابق: هل تبليغنيهم... أما البيت الثاني فقد جاءت رواية  
صدره في ديوان أوس (٤١) بقوله: وقد ثوت نصف...

٦٨ . ١٨/٢/١٥٩ :

أَسِيرَيْنِ يَحْلِفَانِ بِنُهُمُ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا:  
أَسِيرَيْنِ يَحْلِفَانِ بِنُهُمُ.

٦٩ . ٧/١/١٦٠ :

حتى انجلى الليل عنها في مُلْمَعَةٍ . مثل الأديم لها من هَبْوَةٍ نِيْمُ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه يتم بقولنا:  
حَتَّى انجلى الليل عنها في مُلْمَعَةٍ .... (ديوان ذي الرمة ٤١١/١).

٧٠ . ٣/١/١٦١ :

وفي الدَّهَاسِ مِضْبِرٌّ مَتَائِمٌ

جاءت رواية العين ٢٥٠/٨، واللسان (وثم)، والتهديب ١٥ / ١٦٢، بقولهم:  
مَوَائِمٌ.

٧١ . ١٣/٢/١٦٢ :

إن كنت سَاقِي أَخَا تَمِيمٍ

والصواب: لاستقامة وزن الرجز، هو: سَاقِيٌّ، بياء مشددة مفتوحة.  
(الصباح ٥/٢٠٥١، واللسان: وزم، وينظر التكملة نفسه ٦/٤٣٧، وفيه وردت  
الرواية بالفاء؟!).



٧٢ . ١٨/٢/١٦٢

فجىء بساقٍ لهم علكوم  
معاودٍ مختلف الأوزم  
ركب بعد الجهد واللحيم

جاءت رواية هذه الأشرطة في اللسان (وزم) على نحو مختلف في رسم بعض كلماتها، وهذه الكلمات هي: فجىء بسان، بالنون، و: مختلف الأروم، بالراء المهملة فالواو، و: والنحيم، بالنون.

٧٣ . ١٧/١/١٦٤

عما ظللي نعيم على النأي واسلما  
جاءت رواية اللسان (وعم)، والتهذيب ٢٥٤/٣ بقولهما: ... ظللي جمل...

٧٤ . ٢/٢/١٦٦

رعت بقرار الحزن روضاً مواصلاً  
عميماً من الظلام والهيثم الجعد  
جاءت رواية هذا البيت في اللسان (هيثم) والمحكم ٢٠٢/٤ بقولهما: رعت بقران، بالنون، كما جاء هذا البيت في اللسان (هثم) لا (هثم) والمحكم بقوله: ... والهيثم الجعد.

٧٥ . ١٩/٢/١٧١

إني لأخشى ويحكُم أن تحرموا  
فاهتزموها قبل أن تتدموا  
جاءت رواية اللسان (هزم) والمحكم ١٧٢/٤ لعجز البيت بقولهما: فاهتزموا من قبل...

٧٦ . ٥/١/١٧٢ :

كانت إذا حالبُ الظلِّماءِ أَسْمَعَهَا      جاءتُ إلى حالبِ الظلِّماءِ تَهْتَرِمُ  
جاءت رواية اللسان (هزم)، والمحكم ١٧١/٤ بقولهما:  
..... حالب الظلِّماءِ نَبَّهَهَا      قَامَتِ .....

٧٧ . ١٩/٢/١٧٥ :

فَجَاءَ عَوْدٌ خَنْدِفِيٌّ قَشَعْمَةٌ      عَلَيْهِ مِنْ لَبْدِ الزَّمَانِ هَلْدِمَةٌ  
والصواب: قَشَعْمَةٌ، بسكون الهاء. وقد جاءت رواية ديوان رؤية (١٥٨)  
بقوله: فانتاب عودٌ...، و: عليه من جهد الزمان...

٧٨ . ٧/١/١٧٦ :

وإنَّ خَطِيبُ مَجْلِسٍ أَرَمًا      بِخُطَّةٍ كُنْتُ لَهُ هَلِقَمًا  
وبالْحَمَالَاتِ لَهَا لِهَمًا

جاءت رواية المحكم ٣٣٣/٤، والتهديب ٥٠٣/٦ للشطر الأول بقولهما: ...  
مجلس الماء، باللام، كما جاءت رواية اللسان (هلقم) للشطر الثاني بقوله: بخطبة،  
بطاء مهملة فباء موحدة، أما الشطر الأخير فصوابه: وبالحمالات...

٧٩ . ٢/١/١٧٨ :

كَأَنَّ وَسْوَاسِكَ فِي التَّمَامِ

والصواب: بالنمَامِ، بالنون. (ديوان رؤية: ١٤٤).

٨٠ . ٣/١/١٨٣ :

مَنْعَتُ قِيَّاسُ الْأَخْنِيَّةِ رَأْسَهُ      بِسَهَامٍ يَنْتَرِبُ أَوْ سَهَامِ الْوَادِي

والصواب: بسهام ينترب، بالتاء المثناة الفوقية، و: أو سهام بلاد، وينترب،  
وببلاد، هي من أسماء الأماكن. (ديوان الأعشى: ١٣٠، ٣٨٣، ٣٨٤).

٨٦ . ٩/١/٢٠٥ :

كَأَنَّ حُسَانًا فَضَّهَا الثَّيْنُ حُرَّةٌ      على حَيْثُ يُلْقَى بِالثَّنَاءِ حَصِيرُهَا  
جاءت رواية هذا البيت في ديوان صاحبه الشَّمَاخ (١٦٣)، على نحو  
مختلف لم يدقق المحقق في نقلها في هامش الصفحة، وهذه الرواية هي:  
كَانَ حَصَانًا فَضَّهَا القَيْنُ غَدْوَةٌ      لدى حَيْثُ يُلْقَى بِالفَنَاءِ حَصِيرُهَا

٨٧ . ٩/١/٢٠٨ :

كَانَ لَنَا وَهُوَ قُلُوٌّ بَرِيْمَةٌ  
والصواب: قُلُوٌّ، بفتح الفاء، و: نَرَبِيْبَةٌ بنون، وباعين موحدتين متتاليتين.  
( اللسان: جعثن، و: فلا).

٨٨ . ٣/٢/٢٠٩ :

قَدْ أُوتِيَ الحِكْمَةَ والميزا  
والصواب: الحكمة، بفتح التاء المربوطة. (التاج: جمن).

٨٩ . ٢/١/٢١٠ :

كُلُّ حَيٍّ تَقْوَدُهُ كَفُّ هَادٍ      جَنَّ عَيْنَ تَعْشِيهِ مَا هُوَ لَاقٍ  
جاءت رواية ديوان عدي (١٥٤) بقوله: يُغْشِيهِ، بِالْيَاءِ، وَالغَيْنِ المَعْجَمَةَ.  
٩٠ . ٢٠/٢/٢١١ :

يَتْرُكُ صَوَانَ الحِصِي رُكُوبًا  
جاءت رواية اللسان (جون) بقوله: ... صَوَانَ الصَوَى ...

٨١ . ١/٢/١٨٨ :

أنا سيفُ العشيرة فاعرفوني  
جميعاً قد تذرَّيتُ السنَّاما  
والصواب: أنا، دونما تشديد في النون. (الصحاح ٢٠٧٥/٥، واللسان: أنن).

٨٢ . ٢/١/١٩١ :

يادارَ عَفراءَ ودارَ البَخْدنِ  
جاءت رواية ديوان روبة (١٦١) وليس (٢٢٠) كما ذكر المحقق في الهامش  
على نحو مختلف هو: بادِرَ عَفراءَ ودارُ البَخْدنِ.

٨٣ . ١٠/٢/١٩٢ :

أجوفُ الجوفِ فهو منه هواءٌ  
مثلُ ما جافَ أبزناً نجارٌ  
جاءت رواية المرجع الذي أحالنا إليه المحقق لصدر هذا البيت، وهو شعر أبي  
داود (٣١٨) بقوله:

جُوفُ الجوفِ منه فهو هواءٌ  
مثلٌ.....

٨٤ . ٢/١/٢٠١ :

فقلت لها: لا تجرعي إنَّ حاجتي  
بجزع الغضا قد كاد يُقضى تلونها  
والصواب: لاتجرعي بالزاي المعجمة. (اللسان: تثن)، و: أنَّ بفتح الهمزة.

٨٥ . ٢٠/٢/٢٠٣ :

شريح كخماض الثماني عمتُ به  
على راجف اللختين كالمعول النصل  
والصواب: شريح، بفتح الشين المعجمة. (ديوان ذي الرمة ١٥١/١).

٩١ . ٣/١/٢١٢ :

يبادر الآثار أن تؤويا

جاءت رواية اللسان (جون) بقوله الأثار، كما أن الصواب هو: تؤوبا،  
بالباء الموحدة.

٩٢ . ١٠/١/٢١٢ :

تكاثر قُرْزُلٌ والجَوْنُ فيها وتَخْجُلُ والنَّعَامَةُ والخِيَالُ

جاءت رواية ديوان لبيد (٢٦٨)، والصحاح ٢٠٩٦/٥ بقولهما: والخبال،  
بالباء الموحدة.

٩٣ . ١٠/٢/٢١٥ :

نَسَّأله الصَّبْرَ من غَسَّانٍ إذ حَضَرُوا والحَزْنُ كيف قَرَّاه الغِلْمَةُ الجَشْرُ

والصواب: تسأله الصَّبْرُ (ديوان الأخطل ٢٠٤/١) وقد جاءت رواية الديوان  
بقوله: يسأله الصَّبْرُ، بالياء المثناة التحتية. (اللسان: حزن).

٩٤ . ١/٢/٢١٧ :

ولقد عَلِمْتُ على تَوَقِّي الرَّدَى أَنَّ الحُصُونَ الخَيْلُ لا مَدَرَ القَرَى

والصواب: تَوَقَّى (اللسان: حصن، والتَّهْذِيبُ ٢٤٧/٤).

٩٥ . ٦/٢/٢١٧ :

وأحْصِنَةُ تُجْرُ الظُّبَاتِ كأنها إذا لم يُغَيَّبْها الجَفِيرُ جَحِيمُ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٢٣١/١، وليس ٣٢١/١، كما ذكر المحقق في  
الهامش، بقوله: وأحْصِنَةُ، أي كأنه صار له معقلاً يمتنع فيه.

٩٦ . ١٨/٢/٢١٧ :

من كُلِّ بَائِنَةٍ تُبَيِّنُ عُذُوقَهَا  
منها وحاضنة لها مُنْقَادٍ  
جاءت رواية اللسان (حُضْن)، والتهديب ٢١٠/٤، بقولهما: ميقار، بالياء،  
والراء المهملة. كما جاءت رواية اللسان بقوله: عنها.

٩٧ . ٢٢/٢/٢٢٤ :

فَمَنْ يَكُ سَائِلًا عَنِّي فَإِنِّي  
من الفتيانِ أعوامِ الخُنانِ  
ذكر المحقق، في الهامش، أن هذا البيت قد جاء في ديوان صاحبه النابغة  
الجعدي (١٦٠) على هذا النحو. وبالرجوع إلى ديوان الشاعر وجدنا عجز البيت  
قد جاء بقوله: من الفتيان في عام الخُنان.

٩٨ . ١٤/٢/٢٢٦ :

أَلَا تَرَحَّلُوا دَعَكَنَةَ دَحْنَةَ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: ألا ارحلوا... (اللسان: دحن،  
والتهديب ٤٢٦/٤).

٩٩ . ١٠/٢/٢٣١ :

يَثْنِينَ أَعْنَاقَ أَدَمٍ يَخْتَلِينَ بِهَا  
حَبَّ الْأَرَاكِ وَحَبَّ الضَّالِّ مِنْ دَنَنِ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٠٧) بقوله: يرتعين بها...

١٠٠ . ٦/١/٢٣٤ :

عَقَائِلُ رَمَلَةٍ نَازَعَتْ مِنْهَا  
دُفُوفَ أَقَاحِ مَجْهُودٍ وَدِينِ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر، وصوابه يتم بقولنا: أقاح، بكسر  
الحاء المهملة دونما تنوين. (ديوان الطرماح: ٥٢٨).

١٠١ . ١٣/٢/٢٣٦ :

وقامسن في آله مكفن

والصواب: وقامس، بحذف النون (ديوان رؤبة: ١٦٢).

١٠٢ . ٩/١/٢٤٠ :

رُفِعْنَ إِلَيْهِ فِي الرَّهَجِ الْمَكْنِ

رحيب السرب أرعن مرّجحن

غداة تعاورته ثم بيض

وهم زحفوا لغسان بزحف

والصواب: دُفِعْنَ، بالبدال المهملة، و: المكن، بضم الميم، و: مرّجحن، بضم

الميم. (ديوان النابغة الذبياني ١٢٨).

١٠٣ . ١٧/١/٢٤٥ :

من ماء لينة لا ملح ولا زنن

ثم استغاثوا بما لا رشاء له

والصواب: لاستقامة وزن صدر البيت، من البسيط، هو: بماء، بإثبات

الهمزة في البنية. (اللسان: زنن، والتهذيب ١٣/١٦٨).

١٠٤ . ١١/٢/٢٤٨ :

كأنما علّقن بالأسدان

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (سدن) بقوله: كأنما ناطوا على الأسدان.

١٠٥ . ٢١/٢/٢٤٩ :

كما تخوّف ظهّر النبعة السقن

تخوّف الرّحل منها تامكاً قرداً

جاءت رواية البيت في ديوان صاحبه ذي الرمة ٣/١٩١٧، واللسان على

نحو آخر هو: تخوّف السيّر... كما تخوّف عود النبعة... (ينظر أيضاً الأمالي

١١٢/٢، والمخصص ٢٧٧/١٣، والإبدال: ١٠٠، والأساس (خوف)، والتهذيب

(٤/١٣).

١٠٦ . ١٣/١/٢٥٢ :

فاندفعت تَأْفِرُ واستقفاها  
والصواب: واستقفاها، بسكون القاف. (اللسان: سنن).

١٠٧ . ٥/١/٢٥٣ :

للبكرات العيطة منها فصاهدا

والصواب: لاستقامة المعنى والوزن، من الرجز، هو: ضاهدا (اللسان: سنن،  
والتهذيب ٣٠٢/١٢).

١٠٨ . ١١/٢/٢٥٥ :

بأطيب من فيها ولا طعم قرقف عِقَارٍ تَفْشِي فِي الْعِظَامِ سُئُونَهَا  
جاءت رواية اللسان (شأن) والتهذيب ٤١٦/١١ بقولهما: تَمَشَى، بالميم.

١٠٩ . ٧/١/٢٥٧ :

إِذَا عَارَتِ النَّبْلُ وَالنَّفَّ اللَّفُوفُ وَإِذْ سَلُّوا السِّيُوفَ عَوَاةً بَعْدَ إِشْحَانِ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه يتم بقولنا: إذْ  
عارت... (ديوان الهذليين ٣٨/٣، واللسان: شحن) وقد جاءت رواية هذا البيت في  
المصدرين المذكورين بقولهما: عراة بالراء المهملة. (ينظر أيضاً التهذيب ١٨٥/٤).

١١٠ . ١٩/٢/٢٥٨ :

أخو قَنَصٍ يَهْفُو كَأَنَّ سَرَاتَهُ وَرَجَلَيْهِ سَلَّمَ بَيْنَ حَبَلَيْ مُشَاطِنِ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٥٠٤) بقوله: يهوي، بالواو والياء.



١١١ . ١٥/٢/٢٦٠ :

يَظَلُّ غَرَابِهَا ضَرِمًا شَدَاهُ      شَبَّحَ بِخُصُومَةِ الذَّنْبِ الشَّنُونِ  
عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر، وصوابه يتم بقولنا: شج (ديوان  
الطرماح: ٥٤١، واللسان: شنن، والتهذيب ٢٨١/١١).

١١٢ . ١٣/١/٢٦١ :

قَلَّتْ لِرَجْلِيْ اَعْمَلًا وَدُويَا      وَالصَوَابُ: ودوبا، بالباء الموحدة (اللسان: شون، والتهذيب ٤٢٣ / ١١).

١١٣ . ١٤/١/٢٦٢ :

كَأَنَّ خَلِيفِي زَوْرَهَا وَرَحَاهُمَا      بُنِيَ مُكَوِينٌ تَلَّمَا بَعْدَ صَيِّدِنِ  
وَالصَوَابُ: مَكُوِينٍ، بفتح الميم. (ديوان كثير: ٢٤٩، واللسان: صدن،  
والتهذيب ١٤٥/١٢).

١١٤ . ١٩/٢/٢٦٦ :

إِذَا اضْطَغَنْتُ سَلَاحِي عِنْدَ مَغْرَضِهَا      وَمَرْفَقِي كَرْنَأْسٍ مِّنَ السَّيْفِ إِذْ شَسَفَا  
عجز البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه يتم بحذف حرف  
الجر (من) منه فيصبح على النحو التالي: ومرفق كرناس السيف إذ شسفا، كما  
أن الصواب في قوله: مرفق، هو بكسر الميم. وتجدر الإشارة إلى أن رواية ابن  
مقبل (١٨٦) جاءت بقوله: ثم اضطبنت (ديوان ابن مقبل: ١٨٦، واللسان:  
ضبن، وضغن، ورأس، وشسف، والمقاييس ٣/٣٦٤، ٢/٤٦٦، والصحاح  
١٣٨١/٤، ٩٣٣/٣، ٢١٥٤/٦، والتهذيب ١٢/٨).

١١٥ . ١١/٢/٢٦٩ :

أَلْقَى رَحَا الزَّوْرِ عَلَيْهِ فَطَجَنَ      قَذَفَا وَفَرَّتَا تَحْتَهُ حَتَّى طَفَنَ

والصواب: فطحن، بالحاء المهملة. (طَفَنَ وَقَفَنَ، والتَهْدِيبُ ٣٦٣/١٣،  
والتكملة نفسه ٢٩٥/٦) أما الشطر الثاني فقد رواه صاحب التكملة نفسه ٢٩٥/٦  
واللسان (قفن) على نحو آخر هو: فقاء فرتاً تحته حتى قفن.

١١٦ . ٦/٢/٢٧٢ :

بِعَاجِنَةِ الرَّحُوبِ فَلَمْ يَسِيرُوا      وَسَيَّرَ غَيْرَهُمْ. عَنْهَا فَسَارُوا

جاءت رواية ديوان الأخطل ٤٦٦/٢ لعجز البيت بقوله: وأذن غيرهم منها  
فساروا.

١١٧ . ١٥/٢/٢٧٨ :

بُتِّينَ الزَّمِي لَا إِنْ لَا إِنْ لَزِمْتَهُ      عَلَى كَثْرَةِ الْوَاشِينَ أَيُّ مَعُونَ

ذكر المحقق، في الهامش، أن هذا البيت ليس في ديوان جميل بثينة  
المطبوع: والحقيقة أنه موجود في ديوانه ص: ٨٦ بتحقيق مهدي محمد ناصر  
الدين وفي ديوانه بتحقيق د. حسين ص (٢٠٨).

١١٨ . ١٦/١/٢٧٩ :

حَتَّى إِذَا أَنْفَ التَّنُّومَا      وَخَبَطَ الْعِنَهَةَ وَالْقَيْصُومَا

الشطر الأول غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: حتى إذا  
ما أنف التَّنُّومَا (ديوان روبة: ١٨٥) كما جاءت رواية الديوان للشطر الثاني  
بقوله: وَسَخَطَ الْعِنَهَةَ وَالْقَيْصُومَا.

١١٩ . ٣/١/٢٨٢ :

ولم تُصِبْهُ نِعْمَةٌ عَلَى غَدَنٍ

والصواب: نعسة، بالسين المهملة. (الصحاح ٢١٧٣/٦، واللسان: غدن،  
والتهذيب ٧٣/٨).

١٢٠ . ١٩/٢/٣٨٣ :

هَرَقَ عَلَى خَمْرِكَ أَوْ تَبَيَّنَ      بَأْيٍ دَلَوِ إِذْ غَرَفْنَا نَسْتَتِي

جاءت رواية ديوان روية (١٦٠) بقوله: هَرَقَ، و: أو تَلَيَّنَ، باللام، و: إن،  
بالنون، و: تَسْتَتِي، بالتاء. (تنظر الملاحظة رقم (٢٢٣) في هذا البحث).

١٢١ . ١٨/١/٢٨٤ :

لَيْسَتْ مِنْ الدَّامِي تَسْتَوِي بِالْغَمَنِ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه، كما جاء في اللسان:  
غمن، والتهذيب ١٥١/٨ هو: ليست من اللائي تُسَوِّي بِالْغَمَنِ

١٢٢ . ١٨/١/٢٩١ :

تَحَكُّ جَنبَاهَا إِلَى قِتَالِهَا

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

تَحَكُّ جَنبَاهَا إِلَى قِتَالِهَا

١٢٣ . ٨/٢/٢٩٢ :

لَمَّا سَمَا مِنْ بَيْنِ أَقْرَنِ وَالـ      أَجْبَالَ قُلْتُ: فِدْوَاهُ أَهْلِي

والصواب: فداؤه... (ديوان امرئ القيس: ٢٠٥).

١٢٤ . ٩/١/٢٩٩ :٩

تَدَكَّلَتْ بَعْدِي وَأَلْهَقَتْهَا الْكُبَيْنَ

والصواب، لاستقامة وزن هذا الشطر، من الرجز، هو وألْهَقَتْهَا، بحذف القاف. (اللسان: كبن، والتهذيب: ٢٨٥/١٠).

١٢٥ . ٣/٢/٢٩٩ :٣

أَسَقَّنَ الْمَشَافِرُ كَتَانَهُ فَأَمْرَرْتَهُ مُسْتَدْرًا فَجَالَا

صدر البيت غير المستقيم الوزن، من المتقارب، وصوابه يتم بقولنا: أَسَقَّنَ الْمَشَافِرُ... (ديوان ابن مقبل: ٢٢٩، واللسان: كتن، والتهذيب: ١٣٩/١٠).

١٢٦ . ١٨/١/٣٠٠ :١٨

خَلِيلِي عُوْجَا مِنْ صُدُورِ الْكُوَادِنِ تَمَالُ عَلَيْنَا مِنْ ثَرِيدِ الْحَوَاقِنِ

ثَرِيدِ كَانِ الشَّمْسِ فِي حَجْرَاتِهِ نَجُومُ الثُّرَيَّا أَوْ عِيُونُ الضِّيَاوِينِ

ذكر المحقق، في الهامش، أن الذي جاء في اللسان (كدن) هو صدر البيت الأول وعجز الثاني وهذا صحيح، بيِّدَ أَنَّ المحقق لم يذكر لنا رواية عجز البيت الثاني كما جاء في اللسان (كدن)، وفي التهذيب ١٢١/١٠، والعين ٣٣٠/٥، وهي: ..... إلى قَصْعَةٍ فِيهَا عِيُونُ الضِّيَاوِينِ.

أما بالنسبة لصدر البيت الثاني فقد جاء في اللسان (ضون) براوية أخرى

هي:

ثَرِيدِ كَأَنَّ السَّمْنَ فِي حَجْرَاتِهِ .....

١٢٧ . ١٥/١/٣٠٢ :

ويكفّن الدَّهْرَ الأريثَ يَهْتَبِدُ

والصواب: إلا رَيْثٌ... (اللسان: كفن، والصحاح ٢١٨٨/٦،  
والتهذيب ٢٧٦/١٠، والعين ٣٨٢/٥).

١٢٨ . ٢/٢/٣٠٢ :

فَظَلَّ يَغْمِتُ فِي قَوْطٍ وَرَاجِلَةٍ

والصواب: يَغْمِتُ، بضم التاء المبسوطة. (المراجع السابقة).

١٢٩ . ١٨/١/٣٠٣ :

بِدَارَةٍ مَكْمِنٍ سَاقَتِ إِلَيْهَا رِيَاخُ الصَّيْفِ أَرَاماً وَعَيْنَا  
والصواب، كما جاء في ديوان الراعي (٢٦٥)، أَرَاماً وَعَيْنَا (يُنْتَظَرُ أَيْضاً:  
اللسان: كمن).

١٣٠ . ٨/١/٣٠٥ :

تَنَازَعَا فِيهِ لِبَانُ النَّذِيِّينَ

والصواب: تَنَازَعَا، بفتح الزاي المعجمة. (اللسان: لبن).

١٣١ . ١٤/٢/٣٠٥ :

كَأَنَّ النَّاصِعَاتِ الغُرَّ مِنْهَا إِذَا صرَقَتْ وَقَطَعَتْ اللِّجِينَا  
والصواب: الغُرَّ، بفتح الراء المهملة المشددة (اللسان: لجن، والتهذيب ٨٠/١١).

١٣٢ . ١٨/١/٣٠٧ :

تَلَسَّنَ أَهْلُهُ عَاماً عَلَيْهِ

رِمَاتاً تَحْتَ مَقَلَاتِ نَيْوَبٍ

جاءت رواية اللسان (لسن)، والمحكم بقوله: رَبْعاً. وقد جاءت رواية عجز البيت في التهذيب ٤٢٦/١٢ بقوله:

فلو لا عند مقلات نيوب.

١٣٣ . ١٤/١/٣١٠ :

شَجَّ السَّقَاةُ عَلَى نَاجُودِهَا شَبِماً

من ماء لينة لا طرقاتاً ولا زنقا

والصواب: رنقا، بالراء المهملة. (ديوان زهير: ٤٠، واللسان: لين، والتهذيب ٣٧١/١٥ ومعجم البلدان ٣٠/٥).

١٣٤ . ١٣/٢/٣١٠ :

رُوِيْدَ عَلِيّاً جَدّاً مَا تَذِيْ أُمَّهْمُ

إلينا ولكن ودُّهم متمائن

جاءت رواية ديوان الهذليين ٤٦/٣ بقوله: متمين، بالياء المثناة التحتية.

١٣٥ . ٢١/١/٣١٣ :

فلو في يوم معركة أُصِيبُوا

ولكن في ديار بني مرينا

والصواب: مرينا، بكسر الراء المهملة. (ديوان امرئ القيس: ٢٠٠).

١٣٦ . ١٢/٢/٣١٣ :

قَدْ أَكْتَبْتُ يَدَاكَ بَعْدَ لَيْنٍ

والصواب: أكتبت، بسكون الكاف. (اللسان: مرن، والصحاح ٢٢٠٢/٦).

١٣٧ . ٢٢/٢/٣١٣ :

قَبْرًا تَضْمَنَ مُؤْمِنًا مُتَحَنِّفًا      صَدَقَ الْإِلَهَ وَدَانَ بِالْقُرْآنِ

والصواب: تَضْمَنَ، بفتح النون، و: بِالْقُرْآنِ. (اللسان: مرن) وقد جاءت رواية اللسان بقوله:

عبد الإله ودان بالقرآن.

١٣٨ . ١/١/٣١٤ :

فَلَوْ أَنَّ هَذَا الدَّهْرَ أَبْقَى صَالِحًا      أَبْقَى لَنَا حَقًّا أَبَا عَثْمَانَ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الكامل وصوابه يتم بقولنا:  
فلو ان...، بهمزة وصل. (اللسان: مرن) وقد جاءت رواية اللسان لعجز البيت بقوله:

أَبْقَى لَنَا عَمْرًا أَبَا عَثْمَانَ.

١٣٩ . ١١/٢/٣١٤ :

وَكَنَّ بَعْدَ الضَّرْحِ وَالتَّمْرُنِ

جاءت رواية ديوان روية (١٦١) بقوله: وَالتَّمْرُنِ، بالراء المهملة.

١٤٠ . ١٢/٢/٣١٥ :

مَنْ سُمِرَ صِيَّاحَ الْحِبَالِ الْأُنَّ

جاءت رواية المرجع السابق (١٦٥) بقوله الجبال، بالجيم المعجمة.

١٤١ . ٥/١/٣١٦ :

وَلَا حِبِّ كَمَقَدِّ الْمَعْنِ وَعَسَّه

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٧٣) بقوله: بلاحب... وَعَسَّه (ينظر أيضاً اللسان: معن).

١٤٢ . ١٩/١/٣١٧ :

وَمَجْرٌ هُدَابِ الْفَلِيلِ كَأَنَّهُ  
هُدَابُ خَمَلَةٍ قُرْقُفٍ مَمَّهُونِ  
والصواب: هُدَابِ، بكسر الباء دونما تتوين. وقد جاءت رواية ديوان  
الهذليين ٢٥٨/٢ بقوله:

وَيَجْرُ هُدَابِ الْفَلِيلِ كَأَنَّهُ  
هُدَابُ خَمَلَةٍ قُرْطُفٍ مَمَّهُونِ

١٤٣ . ٣/٢/٣١٨ :

سَأَجْعَلُهُ مَكَانَ النُّونِ مَنِيٍّ  
وَمَا أُعْطِيَتْهُ عَرَقَ الْخِلَالِ  
جاءت رواية اللسان (نون)، والتهذيب ٥٦١/١٥ بقولهما: ويخبرهم  
مكان... (ينظر أيضاً التكملة نفسه ٣١٩/٦).

١٤٤ . ١٥/٢/٣١٨ :

فَلَوْ بَحِثَ الْمَقَابِرُ عَنْ أَخِينَا  
فَيَنْظُرُ نَظْرَةَ بِنَعَارِ رِمَالِ  
عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر؟!.

١٤٥ . ٢/١/٣٢٠ :

أَعْيَسَ نَهَاضٍ كَجِيدِ الْأَوْجِنِ  
والصواب: كَحَيْدٍ، بالحاء المهملة. (ديوان رؤبة: ١٦١، واللسان: وجن، والتهذيب  
٢٠٢/١١).

١٤٦ . ١٧/٢/٣٢١ :

أَمِنْ آلٍ وَسُنَى آخِرِ اللَّيْلِ زَائِرُ  
وَوَادِي الْغَوَيْرِ دُونَنَا فَالسَّوَاجِرِ  
جاءت رواية ديوان الراعي (١٨) بقوله: ووادي العوير، بالعين المهملة  
المفتوحة، وكسر الواو... والسواجر، بالواو لا بالفاء.



١٤٧ . ٤/١/٣٢٨ :

مِنْ مُهُوَأَنَّ بِالذَّبِي مَدْبُوشِ

والصواب: بالذبا، بفتح الدال المهملة. (ديوان رؤبة: ٧٨).

١٤٨ . ١١/٢/٣٣٠ :

إِذَا مَا رَأَيْتَ الْمَرْءَ عَلْبِيَّ وَجَلْدُهُ  
كَضَرْحِ قَدِيمٍ فَالْتَيْمُنُ أَرْوَحُ

جاءت رواية هذا البيت في ديوان النابغة الجعدي (٢١٨) لا (١٨) كما ذكر

المحقق في الهامش على النحو التالي:

إِذَا الْمَرْءَ عَلْبِيَّ ثُمَّ أَصْبَحَ جَلْدُهُ  
كَرَحْضِ غَسِيلٍ فَالْتَيْمُنُ أَرْوَحُ

(ينظر أيضاً اللسان: يمن).

١٤٩ . ١٥/٢/٣٣٢ :

كَفَى حَزَنًا أَنْ يُرْحَلَ الرَّكْبُ غَدْوَةً  
وَأَصْبَحَ فِي عَلْيَا إِلهةً ثَاوِيَا

والصواب: يَرْحَلُ، بفتح الياء، و: غَدْوَةٌ بضم الغين المعجمة. (اللسان: أله،

والصاحح ٢٢٢٤/٦، والمعجم الكبير ٤٤٢/١).

١٥٠ . ٣/٢/٣٣٤ :

بَلَّةَ أَنِّي لَمْ أَجُنْ ذَنْبًا وَلَمْ  
أَخُنْ عَهْدًا فَتَجْزِينِي النَّقْمُ

جاءت رواية هذا البيت في اللسان (بله)، والتهذيب ٣١٣/٦، والعين ٥٥/٤،

والمعجم الكبير ٥٦٦/٢ بقولهم:

بَلَّةَ أَنِّي لَمْ أَخُنْ عَهْدًا وَلَمْ  
أَقْتَرِفْ ذَنْبًا فَتَجْزِينِي النَّقْمُ

١٥١ . ٦/١/٣٣٦ :

به تمطَّبُ غَوْلُ كُلِّ مَتَلِه بنا حراجيجُ المهادي النفه

والصواب: تَمَطَّتْ، بالتاء المثناة الفوقية، و: غَوْلٌ، بفتح اللام، و: مِيلَه، بالياء المثناة التحتية، و: بكسر الميم والهاء و: المهاري، بالراء المهملة. (ديوان رؤبة: ١٦٧)، وكان الواجب أن يقول، لصحة التمثيل والاستشهاد:  
به تمطَّتْ غَوْلَ كُلِّ مَتَلِه، بالتاء المثناة الفوقية.

١٥٢ . ٨/١/٣٣٨ :

ولولا ذا لَلاقِيَتُ المنايا جراهيةً وما عنها محيذُ

ذكر المحقق، في الهامش، رواية ديوان الهذليين لعجز هذا البيت، ولكن لم يذكر رواية الديوان أيضاً لصدوره، وهي الرواية التي جاءت في ١٠٩/٣ على النحو التالي:

ولولا ذاك لاقيت المنايا...

١٥٣ . ١/٢/٣٣٩ :

شَمَطَاءَ جاءت من أعالي البرِّ  
وقد تَرَكَتْ حَيَّه وقالت: حَرَّ  
ثم مالت جانب الخمر

جاءت رواية اللسان (حرر) بقوله: من بلاد البرِّ، والشطر الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا، كما جاء في اللسان: قد تَرَكَتْ حَيَّه، وقد جاءت رواية كتاب قطرب "الفرق" (١٧) لهذا الشطر بقوله: قد تَرَكَتْ سَاه وقالت: حَرَّى، في حين جاءت رواية المخصص ١٠/٨ له بقوله: قد تَرَكَتْ حَيَّه وقالت حَرَّ، أما الشطر الثالث فجاء، كالشطر الثاني، غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: ثُمَّ مَالَتْ...أَوْ، كما جاء في اللسان (حرر): ثُمَّ أَمَالَتْ جَانِبَ الخَمَرِ.

١٥٤ . ١٦/٢/٣٤٠ :

قد رَوِيَتْ إِلَّا دُهَيْدِينَا

جاءت رواية اللسان: دهده، ويمن، والمخصص ٦١/٧، ١٣٧،، والتّهذيب ١٨٨/٣، والصحاح ٢٢٣٢/٦ بقولهم: قد رَوِيَتْ غير الدُهَيْدِينَا. وجاءت رواية سيبويه ٤٩٤/٣، والمعجم الكبير ٤٨٣/٢، واللسان (بكر) بقولهما: قد شربت إلا... في حين جاءت رواية أبي العلاء المعري في الصاهل والشاحج (٦١٨) بقوله: قد وردت إلا... ولعل الرواية الأخيرة، أي قد وردت، تفسر الخطأ في الرواية في الصفحة التالية ٢/١/٣٤٢ عندما قال الصغاني والرواية: قد رَدِيَتْ الْأَدُهَيْدِينَا.

١٥٥ . ٣/٢/٣٤١ :

يَعْدِلُ أَنْضَادَ الْقَفَافِ الرَّدِّهِ

جاءت رواية ديوان روبة (١٦٧) لهذا الشطر بقوله: تَعْدِلُ أَنْضَادُ الْقَفَافِ الرَّدِّهِ.

١٥٦ . ١٨/٢/٣٤٢ :

يَسْتَنَ فِي رِيْعَانِهِ الْمُرِّيَّهِ

جاءت رواية روبة (١٦٦) بقوله: من ريعانه... وقد تكررت رواية هذا الشطر، على هذا النحو في التكملة ٣٥٦/٦.

١٥٧ . ١/١/٣٤٤ :

مالكم است في العلا ولا فم

إن عدّ لؤم فسليط الأم

والصواب: لؤم، بتنوين الضم في الميم.

١٥٨ . ٢/٢/٣٤٤ :

ذَا حُمُقٍ يَنْمِي وَعَقْلٍ يَجْرِي

والصواب: حُمُق، بضم الميم، و: يجرى، بالحاء المهملة (اللسان: سته،  
والتهذيب ١١٨/٦، والصحاح ٢٢٣٤/٦) وقد جاءت رواية التهذيب بقوله:  
في بَدَنٍ يَنْمِي وَعَقْلٍ يَجْرِي.

١٥٩ . ١٥/٢/٣٤٤ :

فَبَيْتٍ كَأَنِّي سَافِهَةٌ صِرْفًا      مَعْتَقَةٌ حُمَيَّاهَا تَدُورُ

والصواب: فَيْتٌ، بضم التاء المشددة. (ديوان الشماخ: ١٥٢) وينظر الديوان  
أيضاً لمعرفة الروايات الأخرى للبيت.

١٦٠ . ١٤/٢/٣٤٥ :

وَشِبَّةٌ أَمِيلٌ مَيْلَانِيٌّ

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٢٣) بقوله: وَسَبِطٌ... (ينظر أيضاً اللسان: شبه).

١٦١ . ٢/٢/٣٤٧ :

صَنَّتْهُهُ وَلَمْ يَكُنْ مُصَنَّتْهَا

والصواب: مُصَنَّتْهَا، بفتح الصاد المهملة دونما تشديد، وفتح التاء المشددة  
(ديوان رؤبة: ١٨٨).

١٦٢ . ٤/٢/٣٤٨ :

فِي عُنْهَيَّ اللَّبْسِ وَالتَّقِينِ

والصواب: عُنْهَيَّ، بكسر الهاء دونما تشديد. (المرجع السابق: ١٦١).

١٦٣ . ١١/٢/٣٤٩ :

وَتَصَدَّى لِتَصْرَعِ الْبَطْلِ الْأَزْ  
وَعَ بَيْنَ الْعُلْهَاءِ وَالسَّرْبَالِ  
والصواب: لِتَصْرَعِ، بفتح العين المهملة. (اللسان: عله، والتهذيب ١/١٤٢).

١٦٤ . ٩/٢/٣٥٣ :

إِذَا نُضِحَتْ بِالْمَاءِ وَازْدَادَ فَوْزُهَا  
نَجَا وَهُوَ مَكْدُودٌ مِنَ الْغَمِّ نَاجِدٌ  
جاءت رواية ديوان الهذليين ٢/٢٠٤، بقوله: مكدود، بدالين مهملتين.

١٦٥ . ١٩/٢/٣٥٤ :

وَكَهْكَةُ الْمُذَلِّجِ الْمَقْرُورِ فِي يَدِهِ  
وَاسْتَدْفَأَ الْكَلْبُ فِي الْمَأْسُورِ ذِي الذَّنْبِ  
جاءت رواية اللسان (كهكه)، والمحكم ٤/٦١، بقولهما: وكهكة الصرْدُ...،  
و:ذِي الذَّنْبِ، بكسر الذال المعجمة المشددة. وقد جاءت رواية التهذيب ٥/٣٤٢  
لعجز البيت بقوله:ذِي الذَّنْبِ، بالنون!؟.

١٦٦ . ٢٠/٢/٣٥٥ :

عَنِ التَّصَابِيِ وَعَنِ التَّعْنَةِ  
والصواب: التَّعْنَةُ، بتاعين مشددين بينهما عين مهملة. (ديوان رؤبة: ١٦٥).

١٦٧ . ١٥/١/٣٥٦ :

يَعْلُوهُ رَقْرَاقُ السَّرَابِ الْأَمْرَةِ  
يَسْتَنُّ فِي رِيْعَانِهِ الْمُرِيَّةِ  
جاءت رواية ديوان رؤبة (١٦٧)، وليس (١٨٧)، كما ذكر المحقق في  
الهامش، بقوله: عليه رقرق...، و:يستن من ريعانه... (تنظر الملاحظة رقم  
(١٥٦) الواردة في هذا البحث).

١٦٨ . ١٦/٢/٣٥٨ :

على إكّام البائجاتِ النُّوّه

والصواب: النائحات. (ديوان روية: ١٦٧، واللسان: نوه، والتهديب ٤٤٣/٦).

١٦٩ . ٢٠/٢/٣٥٩ :

أنشأ في العيقة يرمى له

جوف ربابٍ ورهٍ مُنقلٍ

والصواب: أنشأ، بالهمزة، ومُنقل، بسكون التاء. (ديوان الهذليين ٦/٢، وليس ٨٦/٢ كما ذكر المحقق في الهامش).

١٧٠ . ١٠/٢/٣٦١ - ١٣ :

يُصنِّحَنَ بالقفْرِ أَيَاوِيَّاتٍ

هَيْهَاتَ حَجْرٌ مِنْ صُنِّيَعَاتٍ

والصواب: أتاويّات، بالتاء، و: صنبيعات. (اللسان: هيه).

١٧١ . ٢/١/٣٦٢ :

صَوَيْتَ الرَّوِّيَعِيَّ ضَلَّ بِاللَّيْلِ صَاحِبُهُ

والصواب، لاستقامة الوزن، من الطويل، هو: الرَّوِّيَعِي، بضم الراء المهلة المشددة، وفتح الواو، وياء غير مشددة. (اللسان: يهيه، والتهديب ٤٨٧/٦).

١٧٢ . ١/٢/٣٦٦ :

جَنَاحُ قُطَامِيٍّ رَأَى الصَّيِّدَ بَاكِرًا

وَقَد بَاتَ يَأْزُوهَ نَدَىً وَصَقِيْعُ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٢٨٨) لعجز البيت بقوله: وقد بات يعروه طوى وصقيع.

١٧٣ . ١٣/١/٣٦٨ :

فأبلغ من عَشْرٍ وأصبح مُزَنُهُ      أفاءَ و آفاقُ السماء حواسِرُ  
جاءت رواية ديوان صاحب البيت كثير (٣٧٥) بقوله: فأقلع عن عَشٍ...

١٧٤ . ١/١/٣٦٩ :

تخافُ علينا الجُوعُ إن هي أَكثَرَتْ      ونحنُ جِباعُ أيُّ أَلْوٍ تَأَلَّتْ  
جاءت رواية المفضليات (١١٠) بقوله: تحاف علينا العَيْلُ...و: أيُّ آلٍ تَأَلَّتْ.

١٧٥ . ٢٠/٢/٣٧٠ :

هُنَّ عُجَمٌ وَقَدْ عَلِمْنَ مِنَ الْقَوِّ      لِ هِبي وَاجْدَمِي وَاوُ وِقومي  
جاءت رواية العجز في اللسان (أوى) بقوله: لِ هِبي وَاقْدَمِي وَاوُ وِقومي.  
وقد جاءت رواية كتاب الفرق لقطرب (١٧١) لعجز البيت بقوله:  
هِبي وَاجْدَمِي وِيايِ وِقومي.

١٧٦ . ٢٠/٢/٣٧١ :

بأية تُقَدِّمون الخَيْلَ زوراً      كأنَّ على سَنابِها مُداما  
جاءت رواية اللسان (أيا) بقوله:...الخَيْلَ شُعْتاً.

١٧٧ . ٢/١/٣٧٢ :

أَلَا مَنْ مَبْلَغٌ عَنِّي تَمِيماً      بِأيةٍ ما يُحِبُّونَ الطَّعاما  
عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الوافر، وصوابه يتم بقولنا: بأية...،  
دونما تتوين في التاء المربوطة.

١٧٨ . ١٤/١/٣٧٢ :

الحُصْنُ أدنى لَوْ تَأَيَّبْتَهُ

من حَيْثُكَ التَّرْبُ على الرَّكْبِ

والصواب: حَثُّكَ، بالناء المثناة، فالياء المثناة التحتية. (اللسان: أيا) وقد جاءت رواية اللسان بقوله: تَأَيَّبْتَهُ.

١٧٩ . ١/٢/٣٧٢ :

فَظَلْتُ أُحْتَى التَّرْبُ في وجهه

عَمْدًا وأحمي حَوْزَةَ الغائب

جاءت رواية اللسان (أيا) بقوله: ما زلت أحتو التَّرب... .

١٨٠ . ١٨/١/٣٧٣ :

وأنت التي حَبَّبتِ شَغْبًا إِلَيَّ بَدَأَ

إليَّ وأوطاني بلادَ سواهما

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا: ... إلى بدا... (ديوان كثير: ٣٦٣، واللسان: بدا، والمعجم الكبير ١٥٧/٢، ومعجم البلدان ٣٥٧/١، ومعجم ما استعجم ٢٣٠/١).

١٨١ . ٢/٢/٣٧٣ :

وَرَثِيَّةٌ تَنْهَضُ بِالنَّشْدِ

والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: ورثية، بتوين الضم في الناء المربوطة. (اللسان: بدا والصحاح ٢٢٧٩/٦، والمعجم الكبير ١٥٧/٢) وقد جاءت رواية اللسان بقوله: ورثة، ويبدو أن رواية التكملة، أي قوله: ورثة، أكثر مناسبة للمعنى هنا.



١٨٢ . ٦/١/٣٧٥ :

سرت مِن منى جُنَحَ الظَّلامِ فأصَبَحَتْ      ببُسْيانِ أَيْديها مع الفجر تَلْمَح

والصواب: تلمع، باللام فالعين المهملة فالبيت من قصيدة عينية لذي الرمة. (ديوان ذي الرمة ٧٢٩/٢) وقد جاءت هذه الكلمة في المعجم الكبير ٣٢٨/٢، ومعجم البلدان ٤٢٣/١، ومعجم ما استعجم ٢٥٠/١ بقولهم: تلمع، بالميم فالعين المهملة.

١٨٣ . ٢/٢/٣٧٧ ، /١٥/١/٣٧٧ :

داوَيْتَهُ بِرُجْعِ أُنْباءِ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: برُجَع، بتشديد الجيم المعجمة المفتوحة، وتكوين العين المهملة بالكسر. وقد تكرر هذا الضبط غير الدقيق في العمود المقابل من الصفحة نفسها (اللسان: بلا، والمعجم الكبير ٥٧٣/٢، والصحاح ٢٢٨٤/٦).

١٨٤ . ١٥/٢/٣٧٧ :

عارضِ زَوَراءَ من نَشَمٍ      غيرَ باناتٍ على وتَرِه

جاءت رواية ديوان امرئ القيس (١٢٣) بقوله: غيرِ باناةٍ على وتره. (ينظر أيضاً اللسان: بني، والتهذيب ٤٩٢ / ١٥، والمعجم الكبير ٦٠١/٢).

١٨٥ . ٦/١/٣٧٨ :

بَنى السَّويقُ لَحْمَها واللَّتُّ      كما بنى بُخْتَ العِراقِ القَتُّ

والصواب: لَحْمَها، بفتح الميم، و: القَتُّ، بضم التاء المبسوطة المشددة. (اللسان: بني، والتهذيب ٤٩٥ / ١٥).

١٨٦ . ١/٢/٣٨٢ :

يُنْبِثُونَ أَرْحَاماً وَلَا يَحْفَلُونَهَا وَأَخْلَاقٌ وَدَّ ذَهَبَتْهُ الذَّوَاهِبُ

جاءت رواية اللسان (ثبا) بقوله: ... وما يجفلونها، بالجيم المعجمة، و: ذهبته المذاهب، بإثبات الميم في البنية، ونصّ اللسان، في الهامش، على أن روايته بالميم هي الأصل (ينظر أيضاً التهذيب ١٥/١٥٦).

١٨٧ . ١٠/٢/٣٨٥ :

جَمَالِيَّةُ الثُّنْيَا مُسَانِدَةُ الْقَرَأِ عَذَابِرَةٌ تَخْتَبُ ثُمَّ تَتِيْبُ

جاءت رواية اللسان (ثني) لهذا البيت على نحو آخر هو:

مُذَكَّرَةُ الثُّنْيَا مُسَانِدَةُ الْقَرَأِ جُمَالِيَّةُ تَخْتَبُ ثُمَّ تَتِيْبُ

١٨٨ . ١٨/٢/٣٨٦ :

إِذَا بَكَرَ النِّسَاءُ مُرَدَّفَاتٍ حَوَاسِرَ لَا يُجِنُّنَ عَلَى الْخِدَامِ

والصواب: مُرَدَّفَاتٍ، بفتح الراء المهملة. (ديوان ليبيد: ٢٠٦).

١٨٩ . ٨/٢/٣٨٧ :

يَوْمَ تَرَى جُنُوتَهُ فِي الْأَقْبَرِ

والصواب، لمناسبة التمثيل، هو: جُنُوتَهُ، بضم الجيم المعجمة، وفتح التاء. (اللسان: جثا).

١٩٠ . ٤/١/٣٨٩ :

ومرّة بالحدّ من مجذائه

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: ومرّة، بفتح  
الراء المشددة. كما أن الصواب، في الكلمة الأخيرة، هو: مجذائه، بكسر الميم  
والهمزة (اللسان: جذا) وقد جاءت رواية التهذيب ١٦٨/١١ بقوله: مجذايه، بالياء.

١٩١ . ٩/١/٣٩١ :

فلما تجلّى قرعها القاع سمعه وحال له وسط الأشياء انغلاؤها

والصواب، لاستقامة الوزن، من الطويل، هو قرعها، بسكون الراء المهملة.  
(اللسان: جلا، وديوان ذي الرمة ٥٣٩/١، والتهذيب ١١٨٧/١١).

١٩٢ . ٥/٢/٣٩١ :

أراه شيخاً عارياً تراقية

جاءت رواية اللسان (جلا) بقوله: أراه شيخاً نرئت مجاليه.

١٩٣ . ٧/٢/٣٩١ :

مقوساً قد نرئب مجالية

والصواب: نرئت، بالتاء المبسوطة. (الصاحح ٢٣٠٤/٦).

١٩٤ . ٥/٢/٣٩٣ :

فقلت والمرء قد تخطيه منيته أدنى عطيته إياي منيات

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

فقلت والمرء قد تخطيه منيته

١٩٥ . ٥/١/٣٩٤ :

يَحْبُو قَصَاهَا مُلَبِّدٌ سِنَادُ      أَحْمَرُ مِنْ ضَيْضِيئِهَا مَيَّادُ

والصواب: ضَيْضِيئِهَا مَيَّادُ. (اللسان: حبا، والتهذيب ٥/٢٦٦) كما أن رواية هذين المصدرين للشطر الأول جاءت بقولهما: يَحْبُو قَصَاهَا مُخْدَرٌ سِنَادُ.

١٩٦ . ٩/٢/٣٩٧ :

ونفسي أرادت هَجْرَ سَلْمَى فلم تُطِقْ      لها الهَجْرَ هَابَتَهُ وأخرى حَتِينُهَا

جاءت رواية اللسان (حزا) بقوله: هجر ليلي... كما أن الصواب في الكلمة الأخيرة هو: جنينها، بالجيم المعجمة. (ينظر أيضاً التهذيب ٥/١٧٥).

١٩٧ . ١٢/٢/٣٩٧ :

كَعُوذِ الْمُعْطَفِ أَحْزَى لَهَا      بِمَصْدَرَةِ الْمَاءِ رَأْمٌ رَذِيٌّ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من المتقارب، هو كعوذِ الْمُعْطَفِ... (ديوان الهذليين ١/٦٦، وينظر أيضاً اللسان: حزا، والتهذيب ٥/١٧٦).

١٩٨ . ١٥/٢/٣٩٨ :

ولولا التَّحْشِيُّ مِنْ رِيَاكِ رَمَيْتَهَا      بِكَلِمَةِ الْأَعْرَاضِ بَاقٍ وَشُومِهَا

جاءت رواية اللسان (حشا) والتهذيب ٥/١٤١، لعجز البيت بقولهما: بكلمة الأنبياء باقٍ وشومها، أما رواية ديوان الأخطل (١/٣٢١) فجاءت بقوله: .../باقٍ رسوماً.

١٩٩ . ٩/١/٣٩٩ :

وَإِنَّ لِسَانَ الْمَرْءِ مَا لَمْ تَكُنْ لَهُ      حِصَاةً عَلَى عَوْرَاتِهِ لِذَلِيلٍ

يَحْتَمُّ سِيَاقَ الْبَيْتِ، مع سابقه، أن تأتي همزة "أن" مفتوحة. (ينظر اللسان: حصي).

٢٠٠ . ٤٠٠ / ١ / ١٢ :

تَلَوِي التَّنَايَا بِأَحْقِيهَا حَوَاشِيَهُ      لِي الْمَلَاءِ بِأَبْوَابِ التَّفَارِيحِ  
والصواب: بأحقيها، بكسر القاف. (ديوان ذي الرمة ٩٩٠/٢، واللسان:  
حقا، والتهديب ١٢٤/٥).

٢٠١ . ٤٠١ / ١ / ٧ :

قَوَيْرِخُ أَعْوَامِ كَأَنَّ لِسَانَهُ      إِذَا صَاعَ حَلْوُ زَلٍّ عَنْ ظَهْرِ مُنْسَجٍ  
والصواب: صاح، بالحاء المهملة، و: منسج، بكسر الميم، وفتح السين  
المهملة. (ديوان الشماخ ٨٦، وليس ٩٦، كما ذكر المحقق في الهامش، وينظر  
أيضاً اللسان: حلا، والتهديب ٢٣٥/٥).

٢٠٢ . ٤٠١ / ١ / ١١ :

وَهَاجَتْ بَقَايَا الْقُلُقُلَانِ وَعَطَّتْ      حَوَالِيَهُ هُوجُ الرِّيَّاحِ الْحَوَاصِدِ  
والصواب: حوإليه، بالهاء. (ديوان ذي الرمة ١٠٩٤/٢، واللسان: حلا،  
والتهديب ٢٣٥/٥).

٢٠٣ . ٤٠٣ / ١ / ٢١ :

حُوِيَّ خَبْتِ أَيْنَ بَتِّ اللَّيْلَةِ؟      بَتُّ قَرِيباً أَحْتَذِي فُعَيْلَةَ  
والصواب: نُعَيْلَةَ، بالنون. (اللسان: حوا، والتهديب ٢٩٤/٥).

٢٠٤ . ٤٠٤ / ١ / ٢٠ :

أَلَا قَبَّحَ إِالَهُ بَنِي زِيَادٍ      وَحِيَّ أَبْيَهُمْ قَبَّحَ الْحَمَارِ  
والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الوافر، هو قَبَّحَ، بفتح الباء  
دونما تشديد (اللسان: حيا).

٢٠٥ . ١٨/١/٤٠٥ :

وقلتُ له: ارفعها إليك فحايها بروحك واقتته لها قينةً قدرا

جاءت رواية ديوان ذي الرمة ٤٢٩/٣ الصدر البيت بقوله: فأخياها. (ينظر اللسان: قوت، و: روح، والصحاح ٢٦٢/١، والتهذيب ٢٥٤/٩، والتكملة نفسه ٣٥/٢).

٢٠٦ . ١٣/٢/٤٠٩ :

تَمَطَّيْتُ أَخْلِيهِ اللَّجَامَ وَبَدَنِي وشخصي يُسَامِي شَخْصَهُ وَهُوَ طَائِلَةٌ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٢٤٧) لعجز البيت بقوله: ... شخصه ويطاوله (ينظر هامش اللسان: خلا).

٢٠٧ . ١٧/٢/٤١٠ :

كَأَنَّ الْآلَ يَرْفَعُ بَيْنَ حَزْوَى ورابية الخوي بِهِمْ سِيَالًا

والصواب: الخوي، بكسر الياء المشددة (ديوان ذي الرمة ١٥١١/٣).

٢٠٨ . ١١/١/٤١٢ :

لَمَّا دَجَاها بِمَثَلٍ كَالصَّقَبِ

والصواب: كالصَّقَبِ، بفتح القاف، وسكون الباء، ويرشح هذا التصحيح ورود هذا الشاهد في اللسان (دجا) على النحو التالي: لَمَّا دَجَاها بِمَثَلٍ كَالْقَصَبِ.

٢٠٩ . ٥/٢/٤١٤ :

قَدْ سَاقَنِي مِنْ نَازِحِ الْمَسَاقِ

جاءت رواية ديوان روبة (١١٦) بقوله: من نازع المساق، بالعين المهملة.

٢١٠ . ٦/٢/٤١٥ :

وَعَلَى الْأَرْضِ غِيَابَاتُ الطَّفْلِ فَتَدَانَتْ عَلَيْهَا قَافِلًا  
والصواب: غيابات، بياعين. (ديوان لبيد: ١٨٩، واللسان: دلا، والتهذيب  
١٧٣/١٤).

٢١١ . ١٨/٢/٤١٥ :

وَهَرَقَلًا يَوْمَ ذِي سَاتِيَدِمَا  
من بني بُرْجَانَ ذِي الْبَاسِ رُجْحُ  
جاءت رواية البيت في ديوان صاحبه الأعمش (٢٣٩) وليس (٢٣٥) كما ذكر  
المحقق في الهامش على نحو آخر هو:  
وَهَرَقَلًا يَوْمَ سَا آتِيَدِمَى  
من بني بُرْجَانَ فِي الْبَاسِ رَجْحُ

٢١٢ . ٣/١/٤١٨ :

عَمْدًا أذْرِي حَسْبِي أَنْ يُشْتَمَا  
والصواب: عمداً، بالعين المهملة. (ديوان رؤبة: ١٨٤، واللسان ذرا، والتهذيب  
٧/١٥).

٢١٣ . ٧/١/٤١٨ :

وَلَمْ أزلْ عَنْ عَرَضِ قَوْمِي مِرْحَمًا  
جاءت رواية ديوان رؤبة (١٨٤) بقوله: مِرْجَمًا، بالجيم المعجمة.

٢١٤ . ١٥/٢/٤١٩ :

أَنَابَ وَقَدْ أَمْسَى عَلَى الْمَاءِ قَبْلَهُ  
أُقْبِرُ لَا يُذْمَى الرَّمِيَّةَ رَاصِدُ  
جاءت رواية ديوان الهذليين ٢٠٧/٢، والتي أشار إليها المحقق في الهامش،  
للبيت بقوله:

..... عَلَى الْبَابِ قَبْلَهُ  
أُقْبِرُ لَا يُنْمَى الرَّمِيَّةَ صَائِدُ

٢١٥ . ٤/٢/٤٢٠ :

وَجَذِبُ الْبُرَى أَمْرَاسُ نَجْرَانِ رُكِّبَتْ      أَوْاخِيْهَا بِالْمُرَائِيَاتِ الرَّوَّاجِفِ

والصواب: وجذب، بالذال المعجمة، وأمراس، بفتح السين المهملة. (ديوان ذي الرمة ١٦٤٦/٣، واللسان: رأى). وقد جاءت رواية الديوان بقوله: المرثيات، بكسر الهمزة.

٢١٦ . ١٥/٢/٤٢٣ :

وَدَاهِيَةٌ جَرَّهَا جَارِمٌ      جَعَلَتْ رِدَاءَكَ فِيهَا خَمَارًا

جاءت رواية صدر البيت، في ديوان الخنساء (٤٤) على نحو مختلف أشار المحقق، في الهامش، إلى جانب منه، وهذه الرواية هي:

وهاجرة حرَّها صاخذٌ ...

٢١٧ . ٣/١/٤٢٤ :

وَتَبْرَدُ بَرْدَ رِدَاءِ الْعَرُو      سِ بِالصَّيْفِ رَقَرَقَتْ فِيهِ الْعَبِيرَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٩٥) لعجز البيت بقوله: س رقرقت بالصيف فيه العبيرا.

٢١٨ . ٩/٢/٤٣١ :

وَعِنْدِي زُوَازِنَةٌ وَأَبَةٌ      تَرَأَزِي بِالذَّاتِ مَا تَهْجُوهُ

والصواب: لمناسبة السياق والتمثيل، هو: زوازية، بالياء المثناة التحتية، و: أبة بالهاء.

٢١٩ . ٢٢/٢/٤٣١ :

وَلَا جَبَلًا كَالزُّوِ يَوْقَفُ تَارَةً      وَيَنْقَادُ إِمَّا قُدَّتَهُ بِزِمَامِ

والصواب: كالزُّوِ، بفتح الزاي المعجمة المشددة. (ديوان البحترى ١٩٩٨/٣، وليس ٣/٣٠٠٢، كما ذكر المحقق في الهامش).



٢٢٠ . ٢٠/٢/٤٣٢ :

يُجَرَّرُ سِرِّيًّا عَلَيْهِ كَأَنَّهُ      سَبِيُّ هَلَالٍ لَمْ تُخَرِّقْ شِرَائِقَهُ

والصواب: لم تُخَرِّقْ، بحذف الياء من الكلمة. (ديوان كثير: ٣٠٨، وليس: ٣٠٧، كما ذكر المحقق في الهامش).

٢٢١ . ١٣/١/٤٣٨ :

وَأَسْقِيهِ حَتَّى كَادَ مِمَّا أُبِيئُهُ      تَكَلَّمَنِي أَحْجَارُهُ وَمَلَاعِبُهُ

والصواب: أُبِيئُهُ، بفتح الهمزة، وضم الياء الموحدة، وضم التاء المثناة المشددة. (ديوان ذي الرمة ٨٢١/٢، واللسان: سقي).

٢٢٢ . ١٩، ١٦/١/٤٣٨ :

مُجَدَّلٌ يَتَشَقَّى جِلْدَهُ دَمَهُ      كَمَا يَقَطِّرُ جِذْعُ الدَّوْمَةِ الْقَطْلُ

جاءت رواية البيت في ديوان الهذليين ٣٤/٢ على نحو مختلف هو:  
مُجَدَّلًا يَتَلَقَّى جِلْدَهُ دَمَهُ      كَمَا يَقَطِّرُ جِذْعُ النَخْلَةِ الْقَطْلُ

٢٢٣ . ٢/٢/٤٤٠ :

هَرَقٌ عَلَى خَمْرِكَ أَوْ تَبَيَّنَ      بَأْيٍ دَلَوِ إِذَا غَرَفْنَا نَسْتَنِي

الشطر الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: ... إن غرفنا تستني. (ديوان رؤبة: ١٦٠) كما أن رواية الشطر الأول في الديوان جاءت على نحو مختلف هو:

هَرَقٌ عَلَى خَمْرِكَ أَوْ تَلَيَّنَ ...

(تنظر الملاحظة رقم (١٢٠) في هذا البحث).

٢٢٤ . ١/١/٤٤٢ :

وإن يُلقيا شأواً بأرضٍ هوى لهُ  
مقرّضُ أطرافِ الذراعين أفلجُ

والصواب: بأرض، بتووين الضم في الضاد المعجمة، و: مقرّض، بالفاء. (ينظر ديوان الشماخ ص: ٩٣، لا ٧٣، كما ذكر المحقق في الهامش، لمناقشة ضبط البيت، كما ينظر أيضاً رواية اللسان (شأى) للبيت.

٢٢٥ . ١٤/٢/٤٤٤ :

إن لك الفضلُ على صُحْبَتِي  
والمسكُ قد يستصحب الرامكا

والصواب: الفضل، بفتح اللام، فالكلمة اسم "إن" وحقها النصب بالفتحة. (اللسان: شذا والتهديب ١١/٤٤٠).

٢٢٦ . ١٦/٢/٤٤٤ :

حتى يصير الشذوُ من لونه  
أسودَ مَضْنُوناً به حالكا

جاءت رواية التهذيب ١١/٤٠٠ لعجز البيت بقوله: أسود مظنوناً...، بالظاء المعجمة .

٢٢٧ . ١٧/٢/٤٤٧ :

بِصُلْبِ رَهْبِي أَوْ جِمَادِ الْيَرْبَعِ

والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو بصُلب، بكسر الباء الموحدة دونما تنوين، و: اليربغ، بالغين المعجمة. (ديوان روبة: ٩٨).

٢٢٨ . ٩/١/٤٤٩ :

بكلِّ أشقِّ مقصوصٍ لذنابي  
بشكّياتِ فارسٍ قد شجينا

والصواب: الذنابي، وقد جاءت رواية ابن مقبل (٣١٢) بقوله: بشكّيات، بفتح الشين المعجمة، و: شجينا، بضم الشين المعجمة.

٢٢٩ . ١٢/٢/٤٥٠ :

فهي شَهَاوَى وهو شَهَوَاتِي

والصواب: شَهَوَانِي، بالنون، (ديوان العجاج: ٣٢٩، وليس: ٣٢٥، كما ذكر المحقق، في الهامش، واللسان: شها).

٢٣٠ . ٤/١/٤٥٦ :

وإن أَحَلَبْتِ صِهْيَوْنَ يوماً عَلَيْكُمَا فَإِنَّ رَحَا الحَرْبِ الذُّكُوكِ رَحَاكُمَا  
والصواب: أَجَلَبْتِ، بالجيم المعجمة. (ديوان الأَعشى: ٢٦٣، واللسان: صها).

٢٣١ . ١٤/١/٤٥٧ :

أَتَى فَارِسُ الضَّحْيَاءِ يَوْمَ هُبَالَةَ إِذَا الخَيْلُ فِي القَتْلِ مِنَ القَوْمِ تَعَثَّرُ

والصواب: أَبِي ، بالباء الموحدة. (ديوان ذي الرمة ٦٣٨/٢ واللسان: ضحا، والتكملة نفسه ٤٠٣/٦) وقد جاءت رواية الديوان والتكملة ٤٠٣/٦ ومعجم البلدان ٣٩٠/٥ لصدر البيت بقولهم: أَبِي فَارِسِ الحَوَاءِ... (ينظر أيضاً معجم البكري ١٣٤٥/٤).

٢٣٢ . ٢٠/١/٤٥٧ :

أَتَى فَارِسُ الضَّحْيَاءِ عَمْرُو بنِ عامرِ أَبِي الذَّمِّ واختار الوفاء على الغدرِ

والصواب: أَبِي فَارِسُ ... (اللسان: ضحا، وموسوعة الشعر العربي ٤٠٣/٣).

٢٣٣ . ١٨/٢/٤٩٥ :

غداة سَبَّحْنَا بطرفِ أعْوَجي

والصواب: صَبَّحْنَا، بالصاد المهملة. (اللسان: ضوى).

٢٣٤ . ١٤/٢/٤٦١ :

وإِلَّا النَّعَامُ وَحَفَّافُهُ      وَطُغْيَا مَعَ اللَّهَقِ النَّاشِطِ

والصواب: وَحَفَّافُهُ، بالنون، وفتح الحاء المهملة، وَطُغْيَا، بفتح الطاء المهملة. (ديوان الهذليين ١٩٦/٢، واللسان: طغي) كما جاءت رواية الديوان بقوله: من اللّهُقِ... وقد أشار الصغاني إلى الرواية الأخيرة.

٢٣٥ . ٤/٢/٤٦٢ :

صَادَفَتْ طَلُوءًا طَوِيلَ الطَّوَى      حَافِظَ الْعَيْنِ قَلِيلَ السَّامِ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من المديد، هو: صَادَفَتْ، بفتح كل من الدال والفاء، وسكون التاء (ديوان الطرمّاح: ٤٢٤، واللسان: طلا، والتهذيب ٢١/١ مع اختلاف في الرواية).

٢٣٦ . ١/٢/٤٦٤ :

بَيْتِ جُلُوفٍ طَيِّبِ ظِلُّهُ      فِيهِ ظِبَاءٌ وَدَوَاخِيلُ خُوصِ

والصواب، لصحة وزن صدر البيت، من السريع، هو طَيِّبِ، بياء مشددة مكسورة (اللسان: ظبا، والتهذيب ٣٩٨/١٤) وقد جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه عدي بن زيد (٧٠) بقوله: بَيْتِ جُلُوفٍ بَارِدٌ ظِلُّهُ ...

٢٣٧ . ٧/٢/٤٦٤ :

عَمْرُو بْنُ أَسْوَدَ فَازِيَاءَ قَارِبَةٍ      مَاءِ الْكَلَابِ عَلَيْهَا الظَّنْبِيُّ مَعْنَاقُ

والصواب: فَازِيَاءَ، بالياء الموحدة، و: مَعْنَاقُ، بكسر القاف، فالبيت من قصيدة قافيتها قاف مكسورة. (ديوان عنتره: ٩٠، واللسان: ظبا، والتهذيب ٤٠٠/١).

٢٣٨ . ٣/١/٤٦٨ :

وتَعَادَى عَنْهُ النَّهَارَ فَمَا تَعَدَّ جَوْهَ الْإِعْفَانَةِ أَوْ فُوقَ

جاءت رواية البيت، على الصواب، في ديوان الأعمش (٢١١) على النحو

التالي:

مَا تَعَادَى عَنْهُ النَّهَارَ وَلَا تَعَدَّ جَوْهَ الْإِعْفَانَةِ أَوْ فُوقَ

(ينظر أيضاً التكملة ٥٣٣/٤، واللسان: عدا).

٢٣٩ . ٣/٢/٤٦٩ :

حَلَّقَتْ بَنُو عَزْوَانَ جُوجُوهَ وَالرَّأْسَ غَيْرَ قَنَازِعِ زُعْرِ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الكامل، هو: حَلَّقَتْ، بفتح اللام

دونما تشديد. (اللسان: عزا، والتهذيب ٩٨/٣).

٢٤٠ . ١٦/٢/٤٦٩ :

إِذَا الْمُعْسِيَاتُ مَتَّعْنَ الصَّبَّوْ حَ خَبَّ جَرِيْكَ بِالْمُحْصَنِ

والصواب: متعن، بنونين، و: جَرِيْكَ، بضم الياء المشددة. (اللسان: عسا،

والتهذيب ٨٦/٣).

٢٤١ . ٥/١/٤٧٠ :

بَلَا خَبِطٍ وَلَا نَبِطٍ وَلَكِنْ يَدَا بَيْدٍ فِيهَا عَيْثِي جَعَارِ

جاءت رواية صدر البيت في اللسان (عسا) بقوله: وَلَا نَبِكَ، بالكاف، أما

التهذيب ٨٧/٣ فجاءت روايته له بقوله:

بَلَا خَيْطٍ وَلَا نَيْطٍ وَلَكِنْ ...

٢٤٢ . ١٢/١/٤٧٠ :

ظنني بهم كعسى وهم بتتوفية  
يتنازعون جوائز الأمثال  
جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٢٦١) بقوله: جوائز الأمثال. (ينظر أيضاً: الأضداد  
لابن الأنباري: ٢٣، والتهذيب ٨٦/٣، والجمهرة ٢٣٣/١، ٣٥/٣).

٢٤٣ . ١/٢/٤٧٤ :

عائيتُ المساعي وجلبُ الكور  
على سِراةِ رائحِ ممطور  
والصواب، لاستقامة وزن الشطر الأول، من الرجز، هو: أنساعي  
بالنون (اللسان: علا، والصحاح ٢٤٣٧/٦، والتهذيب ١٩٠/٣).

٢٤٤ . ٥/٢/٤٧٧ :

وإن ثيابي من ثياب مُخرقٍ  
والصواب: مُخرقٍ، بالحاء (اللسان: عوى، والتهذيب ٢٥٧/٣).

٢٤٥ . ١/١/٤٧٩ :

أهلكنَ طسماً وبعدهم  
غذيُّ بهمٍ وذا جدونٍ  
جاءت رواية اللسان (غذا) بقوله: غذيُّ، بفتح الغين، وكسر الذال المعجمة،  
وفتح الياء المشددة.

٢٤٦ . ٦/٢/٤٧٩ :

وصاليات كلما يؤتقين

والصواب: ككما، بكافين متواليين. (اللسان: غرا، والصحاح ٢٤٤٥/٦).

٢٤٧ . ١٤/١/٤٨٢ :

ولا أقول لِقَدْرِ القومِ قَدْ غَلَبَتْ  
ولا أقول لباب الدَّارِ مَغْلُوقُ  
المشهور في رواية هذا البيت هو: ... قد نضجت ... و، لباب الدَّارِ  
مَقْقول (ينظر الجمهرة ٥/١، والصاحبي لابن فارس: ٥٤ والمدخل إلى علم  
اللغة: ٩٧) والمشهور في كتابة هذا البيت، في مصادر اللغة والأصوات، هو:  
ولا أَكول لِكْذَرِ الكَوْمِ كَدَ نَضِجَتْ      ولا أَكول لباب الدار مَكْقول  
حيث يرمز الحرف: كَ إلى صوت يقع بين الكاف والقاف، وهي لهجة  
معروفة في بني تميم.

٢٤٨ . ١٢/٢/٤٨٨ :

ضَخْمُ العَصَا بالضَّرْبِ قَدْ دَمَّاهَا      يقول: لَيْتَ اللهُ قَدْ أَفْنَاهَا  
جاءت رواية اللسان: فني، والتهذيب ١٥/١٥٩ بقولهما: صلب العصا...

٢٤٩ . ١٣/١/٤٨٩ :

وَلَوْحُ ذِرَاعَيْنِ فِي بَرَكَةٍ      إلى جَوْجُورِ رَهْلِ المَنْكَبِ  
ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أنه لم يجد هذا البيت في ديوان صاحبه  
النابعة الجعدي، والحقيقة هي أن هذا البيت موجود في الديوان الذي اعتمد عليه  
المحقق في هذا الجزء من المعجم صفحة (٢١).

٢٥٠ . ١٠/٢/٤٩١ :

خَفَى كاقْتِذَاءِ الطُّيْرِ وَاللَّيْلِ واضِعٌ      بأَرْواقِه والصُّبْحِ قَدْ كاد يَلْمَعُ  
والصواب، الطُّيْرِ، بفتح الطاء المهملة المشددة. (ديوان حميد بن ثور:  
١٠٧) وتُنظر الروايات المختلفة لهذا البيت في ديوان صاحبه.

٢٥١ . ٢/٢/٤٩٥ :

أَسَالَ قُطَيَاتٍ فَسَالَ اللَّوَى بِهِ فُوَادِي الْبَدِيِّ فَاَنْتَحَى لِلْيَرِيضِ

جاءت رواية ديوان امرئ القيس (٧٣) لهذا البيت على نحو آخر هو:  
أصاب قطاتين فسال لواهما فُوادي البدي فانتحى للأريض  
(ينظر أيضاً اللسان: قطا، ومعجم البلدان ١/١٦٥).

٢٥٢ . ١٨/٢/٤٩٩ :

أَقْفَرَتْ بَعْدَ عَبْدِ شَمْسٍ كَدَاءُ فَكَدَيْ فَاالرُّكْنَ فَالْبَطْحَاءُ

والصواب: عبد شمس، بالسین المهملة، وكُدِي، بضم الكاف. (ديوان ابن الرقيات: ٨٧).

٢٥٣ . ٧/٢/٥٠٢ :

طَافَ الْخِيَالَانَ نَهَاجَا سَقْمًا

والصواب: فهاجا، بالفاء (ديوان العجاج: ٢٥٩، لا ٤٥٩)، كما ذكر المحقق في الهامش) كما جاءت رواية الديوان بقوله: سَقْمًا، بفتح القاف دونما تشديد.

٢٥٤ . ١٤/١/٥٠٦ :

وَعَنْ تَبَغَّى سِرَّهَا غَبِيٌّ

والصواب: غَنِيٌّ، بالنون، (ديوان العجاج: ٣١٥).

٢٥٥ . ٥/٢/٥١٠ :

حَيْدَةُ خَالِي وَلَقِيْطٌ وَعَلِيٌّ

والصواب: ولقيطٌ، بتنوين الضم في الطاء المهملة. (اللسان: مأي).



٢٥٦ . ١٢/١/٥١١ :

قد بَكَرَتْ مَحْوَةً بِالْعَجَاجِ فدمَرَتْ بَقِيَّةَ الرَّجَاجِ

والصواب: بالعجاج، و، الرجاج، دونما تشديد في الجيم المعجمة في الكلمتين. (الصحاح ٢٤٩٠/٦، واللسان: محاء، والتهذيب ٢٧٧/٥).

٢٥٧ . ٨/١/٥١٤ :

أَجِدُّوا نَجَاءً غَيَّبَتْهُمُ عَشِيَّةُ خَمَائِلُ مِنْ ذَاتِ الْمَشَا وَهُجُولُ

جاءت رواية ديوان الأخطل ٦٥٥/٢ بقوله: من ذات الغضى...

٢٥٨ . ٧/١/٥٢٦ :

فَغَوْلٍ فَحَلَيْتِ فَنَفِيٍّ فَمَنْعِجِ إِلَى عَاقِلٍ فَالْخَبْتِ ذِي الْأَمْرَاتِ

والصواب: فالخببت، بالهاء المبسوطة. (ديوان امرئ القيس: ٣٩٦) وقد جاءت رواية الديوان (٧٨) لهذا البيت على نحو مختلف، هو: فغَوْلٍ... فَنَفَاءٍ... إلى عاقل فالجب...

٢٥٩ . ١٣/١/٥٣٤ :

وَحَطَّتْ كَمَا حَطَّتْ وَنِيَّةُ تَاجِرٍ وَهِيَ عَقْدُهَا فَارْقَضَ مِنْهَا الطَّوَائِفَ

والصواب: الطوائف، بالهمزة. (ديوان أوس: ٦٦، واللسان: ونى، والتهذيب ٥٥٥/١٥، والمقاييس ٨٠/٦، والصحاح ٢٥١٩/٦) وقد جاءت الرواية في بعض المصادر السابقة بقولها: ونية، بالهمزة، وهي تعني الجوالق الضخم.

٢٦٠ . ١٤/٢/٥٣٥ :

فما فضلة من أذرعَات هَوَتْ بها  
مُذَكَّرَةٌ عَنَسٌ كِهَادِيَةِ الضَّحَلِ  
والصواب، لأستقامة وزن عجز البيت، من الطويل، هو: الضَّحَلِ، بسكون  
الحاء المهملة. (ديوان الهذليين ٣٩/١، واللسان: هدي، والتهديب ٣٨٣/٦).

٢٦١ . ١/١/٥٤٠ :

هَوَتْ أُمُّهُ مَا يَبْعَثُ الصُّبْحُ غَادِيَا  
وماذا يُؤَدِّي اللَّيْلُ حِينَ يُؤُوبُ  
جاءت رواية الأماي ١٥٠/٢، الذي أحالنا إليه المحقق في الهامش، بقوله: وماذا يرد...  
٢٦٢ . ٥/١/٥٤٠ :

هَوَتْ أُمُّهُ مَاذَا تَضَمَّنَ قَبْرُهُ  
من الجود والمعروف حين يتوبُ  
جاءت رواية الأماي ١٤٩/٢، الذي أحالنا إليه المحقق أيضاً، بقوله: حين  
ينوب، بالنون، وقال صاحب الأماي، عقب هذا البيت، ويروى: حين يتوب، بالهمز.  
٢٦٣ . ٧/٢/٥٤٢ :

إِذَا التَّيَّارُ ذُو العَضَلَاتِ قُلْنَا  
إِلَيْكَ إِلَيْكَ ضَاقَ بِهَا ذِرَاعَا  
والصواب: التَّيَّارُ، بالزاي المعجمة. (اللسان: تيز).

٢٦٤ . ١١/٢/٥٤٢ :

فَاذْهَبِي مَا إِلَيْكَ أَذْرَكْتِي الحِمْ  
عَدَانِي عَنِ هَيَجِكُمْ أَشْغَالِي  
جاءت رواية ديوان الأعشى (٥) لعجز البيت، بقوله: عن ذِكْرِكُمْ أَشْغَالِي.

٢٦٥ . ٣/١/٥٤٣ :

فَقَامَ يَزُودُ النَّاسَ عَنْهَا بِسَيْفِهِ  
وَقَالَ: أَلَا مِنْ سَبِيلٍ إِلَى هِنْدِ  
والصواب: يزود، بالذال المعجمة (اللسان : ألا والعين ٣٥٢/٨)

٢٦٦ . ١٨/١/٥٤٣ :

إِذَا قَالَ حَادِينَا: أَيَا عَسَجَتْ بِنَا  
خِفَافُ الخُطَى مَطْلَنَفَاتِ العِرَائِكِ  
والصواب: مطلنفات، بالنون. (ديوان ذي الرمة ١٧٣٧/٣، واللسان: أيا).

٢٦٧ . ١/١/٥٤٤ :

جئنا نَحْيِيكَ وَنَسْتَجْدِيكَ      فافعل بنا هاتاك وهاتيكا

والشطر الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: أو هاتيكا. (اللسان: تا، والصحاح ٦/٢٥٤٨).

٢٦٨ . ٦/٢/٥٤٥ :

كَلَّا زَعَمْتُمْ بَأْنَا لَا نَقَاتِكُمْ      إِنَّا لِأَمْثَالِكُمْ يَا قَوْمَنَا قَتْلُ

والصواب: قَتْلُ، بضم التاء. (ديوان الأعشى: ٦١)

٢٦٩ . ١٧/٢/٥٤٥ :

فَأَلَيْتُ أَسَىٰ عَلَىٰ هَالِكٍ      وَأَسْأَلُ نَائِحَةً مَالَهَا

جاءت رواية ديوان الخنساء الذي بين أيدينا (٨٣) بقوله: ..آسى على مالك، بالميم، كما يروى عجز البيت أيضاً: وأسأل باكية مالها.

٢٧٠ . ١٣/١/٥٤٨ :

تُفَلِّقُهَا مَنْ لَمْ تَنْلَهُ رَمَاحُنَا      بِأَسْيَافِنَا هَامَ الْمُلُوكِ الْقِمَاقِمِ

والصواب: تُفَلِّقُ، بالنون. (اللسان: ها).

٢٧١ . ١٦/٢/٥٤٨ :

وَكُنَّا إِذَا مَا كَانَ يَوْمٌ كَرِيهَةً      فَقَدْ عَلِمُوا أَنِّي وَهُوَ فِتْيَانُ

والصواب: فِتْيَانِ (اللسان: هما).

٢٧٢ . ١/٢/٥٥٠ :

إِذَا مَا ارْتَمَىٰ لِحْيَاهُ يَا إِبْنَ قَطَّعَتْ      نِطَافَ الْمِرَاحِ الضَّمَامِنَاتُ الْقَوَارِحُ

والصواب: يَاعَيْنِ. (ديوان ذي الرمة ٢/٨٨٠).

وَبَعْدُ،

فهذه أمثلةٌ مُنتقاةٌ من شواهد الشعر والرجز التي وردت في الجزء السادس من كتاب " التكملة " والتي تَخَلَّلَتْهَا بعضُ هُنَاتِ التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلاً عما تَخَلَّلَ بعض تلك الشواهد من مجانبة الصواب في الوزن العروضي.

وإننا لنرجو، بما قَدَّمْنَاهُ، في الصفحات السابقة، من تنبيهاتٍ وتصحيحاتٍ، أن نصل بهذا المعجم التراثي المهمَّ إلى المكانة الرفيعة التي يستحقها هو وصاحبه، باعتباره مصدراً ومرجعاً يَفْزَعُ إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمضَ عليهم فهم.

## مصادر البحث ومراجعته

١. أدب الكاتب. أبو محمد عبدالله بن قتيبة. تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد. القاهرة: المكتبة التجارية، ١٩٦٣م.
٢. أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبد الرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.
٣. الاشتقاق. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق عبد السلام هارون. القاهرة: مكتبة الخانجي (د.ت).
٤. إصلاح المنطق. ابن السكيت. تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون. ط. ٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٦م.
٥. تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.
٦. التكملة والذيل والصلة. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل ابراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٩م.
٧. تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهرى. تحقيق عبد السلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤-١٩٧٦م.
٨. جمهرة أشعار العرب. أبو زيد القرشي. بيروت: دار صادر، ودار بيروت، ١٩٦٣م.
٩. جمهرة اللغة. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفريتس كرنكو. حيدر اباد الدكن، ١٣٤٤هـ. نسخة مصورة بالأوفست عن دار صادر ببيروت (د.ت).

١٠. دراسات في الأدب العربي. غوستاف فون غرنباوم. ترجمة د. إحسان عباس وآخرين. إشراف د. محمد يوسف نجم. بيروت: دار مكتبة الحياة، ١٩٥٩م.
١١. ديوان ابن مقبل. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٢م.
١٢. ديوان الأسود بن يعفر. صنعة د. نوري حمودي القيسي. بغداد: وزارة الثقافة والإعلام، ١٩٧٠م.
١٣. ديوان الأعشى الكبير. تحقيق د.م. محمد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجماميز، ١٩٥٠م.
١٤. ديوان امرئ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.
١٥. ديوان امرئ القيس. ضبطه وصححه مصطفى عبد الشافي. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٣م.
١٦. ديوان أوس بن حجر. تحقيق د. محمد يوسف نجم. ط٢. بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.
١٧. ديوان البحري. تحقيق حسن كامل الصيرفي ط٣. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
١٨. ديوان الحطيئة. من رواية ابن حبيب عن ابن الأعرابي وأبي عمرو الشيباني. بيروت: المؤسسة العربية للطباعة والنشر. (د.ت).

١٩. ديوان جميل. تحقيق د.حسين نصار. القاهرة: مكتبة مصر (د.ت).
٢٠. ديوان حميد بن ثور. تحقيق عبد العزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
٢١. ديوان ذي الرمة. تحقيق عبد القدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الإيمان، ١٩٨٢م.
٢٢. ديوان الراعي النميري. تحقيق راينهت فاييرت. بيروت: فرانتس شتاينر، بفسبادن، ١٩٨٠م.
٢٣. ديوان الشماخ بن ضرار الذبياتي. تحقيق صلاح الدين الهادي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٤. ديوان الطرماح. تحقيق د.عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.
٢٥. ديوان عبيد الله بن قيس الرقيات. تحقيق د. محم يوسف نجم. بيروت: دار بيروت ودار صادر، ١٩٥٨م.
٢٦. ديوان العجاج. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة دار الشرق، ١٩٧١م.
٢٧. ديوان عدي بن زيد العبادي. تحقيق محمد جبار المعبيد. بغداد: شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م.
٢٨. ديوان كثير عزة. تحقيق د.إحسان عباس. بيروت: دار الثقافة، ١٩٧١م.
٢٩. ديوان النابغة الذبياتي. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.

٣٠. ديوان الهذليين. أبو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.

٣١. رسالة الصاهل والشاحج. أبو العلاء المعري. تحقيق د. عائشة عبد الرحمن، بنت الشاطي. ط٢ القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.

٣٢. شرح ديوان أمية بن أبي الصلت. تحقيق سيف الدين الكاتب وأحمد عصام الكاتب. بيروت: دار مكتبة الحياة، ١٩٧٠م.

٣٣. شرح ديوان حاتم الطائي. شرح إبراهيم الجزيني. ط١. بيروت: دار الكاتب العربي، ١٩٦٨م.

٣٤. شرح ديوان الخنساء. تحقيق عبد السلام الحوفي. ط١. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٥م.

٣٥. شرح ديوان جميل بثينة. شرح مهدي محمد ناصر الدين. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٧م.

٣٦. شرح ديوان زهير بن أبي سلمى. صنعة الإمام أبي العباس ثعلب. نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٧٣م.

٣٧. شرح ديوان عنتر بن شداد. تحقيق عبد المنعم شلبي. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٠م.

٣٨. شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري. تحقيق د. إحسان عباس. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.

٣٩. شعر النابغة الجعدي. ط١. دمشق: منشورات المكتب الاسلامي، ١٩٦٤م.



٤٠. صاحبى فى فقه اللغة وسنن العرب فى كلامها. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق مصطفى الشويمى. بيروت: مؤسسة بدران للطباعة والنشر، ١٩٦٣م.
٤١. الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربية. إسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط٣. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٤م.
٤٢. القاموس المحيط. أبو طاهر مجد الدين بن يعقوب الفيروزآبادى. ط٢. بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٧م.
٤٣. كتاب الإبدال. ابن السكيت. تحقيق د. حسين محمد شرف. القاهرة: الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، ١٩٧٨م.
٤٤. كتاب الأضداد. أبو بكر الأنبارى. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٠م.
٤٥. كتاب الأمالى. أبو على القالى. بيروت: دار الفكر طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية، ١٩٢٦م.
٤٦. كتاب سيبويه. عمرو بن عثمان سيبويه. تحقيق عبد السلام هارون. ط٣. بيروت: عالم الكتب، ١٩٨٣م.
٤٧. كتاب العين. الخليل بن أحمد. تحقيق د. إبراهيم السامرائى، ود. مهدي المخزومى. ط١. بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمى للمطبوعات، ١٩٨٨م.